

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



Quranic Dictionary Arabic English



In the name of Allah, Most Beneficent, Most Merciful

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

The Opening

Surah 1: Al-Fatihah

- 1 to take refuge, **عَوِذٌ** (ع و ذ)
to seek protection
- 2 I take refuge, I seek protection **أَعُوْذُ**
- 3 *prep.* of, with, by, in **بِ**
- 4 *prep.* from, of, some of, **مِنْ**
since, then
- 5 stoned, cursed, damned **رَجِيْمٌ** (ر ج م)
- 6 name, noun **اِسْمٌ**
- 7 xg. Beneficent, **الرَّحْمَانُ**
Compassionate
- 8 xg. Merciful, **الرَّحِيْمُ** (ر ح م)
Compassionate
- 9 the praise, thanks, **الْحَمْدُ** (ح م د)
commend, admire
- 10 *prep.* for, because of, due to, **لِ**
for the sake of, for the sake of
- 11 Sustainer of the worlds, **رَبُّ الْعَالَمِيْنَ**
Lord of the worlds / creatures
- 12 owner, king, master **مَالِكٌ** (م ل ك)
- 13 day **يَوْمٌ**

- 14 judgment, religion, faith, creed **الْدِّيْنِ**
- 15 Thee Alone **اِيَّاكَ**
- 16 we worship **نَعْبُدُ** (ع ب د)
- 16a and **وَ**
- 17 we ask for help, **نَسْتَعِيْنُ**
assistance, support
- 18 to ask for help, **اِسْتَعَانَ** (ع و ن)
succor, support
- 19 *im.* guide, direct, **اهْدِ** (ه د ي)
lead on right course or way,
show the way, make aware
- 20 *pl.* us, our, ours **نَا**
- 21 path, way, course **صِرَاطٌ**
- 22 straight, upright, erect, **مُسْتَقِيْمٌ**
correct, righteous, honest
- 23 *pl.* those, who **الَّذِيْنَ**
- 24 you have favored, **اَنْعَمْتَ** (ن ع م)
you bestowed grace
- 25 *prep.* unto them, upon them **عَلَيْهِمْ**
- 26 other than **غَيْرِ**
- 27 those who earned **مَغْضُوْبٌ** (غ ض ب)
wrath
- 28 not, no, do not, don't **لَا**
- 29 who go astray, who **الضَّالِّيْنَ** (ض ل ل)
lose the way
(*vn.*: ضَلَّ)

{ سُورَةُ الْبَقَرَةِ }

The Heifer / The Cow**Surah 2: Al-Baqarah**

- 30 this, (that) ذَلِكْ
- 31 no doubt, no suspicion لَا رَيْبَ
- 32 prep. in this, in, at, on, within فِيهِ
- 33 those who ward off evil, pious, God-fearing مُتَّقِينَ
- 34 they believe يُؤْمِنُونَ (ا م ن)
- 35 unseen, secret, invisible غَيْبُ
- 36 prep. and, and also وَ
- 37 they establish, they are steadfast يُقِيمُونَ
- 38 prayer الصَّلَاةُ
- 39 prep. of that, from that مِمَّا
- 40 we have provided, bestowed, blessed, endowed with رَزَقْنَا (ر ز ق)
- 41 pl. we, us, our نَا
- 42 pl. them, they, their هُمْ
- 43 they spend / distribute يُنْفِقُونَ (ن ف ق)
- 44 which, with بِمَا

- 45 revealed, sent down أُنزِلَ (ن ز ل)
- 46 unto thee إِلَيْكَ
- 47 which, whatever مَا
- 48 before thee قَبْلَكَ
- 49 life after death, hereafter, life to come الْآخِرَةِ
- 50 they are certain of, sure, affirm يُوقِنُونَ (ي ق ن)
- 51 those / (these) people أُولَٰئِكَ
- 52 prep. on, upon, above عَلَى
- 53 guidance هُدًى
- 54 ap. pl. successful, مُفْلِحُونَ (ف ل ح)
- 55 certainly, undoubtedly, doubtless إِنَّ
- 56 they disbelieved, they rejected كَفَرُوا (ك ف ر)
- 57 equal, all the same سَوَاءٌ
- 58 whether (sign of interrogation) ءَ
- 59 you warned / frightened أَنْذَرْتَ (ن ذ ر)
- 60 or أَمْ
- 61 not لَمْ
- 62 they do / will not believe لَا يُؤْمِنُونَ
- 63 sealed, closed, concluded خَتَمَ
- 64 hearts قُلُوبٌ

(قلب) (sr.)

- 65 their ears / hearing سَمْعِهِمْ
 66 pl. eye-sight, eyes أَبْصَارُ
 67 covering, dimness غِشَاوَةٌ
 68 and for them وَلَهُمْ
 69 punishment, torment عَذَابٌ
 70 Great عَظِيمٌ

Ruku'	I	v: 7	I	ركوع
-------	---	------	---	------

 71 the men / mankind / people النَّاسُ
 72 who مَنْ
 73 he says / speaks / tells, 88, 92, يَقُولُ
 579, 602, 616 (vn.: قَوْلٌ)
 74 we believe, we have faith, آمَنَّا
 34, 62
 75 they are not مَا لَهُمْ
 76 they beguile, يُخَادِعُونَ (خ د ع)
 they deceive
 77 but, except إِلَّا
 78 their person / soul أَنْفُسُهُمْ (ن ف س)
 79 they don't perceive / مَا يَشْعُرُونَ
 realize
 80 disease, illness, sickness مَرَضٌ
 81 therefore, then فِ

- 82 increased زَادَ
 83 painful أَلِيمٌ
 84 because بِمَا
 85 they were كَانُوا
 86 they tell a lie يَكْذِبُونَ (ك ذ ب)
 87 when, whenever إِذَا
 88 pv. is said / told, 73, 92, 579, 602, 616 قِيلَ
 89 unto them لَهُمْ
 90 ni. pl. make not لَا تُفْسِدُوا (ف س د)
 mischief, act not wickedly /
 corruptly
 91 on the earth فِي الْأَرْضِ
 92 they said, 73, 88, 92, 579, قَالُوا (ق و ل)
 602, 616
 93 only, infact, verily إِنَّمَا
 94 we نَحْنُ
 95 ap. those who put مُصْلِحُونَ (ص ل ح)
 things right, reformers
 96 be aware, be careful, أَلَا
 better understand
 97 ap. mischievous, مُفْسِدُونَ (ف س د)
 persons, disturbance creators
 98 but لَكِنْ
 99 im. pl. believe, become faithful, آمِنُوا
 34, 62, 74, 104, 580

100	like, as, alike	كَمَا
101	what (sign of interrogation?)	أَ
102	pl. foolish/insolent/ stupid persons	سُفَهَاءُ
103	they met, 371	لَقُوا (ل ق ي)
104	we believed / became faithful, 34, 62, 74, 99, 104, 580	آمَنَّا
105	they went in loneliness, (خ ل و) secluded in privacy, they are alone	خَلَوْا
106	devils, devil type behavior	شَيَاطِينُ
107	ap. those who scoff / sneer / laugh	مُسْتَهْزِئُونَ (ه ز ع)
108	grants leave, gives respite	يَمُدُّ
109	contumacy, wickedness	طُغْيَانٌ
110	they wander blindly in confusion	يَعْمَهُونَ (ع م ه)
111	they purchased / bartered	اشْتَرَوْا (ش ر ي)
112	deception, straying	ضَلَالَةٌ
113	guidance, right way, 53	هُدًى
114	so (it did) not	فَمَا
115	fg. profited, benefited (ر ب ح) (did not profit: مَا رَبِحَتْ)	رَبِحَتْ
116	commerce, trade, trafficking	تِجَارَةٌ
117	ap. rightly directed /	مُهْتَدِينَ

	guided persons	
118	example	مَثَلٌ
119	as, like	كَ
120	relative pronoun one who	الَّذِي
121	kindled, lighted (ر ق د)	اسْتَوْقَدَ
122	fire	نَارٌ
123	when	فَلَمَّا
124	lighted (ض و ع)	أَضَاءَتْ
125	around him, his surroundings	حَوْلَهُ
126	took away, carried off	ذَهَبَ
127	left, abandoned	تَرَكَ
128	in, in between	فِي
129	pl. darkness, gloom	ظُلُمَاتٌ
130	they do not see (ب ص ر ر)	لَا يُبْصِرُونَ
131	pl. deaf	صُمٌّ
132	pl. dumb (sr.: أَبْكُمُ)	بُكْمٌ
133	pl. blind (sr.: أَعْمَى)	عُمًى
134	therefore they	فَهُمْ
135	they do / will not return (ر ج ع)	لَا يَرْجِعُونَ
136	or	أَوْ
137	like	كَ

- 138 rain-laden cloud, rainy storm صَيْبٌ
- 139 sky سَمَاءٌ
- 140 thunder رَعْدٌ
- 141 lightening بَرْقٌ
- 142 they thrust / put / place يَجْعَلُونَ
- 143 fingers أَصَابِعُ
(إِصْبَعٌ sr.)
- 144 ears أَذَانٌ
(أُذُنٌ sr.)
- 145 pl. thunderclaps صَوَاعِقُ
(صَاعِقَةٌ sr.)
- 146 fear, danger حَذَرٌ
147. death مَوْتُ
- 148 ap. one who surrounds, encompasses مُحِيطٌ
- 149 almost, nearly يَكَادُ
- 150 snatches / takes away يَخْطَفُ (خ ط ف)
- 151 as often, whenever كُلَّمَا
- 152 they walked مَشَوْا (م ش ي)
- 153 when إِذَا
- 154 became dark أَظْلَمَ (ظ ل م)

- 155 they stood still قَامُوا
- 156 if لَوْ
- 157 willed, wished شَاءَ (ش ي ء)
- 158 everything كُلُّ شَيْءٍ
- 159 omnipotent, command, capable, skillful قَدِيرٌ
- | | | | | |
|-------|---|-------|---|----------|
| Ruku' | 2 | v: 13 | 2 | رَكْعَةٌ |
|-------|---|-------|---|----------|
- 160 O! mankind يَا أَيُّهَا النَّاسُ
- 161 im. pl. worship, 16 أَعْبُدُوا
- 162 Sustainer, Lord, Provider, 11 رَبٌّ
(أَرْبَابٌ pl.)
- 163 pl. your كُمْ
- 164 relative pronoun one who الَّذِي
- 165 created, molded, shaped, 253 خَلَقَ
- 166 so that you (pl.) لَعَلَّكُمْ
- 167 pl. you may ward off (evil), you become righteous / pious, 33 تَتَّقُونَ (و ق ي)
- 168 created, made, 179, 267, 859 جَعَلَ
- 169 for you (pl.) لَكُمْ
- 170 earth أَرْضٌ
- 171 couch, resting place, bed فِرَاشًا
- 172 canopy, covering بِنَاءٌ

- 173 sent down, revealed, 187 أَنْزَلَ (ن ز ل)
- 174 water مَاءٌ
- 175 brought forth أَخْرَجَ (خ ر ج)
- 176 therewith, with it بِهِ
- 177 prep. of, by, from مِنْ
- 178 fruits, gains, benefits, 219 ثَمَرَاتٌ
(sr.: ثَمَرَةٌ)
- 179 ni. pl. then do not فَلَا تَجْعَلُوا (ج ع ل)
set up / appoint, 168, 267, 859
- 180 partners, equivalent أَلْدَادُ
- 181 pl. you أَنْتُمْ
- 182 pl. you know / are تَعْلَمُونَ (ع ل م)
aware (vn.: عِلْمٌ)
- 183 if إِنْ
- 184 pl. you are / were كُنْتُمْ
- 185 in, within فِي
- 186 doubt, suspicion رَيْبٌ
- 187 we revealed, 173 نَزَّلْنَا (ن ز ل)
- 188 prep. upon, on, unto عَلَى
- 189 slave, servant عَبْدٌ
- 190 im. pl. so produce / bring فَاتُّوا
- 191 Surah, a chapter of the سُورَةٌ

- Qur'aan (pl.: سُورٌ)
- 192 like it, similar to it / him مِثْلُهُ
- 193 im. pl. and call وَادْعُوا (د ع و)
- 194 witnesses (sr.: شَهِيدٌ) شُهَدَاءُ
- 195 apart from Allah مِنْ دُونِ اللَّهِ
- 196 ap. those who are صَادِقِينَ (ص د ق)
truthful (sr.: صَادِقٌ)
- 197 then فَ
- 198 if إِنْ
- 199 not لَمْ
- 200 pl. you can do تَفْعَلُوا (ف ع ل)
- 201 never لَنْ
- 202 fg. whose, that which الَّتِي
- 203 fuel وَقُودٌ
- 204 fg. its, her هَا
- 205 pl. stones حِجَارَةٌ
- 206 prepared أُعِدَّتْ (ع د د)
- 207 ap. disbelievers, كَافِرِينَ
those who reject faith
(sr.: كَافِرٌ)
- 208 im. give glad tidings بَشِّرْ
(good news: بَشَارَةٌ)

209	they worked, did deeds	عَمِلُوا	229	or ought above it	فَمَا فَوْقَهَا
210	fg. pl. righteous deeds	صَالِحَاتٌ	230	then as	فَإِمَّا
	(mg. pl. صَالِحُونَ)		231	that it / he	أَنَّهُ
211	that	أَنَّ	232	truth	حَقٌّ
212	for them	لَهُمْ	233	what	مَاذَا
213	gardens (sr.: جَنَّةٌ)	جَنَّاتٍ	234	desired, wished, intended	أَرَادَ
214	sr. fg. flows	تَجْرِي	235	leads astray	يُضِلُّ
215	underneath, under	تَحْتَ	236	guides	يَهْدِي
216	rivers (sr.: نَهْرٌ)	أَنْهَارٌ	237	many	كَثِيرٌ
217	whenever	كُلَّمَا	238	except	إِلَّا
218	pv. they are provided with	رُزِقُوا	239	ap. transgressors (ف س ق)	فَاسِقِينَ
219	fruit (pl.: ثَمَرَاتٌ)	ثَمَرَةً	240	they break (ن ق ص)	يَنْقُضُونَ
220	this	هَذَا	241	covenant	عَهْدٌ
221	pv. are provided, are given	أُتُوا	242	after it	مِنْ بَعْدِ
222	similar, similitude	مُتَشَابِهًا	243	ratification (of covenant)	مِيثَاقٌ
223	spouses (sr.: زَوْجٌ)	أَزْوَاجٌ	244	they cut off (ق ط ع)	يَقْطَعُونَ
224	pp. fg. one who is purified	مُطَهَّرَةً	245	commanded	أَمَرَ
225	ap. pl. abide forever	خَالِدُونَ	246	pv. be joined (و ص ل)	يُؤْصَلُ
226	disdains not	لَا يَسْتَحْيِ	247	ap. losers (خ م ر)	خَاسِرُونَ
227	uses a similitude, gives an example	يَضْرِبُ مَثَلًا	248	how	كَيْفَ
228	gnat, mosquito	بَعُوضَةً	249	pl. dead (م و ت)	أَمْوَاتًا

250 and (he) gave you life فَأَحْيَاكُمْ
 251 then ثُمَّ
 252 *pv. pl.* you'll be returned تُرْجَعُونَ (ر ج ع)
 253 created خَلَقَ
 254 for you (*pl.*) لَكُمْ
 255 all جَمِيعًا
 256 turned (towards) اسْتَوَى
 257 towards إِلَى
 258 fashioned سَوَّى
 259 *fg.* them هُنَّ
 260 seven سَبْعَ
 261 skies (*sr.:* سَمَاءُ) سَمَاوَاتِ
 262 knower, aware عَلِيمٌ (ع ل م)

Ruku'	3	v: 9	3	رَكْعَةٌ
-------	---	------	---	----------

 263 your Lord رَبُّكَ
 264 to, for لِ
 265 angels مَلَائِكَةٍ
 266 verily I إِنِّي
 267 *ap.* one who creates / places جَاعِلٌ
 268 viceroy, vicegerent, successor خَلِيفَةً
 269 will shed / pour يَسْفِكُ

270 blood دِمَاءٌ
 271 we proclaim (your) نُسَبِّحُ (س ب ح)
 praise
 272 we glorify / sanctify نُقَدِّسُ (ق د س)
 273 for Thee, for You لَكَ
 274 taught عَلَّمَ
 275 names (*sr.:* اسْمٌ) أَسْمَاءَ
 276 all (of them) كُلَّهَا
 277 presented عَرَضَ
 278 *im.* tell me أَتَبَيَّنُونِي (ن ب ء)
 279 me نِي
 280 these هَؤُلَاءِ
 281 Glory to You سُبْحَانَكَ
 282 for us لَنَا
 283 You taught عَلَّمْتَ
 284 in truth, You .. إِنَّكَ
 285 You أَنْتَ
 286 All Knowing عَلِيمٌ
 286a All Wise حَكِيمٌ
 287 and when فَلَمَّا
 288 Did I not tell? أَلَمْ أَقُلْ
 289 I know أَعْلَمُ

290	<i>pl.</i> you reveal	تُبْدُون	310	got (them) out / expelled	أَخْرَجَ (خ ر ج)
291	<i>pl.</i> you hide	تَكْتُمُونَ (ك ت م)	311	<i>dl.</i> they (two) were	كَانَا
292	<i>im. pl.</i> bow down, prostrate	أَسْجُدُوا (س ج د)		(<i>sr.</i> : كَان)	
293	Iblees, Satan	إِبْلِيسَ	312	<i>im. pl.</i> get down, alight, disembark	اهْبِطُوا
294	refused	أَبَى	313	some	بَعْضُ
295	became haughty	اسْتَكْبَرَ (ك ب ر)	314	enemy	عَدُوٌّ
296	(he) became / was	كَانَ	315	<i>pp.</i> destination, dwelling place	مُسْتَقَرٌّ
297	<i>im.</i> dwell, live	أَسْكُنْ (س ك ن)	316	means of livelihood, provisions, goods	مَتَاعٌ
298	<i>im. dl.</i> eat	كَلَا	317	period, time	حِينٌ
299	plentifully	رَغَدًا	318	thereafter (he) learnt	فَتَلَقَّى
300	wherever, anywhere	حَيْثُ	319	words (<i>sr.</i> : كَلِمَةً)	كَلِمَاتٌ
301	<i>dl.</i> you desired / wished	شِئْتُمَا	320	turned towards	ثَابَ عَلَى
	(<i>sr.</i> : شَاءَ)		321	<i>ap.</i> oft-returning, one who forgives	ثَوَّابٌ
302	<i>ni. dl.</i> do not go near	لَا تَقْرَبَا (ق ر ب)	322	and if, then whenever	فَإِمَّا
303	this	هَذِهِ	323	comes to you (<i>pl.</i>)	يَأْتِيَنَّكُمْ
304	tree	شَجَرَةً	324	from me	مِنِّْي
305	<i>dl.</i> you (will) become	تَكُونَا	325	followed	تَبَعَ
306	made (them) slip	أَزَلَّ	326	my guidance	هُدَايَ
307	<i>dl.</i> they both	هُمَا	327	fear	خَوْفٌ
308	from	عَنْ			
309	<i>fg.</i> it / her	هَا			

- 328 on them عَلَيْهِم
 329 grief, sorrow حُزْنٌ
 330 they rejected faith, (ك د ر) كَفَرُوا
 they disbelieved
 331 they belied كَذَّبُوا (ك ذ ب)
 332 our signs آيَاتِنَا
 333 companions of the أَصْحَابُ النَّارِ
 fire, inhabitants of the fire
- | | | | | |
|-------|---|-------|---|---------|
| Ruku' | 4 | v: 10 | 4 | رَكْعَة |
|-------|---|-------|---|---------|
- 334 O! يَا
 335 children of Isreal بَنِي إِسْرَائِيلَ
 336 im. pl. remember, recall اذْكُرُوا
 call to mind
 337 im. pl. fulfill أَوْفُوا
 338 covenant, promise عَهْدٌ
 339 I (shall) fulfill أَوْفِ
 340 me alone إِيَّايَ
 341 im. pl. and fear me, (ر ه ب) فَارْهَبُونِ
 and have awe of me,
 342 I revealed / have sent down أَنْزَلْتُ
 343 ap. that which confirms مُصَدِّقًا
 344 (for) that which لِمَا
 345 pl. with you مَعَكُمْ
 346 ni. pl. be not, do not لَا تَكُونُوا

- become
 347 the first, prime أَوَّلُ
 348 ni. pl. do not sell (ش ر ي) لَا تَشْتَرُوا
 349 my signs آيَاتِي
 350 price ثَمَنًا
 351 little, small قَلِيلًا
 352 ni. pl. do not cover / لَا تَلْبِسُوا
 confound
 353 falsehood بَاطِلٌ
 354 ni. pl. do not conceal, لَا تَكْتُمُوا
 hide (vn.: كَتَمَ)
 355 im. pl. perform, أَقِيمُوا
 be steadfast in
 356 im. pl. bow down, ارْكَعُوا
 bend down
 357 those that bow down رَاكِعِينَ
 358 do? (what?) أَمْ
 359 pl. you enjoin (ا م ر) تَأْمُرُونَ
 360 right conduct, piety, بِرٌّ
 righteousness
 361 pl. you forget تَنْسَوْنَ (ن س ي)
 362 yourselves أَنْفُسَكُمْ (ن ف س)
 363 pl. you read / recite تَتْلُونَ (ت ل ر)
 364 will then (you) not أَفَلَا

- 365 *pl. you understand / think* تَعْقِلُونَ (ع ق ل)
 366 *im. pl. seek help* اسْتَعِينُوا
 367 *indeed hard* لَكِبِيرَةٌ
 368 *ap. those who are humble* خَاشِعِينَ (خ ش ع)
 369 *they bear in mind* يَظُنُّونَ (ظ ن ن)
 370 *that they* أَنَّهُمْ
 371 *ap. those who are going to meet* مُلَاقُوا
 372 *ap. those who return* رَاجِعُونَ (ر ج ع)

Ruku'	5	v: 7	5	ركوع
-------	---	------	---	------

1st Part	1/4	ربع جزء: الم
----------	-----	--------------

373. *that I* أَنِّي
 374. *I preferred, I gave preference* فَضَّلْتُ (ف ح ل)
 375 *im. pl. and beware / guard* وَاتَّقُوا
 376 *day* يَوْمًا
 377 *fg. shall not avail* لَا تَجْزِي (ج ز ي)
 378 *soul* نَفْسٌ
 379 *with regard to, about* عَنْ
 380 *pv. shall not be accepted* لَا يُقْبَلُ (ق ب ل)

- 381 *intercession* شَفَاعَةً (ش ف ع)
 382 *pv. pl. they shall be helped* يُنْصَرُونَ (ن ص ر)
 383 *pv. shall not be taken* لَا يُؤْخَذُ
 384 *compensation* عَدْلٌ
 385 *pl. we delivered you* نَجَّيْنَاكُمْ (ن ج و)
 386 *people, followers* آلَ
 387 *Pharaoh (A cruel king in the time of Prophet Moses)* فِرْعَوْنَ (الفرعون)
 388 *they afflict, they cause severe pains* يَسُومُونَ
 389 *evil* سُوءٌ
 390 *punishment, chastisement* عَذَابٌ
 391 *to slaughter* ذَبْحٌ
 392 *sons, male-children* (str.:) أَبْنَاءَ (أ ب ن)
 393 *they spare / let live* يَسْتَحْيُونَ
 394 *women* نِسَاءً
 395 *and therein, and in that* وَفِي ذَلِكُمْ
 396 *trial* بَلَاءٌ
 397 *pl. your Lord* رَبُّكُمْ
 398 *tremendous, great* عَظِيمٌ
 399 *when* إِذَا
 400. *We divided / separated* فَرَقْنَا (ف ر ق)

401	pl. for you	بِكُمْ	421	thunderbolt, thunder and lightning	صَاعِقَةٌ
402	sea	بَحْرٌ	422	raised up	بَعَثَ
403	we drowned	أَغْرَقْنَا	423	we gave shadow	ظَلَّلْنَا (ظ ل ل)
404	pl. you were seeing (ن ظ ر)	تَنْظُرُونَ	424	cloud	غَمَامٌ
405	We promised	وَأَعَدْنَا	425	grains like those of coriander seeds	الْمَنْ
406	forty	أَرْبَعِينَ	426	quails	سَلَوٰى
407	night (pl.: لَيْالٍ)	لَيْلَةٌ	427	im. pl. eat	كُلُوا
408	then	ثُمَّ	428	pl. good things	طَيِّبَاتٍ (ط ي ب)
409	pl. you took	اتَّخَذْتُمْ (ا خ ذ)	429	they wronged	ظَلَمُوا
410	calf	عِجْلٌ	430.	but	لَكِنْ
411	after him	مِنْ بَعْدِهِ	431	this	هَذِهِ
412	evil doers, wrong doers	ظَالِمُونَ (ظ ل م)	432	town, township	قَرْيَةٌ
413	We pardoned	عَفَوْنَا	433	wherever	حَيْثُ
414	after that	مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ	434	pl. you wished	شِئْتُمْ
415	The Scripture to differentiate between right and wrong	فُرْقَانٌ	435	plentifully	رَغَدًا
416	im. pl. turn (in repentance)	تَوْبُوا	436	gate	بَابٌ
417	Maker, Creator	بَارِئٌ	437	prostrating	سُجَّدًا
418	till, until	حَتَّى	438	im. pl. say	قُولُوا
419	we see	نَرَى	439	forgiveness	حِطَّةٌ
420	openly, manifestly	جَهْرَةً	440	we (will) forgive	نَغْفِرُ

- 441 *pl. your faults /* **خَطَايَاكُمْ**
transgressions
- 442 soon, in near future **سَ**
- 443 we will increase **نَزِيدُ** (ز ي د)
- 444 *ap. those who do good* **مُحْسِنِينَ**
- 445 but, then **فَ**
- 446 changed, substituted **بَدَّلَ**
- 447 wrath, plague, scourge **رَجْزًا**
- 448 they infringe / **يَفْسُقُونَ** (ف س ق)
transgress
- | | | | | |
|-------|---|-------|---|------|
| Ruku' | 6 | v: 13 | 6 | ركوع |
|-------|---|-------|---|------|
- 449 asked / prayed for water **اسْتَسْقَى**
- 450 *im. strike* **اَضْرَبَ**
(*vn.:* ضَرَبَ)
- 451 staff **عَصَا**
- 452 stone, rock **حَجَرٍ**
- 453 gushed forth **الْفَجَرَتْ** (ف ج ر)
- 454 twelve **اثْنَتَا عَشْرَةَ**
- 455 spring, fountain (*pl.:* **عَيْنَا** عَيُونُ)
- 456 certainly **قَدْ**
- 457 knew **عَلِمَ** (ع ل م)
- 458 all **كُلُّ**
- 459 people **أَنَاسٍ**
- 460 drinking place, place for **مَشْرَبٌ**
water
- 461 *im. pl. eat* **كُلُوا**
- 462 *im. pl. drink* **اشْرَبُوا** (ش ر ب)
- 463 *ni. pl. don't act* **لَا تَعْتَوُوا** (ع ت و)
corruptly
- 464 food **طَعَامٌ**
- 465 one **وَاحِدٌ**
- 466 *im. pl. thus call upon,* **فَادْعُ** (د ع و)
pray
- 467 for us **لَنَا**
- 468 brings forth, 310 **يُخْرِجُ** (خ ر ج)
- 469 *fg. grows, germinates* **تَنْبِتُ** (ن ب ت)
- 470 herbs, vegetables **بَقْلٌ**
- 471 cucumbers **قِنْاءٌ**
- 472 wheat **فُومٌ**
- 473 lentils, a kind of pulse **عَدَسٌ**
- 474 onions **بَصَلٌ**
- 475 *pl. you exchange* **تَسْتَبْدِلُونَ** (ب د ل)
- 476 lower (grade) **أَدْنَى**
- 477 good, (better) **خَيْرٌ**
- 478 big city, metropolis **مِصْرٌ**
- 479 *pl. you demanded / asked* **سَأَلْتُمْ**

- 480 *pv. fg. (was) covered / (ضرب) ضربت*
struck / hit
- 481 humiliation, abasement ذلة
- 482 poverty مسكنة
- 483 they made themselves entitled بَاعَوْا
- 484 they kill, 544, 666, 1072 (قتل) يَقْتُلُونَ
- 485 prophets (*sr.:* نبي) نَبِيِّينَ
- 486 they disobeyed عَصَوْا
(*vn.:* عصيان)
- 487 they transgress (عور) يَعْتَدُونَ
- | | | | | |
|-------|---|------|---|------|
| Ruku' | 7 | v: 2 | 7 | ركوع |
|-------|---|------|---|------|
- 488 they became Jews هَادُوا
- 489 Christians نَصَارَى
- 490 Sabians صَابِئِينَ
- 491 the last day يَوْمُ الْآخِرَةِ
(of resurrection)
- 492 worked, acted عَمِلَ
- 493 righteous, good صَالِحًا
- 494 their reward / remuneration أَجْرُهُمْ
- 495 with Lord عِنْدَ رَبِّ
- 496 grieved, became sad, 814 حَزَنَ
- 497 we took أَخَذْنَا
498. covenant, bond مِيثَاقٍ

- 499 we raised رَفَعْنَا (رفع)
- 500 over, above, 690 فَوْقَ
- 501 name of a mountain, 691 طُورُ
- 502 *pl. you turned back / away, 621* تَوَلَّيْتُمْ
- 503 if لَوْ
- 504 verily لَقَدْ
- 505 they transgressed /
went beyond the limit اِعْتَدَوْا
- 506 Sabbath, Saturday اَلْسَبْتُ
- 507 apes, monkeys (*sr.:* قرد) قِرَدَةً
- 508 *pl. despised, rejected* خَاسِئِينَ
- 509 deterrent, example نَكَالًا
- 510 before them, in their
presence بَيْنَ يَدَيْ
- 511 *vn. succeeding, behind* خَلْفَ
- 512 lesson, admonition (وعظ) مَوْعِظَةً
- 513 commands, orders يَأْمُرُ (امر)
- 514 that أَنْ
- 515 cow بَقْرَةً
- 516 to make fun هَزَّوْا
- 517 I take refuge أَعُوذُ
- 518 *im. beseech, call upon, pray* اُدْعُ

- 519 make clear يُبَيِّنُ
- 520 what she is like مَا هِيَ
- 521 says يَقُولُ
- 522 not old aged لَا فَارِضٌ
- 523 too young بَكْرٌ
- 524 between, middle عَوَانٌ
- 525 *im. pl.* do, act, perform افْعَلُوا
- 526 that which, whatever مَا
- 527 *pv. pl.* you are *(ا م ن)* تَوَمَّرُونَ
- commanded
- 528 her / its color لَوْنُهَا
- (pl.: أَلْوَانٌ)*
- 529 yellow صَفْرَاءُ
- 530 bright فَاقِعٌ
- 531 delights, gladdens تَسُرُّ *(س ر ر)*
- 532 *ap.* onlookers, *(ن ظ ر)* نَاطِرِينَ
- beholders
- 533 became dubious, resembling, ambiguous تَشَابَهَ
- 534 willed, wished شَاءَ
- 535 used for any sort of work ذُلُولٌ
- 536 *fg.* tills / *(ث و ر)* تُثِيرُ الْأَرْضَ
- ploughs the earth
- 537 *fg.* waters (the field) تَسْقِي

- 538 field, farm حَرْثٌ
- 539 *pp.* without any defect, physically fit, (sound) مُسَلِّمَةٌ
- 540 without any scar, unblemished لَا شِيَةَ
- 541 now أَلْسَنَ
- 542 you came جِئْتَ
- 543 they almost did not مَا كَادُوا

Ruku'	8	v: 10	8	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	---	----------

- 544 *pl.* you killed قَتَلْتُمْ *(ف ت ل)*
- 545 *pl.* you fell into a *(د ر ء)* اِدَارَعْتُمْ
- dispute
- 546 *ap.* one who brings forth مُخْرِجٌ
- 547 *pl.* you hide / conceal *(ك ت م)* تَكْتُمُونَ
- 548 with some of it بَعْضُهَا
- 549 thus, in this way كَذَلِكَ
- 550 brings to life يُحْيِي
- 551 *pl.* dead مَوْتَى
- (sr.: مَيِّتٌ)*
- 552 shows you *(pl.)* *(ر ء ي)* يُرِيكُمْ
- 553 *pl.* signs آيَاتٌ
- 554 *pl.* you understand تَعْقِلُونَ
- 555 then, thereafter ثُمَّ

556	fg. Hardened	قَسَتْ	572	desired, coveted	طَمَعَ
	(vn.: قَسَاوَةٌ)		573	that	أَنَّ
557	hearts (sr.: قَلْبٌ)	قُلُوبٌ	574	surely	قَدْ
558	thus	فَ	575	a group, a party	فَرِيقٌ
559	fg. she, (they: used here as a pronoun referring to قُلُوبٌ, a broken plural)	هِيَ	576	they change / alter	يُحَرِّفُونَ
560.	like	كَ	577	they understood	عَقَلُوا
561	rocks, stones	حِجَارَةٌ	578	they met	لَقُوا
	(sr.: حَجَرٌ)		579	they said / spoke	قَالُوا
				(vn.: قَوْلٌ)	
562	or	أَوْ	580	we believed, 34, 62, 74, 99, 104	أَمَنَّا
563.	worse, more severe	أَشَدُّ	581	was in privacy, got privacy, 105	خَلَا
564	hard, 556	قَسَوَةٌ (ق س و)		(vn.: خَلْوَةٌ)	
565	for indeed, verily	لَمَّا	582	pl. you tell / narrate	تُحَدِّثُونَ
566	gushes out, bursts forth	يَتَفَجَّرُ	583	that which	بِمَا
567	rivers	أَنْهَارٌ	584	revealed, disclosed, opened	فَتَحَ
	(sr.: نَهْرٌ)		585	to / unto / on you (pl.)	عَلَيْكُمْ
568	splits asunder	يَشَقِّقُ (ش ق ق)	586	they argue / controverse	يُحَاجُّونَ
569	falls down	يَهْبِطُ (ه ب ط)	587	they hide / conceal	يُسِرُّونَ
570	fear of Allah	خَشْيَةُ اللَّهِ		(secret: سِرٌّ ; secrets:	أَسْرَارٌ)
571	pl. do you then	أَفَتَطْمَعُونَ (ط م ع)	588	they proclaim	يُغْلِنُونَ
	covet?, do you then have any hope?			(vn.: اِغْلَانٌ)	

- 589 pl. illiterate / unlettered (people) **أُمِّيُونَ**
 590 except **إِلَّا**
 591 ambitions, desires **أَمَانِيٌّ**
 592 if (if **إِنْ** is followed by **إِلَّا** then the meaning of **إِنْ** will be "nothing")

1st Part

1/2

نصف جزء: الم

- 593 woe, destruction, ruin **وَيْلٌ**
 594 they write **يَكْتُبُونَ** (ك ت ب)
 595 their hands **أَيْدِيهِمْ**
 (يَدٌ sr.:)
 596 price, cost, value **ثَمَنًا**
 597 they earn / gain **يَكْسِبُونَ** (ك س ب)
 598. not, never **لَنْ**
 599 will touch us **ثُمَّ سَنَسَا** (م س س)
 600 days **أَيَّامًا**
 (يَوْمٌ sr.:)
 601 a certain number **مَعْدُودَةٌ**
 602 im. say **قُلْ**
 603 covenant, promise **عَهْدٌ**
 604 will do against, will act contrary **يُخْلِفُ**

- 605 or **أَمْ**
 606 yes!, why not! **بَلَى**
 607 who **مَنْ**
 608 earned, gained **كَسَبَ** (ك س ب)
 609 evil, wrong **سَيِّئَةٌ**
 (pl.: **سَيِّئَاتٍ**)
 610 fg. surrounded, encompassed (vn.: **إِحَاطَةٌ**)
 611 error, mistake **خَطِيئَةٌ**
 (pl.: **خَطِيئَاتٍ**)

Ruku'	9	v: 11	9	ركوع
-------	---	-------	---	------

- 612 parents **وَالِدَيْنِ**
 613 relatives, kindred **ذِي الْقُرْبَى**
 614 orphans, 1059 **يَتَامَى**
 (يَتِيمٌ sr.:)
 615 pl. poor, needy, miserable **مَسَاكِينٌ**
 616 im. pl. say, speak **قُولُوا**
 617 polite manner, fair **حُسْنًا**
 618 im. pl. establish **أَقِيمُوا**
 619 im. pl. give **آتُوا**
 620 religious tax to purify the assets **زَكَاةٌ**

621	<i>pl.</i> you turned away	تَوَلَّيْتُمْ
622	few, very few	قَلِيلًا
623	<i>pl.</i> amongst / of you	مِنْكُمْ
624	<i>pl.</i> you	أَنْتُمْ
625	<i>ap.</i> backsliders	مُعْرِضُونَ
626	houses	دِيَارٌ
	(<i>sr.:</i> دَارٌ)	
627	<i>pl.</i> you have ratified	أَقْرَرْتُمْ
628	<i>pl.</i> you witness	تَشْهَدُونَ
629	these (folk / people)	هَؤُلَاءِ
630	<i>pl.</i> you support one another	تُظَاهِرُونَ (ظ ه ج)
631	sin	إِثْمٌ
632	transgression, to exceed the limits	عُدْوَانٌ
633	they come to you (<i>pl.</i>)	يَأْتُواكُمْ
634	captives	أَسَارَى
635	<i>pl.</i> you ransom	تُفَادُونَ (ف د ي)
636	<i>pp.</i> unlawful, forbidden	مُحَرَّمٌ
637	so what	فَمَا
638	recompense, reward	جَزَاءٌ
639	whosoever, who	مَنْ

640	does	يَفْعَلُ					
641	disgrace	خِزْيٌ					
642	life	حَيَوَةٌ					
643	pv. they will be brought back	يُرَدُّونَ					
644	towards, to	إِلَى					
645	most severe	أَشَدَّ					
646	and no / nor	وَمَا					
647	of what	عَمَّا					
648	pv. will be lightened / decreased	يُخَفَّفُ					
649	pv. they will be helped	يُنْصَرُونَ					
<table> <tr> <td><i>Ruku'</i></td> <td><i>10</i></td> <td><i>v: 4</i></td> <td><i>10</i></td> <td>رَكْعَة</td> </tr> </table>			<i>Ruku'</i>	<i>10</i>	<i>v: 4</i>	<i>10</i>	رَكْعَة
<i>Ruku'</i>	<i>10</i>	<i>v: 4</i>	<i>10</i>	رَكْعَة			
650	verily, assuredly, no doubt	لَقَدْ					
651	we gave	آتَيْنَا					
652	we followed up	قَفَيْنَا (ق ف ي)					
653	son of Mary	ابْنُ مَرْيَمَ					
654	pl. clear (signs)	بَيِّنَاتٍ					
655	we supported / strengthened	أَيْدِنَا					
656	Messengers	رُسُلٌ					
	(sr.: رُسُولٌ)						
657	The Holy Spirit	رُوحُ الْقُدُسِ					
	(i.e., the Angel Gabriel or Jibra'eel)						

658	is then?	أَفْ	677	which they recognised	مَا عَرَفُوا (ع ر ف)
659	whenever	كُلَّمَا	678	evil is that which	بِئْسَمَا
660	came	جَاءَ	679	they sold	اشْتَرَوْا
661	Messenger	رَسُولٌ	680	that	أَنَّ
662	desired not	لَا تَهْوَى	681	they disbelieve, reject faith	يَكْفُرُوا
663	pl. yourselves, your hearts	أَنْفُسُكُمْ (ن ف س)	682	to rebel / revolt, insolence	بَغْيًا
664	pl. you became arrogant	اسْتَكْبَرْتُمْ	683	they incurred / drew upon themselves	بَاءَوْ
665	a group, a party	فَرِيقًا	684	ap. humiliating, disgraceful	مُهِينٌ
666	pl. you slay / kill	تَقْتُلُونَ (ق ت ل)	685	besides, after	وَرَاءَ
667	they said	قَالُوا	686	why?	لِمَ
668	hearts	قُلُوبٌ	687	Prophets of Allah	أَنْبِيَاءَ اللَّهِ
	(sr.: قَلْبٌ)			(sr.: نَبِيٌّ)	
669	wrapping, covering	غُلْفٌ	688	calf	عِجْلٌ
670	nay, but	بَلْ	689	we raised	رَفَعْنَا (ر ف ع)
671	cursed	لَعَنَ	690	above, over	فَوْقَ
672	them, they	هُمْ	691	name of a mountain	طُورٌ
673	when	لَمَّا	692	im. pl. hold	خُذُوا
674	ap. that which confirms	مُصَدِّقٌ	693	firmly, with strength	بِقُوَّةٍ
675	what was with them	لِمَا مَعَهُمْ	694	im. pl. and listen	وَأَسْمَعُوا (س م ع)
676	they ask for victory	يَسْتَفْتِحُونَ (ف ت ح)	695	we disobeyed / denied	عَصَيْنَا

- 696 *pv. pl. they were* أَشْرَبُوا (ش ر ب)
filled of, (they were made to drink)
- 697 gives command يَأْمُرُ (ا م ر)
- 698 if it is إِنْ كَانَتْ
- 699 home of the Hereafter الدَّارُ الْآخِرَةُ
- 700 with Allah عِنْدَ اللَّهِ
- 701 exclusively, specially خَالِصَةً
- 702 not for others of مَنْ دُونِ النَّاسِ
mankind
- 703 *im. pl. long for, wish for* تَمَنَّوْا
- 704 always, ever, forever, eternal أَبَدًا
- 705 *fg. sent before* قَدَّمَتْ
- 706 their hands أَيْدِيهِمْ
- 707 Aware, Knower عَلِيمٌ
- 708 you will indeed find, 803 لَتَجِدَنَّ
- 709 most greedy أَخْرَصَ
- 710 life حَيَاةً
- 711 they associated (partners with Allah) أَشْرَكُوا
- 712 wishes, desires يَوَدُّ
- 713 each one / everyone of them أَحَدُهُمْ
- 714 if لَوْ
- 715 *pv. is allowed to live, given life* يُعَمَّرُ (ع م ر)

- 716 one thousand أَلْفٌ
- 717 year سَنَةً
718. not that / it مَا هُوَ
- 719 *ap. one who can save, remover* مُزْخَرَجٌ
- 720 beholder, one who sees بَصِيرٌ
- | | | | | |
|-------|----|-------|----|----------|
| Ruku' | 11 | v: 10 | 11 | رَكْعَةٌ |
|-------|----|-------|----|----------|
721. enemy عَدُوٌّ
- 722 leave, permission إِذْنٌ
723. glad tidings بُشْرَى
- 724 the angel Gabriel عَلَيْهِ السَّلَامُ جِبْرِيلٌ
- 725 the angel Michael عَلَيْهِ السَّلَامُ مِيكَالٌ
- 726 *ap. those who rebel against Allah's commands, 448* فَاسِقُونَ
(*sr.:* فَاسِقٌ)
- 727 threw away, cast aside تَبَذَّ (ن ب ذ)
- 728 *pv. they were given* أُوتُوا
- 729 behind وَرَاءَ
- 730 backs ظُهُورٌ
- (*sr.:* ظَهْرٌ)
- 731 as if they كَأَنَّهُمْ
- 732 they do not know لَا يَعْلَمُونَ
- 733 they followed, 851 اتَّبَعُوا (ت ب ع)

734	that which	مَا	750	<i>ni. pl.</i> blaspheme not	لَا تَكْفُرْ
735	recited, read	تَتْلُوا	751	they learn, 182, 286	يَتَعَلَّمُونَ
	(<i>vn.:</i> تِلَاوَةٌ)			(<i>vn.:</i> تَعَلَّمَ)	
736	kingdom	مُلْكٌ	752	<i>dl.</i> from those two	مِنْهُمَا
737	but	لَكِنْ	753	they sow discord /	يُفَرِّقُونَ
738	they teach, 182, 274, 751	يُعَلِّمُونَ		cause separation (<i>vn.:</i> تَفْرِيقٌ)	
	(<i>vn.:</i> تَعْلِيمٌ)		754	by which	بِهِ
739	magic	سِحْرٌ	755	between, among	بَيْنَ
740	two angels	مَلَائِكَيْنِ	756	the man	الْمَرْءُ
	(<i>sr.:</i> مَلَكٌ)		757	wife, (one of the two)	زَوْجٌ
741	name of the city of Babylon	بَابِلَ	758	they (were) not	مَا هُمْ
742	names of two angels	هَارُوتَ وَ مَارُوتَ	759	<i>ap. pl.</i> those who harm /	ضَارِّينَ
743	none (This word has different meanings depending upon the context for e.g., see 734)	مَا		impair (<i>sr.:</i> ضَارٌّ)	
744	to anyone	مِنْ أَحَدٍ	760	that which	مَا
745	till, until	حَتَّى	761	harms	يَضُرُّ (ض ر ر)
746	<i>dl.</i> they say	يَقُولُوا	762	<i>fg. vb.</i> profits	يَنْفَعُ (ن ف ع)
	(<i>vn.:</i> قَوْلٌ)		763	they knew / learnt	عَلِمُوا
747	in fact	إِنَّمَا	764	verily who	لَمَنْ
748	we	نَحْنُ	765	bargained, bought, 348, 769	اشْتَرَى
749	trial, test	فِتْنَةٌ	766	nothing for him	مَا لَهُ
			767	portion, share	خَلَاقٌ

768	surely it is evil	لَيْسَ
769	they sold, 348, 765	شَرَوْا
770	that they	أَنَّهُمْ
771	recompense, reward	مُثُوبَةٌ
772	better	خَيْرٌ

Ruku'	12	v: 7	12	ركوع
-------	----	------	----	------

773	attend to us , listen to us	رَاعِنَا
-----	-----------------------------	----------

(These two Arabic words رَاعِنَا ،
رَاعِنَا have similar meanings. But
the Jews, by twisting their tongues,
used to say, رَاعِنَا which means our
herdsman. Therefore, Muslims
were forbidden to use this word and
advised to use اُنْظُرْنَا)

774	im. look upon us	اُنْظُرْنَا
775	doesn't like/ love / , 794	مَا يَوَدُّ (ر د د)
776	chooses	يَخْتَصُّ (خ ص ص)
777	whom (He) wills	مَنْ يَشَاءُ
778	of bounty / grace	ذُو الْفَضْلِ
779	great, infinite, 398	عَظِيمٌ
780	we abrogate	لَنَسْخُ (ن م خ)
781	or	أَوْ
782	we bring	نَأْتِ

783	do (you) not	أَلَمْ
784	you know	تَعْلَمُ
785	besides Allah	دُونِ اللَّهِ
786.	patron, friend	وَلِيٌّ
	(pl.: أَوْلِيَاءُ)	
787	helper	نَصِيرٌ (ن ص ر)
	(نَصَرَ ، يَنْصُرُ ، نَصْرٌ)	
788	pl. do you desire? / intend?	أَمْ تُرِيدُونَ
789	pl. you question	تَسْأَلُونَ
790	as	كَمَا
791	pv. was questioned	سُئِلَ
792	exchanges	يَتَبَدَّلُ (ب د ل)
793	plain road, even way	سَوَاءَ السَّبِيلِ
794	desired, wished, longed, 712	وَدَّ
795	many	كَثِيرٌ
796	that, if	لَوْ
797	became manifest, evident, 519	تَبَيَّنَ (ب ي ن)
798	to forgive / pardon / excuse	عَفَوْ (ع ف و)
799	to look over, to pass over	صَفَحَ
800	brings about, sends	يَأْتِي

801 command, order **أَمْرٌ**
(pl.: أُمُورٌ ؛ أَوَامِرُ)

1st Part

3/4

ثلاثة ارباع جزء: الم

802 pl you send forth **تُقَدِّمُوا**

803 pl you will find, 708 **تَجِدُوا**

804 with **عِنْدَ**

805 these (actual meaning is "that") **تِلْكَ**

806 their desires **أَمَانِيهِمْ**

807 im. pl. bring **هَاتُوا**

808 proof, evidence **بُرْهَانٌ**

(pl.: بَرَاهِينُ)

809 nay, why not **بَلَى**

810 surrendered, submitted (س ل م) **أَسْلَمَ**

811 his face, himself **وَجْهَهُ**

(pl.: وُجُوهُ)

812 one who does good, 444 **مُحْسِنٌ**

(pl.: مُحْسِنُونَ ، مُحْسِنِينَ)

813 reward, remuneration,
wage, 494 **أَجْرٌ**

814 grief, sadness, sorrow,
gloom, 329, 496 **حُزْنٌ**

815 the Jews said **قَالَتِ الْيَهُودُ**

816 fg. not **لَيْسَتْ**

(mg.: لَيْسَ)

817 likewise **كَذَلِكَ**

818 greater wrong-doer, (ظ ل م)
more unjust, 412 **أَظْلَمُ**

819 forbade, prevented **مَنَعَ**

820 mosques **مَسَاجِدَ**

(sr.: مَسْجِدٌ)

821. pv. being mentioned **يُذَكَّرُ**

822 strived **سَعَى**

823 ruin **خَرَابٌ**

824 vn. to enter **دَخَلَ**

825 ap. those who fear (خ ر ف) **خَائِفِينَ**

826 vn. disgrace **خِزْيٌ**

827 whithersoever, wherever **أَيْنَمَا**

828 pl. you turn **تَوَلَّوْا**

829 there **ثَمَّ**

830 face of Allah **وَجْهَ اللَّهِ**

831 son **وَلَدًا**

(pl.: أَوْلَادٌ)

832 be He Glorified, **سُبْحَانَهُ**

Ruku'

13

v: 9

13

ركوع

Glory be to Him

- 833 *ap.* one who renders worship قَانَتْ
to Allah (*pl.*: قَانِتُونَ , قَانِتِينَ)
834 The Originator, Innovator بَدِيعُ
835 when إِذَا
836 decreed قَضَى
(judge: قَاضِي)
837 matter أَمْرٌ
838 *im.* be كُنْ
839 it becomes يَكُونُ
840 why (does) not لَوْ لَا
841 similar, alike, resembling تَشَابَهَتْ
842 we have made clear بَيَّنَّا
843 *ap.* one who gives good tidings بَشِيرٌ
(*vn.*: بَشَارَةٌ)
844 *ap.* warner نَذِيرٌ
845 *pv.* you will not be asked لَا تُسْأَلُ
846 inmates of the أَصْحَابُ الْجَحِيمِ
Hell
847 never لَنْ
848 will be pleased / satisfied تَرْضَى
(*ap.*: رَاضِي)

- 849 with you عَنْكَ
850 unless حَتَّى
851 you follow, 733 تَتَّبِعَ
852 their form of religion مِلَّةَ
853 desires أَهْوَاءَ
(*sr.*: هَوًى)
854 came unto thee جَاءَكَ
855 you have no مَا لَكَ

Ruku'	14	v: 9	14	رَكْعَتٌ
-------	----	------	----	----------

856 compensation, 384 عَدْلٌ
857 tried, 396 ابْتَلَى
(*vn.*: ابْتِلَاءٌ)
858 fulfilled أَتَمَّ
859 *ap.* maker, 179, 168, 267 جَاعِلٌ
860 leader, Imam إِمَامًا
861 offspring, progeny ذُرِّيَّةٌ
(*pl.*: ذُرِّيَّاتٌ)
862 shall not reach لَا يَنَالُ (ن ي ل)
863 covenant, promise, 241, 338 عَهْدٌ
864 we made جَعَلْنَا
865 the house (at Makkah) الْبَيْتَ
866 a place of resort / assembly مَشَابَهُ

- 867 *im. pl. take, adopt* اتَّخَذُوا
- 868 place where مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ
Prophet Ibrahim (عليه السلام) stood
- 869 place of worship (prayer) مُصَلًّى
- 870 *im. dl. purify, clean* طَهَّرَا
- 871 *ap. those who* طَائِفِينَ (ط و ف)
go round (the Ka'ba)
- 872 *ap. those who stay* عَاكِفِينَ
(at mosques for worship)
- 873 those who الرُّكَّع السُّجُودِ
bow down and prostrate
- 874 peace, security أَمِنَا
- 875 *im. provide* أَرْزُقْ (ر ز ق)
- 876 people of أَهْلُ
- 877 I will grant أُمَتِّعْ (م ت ع)
(them their) pleasure
- 878 I shall compel / أَعْظُرْ (ع ز ر)
coerce
- 879 raised رَفَعَ
- 880 foundations (sr.: قَوَاعِدُ) قَوَاعِدُ
- 881 *im. accept, 380* تَقَبَّلْ
- 882 group of people, (community) أُمَّةٌ
(pl.: أُمَمٌ)
- 883 *im. show us* أَرِنَا
- 884 ways of worship, rites مَنَاسِكَ

- 885 *im. relent, turn (in mercy),* تُبِّ
accept (our repentance), 320, 321,
416
- 886 *im. raise up, 422, 1202* ابْعَثْ
- 887 wisdom الْحِكْمَةُ
- 888 purifies, makes them يُزَكِّيْ (ز ك ي)
grow
- | | | | | |
|-------|----|------|----|----------|
| Ruku' | 15 | v: 8 | 15 | رَكْعَتٌ |
|-------|----|------|----|----------|
- 889 turned away رَغِبَ عَنْ
- 889a turned towards رَغِبَ إِلَى
- 890 be fooled سَفِهَ
(stupid: سَفِهَاءُ)
- 891 we chose اصْطَفَيْنَا
- 892 *im. surrender, submit* أَسْلَمَ (س ل م)
- 893 enjoined وَصَّى
- 894 sons بَنَى
- 895 O my sons يَا بَنِيَّ
- 896 when (it) came إِذْ حَضَرَ
- 897 God إِلَهَ
- 898 fathers (sr.: أَبٌ) آبَاءَ
- 899 fg. passed away خَلَتْ
- 900 of what عَمَّا
- 901 *im. pl. be, become* كُونُوا

- 902 *pl.* you will be rightly guided تَهْتَدُوا
- 903 the upright حَنِيفًا
(*pl.*: حُنَفَاءُ)
- 904 tribes, descendants الْأَسْبَاطُ
(of Prophet Yakub عليه السلام)
- 905 *pv.* was / were given أُوتِيَ
- 906 Prophets نَبِيُّونَ
(*sr.*: نَبِيٌّ)
- 907 made distinction / separated, 753 فَرَّقَ
(*vn.*: تَفَرَّقَ)
- 908 between بَيْنَ
- 909 anyone أَحَدٍ
- 910 they turned away تَوَلَّوْا
- 911 schism, split, dissension, 1052 شِقَاقٌ
- 912 so, then فَ
- 913 shortly, in near future سَ
- 914 suffices يَكْفِي
(*vn.*: كَفَايَةٌ)

- 915 you, your لَكَ
- 916 Allah will suffice يَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ
you in defense against them
- 917 color, dye صِبْغَةً
- 918 who مَنْ
- 919 better أَحْسَنَ
- 920 *ap.* worshippers عَابِدُونَ
(*sr.*: عَابِدٌ)
- 921 concerning Allah, فِي اللَّهِ
regarding Allah
- 922 *ap.* sincere (worshippers) مُخْلِصُونَ
- 923 know better أَعْلَمُ
- 924 concealed كَتَمَ
- 925 testimony شَهَادَةٌ

Ruku'	16	v: 12	16	رَكْعَةٌ
-------	----	-------	----	----------

﴿ جزء : سَيَقُولُ ﴾ Part :2

- 926 now, near, in near future **سَ**
- 927 what has turned them, 948 **مَا وَلَّهُمْ**
- 928 place towards **قِبْلَةَ**
which one faces while praying
- 929 a group of people **أُمَّةٌ وَسطًا**
justly balanced
- 930 thus **كَذَلِكَ**
- 931 we did not appoint / made **مَا جَعَلْنَا**
- 932 who **مِمَّنْ**
(combination of **مِنْ** and **مَنْ**)
- 933 turns away (vn.: **اِنْقِلَابٌ**) **يَنْقَلِبُ**
- 934 heel **عَقِبٌ**
- 935 *dl.* his two heels **عَقِيْبِهِ**
- 936 though it was **إِنْ كَانَتْ**
- 937 verily **لَ**
- 938 momentous, grievous, 367 **كَبِيْرَةٌ**
- 939 lets (it) go waste **يُضَيِّعُ (ض ي ع)**
- 940 full of kindness **رَوْوْفٌ**
- 941 assuredly **قَدْ**
- 942 we see **نُرى**
- 943 turning **تَقَلُّبٌ (ق ل ب)**

- 944 your face **وَجْهَكَ**
- 945 now, we shall turn you **فَلَنُوَلِّيَنَّكَ**
(see the breakup of this word below)
- 946 so **فَ**
- 947 verily **لَ**
- 948 we will cause you to turn **نُوَلِّيُ (و ل ي)**
- 949 surely, verily **أَنَّ**
- 950 *tm.* turn, 967 **وَلَّ**
- 951 towards **شَطْرُ**
- 952 the sacred mosque **الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ**
(the mosque containing Ka'bah),
inviolable place of worship
- 953 wherever, wheresoever **حَيْثُ**
- 954 *pv.* were given the **أَوْثَرُوا الْكِتَابَ**
Book (scripture)
955. not **مَا**
(The meaning of this word depends upon the context. It is used as (i) an interrogative pronoun: what, why; (ii) a relative pronoun: that, which, whatever, all that; (iii) negation: not; and (iv) conjunction: as long as, whenever, as far as, etc.).
- 956 even if **لَئِنْ**
- 957 you brought **أَتَيْتَ**
- 958 they recognize **يَعْرِفُونَ**
(*vn.*: **مَعْرِفَةٌ**)
- 959 sons **أَبْنَاءُ**

(sr.: اَبْنُ)

960 concealed, 291, 354, 547 كَمَّ

961 ap. doubters, مُمْتَرِّينَ

(those who) waver

Ruku'	17	v: 6	1	رَكْع
-------	----	------	---	-------

962 direction, goal وَجْهَةً

963 ap. one who turns مُوَلِّي

964 im. pl. compete, اسْتَبَقُوا

vie with one another

965 good deeds, works خَيْرَاتٍ

966 wheresoever, wherever أَيْنَمَا

967 im. turn وَلِ

968 so that (it may) not لِنَلَّا

(لِ + أَنْ + لَا)

969 argument حُجَّةً

970 I (may) complete أَتِمُّ

971 may, might لَعَلَّ

972 pl. you are / will be rightly تَهْتَدُونَ

guided

973 even as, similarly كَمَا

974 we (have) sent أَرْسَلْنَا

975 among you (pl.) فِيكُمْ

976 recites يَتْلُوا

(vn.: تَلَاوَةٌ)

977 remembrance, 1246 ذِكْرٌ

978 thanksgiving, gratitude شُكْرٌ

Ruku'	18	v: 5	2	رَكْع
-------	----	------	---	-------

979 with مَعَ

980 way / path of Allah سَبِيلُ اللَّهِ

981 pl. dead أَمْوَاتٌ

(sr.: مَيِّتٌ)

982 pl. living, alive أَحْيَاءٌ

(sr.: حَيٌّ)

983 we shall try / test نَبْلُوْا

984 hunger جُوعٌ

985 loss نَقْصٌ

986 pl. wealth, worldly goods أَمْوَالٌ

987 fruits, crops ثَمَرَاتٌ

(sr.: ثَمَرَةٌ)

988 fg. struck, befall أَصَابَتْ

989 misfortune, calamity مُصِيبَةٌ

990 blessings صَلَوَاتٌ

991 names of two صَفَا وَ مَرْوَةٌ

mountains in Makkah near Ka'bah

992 symbols, signs شَعَائِرٌ

(شِعَارٌ sr.:

993 performed Hajj (the pilgrimage) حَجَّ

994 performed Umrah (visited اعْتَمَرَ
Makkah to perform the pilgrimage
in a period other than that of Hajj)

995 sin, wrong جُنَاحٌ

996 did (more) good تَطَوُّعٌ
on his own accord997 responsive to gratitude, شَاكِرٌ
bountiful in rewarding

998 aware, all-knowing عَلِيمٌ

999 pl. combined, all أَجْمَعِينَ

1000 lightened خَفَّفَ

1001 pv. they will be يُنْظَرُونَ (ن ظ ر)
reprieved / granted respite

Ruku'	19	v: 11	3	ركوع
-------	----	-------	---	------

1002 vn. creation, to create خَلَقَ

1003 vn. difference, alternation اخْتِلَافٌ

1004 night (pl.: لَيَالِي) لَيْلٌ

1005 day نَهَارٌ

1006 ship فُلْكَ

1007 fg. runs, sails تَجْرِي

1008 sea بَحْرٌ

1009 spread, dispersed, scattered بَثٌ

1010 moving creatures, beasts دَابَّةٌ

(pl.: دَوَابٌ)

1011 vn. veering, تَصْرِيفٌ
to control the movement of

1012 winds رِيَّاحٌ

(sr.: رِيحٌ)

1013 clouds سَحَابٌ

1014 pp. that which is made مُسَخَّرٌ
subservient

1015 between بَيْنَ

1016 besides Allah دُونَ اللَّهِ

1017 pl. compeers, equals أُنْدَادًا

1018 love حُبٌّ

1019 stronger, stauncher, 563, 645 أَشَدُّ

1020 disowned, cleared تَبَرَّأَ (ب ر ء)
oneself, exonerated

1021 those who were followed اتَّبِعُوا

1022 they followed اتَّبِعُوا (ت ب ع)

1023 cut off, cut asunder تَقَطَّعَ (ق ط ع)

1024 aims, ties, relations, means أَسْبَابٌ

1025 if it were for us, لَوْ أَنَّ لَنَا

would that be for us

1026 (second / more) chance كَرَّةٌ

1027 pl. intense regrets حَسَرَاتٌ

1028 *ap.* those who come out خَارِجِينَ

1029 fire, hell fire نَار

Ruku'	20	v: 4	4	رَكْع
-------	----	------	---	-------

1030 wholesome, good طَيِّبًا

1031 footsteps (*sr.*: خُطْوَةٌ) خُطُواتُ

1032 evil سُوءٌ

1033 *pl.* indecent, shameful فَحْشَاءٌ

1034 we found أَلْفَيْنَا

1035 what even though أَوَّلَوْ

1036 to shout نَعَى

1037 to call دُعَاءٌ

1038 to cry نَدَاءٌ

1039 (to) him only / alone إِيَّاهُ

1040 forbade, made unlawful حَرَّمَ

1041 carrion, dead مَيْتَةٌ

1042 blood دَمٌ

1043 meat, flesh لَحْمٌ

1044 swine, pig خِنْزِيرٌ

1045 on which a name is invoked,
consecrated أَهْلٌ

1046 *pv.* is driven / forced
by necessity اضْطُرَّ

1047 *ap.* disobedient بَاغٌ

1048 *ap.* transgressing عَادَ

1049 sin, guilt (*pl.*: آثَامٌ) إِثْمٌ

1050 bellies (*sr.*: بَطْنٌ) بُطُونٌ

1051 Then, how constant
are they? / How daring are they? فَمَا أَصْبَرَهُمْ

1052 schism شِقَاقٌ

1053 far بَعِيدٌ

Ruku'	21	v: 9	5	رَكْع
-------	----	------	---	-------

2nd Part

1/4

ربع جزء: سَيَقُولُ

1054 (it is) not لَيْسَ

1055 righteousness, piety بَرٌّ

1056 towards قِبَلَ

1057 gave (*vn.*: إِيْتَاءٌ) أَتَى

1058 kinsfolk, kindred
relations, those who are near, 613 ذَوَى الْقُرْبَى

1059 orphans, 614 (*sr.*: يَتِيمٌ) يَتَامَى

1060 needy, poor, 615 مَسَاكِينٌ

(*sr.*: مَسْكِينٌ)

1061 wayfarers ابْنُ السَّبِيلِ

1062 *ap.* those who ask, beggars سَائِلِينَ

1063 slaves, (necks of slaves),
those in bondage رِقَابٌ

	(sr. neck رَقَبَةً)	
1064	ap. those who keep/fulfil (promise)	مُؤْفُونَ
1065	suffering, tribulation	بِأَسَاءَ
1066	adversity, hardship	ضَرَاءَ
1067	time of stress / panic	حِينَ الْبَاسِ
1068	pl. sincere / true (مردق)	صَدَقُوا
1069	pl. God-conscious, God-fearing	مُتَّقُونَ
1070	pv. is prescribed, ordained, 594	كُتِبَ
1071	retaliation, just retribution, law of equality	قِصَاصٌ
1072	murdered, slain, 484, 544, 666	قَتْلَى
	(sr.: قَتِيلٌ)	
1073	the free man	الْحُرُّ
1074	slave	عَبْدٌ
1075	female	أُنْثَى
1076	pv. is forgiven / pardoned	عُفِيَ
1077	his brother	أَخِيهِ
1078	vn. to follow, to adhere	اتَّبَاعٌ
1079	according to usage, fair	مَعْرُوفٌ
1080	payment, compensations	أَدَاءٌ
1081	kindness, goodly manner	إِحْسَانٌ

1082	vn. alleviation, concession, act of making light	تَخْفِيفٌ					
1083	transgressed, exceeded the limit	اعْتَدَى					
1084	life	حَيَوَةٌ					
1085	those (men) of understanding or insight (sr.: mind, intellect (لُبٌّ))	أُولِيَ الْأَلْبَابِ					
1086	approached	حَضَرَ					
1087	left (behind)	تَرَكَ (ت ر ك)					
1088	wealth, goods, 1216, 1233	خَيْرٌ					
1089	to make bequest, will	وَصِيَّةٌ					
1090	heard, listened	سَمِعَ (س م ع)					
1091	sin, guilt	إِثْمٌ					
1092	feared, apprehended	خَافَ					
1093	ap. testator	مَوْصٍ					
1094	unjust, mistake, partiality	جَنَفًا					
<table><tr><td>Ruku'</td><td>22</td><td>v: 6</td><td>6</td><td>رَكْعَةٌ</td></tr></table>			Ruku'	22	v: 6	6	رَكْعَةٌ
Ruku'	22	v: 6	6	رَكْعَةٌ			
1095	fasts (sr.: صَوْمٌ)	صِيَامٌ					
1096	as	كَمَا					
1097	days (sr.: يَوْمٌ)	أَيَّامٌ					
1098	of a certain number	مَعْدُودَةٌ					
1099	count, prescribed number	عِدَّةٌ					

- 1100 *pl. you magnify / glorify* تَكْبَرُوا
/ extol
- 1101 asked, questioned سَأَلَ
(*vn.:* سُؤَالَ)
- 1102 concerning me, about me عَنِّي
(عَنْ + ي)
- 1103 I answer / respond أَجِيبُ
- 1104 prayer, call, 518 دَعْوَةٌ
- 1105 suppliant, caller دَاعٍ
(دَعَا، يَدْعُو، دَعْوَةٌ)
- 1106 calls unto me دَعَانِ
(In fact the word is دَعَانِي but short-form is used here by removing ي of the end. In Qur'an, you will find many words ending with نِ, where نِ stands for نِي, i.e. unto me, mine, my).
- 1107 so let them فَلْيَسْتَجِيبُوا (ج ر ب)
hear my call / respond to my call
- 1108 for me, me لِي
- 1109 led right way رَشَدَ
- 1110 *pv. is made lawful / permitted* أَحْلَى
- 1111 night of the لَيْلَةُ الصِّيَامِ
fasting days

- 1112 to go to wife, to cohabit رَفَتْ
- 1113 *pl. your wives / women* نِسَاءُكُمْ
- 1114 *fg. they* هُنَّ
- 1115 raiment, garment لِبَاسٌ
- 1116 that you (*pl.*) أَنْكُمْ
- 1117 *pl. you deceive /* تَخْتَلُونَ (خ و ن)
defraud
- 1118 relieved, forgave, pardoned عَفَا
- 1119 now أَلْسَنَ
- 1120 hold intercourse, have بَاشَرُوا
sexual intercourse
(*vn.:* مُبَاشَرَةٌ)
- 1121 *im. pl. seek* ابْتَغُوا
- 1122 thread خَيْطٌ
- 1123 white أَبْيَضٌ
- 1124 black أَسْوَدٌ
- 1125 *pl. you present / inform* تَدُلُّوْا (د ل ي)
/ notify / convey / (to hang down)
- | | | | | |
|-------|----|------|---|----------|
| Ruku' | 23 | v: 6 | 7 | رَكْعَةٌ |
|-------|----|------|---|----------|
- 1126 new moons أَهْلَةٌ
1127. marks, signs to mark مَوَاقِيتُ
fixed periods of time (*sr.:* مِيقَاتُ)
1128. houses (*sr.:* بَيْتٌ) بُيُوتٌ

1129. doors, gates (sr.: أَبْوَابُ (بَابُ
 1130. im. pl. fight قَاتِلُوا
 1131. found تَقَفَ
 1132. pl. you found, تَقِفْتُمُوا (ت ق ف)
 you came upon
 1133. they desist / cease انْتَهَوْا
 (vn.: انْتِهَاءُ)
 1134. hostility عُدْوَانٌ
 1135. the forbidden الشَّهْرُ الْحَرَامُ
 month, the sacred month
 1136. forbidden (things) حُرُمَاتٌ
 1137. ruin, destruction تَهْلُكَةٌ
 1138. pv. you are أَحْصِرْتُمْ (ح ص ر)
 besieged / held back
 1139. obtained with ease اسْتَيْسَرَ
 1140. gift, offering الْهَدْيُ
 1141. ni. pl. shave not لَا تَحْلِقُوا (ح ل ق)
 1142. heads رُؤُوسٌ
 (sr.: رَأْسٌ)
 1143. reaches يَبْلُغُ (ب ل غ)
 1144. its destination مَحِلُّهُ
 1145. ailment, hurt أَذَى
 1146. act of worship, sacrifice, نُسْكٌ
 offering

1147. pl. you are in security أَمِنْتُمْ
 1148. تَمَتَّعَ (م ت ع)
 1149. three ثَلَاثَةٌ
 1150. seven سَبْعَةٌ
 1151. ten عَشْرَةٌ
 1152. pl. you returned رَجَعْتُمْ (ر ج ع)
 1153. family, relatives, people of أَهْلُ
 1154. those present, inhabitant حَاضِرِيْ
 (Actually it was حَاضِرِينَ but
 because it is used as مَصَافٍ
 here, the last ن is dropped.)
 1155. severe in punishment شَدِيدُ الْعِقَابِ

Ruku'	24	v: 8	8	رَكْعَةٌ
-------	----	------	---	----------

 1156. months أَشْهُرٌ
 (sr.: شَهْرٌ)
 1157. pl. well known مَعْلُومَاتٌ
 1158. enjoined, undertakes فَرَضَ
 1159. pl. wickedness, abuses فُسُوقٌ
 (sr.: فَسْقٌ)
 1160. angry conversation, quarrel جَدَالٌ
 1161. im. pl. make تَزَوَّدُوا (ز و د)
 provision

1162	best of provisions	خَيْرُ الزَّادِ
1163	piety, God-consciousness to ward off evil	التَّقْوَى
1164	return	أَفَاضَ
1165	name of the ground where Hajis assemble on the 9th day of the Hajj month. It is a few miles away from Makkah.	عَرَفَاتُ
1166.	Sacred monument, i.e., Muzdalifah, where Hajis stay for a night while returning from Arafat	الْمَشْعَرُ الْحَرَامُ
1167	pl. you completed	قَضَيْتُمْ
1168	rites (sr.: مَنْسِكٌ)	مَنَاسِكُ
1169	im. give us	اِنَّا
1170	im. guard, save (وَقَى، يَقِي، وَقَايَةً)	قِ
1171	guard us, save us	قِنَا
1172	portion, share	نَصِيبٌ
1173	swift, quick	سَرِيعٌ

2nd Part

1/2

نصف جزء: سَيَقُولُ

1174	hastened	تَعَجَّلَ
1175	two days	يَوْمَيْنِ

1176	delayed, stayed on	تَأَخَّرَ
1177	pleased, dazzled (ع ج ب)	عَجِبَ
1178	vn. conversation, talk, saying (pl.: أَقْوَالٌ)	قَوْلٌ
1179	most rigid of opponents, most contentious	أَلَدُ الْخِصَامِ
1180	took charge, prevailed, turned away	تَوَلَّى
1181	made effort (vn.: سَعَى)	سَعَى
1182	crops, tillage, tilth	حَرْثٌ
1183	progeny, cattle	النَّسْلُ
1184	pride	عِزَّةٌ
1185	enough	حَسْبُ
1186	resting place, bed	مِهَادٌ
1187	sells	يَشْتَرِي
1188	seeking	اِيتِغَاءٌ
1189	pleasure (of Allah)	مَرْضَاتٍ
1190	entered, came in	دَخَلَ
1191	submission, i.e., Islam	السَّلَامُ
1192	fully, completely	كَافَّةً
1193	to slide back	زَلَّ
1194	shadows	ظُلُلٌ

- 1195 clouds غَمَامٌ
- 1196 the case is already judged, decreed قَضَى الْأَمْرُ
- | | | | | |
|-------|----|-------|---|---------|
| Ruku' | 25 | v: 14 | 9 | رَكْعَة |
|-------|----|-------|---|---------|
- 1197 im. ask سَلَّ
- 1198 many a, how many كَمْ
- 1199 pv. beautified, fair-seeming زَيْنَ (ز ي ن)
- 1200 made a jest, scoffed, mocked, ridiculed سَخَرَ (س خ ر)
- 1201 one, single وَاحِدَةً
- 1202 sent, raised, 422, 886 بَعَثَ
- 1203 pl. you thought حَسِبْتُمْ (ح س ب)
- 1204 judges, decides يَحْكُمُ (ح ك م)
(vn.: حَكَمَ)
- 1205 not as yet لَمَّا
- 1206 the like of مِثْلُ
- 1207 befell, touched مَسَّ
- 1208 they were shaken زُلْزِلُوا
(vn.: زَلَزَلَةً)
- 1209 when مَتَى
- 1210 Allah's help نَصْرُ اللَّهِ
- 1211 what مَاذَا

- 1212 near kindred, relatives, 1058 أَقْرَبِينَ
- 1213 warfare, fighting قِتَالٌ
- 1214 hateful dislike كُرْهٌ
- 1215 (it) may happen, may be عَسَى
- 1216 good, 1088, 1233 خَيْرٌ
- 1217 bad شَرٌّ
- | | | | | |
|-------|----|------|----|---------|
| Ruku' | 26 | v: 6 | 10 | رَكْعَة |
|-------|----|------|----|---------|
- 1218 to prevent, to hinder صَدَّ
- 1219 greater أَكْبَرُ
- 1220 they will not cease لَا يَزَالُونَ
- 1221 they turn (you) back يَرُدُّوْا (ر د د)
- 1222 they could اسْتَطَاعُوا
(vn.: اسْتَطَاعَةً)
- 1223 turns back يَرْتَدُّ
- (vn to forsake the religion ارْتَدَادُ)
- 1224 came to nothing, became waste حَبِطَ
- 1225 they emigrated / suffered exile هَاجَرُوا (ه ج ر)
- 1226 they strove / struggled جَاهَدُوا (ج ه د)
- 1227 they have hope, they are hopeful يَرْجُونَ (ر ج و)

- 1228 wine, intoxicant خَمْرٌ
- 1229 games of chance, gambling مَيْسِرٌ
- 1230 superfluous, surplus عَفْوٌ
- 1231 *pl.* you may reflect / ponder تَتَفَكَّرُونَ
- 1232 to put things right, 1236 إِصْلَاحٌ
- 1233 good, best, 1088, 1216 خَيْرٌ
- 1234 *pl.* you mingle / mix تُخَالِطُوا
- 1235 *ap.* one who spoils, foul-dealer مُفْسِدٌ
- 1236 *ap.* one who puts the things right, reformer, 1232 مُصْلِحٌ
- 1237 overburdened / put in difficulty أَغْنَتْ
- 1238 *ni. pl.* wed / marry not, 1242 لَا تُنكِحُوا
- 1239 *fg.* idolatresses, those (females) who ascribe partners with Allah (*sr.:* مُشْرِكَةٌ) مُشْرِكَاتٌ
- 1240 bond-woman, slave-girl أَمَةٌ
- 1241 pleased أَعْجَبَ (ع ج ب)
- 1242 *ni. pl.* do not (ن ك ح) لَا تُنكِحُوا give in marriage, 1238
- 1243 slave عَبْدٌ
- 1244 they invite / call يَدْعُونَ

- 1245 forgiveness مَغْفِرَةٌ
- 1246 they may remember / recall, 977 يَتَذَكَّرُونَ

Ruku'	27	v: 5	11	ركوع
-------	----	------	----	------

- 1247 menstruation مَحِيضٌ
- 1248 illness, ailment, 1145 أَذَى
- 1249 *im. pl.* so keep (ع ز ل) فَاعْتِزُّلُوا away
- 1250 women نِسَاءٌ
- 1251 they have cleansed / (ط ه ر) يَطْهَرْنَ purified
- 1252 *ap.* those who turn in repentance constantly تَوَّابِينَ
- 1253 *ap.* those who have care for cleanliness مُتَطَهِّرِينَ
- 1254 tilth حَرْثٌ
- 1255 as (when) you (*pl.*) will أَنَّى شِئْتُمْ
- 1256 they sent before قَدَّمُوا
- 1257 those who are to meet مَلَأَقُوا
- 1258 *ni. pl.* make not لَا تَجْعَلُوا
- 1259 hindrance عُرْضَةٌ
- 1260 oaths أَيْمَانٌ
- (*sr.:* يَمِينٌ)
- 1261 *pl.* your being righteous, your giving good treatment to others تَبَرُّوا

1262	unintentional	لَعْوٌ
1263	clement, forbearing	حَلِيمٌ
1264	they swear	يُؤْلُونُ
	(<i>vn.</i> : إِيْلَاءٌ)	
1265	to wait	تَرَبُّصٌ
1266	four months	أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ
1267	they go back / return	فَآءُوْ
1268	they decided / resolved	عَزَمُوا (ع ز م)
1269	<i>pp. pl.</i> women who are divorced, divorcees	مُطَلَّقَاتٌ
1270	three	ثَلَاثَةٌ
1271	monthly menstruation periods	قُرُوءٌ
	(<i>sr.</i> : قُرْءٌ)	
1272	wombs	أَرْحَامٌ
	(<i>sr.</i> : رَحِمٌ)	
1273	husbands	بُعُولٌ
	(<i>sr.</i> : بَعْلٌ)	
1274	more entitled	أَحَقُّ
1275	took back, enforced a legal claim	رَدَّ
1276	in that (case)	فِي ذَلِكَ
1277	men	رِجَالٌ

(رَجُلٌ *sr.*)

<i>Ruku'</i>	28	<i>v.</i> 7	12	رَكْعَتٌ
1278	divorce			طَلَاقٌ
1279	twice			مَرَّتَانِ
1280	<i>vn.</i> retention, retaining, 1294			إِمْسَاكٌ
1281	honorably			مَعْرُوفٌ
1282	<i>vn.</i> to release			تَسْرِيحٌ
1283	<i>vn.</i> kindness			إِحْسَانٌ
1284	is not lawful			لَا يَحِلُّ
1285	that			أَلَّا (أَنْ + لَا)
	(they do / can) not			
1286	<i>dl.</i> they keep / abide			يُقِيمَا
	(<i>vn.</i> : إِقَامَةٌ)			
1287	limits imposed by Allah			حُدُودُ اللَّهِ
1288	blame, sin			جُنَاحٌ
1289	trespasses			يَتَعَدَّ
1290	other than him			غَيْرُهُ
1291	<i>dl.</i> they return to each other, they come together again			يَتَرَاجَعَا
1292	<i>fg.</i> they reached			بَلَغْنَ
1293	term, appointed time			أَجَلٌ

1294	<i>im. pl. retain, 1280</i>	أَمْسِكُوا
1295	<i>im. pl. release, let go, 1282</i>	سَرِّحُوا
1296	hurt	ضَرَّارٌ
1297	exhorts, admonishes (و ع ظ)	يَعِظُ
	(<i>vn.</i> : وَعَظٌ)	

Ruku'	29	v: 3	13	ركوع
-------	----	------	----	------

2nd Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: سَيَقُولُ
----------	-----	----------------------------

1298	<i>ni. pl. place not (ع ض ل)</i>	لَا تَعْضُلُوا
	difficulties, prevent not from	
1299	more virtuous	أَزْكَى
1300	cleaner	أَطْهَرُ
1301	mothers	وَالِدَاتِ
1302	they suckle, give (ر ض ع)	يُرْضِعْنَ
	suck (at mothers breast), 1305, 1318	
1303	<i>dl. two years</i>	حَوْلَيْنِ
1304	<i>dl. two whole / complete</i>	كَامِلَيْنِ
1305	<i>vn. suckling at mother's breast, lactation, 1302, 1318</i>	الرَّضَاعَةَ
1306	child	مَوْلُودٌ
1307	the one with child (father)	مَوْلُودٌ لَهُ
1308	feeding, provision, sustenance	رِزْقٌ
1309	clothing	كِسْوَةٌ

1310	<i>pv. not be charged / burdened</i>	لَا تُكَلَّفُ
1311	her capacity (نَفْسٌ or soul is feminine in Arabic)	وُسْعَهَا
1312	<i>pv. made not to suffer</i>	لَا تُضَارُّ
1313	mother	وَالِدَةٌ
1314	child	وَلَدٌ
1315	like of that, likewise	مِثْلُ ذَلِكَ
1316	to wean (from suckling)	فِصَالًا
1317	consultation	تَشَاوُرٌ
1318	<i>pl. you gave out to nurse, you ask a women to suckle (your baby), 1302, 1305</i>	تَسْتَرْضِعُونَ
1319	<i>pl. you paid fully</i>	سَلَّمْتُمْ
1320	they die	يَتَوَفَّوْنَ
1321	they leave behind	يَذَرُونَ
1322	four	أَرْبَعَةً
1323	ten	عَشْرًا
1324	<i>pl. you made an (indirect) offer</i>	عَرَضْتُمْ
1325	troth (marriage offer) with women	خَطْبَةِ النِّسَاءِ
1326	<i>pl. you kept secret</i>	أَكْنَنْتُمْ
1327	secret, confidential	سِرٌّ

- 1328 to resolve عَزَمَ
 1329 wedding knot, عَقْدَةُ النِّكَاحِ
 marriage
 1330 to be aware / cautious حَذَرُ

Ruku'	30	v: 4	14	ركوع
-------	----	------	----	------

- 1331 to touch مَسَّ
 1332 appointed portion, (dower) فَرِيضَةٌ
 1333 rich, well to do مُوسِعٌ
 1334 strained, poor مُقْتَرٌ
 1335 half نَصْفٌ
 1336 to forgo عَفْوٌ
 1337 nearer أَقْرَبُ
 1338 piety, righteousness تَقْوَى
 1339 *ni. pl.* forget not (ن س ي) لَا تَنْسُوا
 1340 kindness, grace فَضْلٌ
 1341 *im. pl.* be حَافِظُوا (ح ف ظ)
 guardian, keep watch
 1342 prayers صَلَوَاتُ
 (sr.: صَلَاةٌ)
 1343 the mid most / الصَّلَاةُ الْوُسْطَى
 middle prayer
 1344 *im. pl.* stand up قُومُوا

- 1345 on foot, standing رِجَالًا
 1346 *pl.* (those) with devotion قَانِثِينَ
 1347 riding رُكْبَانًا
 1348 provision, maintenance مَتَاعًا
 1349 the year الْحَوْلُ
 1350 without turning (خ ر ج) غَيْرَ اخْرَاجِ
 (them) out, without expulsion

Ruku'	31	v: 7	15	ركوع
-------	----	------	----	------

- 1351 Did you not see? أَلَمْ تَرَ
 1352 thousands أُلُوفٌ
 (ألفٌ sr.:)
 1353 fear of death حَذَرُ الْمَوْتِ
 1354 *im. pl.* die مُوتُوا (م ر ت)
 1355 who is he that مَنْ ذَا الَّذِي
 1356 lends, offers loan يُقْرِضُ
 1357 manifold أَضْعَافًا
 (sr.: double ضِعْفٌ)
 1358 many, much كَثِيرَةٌ
 1359 to straiten, give scantily قَبْضٌ
 1360 to amplify, to enlarge بَسْطٌ
 1361 chiefs مَلَأَ

1362	<i>im.</i> set up, raise, appoint, 1373	أَبْعَثَ
1363	king	مَلِكًا
1364	is?, would?	هَلْ
1365	<i>pl.</i> perchance (you)	عَسَيْتُمْ
1366	if	إِنْ
1367	that not (أَنْ + لَا)	أَلَّا
1368	Why should we not?	وَمَا لَنَا
1369	verily	قَدْ
1370	<i>pv.</i> we have been driven (out)	أُخْرِجْنَا
1371	children, sons	أَبْنَاءَ
1372	they turned away	تَوَلَّوْا
1373	raised up, 1362	بَعَثَ
1374	SAUL: A believing and obedient leader in the time of Prophet David ﷺ and Samuel. Although poor, he was appointed as the king of Israel, because of his wisdom, personality, and knowledge of warfare bestowed to him by Allah	طَالُوتَ
1375	whence, from where, how	أَنَّى
1376	it would happen	يَكُونُ
1377	<i>pv.</i> is given	يُؤْتَى
1378	abundance	سَعَةً

1379	has chosen	اصْطَفَى
1380	has increased	زَادَ
1381	abundantly, to be well to do	بَسْطَةً
1382	the Ark of the Covenant	تَابُوتُ
1383	peace of reassurance, inner peace	سَكِينَةً
1384	remnant, relics	بَقِيَّةٌ
1385	left behind	تَرَكَ
1386	carry	تَحْمِلُ
1387	angels	مَلَائِكَةً

Ruku'	32	v: 6	16	رَكْعَتَانِ
-------	----	------	----	-------------

1388	set out	فَصَلَ
1389	armies, forces	جُنُودٌ
1390	one who will try / test you	مُتَبَلِّغُكُمْ
1391	<i>ap.</i> one who tests / tries	مُتَبَلِّغِي
1392	river, stream (<i>pl.</i> : أَنْهَارٌ)	نَهْرٌ

1393	drank	شَرِبَ
1394	not	لَيْسَ
1395	to taste	طَعَّمَ
1396	scoop of handful	غُرْفَةً
1397	hand	يَدٌ
	(pl.: أَيْدِي)	
1398	they drank	شَرَبُوا
1399	crossed	جَاوَزَ
1400	Goliath	جَالُوتَ
1401	that they	أَنَّهُمْ
1402	ap. those who are to meet	مُلَاقُوا
1403	how many	كَمْ
1404	a little	قَلِيلَةً
1405	overcame, vanquished	غَلَبَ
1406	company, group	فِتْنَةً
1407	they came into the field, they came face to face	بَرَزُوا
1408	im. bestow, pour out (ف ر غ)	أَفْرَغَ
1409	im. make firm (ث ب ت)	ثَبَّتَ
1410	feet, foothold, steps	أَقْدَامَ
	(sr.: قَدَمٌ)	
1411	helped	نَصَرَ

1412	routed out, vanquished, defeated	هَزَمَ
1413	repelled	دَفَعَ
1414	fg. corrupted	فَسَدَتْ
1415	earth	أَرْضٌ
1416	of kindness	ذُو فَضْلٍ
1417	these (actual meaning: that)	تِلْكَ
1418	surely you are	إِنَّكَ
1419	verily among / of	لَمِنْ
1420	messengers, (those who are sent) (sr.: مُرْسَلٌ)	مُرْسَلِينَ

﴿ جزء : تِلْكَ الرُّسُلُ Part : 3 ﴾

1421	messengers	رُسُلٌ
1422	spoke	كَلَّمَ
1423	we supported / strengthened him	أَيَّدْنَاهُ
1424	The Holy Spirit, (Gabriel)	رُوحُ الْقُدُسِ
1425	fought with one another	اقْتَتَلَ
1426	does	يَفْعَلُ
1427	wills, intends (vn.: إِرَادَةٌ)	يُرِيدُ

Ruku'	33	v: 5	1	رُكُوع
-------	----	------	---	--------

1428	im. pl. spend	أَنْفَقُوا
1429	bargaining	بَيَّعَ
1430	friendship	خُلَّةٌ
1431	intercession	شَفَاعَةٌ
1432	the alive, the living	الْحَيِّ
1433	self-subsistent, eternal	قَيُّومٌ
1434	slumber	سِنَةٌ
1435	sleep	نَوْمٌ
1436	who is	مَنْ ذَا
1437	he who (relative pronoun)	الَّذِي
1438	leave, permission	إِذْنٌ
1439	between, among	بَيْنَ
1440	before them	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
1441	they encompass not, they cannot bound / encircle (vn.: احْاطَةٌ)	لَا يُحِيطُونَ
1442	throne	كُرْسِيٌّ
1443	to weary, fatigue	أَوْدَ
1444	could not weary, fatigue, tire	لَا يَكُودُ
1445	most high, exalted, sublime	عَلِيِّ
1446	compulsion	إِكْرَاهٌ

1447	the religion, [the system of life]	الدِّينُ
1448	became distinct / clear	تَبَيَّنَ
1449	error	غَيٌّ
1450	false deities, idols or whatever is worshipped besides Allah	طَاغُوتٌ
1451	grasped, took hold	اسْتَمْسَكَ
1452	hand-hold	عُرْوَةٌ
1453	firm, unfailing	وُثْقَى
1454	never breaking	لَا انْفِصَامَ
1455	protecting friend, patron (pl.: أَوْلِيَاءُ)	وَلِيٌّ
1456	pl. darkness	ظُلُمَاتٌ
1457	light	نُورٌ

Ruku'	34	v: 4	2	رُكُوع
-------	----	------	---	--------

1458	argued, disputed	حَاجَّ
1459	gives life	يُخَيِّ
1460	causes death	يُمِيتُ
1461	I	أَنَا
1462	fg. sun	شَمْسٌ
1463	became dumb founded, confounded	بُهَتَ
1464	or	أَوْ

1465	like	كَ
1466	passed by (<i>vn.</i> : مَرُورٌ)	مَرَّ
1467	township, hamlet, town (<i>pl.</i> : قُرَى)	قَرْيَةٌ
1468	<i>fg.</i> she, it	هِيَ
1469	<i>fg.</i> overturned	خَاوِيَةٌ
1470	roofs, turrets	عُرُوشٌ
1471	<i>fg.</i> this	هَذِهِ
1472	made to die, caused death	أَمَاتَ
1473	one hundred	مِائَةٌ
1474	year	عَامٌ
1475	you tarried / remained thus	لَبِثْتَ
1476	food	طَعَامٌ
1477	drink	شَرَابٌ
1478	not rotten, untouched by the passing of time	لَمْ يَتَسَنَّهْ
1479	<i>im.</i> look	أَنْظُرْ
1480	ass, donkey	حِمَارٌ
1481	bones	عِظَامٌ
1482	how	كَيْفَ
1483	we set up /	نُنْشِزُ (ن ش ز)

	put together	
1484	we clothe	نَكْسُوا
1485	flesh	لَحْمًا
1486	<i>im.</i> show me	أَرِنِي
1487	did (you) not	أَوَلَمْ
1488	to be at ease	يَطْمَئِنُّ
1489	my heart (heart: قَلْبٌ)	قَلْبِي
1490	<i>im.</i> take	خُذْ
1491	four	أَرْبَعَةً
1492	bird	طَيْرٌ
	(<i>pl.</i> : طُيُورٌ)	
1493	<i>im.</i> tame	صُرْ
1494	mountain	جَبَلٌ
	(<i>pl.</i> : جِبَالٌ)	
1495	portion, part	جُزْءٌ
1496	with speed	سَعِيًّا

	(<i>sr.:</i> سُبَيْلَةً)	
1501	gives manifold, multiplies, increases	يُضَاعِفُ
	(<i>vn.:</i> مُضَاعَفَةً)	
1502	they spend	يُنْفِقُونَ
	(<i>vn.:</i> انْفَاقٌ)	
1503	pl. wealth	أَمْوَالٌ
	(<i>sr.:</i> مَالٌ)	
1504	do not follow	لَا يُتَّبِعُونَ
	(<i>vn.:</i> اتِّبَاعٌ)	
1505	reminding (others) of generosity	مِمَّا
1506	hurt	أَذَى
1507	kind word	قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ
1508	forgiveness	مَغْفِرَةٌ
1509	charity	صَدَقَةٌ
1510	self sufficient, free of all wants	غَنِيٌّ
1511	forbearing	حَلِيمٌ
1512	<i>ni. pl.</i> void not, cancel not	لَا تُبْطِلُوا
1513	like him who	كَالَّذِي
1514	to be seen (of)	رِئَاءٌ
1515	hard, barren / smooth rock	صَفْوَانٌ
1516	soil, dust	تُرَابٌ

1517	fell	أَصَابَ
1518	rainstorm	وَابِلٌ
1519	smooth, bare	صَلْدًا
1520	they have no control	لَا يَقْدِرُونَ
1521	in search of, seek	ابْتِغَاءً
1522	pleasure of Allah	مَرْضَاتِ اللَّهِ
1523	certainty, strengthening	تَثْبِيْتًا
1524	garden	جَنَّةٌ
	(<i>pl.:</i> جَنَّاتٌ)	
1525	on a height	رَبْوَةً
1526	fruits, yields (of harvest)	أَكْلٌ
1527	<i>dl.</i> two fold	ضِعْفَيْنِ
1528	showers, dew	طَلٌّ
1529	liked	وَدَّ
1530	any of you	أَحَدُكُمْ
1531	<i>pl.</i> palm trees, date palms	نَخِيلٌ
1532	<i>pl.</i> vines	أَعْنَابٌ
	(<i>sr.:</i> عَرَبٌ)	
1533	old age	كِبَرٌ
1534	children	ذُرِّيَّةٌ
1535	<i>pl.</i> feeble, weak	ضُعَفَاءٌ

(sr.: ضَعِيفٌ)

1536 sr. whirlwind, hurricane إَغْصَارٌ

1537 fg. consumed by (ح ر ق) احْتَرَقَتْ
fire, burnt1538 pl. you may ponder, تَتَفَكَّرُونَ
you may give thought

Ruku'	36	v: 6	4	ركوع
-------	----	------	---	------

1539 good things طَيِّبَةٌ

1540 ni. pl. seek not لَا تَيَمَّمُوا

1541 bad / vile things خَبِيثٌ

1542 pl. you would not لَسْتُمْ

1543 ap. takers, acceptors اخِذِي

1544 pl. you close eyes تُغْمِضُوا

1545 to close eyes غَمَضٌ

1546 owner of praise حَمِيدٌ

1547 poverty فَقْرٌ

1548 obscenity فَحْشَاءٌ

1549 gives, grants يُؤْتِي

1550 wisdom حِكْمَةٌ

1551 receives admonition يَذْكُرُ

1552 almsgiving, spending نَفَقَةٌ

1553 pl. you made vow نَذَرْتُمْ

1554 if إِنْ

1555 pl. you disclose تُبْدُوا (ب د ن)

1556 well, good نَعِمًا

1557 pl. poor, needy فَقَرَاءٌ

1558 atones, removes from يُكَفِّرُ

1559 ill deeds, evils سَيِّئَاتٌ

(sr.: سَيِّئَةٌ)

1560 it is not لَيْسَ

1561 but لَكِنْ

1562 Allah's countenance, وَجْهُ اللَّهِ

Allah's face

1563 repaid fully, يُؤْفَ

redeemed back, 1604

1564 pv. straitened أَحْصِرُوا (ح ص ر)

(restricted from travel)

1565 to travel / move about ضَرَبًا

1566 thinks, accounts يَحْسَبُ (ح س ب)

1567 pl. wealthy (people), أَغْنِيَاءٌ

those free from want

(sr.: غَنِيٌّ)

1568 restraint, modesty تَعَفُّفٌ

1569 you know / recognize تَعْرِفُ (ع ر ف)

1570 mark سِيمًا

1571 importunity, إِلْحَافًا

(wrapped, covered)

Ruku'	37	v: 7	5	ركوع
-------	----	------	---	------

3rd Part	1/4	ربع جزء: تلك الرُّسُلُ
----------	-----	------------------------

1572	in secret	سِرًّا
1573	openly	عَلَانِيَةً
1574	usury, interest	الرِّبَا
1575	they will not stand / rise up	لَا يَقُومُونَ
1576	as, like	كَمَا
1577	driven to madness, confounded	يَتَخَيَّبُ
1578	to touch	مَسَّ
1579	trade	بَيْعٌ
1580	came	جَاءَ
1581	admonition	مَوْعِظَةٌ
1582	refrained, desisted	انْتَهَى
1583	(that is) past, passed	سَلَفَ
1584	repeated	عَادَ
	(vn.: عَوَّدَ)	
1585	to blight, to deprive	مَحَقَّ
1586	increases	يُزِيدُ
1587	impious, ungrateful	كَفَّارٌ
	(sr.: كَافِرٌ)	

1588	guilty, sinner	أَتَيْمٌ
1589	im. pl. give up	ذَرُّوا
1590	remained, remnant	بَقِيَ
1591	ap. believers	مُؤْمِنِينَ
1592	then be warned, then take notice	فَاذْكُرُوا
1593	war	حَرْبٌ
1594	if	إِنْ
1595	pl. you repent	تُبْتَغُوا
1596	principal, capital sums	رُؤُوسٌ
1597	the one with	ذُوْ
1598	difficulty	عُسْرَةٌ
1599	to postpone, to grant time	نَظْرَةٌ
1600	ease	مَيْسَرَةٌ
1601	that	أَنَّ
1602	pl. you remit the debt, you waive the amount	تَصَدَّقُوا
1603	pl. pv. you will be brought back	تُرْجَعُونَ
1604	be paid in full, 1563	تُؤْفَقَى

Ruku'	38	v: 8	6	ركوع
-------	----	------	---	------

1605	pl. you borrow from one another	تَدَايَنْتُمْ
------	------------------------------------	---------------

1606	debt	دَيْنٌ	1625	will remind (the other)	تُذَكِّرُ
1607	fixed term	أَجَلٌ مُّسَمًّى	1626	the other	أُخْرَى
1608	and (he) should record / write	وَلْيَكْتُبْ	1627	when they are summoned or called	إِذَا مَا دُعُوا
1609	scribe, writer	كَاتِبٌ	1628	ni. pl. be not averse, disdain not	لَا تَسْمُؤُوا
1610	equity, justice	عَدْلٌ	1629	to averse, to disdain	سَاءٌ
1611	should not refuse	لَا يَأْبَ	1630	small, short	صَغِيرًا
1612	(he shall) dictate	يُمْلِلُ	1631	great, big	كَبِيرًا
1613	diminish, lessen, decrease	يُنْخَسُ	1632	more equitable / just	أَقْسَطُ
1614	man of low understanding, mentally defecient	سَفِيهًا	1633	more upright	أَقْوَمُ
1615	weak, feeble, infirm	ضَعِيفًا	1634	testimony, witness	شَهَادَةٌ
1616	guardian	وَلِيٌّ	1635	small	أَذْنَى
1617	im. pl. call to / get witness	اسْتَشْهِدُوا	1636	ni. pl. you doubt not (vn.: رَيْبٌ)	لَا تَرْتَابُوا
1618	dl. two witnesses	شَهِيدَيْنِ	1637	hand to hand, on the spot	حَاضِرَةً
1619	men (sr.: رَجُلٌ)	رِجَالٌ	1638	pl. you transact / carry out	تُدِيرُونَ (دور)
1620	dl. two women	امْرَأَتَيْنِ	1639	let no harm be done (ضرر)	لَا يُضَارَّ
1621	pl. you approve / agree	تَرْضَوْنَ	1640	sin, unGodliness	فُسُوقٌ
1622	witnesses	شُهَدَاءُ	1641	teaches	يُعَلِّمُ
1623	fg. errs (through forgetfulness)	تَضِلُّ	1642	pledge	رِهَانٌ
1624	one out of the two (women)	إِحْدَاهُمَا	1643	pp. taken in hand	مَقْبُوضَةٌ

1644	entrusted, trusted	أَمِنَ
1645	deliver up, discharge	يُؤَدُّ
1646	sinful	أَثِمٌ

Ruku'	39	v: 2	7	ركوع
-------	----	------	---	------

1647	pl. you make known / bring into open	تُبْدُوا
1648	reckons, accounts for	يُحَاسِبُ (ح س ب)
1649	we heard / listened	سَمِعْنَا
1650	we obeyed / followed	أَطَعْنَا
1651	(grant us) your forgiveness	غُفْرَانُكَ
1652	end of journey, return	مَصِيرٌ
1653	does not burden	يُكَافُّ (ك ل ف) لَا
1654	we forgot	نَسِينَا
1655	we fell into error, we did wrong unwillingly	أَخْطَأْنَا
1656	im. and pardon (us)	وَاعْفُ
1657	our protector / master	مَوْلَانَا

Ruku'	40	v: 3	8	ركوع
-------	----	------	---	------

{ سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ }

The Family of Imran
Surah 3: Aal-e-'Imran

1658 revealed (sent down

نَزَّلَ

step by step)

1659 *ap.* confirming

مُصَدِّقًا

1660 before it

بَيْنَ يَدَيْهِ

1661 avenger of retribution

ذُو النِّقَامِ

1662 is not hidden

لَا يَخْفَى

1663 fashions, shapes

يُصَوِّرُ (م ر و ن)

1664 wombs

أَرْحَامُ

1665 as

كَيْفَ

1666 firmly constructed,
clear

مُحْكَمَاتُ

1667 foundation of the book,
substance of the book

أُمُّ الْكِتَابِ

1668 others

آخَرُ

1669 allegorical

مُتَشَابِهَاتُ

(not entirely clear)

1670 deviation, perversity

زَيْغٌ

1671 seeking

ابْتِغَاءٌ

1672 confusion

فِتْنَةٌ

1673 interpretation, explanation

تَأْوِيلٌ

1674 *pl.* firmly

رَاسِخُونَ (ر س خ)

grounded / sound (people)

1675 *ni.* cause not to

لَا تُزِغْ (ز ي غ)

stray / deviate

1676 *im.* bestow, grant

هَبْ

1677 from your side

مِنْ لَدُنْكَ

1678	bestower, granter	وَهَّابٌ					
1679	ap. one who gathers or assembles	جَامِعٌ					
1680	promise, tryst	مِيعَادٌ					
<table><tr><td>Ruku'</td><td>1</td><td>v: 9</td><td>9</td><td>رَكْعَةٌ</td></tr></table>		Ruku'	1	v: 9	9	رَكْعَةٌ	
Ruku'	1	v: 9	9	رَكْعَةٌ			
1681	fuel	وَقُودٌ					
1682	like	كَ					
1683	way of doing something	دَابٌ					
1684	sins (sr.: ذَنْبٌ)	ذُنُوبٌ					
1685	severe, strict, terrible	شَدِيدٌ					
1686	retribution, punishment	عِقَابٌ					
1687	pv. pl. you shall be overcome	تُغْلَبُونَ					
1688	resting place	مِهَادٌ					
1689	dl. two hosts / armies (sr.: فِئَةٌ)	فِئَتَيْنِ					
1690	dl. they two met	إِلْتَفَقَا (ل ق ي)					
1691	fighting	تُفَقِّلُ (ق ت ل)					
1692	another	أُخْرَى					
1693	ap. fg. disbelieving, denying	كَافِرَةٌ					
1694	they see	يَرَوْنَ					
1695	dl. twice in their number	مِثْلَيْهِمْ					

1696	to see, to perceive	رَأَى
1697	eye	عَيْنٌ
1698	strengthens, supports	يُؤَيِّدُ
1699	help	نَصْرٌ
1700	lesson	عِبْرَةٌ
1701	those (who have), those of	أُولَى
1702	pl. eyes (insight)	أَبْصَارٌ
1703	pv. beautified	زِينٌ
1704	love	حُبٌّ
1705	joys, worldly desires pleasurable things (sr.: شَهْوَةٌ)	شَهَوَاتٌ
1706	women	نِسَاءٌ
1707	children, offspring, sons	بَنِينَ
1708	hoards, treasures	قَنَاطِيرٌ
1709	hoarded, heaped up	مُقَنْطَرَةٌ
1710	gold	ذَهَبٌ
1711	silver	فِضَّةٌ
1712	horses	خَيْلٌ
1713	branded	مُسَوَّمَةٌ
1714	cattle	أَنْعَامٌ
1715	land, tilth, cultivation	حَرْثٌ

1716	excellent abode, best resort	حُسْنُ الْمَأْبِ
1717	spouses	أَزْوَاجٍ
1718	pp. fg. purified	مُطَهَّرَةٌ
1719	goodwill, pleasure	رِضْوَانٍ
1720	one who sees, beholder (vn. بَصَارَةٌ)	بَصِيرٌ
1721	slaves, bondsmen, servants	عِبَادٌ
1722	im. guard us from, save us (im. guard: قِ ; us: نَا)	قِنَا
1723	pl. truthful, true (people)	صَادِقِينَ
1724	pl. obedient, devout ones	قَانِتِينَ
1725	obedient, devout	قَانِتٌ
1726	those who spend	مُنْفِقِينَ
1727	those who pray for pardon	مُسْتَغْفِرِينَ
1728	pl. dawn, later parts of night, early hours of morning	أَسْحَارٌ
1729	bore witness	شَهِدَ
1730	that he	أَنَّهُ
1731	men of learning, learned	أُولُو الْعِلْمِ
1732	maintaining, standing firm	قَائِمٌ
1733	justice, equity	قِسْطٌ

1734

mighty, powerful

عَزِيزٌ

1735

wise

حَكِيمٌ

3rd Part

1/2

نصف جزء: تلك الرُّسُلُ

1736

swift in reckoning / calling to account

سَرِيعُ الْحِسَابِ

1737

I have surrendered, submitted

أَسْلَمْتُ

1738

myself, my face

وَجْهِي

1739

(those) who followed me

مَنِ اتَّبَعَنِي

1740

they turned back / away

تَوَلَّوْا

1741

to convey, to deliver

بَلَاغٌ

Ruku'

2

v: 11

10

ركوع

1742

they enjoin

يَأْمُرُونَ

1743

have come to naught, failed

حَبِطَتْ (ح ب ط)

1744

deceived, deluded

غَرَّ

1745

what they invent, what they forge / fabricate

مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

1746

how

كَيْفَ

1747

be in full

وُفِّيَتْ

1748

O Allah!

اللَّهُمَّ

1749

owner, sovereign

مَالِكٌ

1750

sovereignty, dominion

مُلْكٌ

1751

you please / will

تَشَاءُ

- 1752 you take off / strip off (ن ز ع) تَنَزَّعُ
 1753 you bring low, you humiliate تُذِلُّ
 1754 hand يَدٌ
 1755 verily you إِنَّكَ
 1756 you make pass, (و ل ج) تُؤَلِّجُ
 you plunge
 1757 night لَيْلٌ
 1758 day نَهَارٌ
 1759 friends, allies أَوْلِيَاءُ
 1760 besides دُونُ
 1761 in anything فِي شَيْءٍ
 1762 to guard, to protect تَقَاةٌ
 1763 warns, cautions (ح ذ ر) يُحَذِّرُ
 1764 himself, his self نَفْسَهُ
 1765 confronted, presented مُحَضَّرًا
 1766 a mighty space أَمَدًا بَعِيدًا
 of distance, a great distance
 1767 full of pity, kindness رَوْفٌ
 1768 descendant, offspring ذُرِّيَّةٌ
 (pl.: ذُرِّيَّاتٌ)
 1769 woman, wife امْرَأَةٌ
 1770 womb, belly بَطْنٌ

- 1771 pp. dedicated مُحَرَّرًا
 1772 fg. delivered, gave birth وَضَعَتْ
 1773 gave birth, delivered وَضَعَ
 1774 the male الذَّكَرُ
 1775 female الْأُنثَى
 1776 I named (س م و) سَمَّيْتُ
 1777 I seek protection, (ع و ذ) أَعِيذُ
 I commit to protection
 1778 made (her) grow أَنْبَتَ
 1779 growth نَبَاتًا
 1780 appointed guardian كَفَّلَ
 1781 sanctuary, chamber مِخْرَابٌ
 1782 whence, from where أُنَى
 1783 there, that place هُنَالِكَ
 1784 prayed دَعَا
 1785 im. bestow, grant هَبْ
 1786 from Your (bounty / مِنْ لَدُنْكَ
 presence)
 1787 ap. confirming, مُصَدِّقًا
 one who confirms
 1788 word كَلِمَةً
 1789 leader, noble سَيِّدًا
 1790 chaste حَصُورًا

Ruku'

3

v: 10

11

رَكْعٌ

1791	son (<i>pl.</i> :	غِلْمَانُ	غُلَامٌ
1792	old-age		كِبَرٌ
1793	barren		عَاقِرٌ
1794	that not (أَنَّ + لَا	أَلَّا
1795	tokens, gestures		رَمَزًا
1796	<i>im.</i> praise, glorify		سَبَّحَ
1797	evening, early hours of night		عَشِيٌّ
1798	morning		إِبْكَارٌ
<i>Ruku'</i>	4	<i>v:</i> 11	12 رَكْعَةٌ
1799	<i>im.</i> be devout, be obedient		أَفْتَنِي
1800	tidings, news (<i>sr.</i> :	نَبَأٌ	أَنْبَاءٌ
1801	we reveal		نُوحِي
1802	you were not		مَا كُنْتَ
1803	with them		لَدَيْهِمْ
1804	with		لَدَيَّ
1805	when they drew their lots		إِذْ يُلْقُونَ
1806	pens (<i>sr.</i> :	قَلَمٌ	أَقْلَامٌ
1807	which of them		أَيُّهُمْ
1808	which		أَيُّ
1809	they quarreled / disputed		يَخْتَصِمُونَ
1810	illustrious, of great honour		وَجِيهًا

1811	those brought near (unto Allah)	مُقَرَّبِينَ
1812	cradle	مَهْدٌ
1813	manhood, maturity	كَهْلًا
1814	man	بَشَرٌ
1815	decreed, willed	قَضَى
1816	a matter, a thing	أَمْرًا
1817	I fashion / create / make	أَخْلَقُ
1818	clay	طِينٌ
1819	like the shape / figure of	كَهَيْئَةٍ
1820	bird (pl.:	طَيْرٌ (طُيُورٌ)
1821	to breathe into	نَفَخَ
1822	permission of Allah	إِذْنُ اللَّهِ
1823	I heal	أَبْرَأُ
1824	blind by birth	أَكْمَهَ
1825	leper	أَبْرَصٌ
1826	pl. dead	مَوْتَى
1827	pl. you store up	تَدَّخِرُونَ
1828	perceived, became conscious	أَحَسَّ
1829	helpers	أَنْصَارٌ
1830	disciples (companions of Prophet Jesus ﷺ)	حَوَارِيُّونَ

- 1831 we نَحْنُ
1832 to plot, scheme مَكْرٌ

Ruku'	5	v: 13	13	ركوع
-------	---	-------	----	------

3rd Part 3/4 ثلاثة ارباع جزء: تلك الرُّسُلُ

- 1833 (I will) take you /
gather you مُتَوَفِّيكَ
1834 one who lifts, raises, ascends رَافِعٌ
1835 pays in full, recompenses يُوفِّي
1836 rewards, wages,
remuneration أَجُورُ
1837 dust تُرَابٌ
1838 we pray humbly / earnestly نَسْتَهْلُ
1839 *vn.* to pray humbly/ (ب ه ل) اِسْتَهْلُ
earnestly
1840 narrative, account قِصَصٌ
(قَصٌّ ، يَقْصُ ، قِصَّةٌ)

Ruku'	6	v: 9	14	ركوع
-------	---	------	----	------

- 1841 equal, equitable,
common terms سَوَاءٌ
1842 *im. pl.* come تَعَالَوْا
1843 lords, gods أَرْبَابًا
(رَبٌّ : *sr.*)

- 1844 *pl.* you are هَا أَنْتُمْ
1845 these, (those who) هَؤُلَاءِ
1846 *pl.* you argued / disputed حَاجَجْتُمْ
1847 nearest of mankind أَوْلَى النَّاسِ

Ruku'	7	v: 8	15	ركوع
-------	---	------	----	------

- 1848 a party, a section طَائِفَةٌ
1849 beginning of the day,
daybreak وَجْهَ النَّهَارِ
1850 singles out,
specially chooses يَخْتَصُّ
1851 you trust / entrust تَأْمَنُ
1852 a treasure قِنْطَارٌ
1853 will return / pay back يُؤَدُّ
1854 you kept constantly دُمْتَ
1855 *ap.* standing قَائِمًا
1856 way, path سَبِيلٌ
(*pl.*: سُبُلٌ)
1857 kept, fulfilled أَوْفَى
1858 oaths أَيْمَانٌ
1859 portion, share خَلَاقٌ
1860 they distort / pervert يَلْوُونُ
1861 their tongues أَلْسِنَتَهُمْ

(لسان: sr.)

1862 faithful servants of Allah رَبَّانِيْنَ

1863 pl. you teach تُعَلِّمُوْنَ

1864 pl. you study تَدْرُسُوْنَ

Ruku'	8	v: 9	16	ركوع
-------	---	------	----	------

1865 my burden (of covenant) إِصْرِيْ

1866 they seek يَبْتَغُوْنَ

1867 willingly طَوْعًا

1868 unwillingly كَرْهًا

1869 seeks يَبْتَغِيْ

1870 came, had come جَاءَ

1871 pv. will not be lightened لَا يُخَفَّفُ

1872 they put the things right /
made amends أَصْلَحُواْ

1873 they increased اَزْدَادُواْ

1874 earthful, in quantum
of earth مِلْءُ الْاَرْضِ

1875 gold ذَهَبًا

1876 offered as ransom اَفْتَدَى

1877 painful اَلِيْمٌ

Ruku'	9	v: 11	17	ركوع
-------	---	-------	----	------

Part :4	جزء : لَنْ تَنَالُواْ
---------	-----------------------

1878 never, by no means لَنْ

1879 pl. you will attain تَنَالُواْ

1880 vn. to attain نَيْلٌ

1881 the piety / righteousness اَلْبِرُّ

1882 food طَعَامٌ

1883 lawful حَلَالٌ

1884 forbade, made unlawful حَرَّمَ

(vn.: تَحْرِيْمٌ)

1885 invented (a lie), fabricated اِفْتَرَى

1886 falsehood, lie كَذِبٌ

1887 spoke truth صَدَقَ

1888 upright, sane in faith حَنِيفًا

1889 pv. is appointed / setup وُضِعَ

1890 that, verily that لِلَّذِيْ

1891 Bakkah, Makkah بَكَّةَ

1892 place where مَقَامُ اِبْرَاهِيْمَ

Ibrahim ﷺ stood (for prayer), 868

1893 safe, secure اَمِنًا

1894 pilgrimage to the حَجُّ الْبَيْتِ

house (of Allah)

1895 is able to undertake اِسْتَطَاعَ

1896 why لِمَ

- 1897 *pl. you hinder / obstruct* تَصُدُّونَ
(*vn.:* صَدَّ)
- 1898 *pl. you seek* تَبْغُونَ
- 1899 *crookedness* عَوَجًا
- 1900 *(they will) turn / send (you back)* يَرُدُّوْا
(*vn.:* رَدَّ)
- 1901 *pv. are recited / rehearsed* تُتْلَى
- 1902 *holds fast / firmly* يَعْصِمُ
- 1903 *to hold fast / firmly* اِعْتَصَامَ
- | | | | | |
|-------|----|-------|---|------|
| Ruku' | 10 | v: 10 | 1 | ركوع |
|-------|----|-------|---|------|
- 1904 *cable, rope, cord* حَبْلٌ
- 1905 *all together* جَمِيعًا
- 1906 *enemies* أَعْدَاءُ
- 1907 *made friendship, joined* أَلَفَ
- 1908 *pl. you became* أَصْبَحْتُمْ
- 1909 *brothers, brethren* إِخْوَانًا
(*sr.:* أَخٌ)
- 1910 *brink* شَفَا
- 1911 *abyss, pit* حُفْرَةٌ
- 1912 *saved, rescued* أَنْقَذَ
- 1913 *let there be* وَلْتَكُنْ

- 1914 *a band of people, a nation* أُمَّةٌ
- 1915 *whiten, lit up* تَبَيَّضُ (ب ي ض)
- 1916 *faces* وُجُوهُ
(*sr.:* وَجْهٌ)
- 1917 *blacken, darken* تَسْوَدُ
- 1918 *pv. made to return* تُرْجَعُ
- 1919 *all things, affairs, matters* الْأُمُورُ
- | | | | | |
|-------|----|------|---|------|
| Ruku' | 11 | v: 8 | 2 | ركوع |
|-------|----|------|---|------|
- 1920 *best community, best of peoples* خَيْرَ أُمَّةٍ
- 1921 *pv. fg. raised up, evolved* أُخْرِجَتْ
- 1922 *pl. you forbid* تَنْهَوْنَ
- 1923 *indecentcy, evil* مُنْكَرٌ
- 1924 *trifling hurt* أَذًى
- 1925 *backs* أَدْبَارُ
(*sr.:* دُبُرٌ)
- 1926 *incurred, drew upon (himself)* بَاءَ
- 1927 *rebelled, disobeyed* عَصَوْا
- 1928 *used to transgress* كَانُوا يَعْتَدُونَ
- 1929 *to transgress* اِعْتَدَاءُ
- 1930 *(they are) not* لَيْسُوا
- 1931 *alike, equal* سَوَاءٌ

- 1932 parts, hours اَنَاء
- 1933 they hasten / vie with one another يُسَارِعُونَ
- 1934 good deeds, virtues خَيْرَات
- 1935 *pl.* righteous (persons) صَالِحِينَ
(*sr.:* صَالِح)
- 1936 *pv.* they will not be denied / rejected لَنْ يُكْفَرُوا
- 1937 will not avail / profit them لَنْ تُغْنِيَ
- 1938 wind رِيح
(*pl.:* رِيَّاح)
- 1939 biting and icy, intense cold صِرٌّ
- 1940 harvest, tilth حَرْثٌ
- 1941 intimate friend بَطَانَةٌ
- 1942 they will not fail / spare no pains (vn.: أَلَوْ) لَا يَأْلَوْنَ
- 1943 ruin, corruption خَبَالًا
- 1944 they loved / desired وَدُّوا
- 1945 *pl.* hamper / distress you عَنْتُمْ (ع ن ت)
- 1946 came into open, appeared بَدَتْ
- 1947 vehement, hatred, malice بَغْضَاءٌ
- 1948 mouths أَفْوَاهُ

- (*sr.:* فَوَهُ) 1949 *pl.* you are those هَا أَنتُمْ أُولَءِ
- 1950 they bit (*past tense* of bite) عَضُوا
- 1951 to bite عَضٌ
- 1952 fingers, finger-tips أُنَامِلَ
- 1953 rage غَيْظٌ
- 1954 *im. pl.* perish, die مُوْتُوا
- 1955 with what is بِذَاتِ الصُّدُورِ
in breasts (hearts)
- 1956 *pl.* befalls you, (م م م) تَمَسَّسَكُمْ
happens to you
- 1957 grieves them, تَسْوَهُمْ
is evil unto them
- 1958 to rejoice فَرَحٌ
- 1959 guile, cunning (idea) كَيْدٌ
- | | | | | |
|-------|----|-------|---|------|
| Ruku' | 12 | v: 11 | 3 | ركوع |
|-------|----|-------|---|------|
- 1960 you went out early (غ د ر) غَدَوْتَ
morning or at day break
- 1961 you assign (positions) تَبَوَّئِ
- 1962 assigned بَوَّأَ
- 1963 positions مَقَاعِدَ
- (*sr.:* مَقْعَدٌ) 1964 battle قِتَالٌ
- 1965 meditated, intended هَمٌّ

1966 two parties / sections

طَائِفَتَانِ

1967 *dl.* they fail cowardly

تَفَشَلَا

1968 to fail cowardly, 2041

فَشَلْ

1969 (battle of) Badr

بَدْر

1970 utterly weak, helpless

أَذَلَّةٌ

(sr.: ذَلِيلٌ)

1971 is it not?

أَلَنْ

1972 supports, reinforces

يُمِدُّ

1973 three thousand

ثَلَاثَةِ آلَافٍ

1974 *pl. ob* those who are
sent down

مُنْزَلِينَ

1975 nay, why not

بَلَى

1976 immediately, all of a sudden

فَوْرٌ

1977 five

خَمْسَةٌ

1978 marked

مُسَوِّمِينَ

4th Part

1/4

رَبْعُ جُزْءٍ: لَنْ تَقَالُوا

1979 message of good cheer,
glad tidings

بُشْرَى

1980 set at rest, get assured

تَطْمِئِنَّ

1981 cut off, destroyed

قَطَعَ

1982 a part, a fringe

طَرَفًا

1983 abased, humiliated

كَبَّتْ

1984 they turn back / retire

يَنْقَلِبُوا

(vn.: انْقِلَابٌ)

1985 *pl. ap.* disappointed,
frustrated

خَائِبِينَ

Ruku'

13

v: 9

4

رَكْعَةٌ

1986 doubling, two-times

أَضْعَافًا

1987 redoubling, multi-times

مُضَاعَفَةً

1988 *pv. fg.* is prepared

أَعِدَّتْ

1989 *im. pl.* vie with one (س ر ع)

سَارِعُونَ

another, hasten

1990 width

عَرْضٌ

1991 ease, prosperity

سَرَاءٌ

1992 adversity, time of hardship

ضَرَاءٌ

1993 *ap.* those who control /

كَاطِمِينَ

repress

1994 wrath, anger

غَيْظٌ

1995 *ap.* those who forgive /
pardon

عَافِينَ

1996 *fg.* evil thing, indecency

فَاحِشَةً

1997 sins

ذُنُوبٌ

(sr.: ذَنْبٌ)

1998 not

لَمْ

1999 they persist / repeat

يُصِرُّوْا

2000 excellent, bountiful

نَعَمٌ

2001	ap. workers	عَامِلِينَ					
2002	pl. systems, ways	سُنَنَ					
2003	im. pl. travel, go about	سِيرُوا					
2004	consequence, end	عَاقِبَةُ					
2005	declaration, plain statement	بَيَانٌ					
2006	admonition, guidance	مَوْعِظَةٌ					
2007	ni. pl. faint not, loose not heart	لَا تَهِنُوا					
2008	overcome, rise high (sr.: اَعْلَى)	أَعْلَوْنَ					
2009	wound, distress	قَرْحٌ					
2010	touched, received	مَسَّ					
2011	days	أَيَّامٌ					
2012	we change by turns (vn.: دَوَّلٌ)	نُدَاوِلُ					
2013	purges, purifies	يُمَحِّصُ					
2014	vn. to purify, to purge	تَمْحِيطُ					
2015	vn. to wipe out, to blight	مَحَقَّ					
2016	pl. you wish / long	تَمَنُّونَ					
<table><tr><td>Ruku'</td><td>14</td><td>v: 14</td><td>5</td><td>رَكْعَتُ</td></tr></table>		Ruku'	14	v: 14	5	رَكْعَتُ	
Ruku'	14	v: 14	5	رَكْعَتُ			
2017	will?	أَ					
2018	so, then	فَ					

2019	if	إِنْ					
2020	if it be that?, will (you) if ... then?	أَفَإِنْ					
2021	died	مَاتَ					
2022	pl. you turned back/ turned about	انْقَلَبْتُمْ					
2023	heels (sr.: عَقِبٌ)	أَعْقَابَ					
2024	term appointed, recorded time	كِتَابًا مَّوَدَّعًا					
2025	many a, how many	كَأَيِّنْ					
2026	devoted men, Godly men	رَبِّيُونَ					
2027	to loose heart	وَهْنٌ					
2028	for that	لِمَا					
2029	befell, met with	أَصَابَ					
2030	weakness	ضَعْفٌ					
2031	they did not demean themselves / give in	فَمَا اسْتَكَانُوا					
2032	excesses, wasted efforts	إِسْرَافٌ					
2033	im. make sure, make firm	ثَبَّتَ					
2034	good, excellent	حُسْنٌ					
<table><tr><td>Ruku'</td><td>15</td><td>v: 5</td><td>6</td><td>رَكْعَتُ</td></tr></table>		Ruku'	15	v: 5	6	رَكْعَتُ	
Ruku'	15	v: 5	6	رَكْعَتُ			
2035	we shall cast / put	نُلْقِيْ					
2036	terror, dread	رُعْبٌ					
2037	warrant, authority	سُلْطَانًا					

- 2038 hapless, evil **بُسْ**
- 2039 abode, home **مَثْوًى**
- 2040 *pl. you routed / annihilated* **تَحْسُونُ**
(*vn.:* حَسَّ)
- 2041 *pl. you failed /* **فَشَلْتُمْ** (ف ش ل)
flagged, 1967, 1968
- 2042 *pl. you disagreed /* **تَنَازَعْتُمْ**
disputed
- 2043 *pl. you disobeyed* **عَصَيْتُمْ**
(*vn.:* مَعْصِيَةٌ؛ عَصِيَانٌ)
- 2044 turned, directed **صَرَفَ**
- 2045 *pl. you climbed* **تُصْعِدُونَ** (ص ع د)
- 2046 *pl. you paid no heed /* **لَا تَلُوءُونَ**
did not look back
- 2047 that not **لَكَيْلًا**
- 2048 missed **فَاتَ**
- 2049 slumber **نُعَاسًا**
- 2050 overcome **يَغْشَى** (غ ش ي)
- 2051 Have we any part? Have **هَلْ لَنَا**
we aught?
- 2052 here **هَاهُنَا**
- 2053 went forth **بَرَزَ**
- 2054 places to lie down, **مَضَاجِعَ**
death places

- 2055 met, came face to face **التَقَى**
- 2056 *dl. two parties / hosts* **جَمْعَانِ**
- 2057 caused (them) to backslide, **اسْتَزَلَّ**
made (them) slip
- 2058 forgave, pardoned **عَفَا**
- | | | | | |
|-------|----|------|---|------|
| Ruku' | 16 | v: 7 | 7 | ركوع |
|-------|----|------|---|------|
- 2059 traveled **صَرَبُوا**
- 2060 fighters **غُرَى**
(*sr.:* غَازِي)
- 2061 anguish, to sigh and regret **حَسْرَةً**
- 2062 surely, verily **لَ**
- 2063 *pl. pv. you shall* **تُحْشَرُونَ** (ح ش ر)
be brought together /
gathered together
- 2064 it was by the, it was then of **فَبِمَا**
- 2065 you became lenient / gentle **لِئْتَ**
(لَآن؛ يَلِينُ)
- 2066 harsh, severe **فَظًّا**
- 2067 hard of heart **غَلِيظَ الْقَلْبِ**
- 2068 they dispersed / broke away **الْفَضُّوا**
- 2069 around you **حَوْلَكَ**
- 2070 *im. consult, counsel* **شَاوِرُ**
(*vn.:* مُشَاوَرَةٌ)

2071	you resolved / took decision	عَزَمْتِ
2072	ap. those who place / put their trust	مَتَوَكِّلِينَ
2073	forsook, withdrew help	خَذَلَ
2074	deceives, acts dishonestly	يَغْلُ
2075	deceived, acted dishonestly	غَلَّ
2076	pv. is repaid in full	تُوفَى
2077	condemned, displeased	سَخَطَ
2078	resort, abode	مَأْوَى
2079	hapless, evil, woeful, vile	بِئْسَ
2080	journey's end, destination	مَصِيرٌ
2081	bestowed favor, showed grace	مَنَّ
2082	sent, raised up	بَعَثَ

4th Part

1/2

نصف جزء: لَنْ تَنَالُوا

2083	what?	أَ
2084	and	وَ
2085	when	لَمَّا
2086	dl. twice (as great)	مِثْلَي
2087	whence, from where, how	أَنَّى
2088	they became hypocrites	نَافَقُوا
2089	im. pl. come	تَعَالَوْا

2090	im. pl. fight	قَاتِلُوا
2091	im. pl. defend, push back	ادْفَعُوا
2092	that day	يَوْمَئِذٍ
2093	nearer	أَقْرَبُ
2094	they sat	قَعَدُوا
2095	if, had (they)!	لَوْ
2096	they had obeyed	أَطَاعُوا
2097	im. pl. then avert, then turn away, then ward off	فَاذْرُوا
2098	think not, reckon not	لَا تَحْسِبَنَّ
2099	pv. (they are) given provision / sustenance	يُرْزَقُونَ
2100	jubilant, rejoicing	فَرِحِينَ
2101	they rejoice in glad tidings	يَسْتَبْشِرُونَ
2102	they did not join	لَمْ يَلْحَقُوا
		ركوع 8 v: 16 17 Ruku'
2103	they responded / answered	اسْتَجَابُوا
2104	sufficient for us	حَسِينَا
2105	most excellent trustee/ guardian	نِعَمَ الْوَكِيلِ
2106	they turned	انْقَلَبُوا
2107	of bounty, grace	ذُو فَضْلٍ

- 2108 makes (you) fear, frightens يُخَوِّفُ
 2109 partisans, friends, allies أَوْلِيَاءُ
 2110 *im. pl.* fear me خَافُونَ
 fear (*im. pl.*): خَافُوا ; me: نِ
 2111 they vie with يُسَارِعُونَ
 one another, they hasten
 2112 portion, share حَظًّا
 2113 we give rein, we grant respite نُؤْمِلِي
 2114 shameful, ignominious مُهِينٌ
 2115 leaves, abandons يَذَرُ
 2116 separates, sets apart, يَمَيِّزُ
 discriminates
 2117 wicked, bad, evil خَبِيثٌ
 2118 good, pure طَيِّبٌ
 2119 lets (you) know يُطْلِعُ
 2120 chooses, elects يَجْتَبِي
 2121 they hoard up / يَتَخَلَّوْنَ (ب خ ل)
 niggardly cling to
 2122 *pv.* be hung around يُطَوَّقُونَ
 (their) necks

Ruku'	18	v: 9	9	رَكْعَة
-------	----	------	---	---------

- 2123 heard سَمِعَ
 2124 poor, indigent فَقِيرٌ
 2125 we نَحْنُ

- 2126 rich, wealthy أَغْنِيَاءُ
 (sr.: غَنِيٌّ)
 2127 *im. pl.* taste ذُوقُوا
 2128 burning, fire حَرِيقٌ
 2129 *xg.* oppressor, wrong-doer ظَلَامٌ
 2130 slaves, bondsmen (sr.: عَبْدٌ) عَبِيدٌ
 2131 offering, sacrifice قُرْبَانٌ
 2132 devours, consumes, eats تَأْكُلُ
 2133 why then فَلِمَ
 2134 *pv.* were denied, were rejected كُذِّبَ
 2135 *ap.* giving light, مُنِيرٌ (ن و ر)
 of enlightenment
 2136 *fg.* taste ذَآئِقَةٌ
 2137 *pl. pv.* you will be paid in full تُؤَفَّقُونَ
 2138 wages, recompense (sr.: أَجْرٌ) أَجُورٌ
 2139 *pv.* is removed, drawn away رُحِزَ
 2140 succeeded, became triumphant فَازَ
 (vn.: فَوْزٌ)
 2141 comfort, enjoyment, goods مَتَاعٌ
 and chattels
 2142 illusion, deception غُرُورٌ
 2143 matter of great resolution عَزَمَ الْأُمُورَ

2144	flung, threw away	نَبَذَ					
2145	behind	وَرَاءَ					
2146	backs (vn.: ظَهَرَ)	ظُهُورَ					
2147	they have given / brought	آتَوْا					
2148	pv. pl. be praised (ح م د)	يُحْمَدُونَ					
2149	to be safe, to be successful	مَفَازَةً					
<table> <tr> <td>Ruku'</td> <td>19</td> <td>v: 9</td> <td>10</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	19	v: 9	10	ركوع
Ruku'	19	v: 9	10	ركوع			
2150	those who have	أُولَى					
2151		أَلْبَابَ					
	(لُبٌّ sr.)						
2152	they remember / recall	يَذْكُرُونَ					
2153	standing	قِيَامًا					
2154	sitting	قُعُودًا					
2155	sides, reclining	جُنُوبَ					
	(جَنْبٌ sr.)						
2156	they contemplate / reflect	يَتَفَكَّرُونَ					
2157	in vain, without meaning and purpose	بَاطِلًا					
2158	Glory be to Thee	سُبْحَانَكَ					
2159	you humiliated / covered with shame (خ ذ ي)	أَخْزَيْتَ					
2160	ap. caller, announcer	مُنَادِيًا					

2161	im. remit, efface	كَفَّرَ
2162	evil deeds, misdeeds	سَيِّئَاتٍ
2163	im. make us die, take our souls back	تَوَفَّنَا
2164	with	مَعَ
2165	pl. righteous, truly virtuous	أَبْرَارٌ
2166	male	ذَكَرٌ
2167	female	أُنْثَى
2168	pv. were persecuted, suffered hurt	أُودُوا
2169	movements to and fro	تَقَلُّبٌ
2170	lands, cities (بَلَدٌ sr.)	بِلَادٍ
2171	habitation, abode	مَأْوَى
2172	resting place	مِهَادٌ
2173	gift of welcome	نُزُلًا

4th Part	3/4	بَلَاةٌ أَرْبَاعٌ خُرُوءٌ: لَنْ نَقَالُوا
----------	-----	---

2174	ap. those who humble themselves	خَاشِعِينَ
2175	im. pl. endure, persevere in patience	اصْبِرُوا
2176	im. pl. outdo others in endurance, excel in patience	صَابِرُوا

2177 *im. pl. strengthen*

رَابَطُوا

each other

<i>Ruku'</i>	20	v: 11	11	رَكَعٌ
--------------	----	-------	----	--------

{ سُورَةُ النَّسَاءِ }

The Women
Surah-4: An-Nisaa

2178	spread, scattered	بَثَّ
2179	men	رِجَالًا
	(sr.: رَجُلٌ)	
2180	pl. you demand from one another	تَسَاءَلُونَ
2181	ties of kinship, wombs	أَرْحَامَ
2182	watcher, observer	رَقِيْبًا
2183	orphans	يَتَامَى
2184	sin	حُوبًا
2185	great	كَبِيرًا
2186	deal fairly / justly	قِسْطًا
2187	seemed good, pleased	طَابَ
2188	twos	مَثْنَى
2189	threes	ثَلَاثَ
2190	fours	رُبَاعَ
2191	justice	عَدْلًا

2192	became the owner, possessed (women taken in bondage, or made prisoners of war, or purchased are called malaket-aiman or captives)	مَلَكَتْ
2193	right hands (vn.: يَمِينٌ)	أَيْمَانٍ
2194	more likely, suitable	أَدْنَى
2195	that you (pl.) will not do injustice	أَلَّا تَعُولُوا
2196	dower, marriage portions, <i>Mahr</i> (sr.: صَدَاقٌ) (According to Islamic law, it is incumbent on husbands to offer gifts in cash or kind to their wives by way of contract of marriage. It is known as <i>Sadaqah</i> , <i>Ujr</i> or <i>Mahr</i>)	صَدَقَاتُ
2197	willingly	نَحْلَةً
2198	with pleasure	هَنِيئًا
2199	with good cheer	مَرِيئًا
2200	means of support	قِيَامًا
2201	im. pl. cloth	أَكْسُوا
2202	to clothe	كِسْوَةً
2203	im. pl. test, make trial	ابْتَلُوا
2204	orphans (sr.: يَتِيمٌ)	يَتَامَى
2205	they reached / attained	بَلَغُوا
2206	found, perceived	اَنَسَ

2207	sound judgment, discretion	رُشْدًا					
2208	<i>im. pl.</i> deliver, hand over	ادْفَعُوا					
2209	squandering, extravagantly	إِسْرَافًا					
2210	in haste	بِدَارًا					
2211	(let him) abstain	لَيْسْتَغْفِرَ					
2212	<i>pl.</i> you delivered / handed over	دَفَعْتُمْ					
2213	portion, share	نَصِيبٌ					
2214	parents	وَالِدَانِ					
2215	<i>pl.</i> those nearest in relationship	أَقْرَبُونَ					
2216	be little, small	قَلٌّ					
2217	be much, large	كَثْرٌ					
2218	allotted, ordained	مَفْرُوضًا					
2219	division, distribution	قِسْمَةٌ					
2220	near of kin, relatives	أَوْلُو الْقُرْبَى					
2221	(let them) fear / beware	لِيَخْشَ					
2222	justly, appropriate	سَدِيدًا					
2223	blazing fire	سَعِيرًا					
<table> <tr> <td><i>Ruku'</i></td> <td><i>1</i></td> <td><i>v: 10</i></td> <td><i>12</i></td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			<i>Ruku'</i>	<i>1</i>	<i>v: 10</i>	<i>12</i>	ركوع
<i>Ruku'</i>	<i>1</i>	<i>v: 10</i>	<i>12</i>	ركوع			
2224	portion	حِظٌّ					
2225	<i>dl.</i> two females	اثْنَتَيْنِ					
2226	<i>dl.</i> two thirds	ثَلَاثًا					

2227	one-half, 1/2	نِصْفٌ					
2228	one-sixth, 1/6	سُدُسٌ					
2229	one-third, 1/3	ثُلُثٌ					
2230	brothers (or sisters)	إِخْوَةٌ					
2231	debt, dues	دَيْنٌ					
	(<i>pl.</i> : دُيُونٌ)						
2232	<i>pl.</i> you know not	لَا تَذَرُونَ					
2233	child, son	وَلَدٌ					
2234	one-fourth, 1/4	رُبْعٌ					
2235	one-eighth, 1/8	ثَمَنٌ					
2236	deceased man or woman having left neither parent nor children	كَلَالَةٌ					
2237	brother	أَخٌ					
2238	sister	أُخْتُ					
2239	each one, everyone	كُلُّ وَاحِدٍ					
2240	sharers, those who share	شُرَكَاءٌ					
2241	not causing any harm / loss	غَيْرَ مُضَارٍّ					
2242	limits imposed by Allah	حُدُودُ اللَّهِ					
2243	transgresses	يَتَعَدَّى					
<table> <tr> <td>Ruku'</td> <td>2</td> <td>v: 4</td> <td>13</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>		Ruku'	2	v: 4	13	ركوع	
Ruku'	2	v: 4	13	ركوع			
2244	those of (women) who	الَّتِي					

2245	four	أَرْبَعَةٌ
2246	<i>im. pl.</i> confine	أَمْسَكُوا
2247	<i>dl.</i> two persons	الذَّانِ
2248	<i>im. pl.</i> punish	آذُوا
2249	<i>im. pl.</i> leave them (alone)	أَعْرِضُوا
2250	oft-returning, most merciful, acceptor of Repentance, dispenser of Grace	تَوَّابًا رَحِيمًا
2251	ignorance	جَهَالَةٌ
2252	forcibly, against will	كَرْهًا
2253	<i>ni. pl.</i> don't keep under constraint	لَا تَعْضُلُوا (ع ض ل)
2254	so that you (<i>pl.</i>) may take away	لِتَذْهَبُوا
2255	open, manifest	مُبِينَةٌ
2256	<i>im. pl.</i> live or consort with them	عَاشِرُوا
2257	may happen, may be possible	عَسَى
2258	<i>vn.</i> to replace	اسْتَبْدَالَ
2259	place	مَكَانَ
2260	sum of money, treasure	قِنْطَارٌ
2261	gave oneself to another, gave in unto each other	أَفْضَى
2262	covenant, pledge, bond	مِيثَاقٌ

2263	solemn, firm, strong	غَلِيظًا					
2264	past, passed	سَلَفَ					
2265	abomination, hateful	مَقْتًا					
<table><tr><td>Ruku'</td><td>3</td><td>v: 8</td><td>14</td><td>ركوع</td></tr></table>			Ruku'	3	v: 8	14	ركوع
Ruku'	3	v: 8	14	ركوع			
2266	mothers	أُمَّهَات					
	(<i>sr.:</i> أُمُّ)						
2267	daughters	بَنَات					
	(<i>sr.:</i> بِنْتُ)						
2268	sisters	أَخَوَات					
	(<i>sr.:</i> أُخْتُ)						
2269	<i>pl.</i> sisters of father	عَمَّات					
	(<i>sr.:</i> عَمَّةُ)						
2270	<i>pl.</i> sister's daughters	بَنَاتُ الْأُخْتِ					
2271	<i>fg.</i> they gave suck	أَرْضَعْنَ					
2272	foster sisters (sisters from suckling)	أَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرُّضَاعَةِ					
2273	<i>pl.</i> step daughters	رَبَائِبُ					
2274	(under) protection, guardianship	حُجُور					
2275	under your protection / guardianship	فِي حُجُورِكُمْ					
2276	wives, spouses,	حَلَائِل					
	(<i>sr.:</i> حَلِيلَةٌ)						

- 2277 loins أَصْلَابُ
(*sr.:* صُلْبُ)
- 2278 *dl.* two sisters أُخْتَيْنِ
(*sr.:* أُخْتُ)

﴿ جزء : وَالْمُحْصَنَاتُ Part :5 ﴾

- 2279 married women, those مُحْصَنَاتُ
who have husbands
- 2280 those who seek honest مُحْصِنِينَ
wedlock, desiring chastity
- 2281 fornicators مُسَافِحِينَ
- 2282 dowers, portions أَجُورُ
(that is incumbent on husbands to
pay to their wives as per
agreement
at the time of marriage or *Nikah*).
- 2283 to afford, have means طَوَّلَا
- 2284 believing free women مُحْصَنَاتُ
- 2285 maids, slave-girls فَتَيَاتُ
(*sr.:* فَتَاةُ)
- 2286 honest, chaste and modest مُحْصَنَاتُ
women, well fortified
(*حصن* is derived from *حصن*
which means to enter into fort.
The above three words numbered
2279, 2284, and 2286 are the same
but their use conveys the
appropriate meanings).

- 2287 *fg.* not fornicators غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ
- 2288 to debauch, أَخْدَانُ
secret paramour
- 2289 *pv.* be married, أَحْصِنُ
taken in wedlock
- 2290 *fg.* they commit / come أَتَيْنَ
- 2291 commit sin, doing wrong عَنَتَ
- | | | | | |
|-------|---|------|---|----------|
| Ruku' | 4 | v: 3 | 1 | رَكْعَتُ |
|-------|---|------|---|----------|
- 2292 ways, systems سُنَنُ
(*sr.:* سُنَّةُ)
- 2293 vain desires, lusts شَهَوَاتُ
- 2294 incline, turn away مِيلٌ
- 2295 with mutual consent, عَنْ تَرَاضٍ
with mutual agreement
- 2296 aggression, malicious intent عُدْوَانٌ
- 2297 we shall cast in نُصْلِيهِ
- (*vn.:* اصْلَاءُ)
- 2298 *pl.* you avoid, shun تَجْتَنِبُوا
(*vn.:* اجْتِنَابُ)
- 2299 great sins, most heinous كَبَائِرُ
(*sr.:* كَبِيرَةٌ)
- 2300 *pv. pl.* you are forbidden تُنْهَوْنَ
- 2301 we will remit / efface / expiate نُكْفِرُ

2302	gate, entrance	مَدْخَلًا							
2303	noble, respectable, honorable	كَرِيمًا							
2304	<i>ni. pl.</i> covet not, do not desire	لَا تَتَمَنَّوْا							
2305	heirs, inheritors	مَوَالِي							
2306	made covenant, pledged	عَقَدَتْ							
2307	<i>pl.</i> your right hands	أَيْمَانُكُمْ							
<table><tr><td>Ruku'</td><td>5</td><td>v: 8</td><td>2</td><td>ركوع</td></tr></table>					Ruku'	5	v: 8	2	ركوع
Ruku'	5	v: 8	2	ركوع					
2308	in charge, overseers, caretakers	قَوَّامُونَ							
2309	good / righteous women	صَالِحَات							
2310	<i>fg. pl.</i> obedient, fully devoted	قَانِتَات							
2311	rebellion, refractory conduct	نُشُوز							
2312	beds	مَضَاجِعَ							
2313	high, exalted	عَلِيًّا							
2314	arbitrator, umpire	حَكَمًا							
2315	neighbor	جَارٌ							
2316	neighbor not of kin, distant neighbor	جَارِ الْجُنْبِ							
2317	companion, fellow traveler	صَاحِبِ الْجَنْبِ							
2318	traveler, way farer	ابْنُ السَّبِيلِ							
2319	proud, arrogant	مُخْتَالًا							

2320	boastful, vainglorious	فَخُورًا							
2321	companion, intimate	قَرِينًا							
2322	what would be?	مَاذَا							
2323	if	لَوْ							
2324	so much as the weight of	مِثْقَالٍ							
2325	if	إِنْ							
2326	there be	تَكُ							
2327	from His own self	مِنْ لَّدُنْهُ							
2328	we brought	جِئْنَا							
2329	these	هَؤُلَاءِ							
2330	be leveled	تُسَوَّى							
2331	discourse, fact	حَدِيثًا							
<table><tr><td>Ruku'</td><td>6</td><td>v: 9</td><td>3</td><td>ركوع</td></tr></table>					Ruku'	6	v: 9	3	ركوع
Ruku'	6	v: 9	3	ركوع					
2332	<i>ni. pl.</i> draw not near, approach not	لَا تَقْرُبُوا (ق ر ب)							
2333	intoxicated, drunken	سُكَارَى							
2334	<i>vn.</i> state of pollution caused by ejaculation or intercourse	جَنِبًا							
2335	journeying, passers by	عَابِرِي							
2336	<i>pl.</i> you take bath	تَغْتَسِلُوا (غ س ل)							
2337	ill, sick	مَرَضَى							
(sr.: مَرِيضٌ)									

- 2338 closets, (toilets) غَائِطٌ
- 2339 *pl.* you touched, (did intercourse) لَأَمَسْتُمْ
- 2340 *pl.* you make *tayammum* تَيَمَّمُوا
- 2341 soil, sand صَعِيدًا
- 2342 clean (good) طَيِّبًا
- 2343 *im. pl.* rub therewith اَمْسَحُوا
- 2344 *pl.* faces وُجُوهُ
- 2345 benign, pardoning عَفُوٌّ
- 2346 they change / pervert / displace يَحْرِفُونَ
- 2347 context, (places) مَوَاضِعُ
(*sr.:* مَوَاضِعُ)
- 2348 we disobeyed عَصَيْنَا
- 2349 *im.* hear اَسْمَعُ
- 2350 not made to hearing غَيْرُ مُسْمِعٍ
- 2351 *vn.* twisting, distorting لَيًّا
- 2352 tongues أَلْسِنَةً
- 2353 *vn.* slandering, taunting طَعْنًا
- 2354 more upright, more proper أَقْوَمُ
- 2355 we will destroy / efface نَطْمِسُ (ط م س)
- 2356 we turn (them) نُرُدُّ (ر د د)

- 2357 backs أَدْبَارُ
(*sr.:* دُبُرٌ)
- 2358 people of Sabbath أَصْحَابُ السَّبْتِ
- 2359 executed, carried out مَفْعُولًا
- 2360 save that, besides that دُونَ ذَلِكَ
- 2361 invented, fabricated اِفْتَرَى
- 2362 husk of a date-stone, i.e., the least فَتِيلًا

Ruku'	7	v: 8	4	ركوع
-------	---	------	---	------

- 2363 idols, superstitions جِبْتٌ
- 2364 groove on a date-stone, speck, farthing نَقِيرًا
- 2365 *fg.* consumed, burnt up, roasted نَصِبَتْ
- 2366 skins (*sr.:* جِلْدٌ) جُلُودٌ

5th Part	1/4	ربع جزء: وَالْمُخَصَّنَاتُ
----------	-----	----------------------------

- 2367 forever أَبَدًا
- 2368 shadow, shade ظِلًّا
- 2369 plenteous shadow, dark shade ظِلِيلًا
- 2370 *pl.* you restore / render back تَوَدُّوْا
- 2371 excellent نِعْمًا
- 2372 those in authority أُولَى الْأَمْرِ

2373	vn. interpretation	تَأْوِيلًا
		رَكْع 5 v: 9 8 Ruku'
2374	they claim / assert (م ع م)	يَزْعُمُونَ
2375	they go / resort together for judgment	يَتَحَاكَمُوا
2376	aversion, to turn away	صُدُّوْا
2377	they swear	يَحْلِفُونَ
2378	not, (if)	إِنْ
2379	concord, harmony	تَوْفِيقًا
2380	im. leave (them) alone	أَعْرِضْ
2381	im. admonish	عِظْ
2382	effective word	قَوْلًا بَلِيغًا
2383	but nay! by Your Lord	فَلَا وَرَبِّكَ
2384	disputed, disagreed	شَجَرَ
2385	dislike, resistance, bar	حَرَجًا
2386	you decided / decreed	قَضَيْتَ
2387	they submit / surrender	يُسَلِّمُوا
2388	with entire submission	تَسْلِيمًا
2389	firmly, strongly	ثَبِيثًا
2390	truthful (people)	صِدِّيقِينَ
2391	companion	رَفِيقًا
		رَكْع 6 v: 11 9 Ruku'

2392	im. pl. take	خُذُوا
2393	precautionary measures for security	حِذْرٌ
2394	im. pl. advance, go forth, proceed (ن ف ر)	انْفِرُوا
2395	in detachment, separately	ثَبَاتٌ
2396	lags behind, tarries behind	يُطْأَنُ
2397	vn. to delay / lag behind	تَبْطِئَةُ
2398	unto me, upon me	عَلَيَّ
2399	friendship, love, affection	مَوَدَّةٌ
2400	Oh! would that I had been	يَالَيْتَنِي
2401	vn. success, achievement	فَوْزٌ
2402	they sell / trade	يَشْرُونَ
2403	what ails you, what happened to you	مَا لَكُمْ
2404	pp. those who are made feeble / weak / utterly helpless	مُسْتَضْعَفِينَ
2405	children	وَلَدَانِ
2406	its inhabitants	أَهْلُهَا
2407	from Thyself	مِنْ لَدُنْكَ
2408	strategy, craft	كَيْدٌ
		رَكْع 7 v: 6 10 Ruku'
2409	im. pl. withhold, hold back	كُفُّوا
2410	fear	خَشْيَةٌ

2411	why not	لَوْ لَا
2412	respite, a term, a while	أَجَلٌ
2413	equivalent to a piece of thread, least	فَتِيلًا
2414	wheresoever	أَيْنَمَا
2415	overtakes, finds out	يُذْرِكُ (د ر ك)
2416	towers, fortresses	بُرُوجٌ
2417	lofty, high, fortified	مُشِيدَةٌ
2418	so what ails, so what happened	فَمَا لَ
2419	they do not come near to	لَا يَكَادُونَ
2420	they understand (vn.: فِقَّةٌ)	يَفْقَهُونَ
2421	obedience	طَاعَةً
2422	planned at night time	بَيْتَ
2423	they plan at night	يَسْتَوْنَ
2424	they ponder / think deeply	يَتَدَبَّرُونَ
2425	verily they would have found	لَوْ جَدُّوا
2426	they propagate / spread	أَذَاعُوا
2427	they elicit / investigate	يَسْتَنْبِطُونَ
2428	im. persuade, urge	حَرَضَ
2429	it may be, perchance	عَسَى
2430	will restrain / withhold	يَكْفُ

2431	very strong, hard enough	أَشَدُّ
2432	battle, conflict	بَأْسٌ
2433	stronger in inflicting punishment	تَنْكِيلًا
2434	portion, part	كِفْلٌ
2435	greetings	تَحِيَّةٌ

Ruku'	11	v: 11	8	رَكْعَةٌ
-------	----	-------	---	----------

5th Part	1/2	نصف جزء: وَالْمُحْفَضَاتُ		
----------	-----	---------------------------	--	--

2436	turned back, overthrown	أَرْكَسَ
2437	they join / meet / seek refuge	يَصِلُونَ
2438	fg. restricting, restraining	حَصَرَتْ
2439	gave power / dominion	سَلَّطَ
2440	to set free	تَحْرِيرٌ
2441	neck, (slave)	رَقَبَةٌ
2442	blood money paid as compensation to victim's relatives	دِيَةٌ
2443	(paid) fully	مُسَلَّمَةً
2444	dl. two months (sr.: شَهْرٌ)	شَهْرَيْنِ
2445	dl. consecutive, continuous	مُتَتَابِعَيْنِ
2446	purposely, intentionally	مُتَعَمِّدًا
2447	pl. you went forth (to fight) marched forth	ضَرَبْتُمْ

2448	offered	أَلْقَى
2449	you are not	لَسْتُ
2450	profits, perishable goods	عَرَضٌ
2451	plunders, gains	مَغَانِمٌ
2452	equals not	لَا يَسْتَوِي
2453	other than those who have a disabling hurt	غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ

Ruku'	13	v: 5	10	ركوع
-------	----	------	----	------

2454	caused to die, gave death	تَوَفَّى
2455	in what state, in what manner	فِيمَا
2456	strategy, devise a plan	حِيلَةً
2457	spacious area	مُرَاغَمًا
2458	to get	دَرَكَ
2459	became due / incumbent	وَقَعَ

Ruku'	14	v: 4	11	ركوع
-------	----	------	----	------

2460	pl. you shorten / curtail	تَقْصُرُوا (ق ص ر)
2461	puts in distress	يَفْتِنَ (ف ت ن)
2462	you were	كُنْتَ
2463	let it stand up / stand by	تَقُمْ
2464	arms, weapons	أَسْلِحَةً
2465	let it come up	تَأْتِ
2466	precautionary measures	حِذْرٌ

	for safety, 2393	
2467	your baggage	أَمْتِعَتِكُمْ
2468	to attack, swoop	مَيْلَةً
2469	at once, suddenly	وَاحِدَةً
2470	rain	مَطَرٌ
2471	that you lay down	أَنْ تَضَعُوا
2472	pl. you are secure, you feel safe from danger	أَطْمَأْنَنْتُمْ
2473	pl. you are undergoing sufferings, hardships	تَأْلُمُونَ (ا ل م)
2474	pl. you hope	تَرْجُونَ

Ruku'	15	v: 4	12	ركوع
-------	----	------	----	------

2475	showed	أَرَا
2476	ap. breachers of trust, treacherous	خَائِنِينَ
2477	quarrel, supporter, pleader	خَصِيمًا
2478	ni. do not dispute / plead	لَا تُجَادِلْ
2479	they deceive / defraud	يَخْتَانُونَ
2480	disloyal, trust breacher	خَوًّا أَنَا
2481	sinful, sinner	أَثِيمًا
2482	they hide / feel ashamed	يَسْتَخْفُونَ
2483	they make conspiracy by night	يَبْتَغُونَ
2484	blames, accuses	يَرْمِ

2485 innocent

بَرِيئًا

2486 carried (burden),
accepted blame

اِحْتَمَلَ

Ruku'	16	v: 8	13	رَكْع
-------	----	------	----	-------

2487 fg. resolved, intended

هَمَّتْ

2488 taught

عَلَّمَ

5th Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: وَالْمُحْفَضَاتُ
----------	-----	-----------------------------------

2489 secret conference

نَجْوَى

2490 opposes, contends

يُشَاقِقُ

2491 we will make him enter

نُصِلْهُ

Ruku'	17	v: 3	14	رَكْع
-------	----	------	----	-------

2492 besides that,
other than that

مَادُونَ ذَلِكَ

2493 female idols, goddesses

إِنَائًا

2494 rebellious

مَرِيدًا

2495 they will cut (slit)

يَتَكَنَّ

2496 ears (sr.: اُذُنٌ)

اِذَانٌ

2497 pl. cattle (sr.: نَعَمٌ)

أَنْعَامٌ

2498 deception, beguile,
vain desires

غُرُورًا

2499 escape, refuge

مَحِيصًا

2500 more true

أَصْدَقُ

2501 words, speech

قِيلًا

2502 little bit, least

نَقِيرًا

2503 friend

خَلِيلًا

Ruku'	18	v: 11	15	رَكْع
-------	----	-------	----	-------

2504 they consult / ask for decree

يَسْتَفْتُونَ

2505 pl. you desire

تَرْغَبُونَ

2506 husband

بَعْلٌ

2507 fg. made to be present /
swayed

أُحْضِرَتْ

2508 greed, miserliness, selfishness

الشُّحُّ

2509 pl. you wished/ desired/
coveted

حَرَصْتُمْ

2510 pp. hanging, in suspension

مُعَلَّقَةٌ

2511 you also / too

إِيَّاكُمْ

2512 praise worthy

حَمِيدًا

2513 produces, brings forth

يَأْتِ

Ruku'	19	v: 8	16	رَكْع
-------	----	------	----	-------

2514 nearer

أَوْلَى

2515 the passion, the lust

الْهَوَى

2516 pl. you lapse / incline

تَلَوُّوْ

2517 they increased / exceeded

ازْدَادُوا

2518 they engage in talk

يَخُوضُونَ

2519 conversation, talk

حَدِيثٌ

(pl.: أَحَادِيثُ)

2520 they wait and watch

يَتَرَبَّصُونَ

- 2521 we overcome / protect نَسْتَحِذُ
 2522 we defend / نَمْنَعُكُمْ (م ن ع)
 guard you

Ruku'	20	v: 7	17	رَكْع
-------	----	------	----	-------

- 2523 languidly, lazily, reluctantly كَسَالِي
 2524 those who sway / waver مُذْبَذِبِينَ
 2525 authority, warrant, proof سُلْطَانَ
 2526 clear proof, سَلْطَانًا مُبِينًا
 manifest authority
 2527 the rank الدَّرَكُ
 2528 lowest, deep أَسْفَلُ
 2529 made pure / sincere أَخْلَصُوا
 2530 what will (he) do? / gain? مَا يَفْعَلُ

(Note: A verb has different meanings depending upon the context. To acquaint the readers with different meanings, we have repeated the words in this Lughat.)

﴿ جزء : لَا يُحِبُّ اللَّهُ ﴾ Part:6

- 2531 to say loudly, to shout جَهْرًا
 2532 powerful قَدِيرًا
 2533 truly, in truth حَقًّا

Ruku'	21	v: 11	1	رَكْع
-------	----	-------	---	-------

- 2534 manifestly, plainly, openly جَهْرَةً
 2535 storm of lightening, صَاعِقَةً
 thunderbolt

- 2536 we forgave / pardoned عَفَوْنَا
 2537 ni. pl. transgress not, لَا تَعْدُوا
 violate not the limit, do not exceed

- 2538 to crucify صَلَبٌ

- 2539 pv. made doubtful / شُبَّهَ (ش ب ه)
 dubious

- 2540 ap. those who give or pay مُؤْتُونَ

Ruku'	22	v: 10	2	رَكْع
-------	----	-------	---	-------

- 2541 Book of Psalms زَبُور
 of Prophet David ﷺ

- 2542 we mentioned / قَصَصْنَا (ق ص ص)
 narrated

- 2543 vn. to speak تَكَلَّمَا

- 2544 ap. those who give مُبَشِّرِينَ
 good news or glad tidings

- 2545 ap. warners مُنْذِرِينَ

- 2546 argument, plea حُجَّةٌ

- 2547 road, way طَرِيقٌ

- 2548 easy يَسِيرًا

- 2549 ni. pl. don't exaggerate / لَا تَغْلُوا
 exceed

- 2550 word كَلِمَةٌ

- 2551 conveyed, bestowed, cast أَلْقَى

- 2552 three ثَلَاثَةٌ

- 2553 im. pl. cease, desist اِنْتَهُوا

<i>Ruku'</i>	23	v: 9	3	رُكُوع
--------------	----	------	---	--------

2554 he will not لَنْ يَسْتَنْكِفَ (ن ك ف)

disdain, will not feel too proud to

2555 *vn.* to disdain, اسْتِنَكَفَ

to regard with contempt

2556 proof, argument بُرْهَانٌ

2557 they ask for a legal decision, يَسْتَفْتُونَ

they seek a decree

2558 two-third, 2/3 ثُلَاثَانُ

(*sr.*: one-third or 1/3: ثُلُثٌ)

<i>Ruku'</i>	24	v:6	4	رُكُوع
--------------	----	-----	---	--------

{ سُورَةُ الْمَائِدَةِ }

The Table Spread
Surah 5: Al-Maaidah

- 2559 obligations, undertakings, عُقُودٌ
covenants (sr.: عَقْدٌ)
- 2560 beast بَهِيمَةٌ
- 2561 cattle أَنْعَامٌ
- 2562 unlawful, forbidden غَيْرَ مُحِلِّي
- 2563 hunting صَيْدٌ
- 2564 be in the state of pilgrimage حُرُمٌ
(Hajj or Umrah) under Ihraam.
In this state, two unstitched sheets
of white cloth are worn by male
pilgrims.

- 2565 ni. pl. do not violate / لَا تُحِلُّوْا
profane
- 2566 monuments, symbols شَعَائِرُ
- 2567 the sacred month الشَّهْرُ الْحَرَامُ
- 2568 offerings, animals الْهَدْيُ
brought for sacrifice
- 2569 collars or garlands put قَلَائِدُ
around the necks of the animals
meant for sacrifice.
- 2570 ap. those resorting / آمِينَ
intending to go
- 2571 the sacred house, الْبَيْتُ الْحَرَامُ
the inviolable house, (Ka'bah)
- 2572 you put off Ihram, حَلَلْتُمْ
you went out of sacred territory
- 2573 im. pl. you may hunt اصْطَادُوا
- 2574 vn. to hunt اصْطَادَ (ص ي د)
- 2575 let (it) not لَا يَجْرِمَنَّكُمْ
provoke you
- 2576 hatred, malice, enmity شَتَانٌ
- 2577 im. pl. you help one another, تَعَاوَنُوا
you cooperate
- 2578 transgression, enmity عُدْوَانٌ

6th Part 1/4 رُبْعُ جُزْءٍ: لَا يُحِبُّ اللَّهُ

- 2579 dead, carrion مَيْتَةٌ

2580	blood	دَمٌ
2581	flesh, meat	لَحْمٌ
2582	swine, pig	خِنْزِيرٌ
2583	over which a name is invoked, dedicated, consecrated	أَهْلٌ
2584	pp. strangled	مُنْخَنَقَةٌ
2585	pp. beaten to death	مَوْقُودَةٌ
2586	pp. dead after falling from height	مُتَرَدِّدَةٌ
2587	killed by goring of horns	نَطِيحَةٌ
2588	the beast, the wild animal	السَّبْعُ
2589	pl. you purified / cleaned (made lawful by slaughtering in the name of Allah while it is still alive).	ذَكَّيْتُمْ
2590	slaughtered, slit the throat of an animal	ذَبَحَ
2591	place of idols, altars	نُصَبٌ
2592	pl. you try the luck	تَسْتَقْسِمُونَ
2593	divination devices (dices, arrows, etc., to know one's luck or fortune)	أَزْلَامٌ
2594	despaired, lost all hopes	يَسَسَ
2595	is driven / forced to	أُضْطُرُّ
2596	extreme hunger	مَخْمَصَةٌ
2597	one who has	مُتَجَانِفٌ

	an inclination	
2598	those who cause injury, inflict wound	جَوَارِحُ
2599	animals trained for, hunting hounds	مُكَلِّبِينَ
2600	they held / caught	أَمْسَكْنَ
2601	virtuous / chaste women	مُحْصَنَاتٌ
2602	those who take	مُتَّخِذِي
	(Actually it was مُتَّخِذِينَ , but because it is مُضَافٌ , the last ن is dropped.)	

Ruku'	1	v: 5	5	رُكُوعٌ
2603	you stand / prepare			قُمْتُمْ
2604	both the hands			أَيْدِي
2605	pl. elbows			مِرَافِقٌ
2606	pl. heads			رُءُوسٌ
2607	feet (sr.: رِجْلٌ)			أَرْجُلٌ
2608	dl. ankles			كَعْبَيْنِ
2609	state of pollution caused by ejaculation or intercourse			جُنْبًا
2610	privy, toilet			غَائِطٌ
2611	you touched, (did intercourse)			لَامَسْتُمْ

2612	ratified (covenant)	وَأَتَقَ
2613	blazing fire, (hell)	جَحِيمٌ
2614	intended	هَمٌّ
2615	they stretch out	يَسْطُورُوا
2616	withheld, held back	كَفَّ

Ruku'	2	v: 6	6	ركوع
-------	---	------	---	------

2617	twelve	اثْنَيْ عَشَرَ
2618	chiefs, wardens	نَقِيْبًا
2619	pl. you support (it) with might, you strengthen (it)	عَزَّرْتُمُوْا
2620	to breach / break	نَقَضَ
2621	you will not cease to	لَا تَزَالُ
2622	you will get information, you will find / discover	تَطْلُعُ
2623	im. overlook	اصْفَحْ
2624	we have stirred up, we have caused	أَغْرَيْنَا
2625	nearly, soon	سَوْفَ
2626	they do, handiwork	يَصْنَعُوْنَ
2627	paths, ways (sr.: سَبِيلٌ)	سَبِيلٌ
2628	peace, salvation	سَلَامٌ
2629	who has power	مَنْ يُمْلِكُ

2630	destroys	يُهْلِكُ
2631	we	نَحْنُ
2632	sons (sr.: ابْنٌ)	أَبْنَاءُ
2633	beloved ones	أَحِبَّاءُ
2634	so why, why then	فَلِمَ
2635	mortal, man	بَشَرٌ
2636	an interval (between two messengers)	فَتْرَةٌ

Ruku'	3	v: 8	7	ركوع
-------	---	------	---	------

2637	pv. was not given	لَمْ يُؤْتِ
2638	holy	مُقَدَّسٌ
2639	ni. pl. do not turn back	لَا تَوُّدُّوْا
2640	pl. you will be overthrown	تَنْقَلِبُوْا
2641	those of exceeding strength	جَبَّارِيْنَ
2642	dl. two men	رَجُلَانِ
2643	the gate, the door	الْبَابُ
2644	never, forever	أَبَدًا
2645	till they remain, as long as they remain	مَا دَامُوا
2646	im. go	اِذْهَبْ
2647	im. dl. fight	قَاتِلَا
2648	here	هَاهُنَا

2649	I have no control / power	لَا أَمْلِكُ
2650	myself	نَفْسِي
2651	my brother	أَخِي
2652	im. separate	أَفْرُقْ
2653	pp. forbidden	مُحَرَّمَةٌ
2654	forty	أَرْبَعِينَ
2655	year	سَنَةً
2656	they shall wander / roam	يَتِيهُونَ
2657	ni. grieve not, sorrow not	لَا تَأْسَ

Ruku'	4	v: 7	8	ركوع
-------	---	------	---	------

2658	im. and recite, and convey	وَأَثْلُ
2659	tale, story (news)	نَبَأًا
	(pl.: أَثْبَاءٌ)	
2660	two sons	ابْنَيْنِ
	(sr.: ابْنِ)	
2661	dl. they offered	قَرَّبَا
2662	sacrifice, offering	قَرْبَانًا
2663	pv. was accepted	تُقْبَلُ

6 th Part	1/2	نصف جزء: لَا يَجِبُ اللَّهُ
----------------------	-----	-----------------------------

2664	you stretched	بَسَطْتَ
2665	towards me	إِلَيَّ

2666	your hand	يَدَكَ
2667	ap. one who stretches	بَاسِطٌ
2668	you draw on yourself	تُبَوِّءُ
2669	you would be, you will become	تَكُونُ
2670	fg. induced, made pleasant	طَوَّعْتُ
2671	became	أَصْبَحَ
2672	sent	بَعَثَ
2673	raven, (crow)	غُرَابٌ
2674	scratches	يَخْشُحُ
2675	hide, conceal	يُؤَارِي
2676	corpse, dead body	سَوَاءٌ
2677	woe unto me	يَا وَيْلَتِي
2678	am I unable / too weak to	أَعْجَزْتُ
2679	I become	أَكُونُ
2680	I may hide / conceal	أُؤَارِي
2681	ap. those full of regrets, remorseful (sr.: نَادِمٌ)	نَادِمِينَ
2682	(for) that cause / reason	أَجَلَ ذَلِكَ
2683	as if	كَأَلَمَّا
2684	ap. those committing excesses	مُسْرِفُونَ

2685	they wage war	يُحَارِبُونَ (ح ر ب)
2686	they strive / endeavor	يَسْعَوْنَ
2687	pv. are crucified	يُصَلَّبُونَ
2688	pv. are cut off	تُقَطَّعَ (ق ط ع)
2689	opposite side, alternate	خِلَافَ
2690	pv. are expelled, exiled	يُنْفَوْنَ
2691	pl. you get power, you overpower	تَقْدِرُوا

Ruku'	5	v: 8	9	ركوع
-------	---	------	---	------

2692	way of approach, means	وَسِيلَةً
2693	mg. thief	سَارِقٌ
2694	fg. thief	سَارِقَةٌ
2695	deterrent, example	نَكَالًا
2696	mouths	أَفْوَاهَ
	(sr.: قَوَّةٌ)	

2697	eager listeners	سَمَاعُونَ
2698	others	الْآخَرِينَ
2699	those who swallow greedily	أَكَالُونَ (ا ك ل)
2700	forbidden things, illicit	سُحْتٌ
2701	they seek judgment	يُحْكُمُونَ

Ruku'	6	v: 9	10	ركوع
-------	---	------	----	------

2702	priests, rabbis, scholars	أَحْبَارٌ
2703	eye	عَيْنٌ
2704	nose	أَنْفٌ
2705	ear	أُذُنٌ
2706	tooth	سِنَّةٌ
2707	pl. wounds	جُرُوحٌ
2708	just retribution, law of equality	قِصَاصٌ
2709	expiation, atonement	كَفَّارَةٌ
2710	we caused to follow, we sent (after)	قَفَيْنَا
2711	footsteps, footprints	آثَارٌ
2712	watcher	مُهَيِّمِنًا
2713	law, Shariat	شِرْعَةً
2714	traced-out way, course of action	مِنْهَاجًا

2715	good works, virtues	خَيْرَاتٌ
------	---------------------	-----------

Ruku'	7	v: 7	11	ركوع
-------	---	------	----	------

2716	turns (for friendship)	يَتَوَلَّ
2717	change, turn (of fortune)	دَائِرَةٌ
2718	they took oath, they swore	أَقْسَمُوا
2719	forcible, solemn	جَهْدٌ
2720	their oaths	أَيْمَانِهِمْ

- 2721 becomes renegade, يَرْتَدُّ
will turn back
- 2722 humble, lowly أَذَلَّةٌ
- 2723 stern, mighty أَعِزَّةٌ
- 2724 blame, reproach, censure لَوْمَةٌ
- 2725 ap. one who censures / blames لَائِمٌ
- 2726 party, group حِزْبٌ
(pl.: أَحْزَابٌ)

Ruku'	8	v: 6	12	رَكْعَةٌ
-------	---	------	----	----------

- 2727 play, sport لَعِبًا
- 2728 you call / proclaim نَادَيْتُمْ
- 2729 you find fault,
you disapprove تَنْقِمُونَ
- 2730 shall I inform you (ن ب ء) هَلْ أُنَبِّئُكُمْ
- 2731 retribution, recompense مَثُوبَةٌ
- 2732 pl. monkeys, apes قِرَدَةٌ
(sr.: قِرْدٌ)
- 2733 pl. pigs, swines خَنَازِيرٌ
- 2734 worse in rank شَرٌّ مَكَانًا
- 2735 most strayed one, further astray أَضَلُّ
- 2736 why not لَوْ لَا

- 2737 rabbis, men of God رَبَّانِيُونَ
- 2738 priests, scholars أَحْبَارٌ
- 2739 pp. are fettered, tied up مَغْلُولَةٌ
- 2740 fg. pv. is shackled / tied up غُلَّتْ
- 2741 dl. wide spread,
stretched out مَبْسُوطَتَانِ
- 2742 we have cast / placed أَلْقَيْنَا
- 2743 they lighted / kindled fire أَوْقَدُوا
- 2744 war, battle حَرْبٌ
- 2745 extinguished أَطْفَأَ
- 2746 we effaced / remitted /
expiated كَفَرْنَا
- 2747 moderate, on right course مُقْتَصِدَةٌ
- 2748 evil, vile سَاءَ

Ruku'	9	v: 10	13	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	----	----------

- 2749 will protect يَعْصِمُ
(vn.: عَصَمَةٌ)
- 2750 you are not لَسْتُمْ
- 2751 you establish / stand fast by تَقِيمُوا
- 2752 ni. pl. grieve / sorrow not لَا تَأْسَ
- 2753 they became Jews هَادُوا
- 2754 Sabians صَابِئُونَ
- 2755 desired not لَا تَهْوَى

- 2756 they thought / counted on حَسِبُوا
 2757 they became blind عَمُوا
 2758 they became deaf صَمُوا
 2759 the third of three ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ
 2760 truthful / saintly woman صِدِّيقَةٌ
 2761 *dl.* they used to eat كَانَا يَأْكُلَانِ
 2762 *im.* see, look أَنْظَرُ
 2763 *pv.* they are turned away / يُؤْفَكُونَ
 deluded away from the truth
- | Ruku' | 10 | v: 11 | 14 | رَكْع |
|-------|----|-------|----|-------|
|-------|----|-------|----|-------|
- 2764 *pv.* were cursed لَعِنَ
 2765 by the tongue عَلَى لِسَانٍ
 2766 they rebelled / disobeyed عَصَوْا
 2767 they transgress / يَعْتَدُونَ
 exceed the limit
 2768 *vn.* to transgress, اِعْتَدَاءُ
 to exceed the limit
 2769 they do not forbid / لَا يَتَنَاهَوْنَ
 restrain one another
 2770 surely evil, surely bad لَبِئْسَ
 2771 you (will) see تَرَى
 2772 they make friends, they ally يَتَوَلَّوْنَ
 2773 sent on before, sent forward قَدَّمَتْ
 2774 condemned, incensed سَخِطَ

- 2775 you will surely find لَتَجِدَنَّ
 2776 affection مَوَدَّةً
 2777 priests, those devoted قِسِّيسِينَ
 to learning
 2778 monks, those رُهَبَانَا
 who have renounced the world

﴿ جزء : وَإِذَا سَمِعُوا ﴾ Part: 7

- 2779 they heard / listened سَمِعُوا
 2780 their eyes أَعْيُنُهُمْ
 2781 *fg.* overflows تَفِيضُ (ف ي ض)
 2781a tears دَمْعٌ
 2782 rewarded أَثَابَ
- | Ruku' | 11 | v: 9 | 1 | رَكْع |
|-------|----|------|---|-------|
|-------|----|------|---|-------|
- 2783 *ni. pl.* forbid not, لَا تُحَرِّمُوا
 do not make unlawful
 2784 *pl.* good, pure طَيِّبَاتٌ
 2785 vain, void لَعْوٌ
 2786 oaths أَيْمَانٌ
 2787 you made a knot, عَقَدْتُمْ
 you made binding
 2788 *vn.* to feed (others) إِطْعَامٌ
 2789 average, more or أَوْسَطُ
 less the same

- 2790 you have sworn حَلَفْتُمْ
 2791 idols, altars أَلْصَابُ
 2792 infamy, abomination, loathsome رَجَسُ
 2793 will cast, put يُوقِعُ
 2794 what? will you? (interrogative) هَلْ
 2795 those who abstain from, desist مُنْتَهُونَ
 2796 *im.* you turned away تَوَلَّيْتُمْ

Ruku'	12	v: 7	2	ركوع
-------	----	------	---	------

- 2797 hunting صَيْدُ
 2798 to reach, to take, to grasp تَنَالُ
 2799 spears, weapons رِمَاحُ
 2800 cattle (domestic) animals نَعَمُ
 2801 two (persons) known ذَوَا عَدْلٍ
 for justice
 2802 to be brought to Ka'ba بَالِغُ الْكَعْبَةِ
 2803 evil consequences, penalty وَبَالَ
 2804 returned, repeated عَادَ
 2805 traveler, seafarer سَيَّارَةُ
 2806 hunting on land صَيْدُ الْبَرِّ
 2807 the sacred / inviolable house الْبَيْتُ الْحَرَامُ

Ruku'	13	v: 7	3	ركوع
-------	----	------	---	------

- 2808 *fg.* she-camel with split ears بَحِيرَةٌ
 set free in honor of some idol-gods
 2809 *fg.* she-camel set free in سَائِبَةٌ
 honor of idol-gods
 2810 *fg.* she-camel which gives وَصِيلَةٌ
 birth to two females and freed
 in the name of idol-gods.
 2811 stallion camel حَامُ
 freed from work
 2812 enough for us حَسِينَا
 2813 we found وَجَدْنَا
 2814 *mg.* two اثْنَانِ
 2815 you detain / stop / withhold تَحْبِسُونَ
 2816 you doubted اِرْتَبْتُمْ
 2817 sinful people, sinners الْثَمِينِ
 2818 ascertained, get known عُثِرَ
 2819 *dl.* they became entitled اسْتَحَقَّا
 2820 *dl.* two (persons) nearest in kin أَوْلِيَانِ
 2821 more likely, more suitable أَذْنَى
 2822 *pv.* will be refuted تُرَدُّ

Ruku'	14	v: 8	4	ركوع
-------	----	------	---	------

- 2823 what, how مَاذَا
 2824 *pv.* you were replied, أُجِبْتُمْ
 the response you received
 2825 cradle مَهْدٌ

2826	maturity	كَهْلًا
2827	clay	طِينٌ
2828	the likeness of	كَهَيْئَةٍ
2829	you breath into	تَنْفُخُ
2830	you heal	تُبْرِئُ
2831	born blind, blind since birth	أَكْمَهَ
2832	leper, leprosy patient	أَبْرَصَ
2833	I restrained	كَفَفْتُ
2834	table spread with food	مَائِدَةً

7th Part 1/4 ربيع جزء: وَإِذَا سَمِعُوا

<i>Ruku'</i>	15	v: 7	5	رَكْع
2835	I did not speak / say			مَا قُلْتُ
2836	while I dwelt, so long as I stayed			مَا دُمْتُ
2837	observer, watcher			رَقِيبٌ
2838	triumph, achievement			فَوْزٌ
<i>Ruku'</i>	16	v: 5	6	رَكْع

{ سُورَةُ الْأَنْعَامِ }

The Cattle

Surah 6: Al-An'aam

2839 they hold (others as) equal, يَعْدِلُونَ
they ascribe rivals

2840	fixed term, appointed time	أَجَلٌ مُّسَمًّى
2841	you doubt	تَمْتَرُونَ
2842	ap. those who turn away	مُعْرِضِينَ
2843	soon, in time	سَوْفَ
2844	tidings, news	أَبَاءُ
2845	time, age, era, generation	قَرْنٌ
2846	we had established, we gave place	مَكَّنَّا
2847	established, placed	مَكَّنَ
2848	rain in abundance	مِدْرَارًا
2849	streams, rivers	أَنْهَارٌ
2850	sins	ذُنُوبٌ
2851	we raised	أَلْشَّاءَ
2852	parchment, paper	قِرْطَاسٌ
2853	touched, felt	لَمَسَ
2854	angel (pl.: مَلَائِكَةٌ)	مَلَكٌ
2855	we have confused / obscured / confounded	لَبَسْنَا
2856	they confuse (themselves), they obscure	يَلْبِسُونَ
2857	surrounded, overwhelmed	حَاقَ
2858	they scoffed	سَخِرُوا

2859 scoffed, mocked

سَخِرَ

Ruku'	1	v: 10	7	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

2860 *im. pl.* travel, go about

سَيَرُوا

2861 end, consequence

عَاقِبَةٌ

2862 *ap.* rejecters, beliers

مُكَذِّبِينَ

2863 unto whom, whose

لِمَنْ

2864 dwelt, rested

سَكَنَ

2865 *ap.* originator, maker

فَاطِرٌ

2866 feeds

يُطْعِمُ

2867 *pv.* is not fed

لَا يُطْعَمُ

2868 *pv.* I am commanded /
ordered

أُمِرْتُ

2869 *pv.* is averted / spared

يُصْرَفُ

2870 that day

يَوْمَئِذٍ

2871 *ap.* reliever, remover

كَاشِفٌ

2872 omnipotent,
irresistibly supreme

قَاهِرٌ

2873 over, above

فَوْقَ

2874 what thing

أَيُّ

Ruku'	2	v: 10	8	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

2875 invented, fabricated

اِفْتَرَى

2876 where

أَيْنَ

2877 *im.* you assert /

تَرْعُمُونَ

make believe

2878 will not be

لَمْ تَكُنْ

2879 their excuse / contention

فِتْنَتُهُمْ

2880 By Allah (oath of Allah)

وَاللَّهِ

2881 we were not

مَا كُنَّا

2882 listens

يَسْتَمِعُ

2883 veils, (covers)

أَكْنَتْ

2884 to understand

فَقَّهَ

2885 heaviness, deafness

وَقَرًا

2886 they argue / dispute

يُجَادِلُونَ

2887 fables, tales, stories

أَسَاطِيرَ

2888 old peoples, ancients

أَوَّلِينَ

2889 they forbid / prohibit (others) يَنْهَوْنَ

2890 they avoid / keep off (themselves) يَنْتَوْنَ

2891 *pv.* they are made to stand

وُقِفُوا

2892 may it be that we!,
would that we!

يَا لَيْتَنَا

2893 *pv.* we are to be

نُرَدُّ

returned / sent back

2894 we would be

نَكُونُ

2895 became clear, manifest,

بَدَا

(present tense: يَبْدُو)

2896 they surely would revert,

لَعَادُوا

they will commit the same

2897 *pp.* those who will
be raised again

2898 is it not

<i>Ruku'</i>	3	v: 10	9	رَكْع
--------------	---	-------	---	-------

2899 the hour of final judgment

2900 suddenly

2901 alas for us! woe unto us!

2902 we committed mistakes

2903 they bear

2904 burdens (*sr.:* **وَزْرٌ**)

2905 *pl.* backs

2906 which they bear

2907 sport, pastime

2908 they flout / deny

2909 hard, grievous

2910 you are able to,

you could

2911 you seek

2912 tunnel

2913 ladder

<i>7th Part</i>	<i>1/2</i>	نصف جزء: وَإِذَا سَمِعُوا
-----------------	------------	---------------------------

2914 animal

2915 flying creature

2916 flies

2917 its two wings

2918 peoples, nations, communities

(*sr.:* **أُمَّةٌ**)

2919 whom Allah wills /
wishes

2920 him only, unto him alone

2921 removes, relieves

<i>Ruku'</i>	4	v: 11	10	رَكْع
--------------	---	-------	----	-------

2922 they might
become humble

2923 why not

2924 our disaster, our misfortune

2925 *pv.* made fair, made alluring

2926 they forgot

2927 *pv.* what they

were reminded

2928 they rejoiced

2929 those in despair,
dumb founded

2930 was cut off

2931 roots, remnants, last parts

2932 they turn away / aside

2933 treasures of Allah

2934	I don't know / have no knowledge	لَا أَعْلَمُ					
2935	unseen	غَيْبَ					
2936	I do not say	لَا أَقُولُ					
2937	are (they) equal?	هَلْ يَسْتَوِي					
2938	blind	أَعْمَى					
2939	one who sees	بَصِيرٌ					
<table><tr><td>Ruku'</td><td>5</td><td>v: 9</td><td>11</td><td>ركوع</td></tr></table>			Ruku'	5	v: 9	11	ركوع
Ruku'	5	v: 9	11	ركوع			
2940	im. warn	أَنْذِرُ					
2941	im. do not repel / drive away	لَا تَطْرُدْ					
2942	morning	عَدَاوَةٌ					
2943	evening	عَشِيٌّ					
2944	his countenance / face	وَجْهَهُ					
2945	not on you, you are not accountable / answerable	مَا عَلَيْكَ					
2946	we tried / tested	فَتَّيْنَا					
2947	become clear / manifest / plain	تَسْتَبِينُ					
<table><tr><td>Ruku'</td><td>6</td><td>v: 5</td><td>12</td><td>ركوع</td></tr></table>			Ruku'	6	v: 5	12	ركوع
Ruku'	6	v: 5	12	ركوع			
2948	pv. I am forbidden	نُهِيتُ					
2949	you hasten / are impatient	تَسْتَعْجِلُونَ					
2950	no judgment, no decision	إِنَّ الْحُكْمَ					
2951	best of deciders /	خَيْرُ الْفَاعِلِينَ					

	judges	
2952	key	مِفْتَاحٌ
2953	pl. keys	مَفَاتِيحٌ
2954	does not fall / drop	مَا تَسْقُطُ
2955	leaf, paper money	ورقة
2956	wet, fresh	رَطْبٌ
2957	dry (sear)	يَابِسٌ
2958	you gained / committed	جَرَحْتُمْ
	</	

2971	cause you to forget	يُنْسِيَنَّكَ					
2972	<i>ni.</i> do not sit	لَا تَقْعُدْ					
2973	after remembrance / recollection	بَعْدَ الذِّكْرِ					
2974	<i>im.</i> forsake, leave	ذَرَّ					
2975	<i>fg.</i> beguiled, deceived	غَرَّتْ					
2976	<i>pv.</i> may get caught / destroyed	أَنْ تُبْسَلَ					
2977	intercessor	شَفِيعٌ					
2978	<i>fg.</i> compensate, offer ransom / equal amount	تُعْدِلُ					
2979	full of every compensation, reparation	كُلَّ عَدْلٍ					
2980	<i>pv.</i> be given to ruin / perdition	أُبْسِلُوا					
2981	drink	شَرَابٌ					
2982	boiling water	حَمِيمٌ					
2983	painful	أَلِيمٌ					
<table> <tr> <td><i>Ruku'</i></td> <td>8</td> <td>v: 10</td> <td>14</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			<i>Ruku'</i>	8	v: 10	14	ركوع
<i>Ruku'</i>	8	v: 10	14	ركوع			
2984	shall we call upon / invoke	أَنْدَعُوا					
2985	<i>pv.</i> we may be turned back	نُرَدُّ					
2986	heels	أَعْقَابٌ					
2987	beguiled / fooled him	اسْتَهْوَتْهُ					
2988	bewildered, perplexed	حَيْرَانٌ					

2989	companions, friends	أَصْحَابٌ
2990	<i>im.</i> come to us	اْتَيْنَا
2991	be	كُنْ
2992	so it becomes / shall become	فَيَكُونُ

7th Part

3/4

ثَلَاثَةُ أَرْبَاعٍ مَجْزُوءَةٍ: وَإِذَا سَجَدُوا

2993	<i>pv.</i> be blown	يُنْفَخُ
2994	trumpet (of resurrection)	صُورٌ
2995	name of the father of Prophet Ibrahim ؑ	اِزْرَ
2996	idols	أَصْنَامًا
2997	I see thee	أَرَاكَ
2998	we show	نُرِيْ
2999	kingdom, governance, dominion	مَلَكُوتٌ
3000	covered, overshadowed	جَنَّ
3001	saw	رَأَى
3002	star	كَوْكَبًا
3003	set	أَفْلَ
3004	<i>ap.</i> things that set or go down	اَفْلَاقِينَ
3005	<i>mg.</i> moon	قَمَرٌ
3006	uprising, rising (in splendour)	بَازِغًا
3007	<i>fg.</i> sun	شَمْسٌ

3008	I turned (my face), I have set (my face)	وَجَّهْتُ					
3009	upright	حَنِيفًا					
3010	dl. two factions / parties	فَرِيقَيْنِ					
3011	more right, more worthy	أَحَقُّ					
3012	safety, security	أَمْنٌ					
3013	did not obscure/ mix/ confound	لَمْ يَلْبِسُوا					
<table><tr><td>Ruku'</td><td>9</td><td>v: 13</td><td>15</td><td>رُكُوع</td></tr></table>		Ruku'	9	v: 13	15	رُكُوع	
Ruku'	9	v: 13	15	رُكُوع			
3014	they associated / set up partners	أَشْرَكُوا					
3015	we entrusted	وَكَّلْنَا					
3016	im. follow	اِقْتَدِهِ					
<table><tr><td>Ruku'</td><td>10</td><td>v: 8</td><td>16</td><td>رُكُوع</td></tr></table>		Ruku'	10	v: 8	16	رُكُوع	
Ruku'	10	v: 8	16	رُكُوع			
3017	they did not attach proper value or esteem, they estimated	مَا قَدَّرُوا					
3018	parchments, papers	قَرِاطِيسٍ					
3019	vain discourse, idle talk	خَوْضٌ					
3020	ap. that which confirms	مُصَدِّقٌ					
3021	before it	بَيْنَ يَدَيْ					
3022	you warn	تُنْذِرُ					
3023	mother of villages, Makkah	أُمُّ الْقُرَى					
3024	around	حَوْلَ					

3025	pl. agonies	غَمَرَاتٌ
3026	ap. those who stretch / spread	بَاسِطُوا
3027	disgrace, torment	هُونٌ
3028	you have come to us	جِئْتُمُونَا
3029	alone, single	فُرَادَى
3030	first time	أَوَّلَ مَرَّةٍ
3031	we bestowed / granted	خَوَّلْنَا
3032	you claimed / asserted	زَعَمْتُمْ (ز ع م)

<i>Ruku'</i>	11	v: 4	17	رُكُوع
3033	<i>ap.</i> one who splits / cleaves			فَالِقٌ
3034	date-stone, fruit kernel			النَّوَى
3035	<i>pl.</i> daybreak, dawn			إِصْبَاحٌ
3036	stillness, rest, repose			سَكَنًا
3037	reckoning, computing time			حُسْبَانًا
3038	measure, disposition			تَقْدِيرٌ
3039	stars			نُجُومٌ
	(<i>sr.:</i> نَجْمٌ)			
3040	produced, brought into being			أَنْشَأَ
3041	habitation, time limit			مُسْتَقَرٌّ

3042	repository, resting place (after death)	مُسْتَوْدَعٌ
3043	vegetation	نَبَاتٌ
3044	green stock	خَضِرًا
3045	grain, corn (pl.: حَبُّوبٌ)	حَبًّا
3046	thick clustered, closely growing	مُتْرَاكِمًا
3047	date-palm	نَخْلٌ
3048	spathe, sheaths, pollen	طَلْعٌ
3049	bunches, clusters	قِنْوَانٌ
3050	pendant, hanging low and near	دَانِيَةٌ
3051	grapes	أَعْنَابٌ
3051a	olives (sr. زَيْتُونَةٌ)	زَيْتُونٌ
3052	pomegranate	رُمَّانٌ
3053	alike, similar	مُشْتَبِهًا
3054	fruits	ثَمَرٌ
3055	bore fruits, came to fruition	أَثْمَرَ
3056	its ripening	يَنْعِهِ
3057	ripen, to ripe	يَنْعُ
3058	they invented / ascribed	خَرَقُوا
3059	sons	بَنِينَ

3060	daughters	بَنَاتٌ
3061	highly / sublimely exalted	تَعَالَى
3062	about what	عَمَّا
3063	they attribute / ascribe	يَصِفُونُ (ر م ف)

Ruku'	12	v: 6	18	ركوع
-------	----	------	----	------

3064	Originator	بَدِيعٌ
3065	how	أَنَّى
3066	has no, there is no	لَمْ تَكُنْ
3067	consort, spouse	صَاحِبَةٌ
3068	that is, such is	ذَلِكَ
3069	caretaker, guardian	وَكِيلٌ
3070	cannot comprehend / grasp	لَا تُدْرِكُ
3071	vn. to comprehend / grasp	ادْرَاكٌ
3072	pl. vision, sight	أَبْصَارٌ
3073	subtle	لَطِيفٌ
3074	you have studied	دَرَسْتَ
3075	im. turn away, turn back	أَعْرِضْ
3076	ni. pl. revile not, do not abuse	لَا تَسُبُّوا
3077	what will make you realise	مَا يَشْعُرُكُمْ
3078	we will overturn / turn aside	نُقَلِّبُ

3079	hearts	أَفْبِدَةٌ
3080	first time	أَوَّلَ مَرَّةٍ
3081	contumacy, trespass	طُغْيَانٌ
3082	they are wandering	يَعْمَهُونَ

Ruku'	13	v: 10	19	رَكْع
-------	----	-------	----	-------

﴿ جزء : وَلَوْ أَنَّا ﴾ Part:8

3083	before, face to face	قَبْلًا
3084	they ignore / are ignorant	يَجْهَلُونَ
3085	enemy (pl.: أَعْدَاءُ)	عَدُوًّا
3086	guilded, flowery	زُخْرَفٌ
3087	delusion, deception, guile	غُرُورًا
3088	pl. leave	ذَرَّ
3089	incline	تَصْغِي
3090	they earn / do	يَقْتَرِفُوا
3091	ap. earners	مُقْتَرِفُونَ
3092	I seek, I desire	أَبْتَغِي
3093	judge	حَكَمًا
3094	fully explained, in detail	مُفَصَّلًا
3095	perfected, fulfilled	تَمَّتْ
3096	word	كَلِمَةً
3097	truly, in truth	صِدْقًا

3098	justice, justly	عَدْلًا
3099	ap. one who changes	مُبَدِّلٌ
3100	they guess / conjure	يَخْرُصُونَ
3101	pv. was mentioned / pronounced	ذِكْرٌ

3102	explained fully / in detail	فَصَّلَ
3103	they inspire / whisper unto	يُوحُونَ

Ruku'	14	v: 11	1	رَكْع
-------	----	-------	---	-------

3104	walks	يَمْشِي
3105	great ones, leaders	أَكَابِرَ
3106	wicked ones / evil doers of that (place)	مُجْرِمِيهَا
3107	pv. we are given	نُوتِي
3108	knows better	أَعْلَمُ
3109	humiliation, abasement	صَغَارٌ
3110	expands, opens	يُشْرَحُ
3111	bosom, breast	صَدْرٌ
3112	narrow, close	ضَيِّقًا
3113	strait, constricted	خَرَجًا
3114	as if	كَأَنَّمَا
3115	ascends, climbs	يَصْعَدُ
3116	ignominy, abomination	رِجْسٌ
3117	abode / home of peace	دَارُ السَّلَامِ

3118	O! assembly	يَا مَعْشَرَ
3119	made use, enjoyed	اسْتَمْتَعَ
3120	we reached / arrived	بَلَّغْنَا
3121	you appointed	أَجَلْتَ
3122	abode, home, dwelling place	مَثْوًى

Ruku'	15	v: 8	2	ركوع
-------	----	------	---	------

3123	comes unto you	يَأْتِكُمْ
3124	they recount / relate	يَقْصُونَ
3125	we testified / witnessed	شَهِدْنَا
3126	ap. destroyer	مُهْلِكَ
3127	merciful, of mercy	ذُو الرِّحْمَةِ
3128	causes something to follow after, appoints successor	يَسْتَخْلِفُ
3129	sure to come	لَأْتِ
3130	reaches	يَصِلُ
3131	they ruin / destroy	يُرْدُونَ
3132	they cause confusion	يَلْبِسُوا
3133	vn. forbidden	حِجْرٌ
3134	vn. forging, fabrication	اِفْتِرَاءٌ
3135	males, men	ذَكَوْرٌ

(sr.: ذَكَرٌ)

3136	vn. to attribute	وَصَفَّ
------	------------------	---------

3137 foolishly سَفْهًا

Ruku'	16	v: 11	3	ركوع
-------	----	-------	---	------

8th Part	1/4	ربع جزء: وَلَوْ أَنَّا
----------	-----	------------------------

3138	trellises, plants supported by a structure of light bars	مَعْرُوشَاتٍ
3139	harvesting	حَصَادٌ
3140	cattle used for loading, burden,	حَمُولَةٌ
3141	small cattle (like goats, sheep etc.)	فَرُشًا
3142	eight	ثَمَانِيَّةٌ
3143	pairs	أَزْوَاجٌ
3144	sheep	ضَائِنٌ
3145	goats	مَعَزٌ
3146	dl. two males	ذَكَرَيْنِ
3147	dl. two females	أُنْثَيْنِ
3148	contained	اِسْتَمَلَتْ
3149	wombs	أَرْحَامٌ
3150	camel, camels	إِبِلٌ

Ruku'	17	v: 4	4	ركوع
-------	----	------	---	------

3151	I don't find	لَا أَجِدُ
3152	pp. forbidden, prohibited	مُحَرَّمًا

3153	<i>ap.</i> on an eater	عَلَى طَاعِمٍ
3154	blood	دَمًا
3155	<i>pp.</i> poured forth, running	مَسْفُوحًا
3156	animals with claws, undivided hoof	ذِي ظَفَرٍ
3157	sheep, goats	غَنَمٍ
3158	<i>pl.</i> tallow, fat	شُحُومٍ
3159	entrails	حَوَايَا
3160	mixed up	اِخْتَلَطَ
3161	bone	عَظْمٍ
3162	extensive, all embracing	وَأَسِعَةً
3163	<i>pl.</i> you lie / guess	تَخْرُصُونَ
3164	final argument, which reaches home	الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ
3165	bring forward	هَلَمَّ

Ruku'	18	v: 6	5	رَكْع
-------	----	------	---	-------

3166	poverty, penury	إِمْلَاقٍ
3167	them also	إِيَّاهُمْ
3168	that what is apparent / open	مَا ظَهَرَ
3169	what is concealed / secret / hidden	مَا بَطَنَ
3170	maturity, (age of) full strength	أَشَدُّ
3171	<i>im. pl.</i> give full, fulfil	أَوْفُوا

3171a	<i>vn.</i> measure	كَيْلٍ
3172	weight, balance	مِيزَانٍ
3173	justice, equity	قِسْطٍ
		رَكْع
3174	lest you (should) say	أَنْ تَقُولُوا
3175	<i>vn.</i> teachings, assiduous study	دِرَاسَةٍ
3176	better guided	أَهْدَى
3177	greater wrong doer	أَظْلَمُ
3178	turned away, kept off, shunned	صَدَفَ
3179	they turn away from / keep off / shun	يَصْدِفُونَ
3180	you are not	لَسْتَ
3181	good deed	حَسَنَةً
3182	ten-fold, ten like thereof	عَشْرُ أَمْثَالٍ
3183	most right religion	دِينًا قِيمًا
3184	sacrifice, rites	نُسُكٍ
3185	my life	مَحْيَايَ
3186	my death	مَمَاتِي
3187	will not bear	لَا تَذِرُ
3188	bearer of burden	وَأَزْرَةً
3189	burden	وِزْرٍ

- 3190 returning place مَرَجِعُ
- 3191 successors, viceroys, خَلَائِفَ
vicegerents
- 3192 swift in punishment / سَرِيعُ الْعِقَابِ
retribution / prosecution

<i>Ruku'</i>	20	v: 11	7	رَكْع
--------------	----	-------	---	-------

{ سُورَةُ الْأَعْرَافِ }

The Heights

Surah 7: Al-A'raaf

3193	let there be no	لَا يَكُنْ
3194	our scourge / wrath	بِأَسْنَا
3195	straitness, heaviness	حَرَجٍ
3196	at night	بَيَّاتًا
3197	ap. those taking rest at noon	قَائِلُونَ
3198	that day	يَوْمَئِذٍ
3199	fg. became heavy	ثَقُلْتُ
3200	scales	مَوَازِينُ
3201	fg. became light	خَفَّتْ
3202	means of livelihood	مَعَاشٍ

Ruku'	1	v: 10	8	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	---	----------

3203	pl. those degraded, meanest	صَاغِرِينَ
------	--------------------------------	------------

3204	im. respite, reprieve	أَنْظِرُ
3205	pv. they will be raised (from the dead)	يُعْشَوْنَ
3206	pp. those given respite, those who are given reprieve	مُنْظَرِينَ
3207	you seduced / sent astray	أَغْوَيْتَ
3208	I will surely lie / lurk in (ambush)	أَفْعُدَنَّ
3209	right hands	أَيْمَانُ
3210	left hands	شِمَائِلُ
3211	you will not find	لَا تَجِدُ
3212	pp. one who is degraded / abject	مَذْعُومًا
3213	pp. one who is driven away / banished	مَذْحُورًا
3214	I will fill	أَمْلَأَنَّ
3215	pv. was hidden	وُورِيَ
3216	those parts of a body which should be covered	سَوَاتٍ
3217	swore	قَاسَمَ
3218	caused (them) to (their) fall	دَلَّى
3219	fg. became manifest	بَدَتْ
3220	dl. they cover (by heaping)	يَخْصِفَانِ
3221	leaves	وَرَقٍ

Ruku'	2	v: 15	9	ركوع
-------	---	-------	---	------

- 3222 adornment رِيشًا
 3223 garment of لِبَاسُ التَّقْوَى
 God-consciousness / righteousness
 3224 let (him) not لَا يَفْتِنَنَّكُمْ
 seduce you
 3225 pulls off, strips off يَنْزِعُ
 3226 his tribe قَبِيلُهُ
 3227 im. pl. set up, establish أَقِيمُوا
 3228 every act of worship كُلُّ مَسْجِدٍ
 3229 pl. you (shall) return تَعُودُونَ

Ruku'	3	v: 6	10	ركوع
-------	---	------	----	------

- 3230 they cannot put off, لَا يَسْتَأْخِرُونَ
 they can not cause any delay
 3231 they can not advance لَا يَسْتَقْدِمُونَ
 3232 they departed / strayed away ضَلُّوا
 3233 its sister أُخْتَهَا
 3234 they followed on إِذَا رَكُوا
 each another

Ruku'	4	v: 8	11	ركوع
-------	---	------	----	------

- 3235 pv. will not be opened لَا تُفْتَحُ
 3236 passes through, goes through يَلْحَقُ
 3237 camel جَمَلٌ
 3238 eye of a needle سَمُّ الْخِيطِ

- 3239 (fold and folds of) غَوَاشٍ
 coverings
 3240 we removed / stripped away نَزَعْنَا
 3241 rancor, deep rooted hate غِلٌّ
 3242 pv. they will be called نُودُوا

8th Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: ولواثنا
----------	-----	--------------------------

- 3243 called out نَادَى
 3244 yes نَعَمْ
 3245 proclaimed, cried (called loudly) أَذَّنَ
 3246 ap. one who proclaims / مُؤَذِّنٌ
 cries (calls loudly)
 3247 crookedness عِوَجًا
 3248 veil حِجَابٌ
 3249 heights, (elevated places) أَغْرَافٌ
 separating paradise from hell. The
 persons whose good deeds and evils
 are equal shall stay there for a certain
 time.)
 3250 marks سِيمًا
 3251 they hope يَطْمَعُونَ
 3252 pv. fg. is turned صُرِفَتْ
 3253 meeting تَلْقَاءُ

Ruku'	5	v: 8	12	ركوع
-------	---	------	----	------

- 3254 did not avail / profit مَا أَغْنَى
 3255 will not bestow / لَا يَنَالُ
 make it reach

3256 *im. pl.* pour down أَفِيضُوا

3257 we (will) forget نُنْسِي

3258 are / is (there) for us? هَلْ لَنَا

3259 *pv.* we are sent back نُرَدُّ

Ruku'	6	v: 6	13	ركوع
-------	---	------	----	------

3260 six days / periods سِتَّةَ أَيَّامٍ

3261 covers يُغْشِي

3262 seeks يَطْلُبُ

3263 in haste, swiftly حَيْثَا

3264 *pl.* made subservient مُسَخَّرَاتٍ

3265 blessed تَبَارَكَ

3266 humbly, with humility تَضَرَّعًا

3267 secretly خُفْيَةً

3268 hope, longing طَمَعًا

3269 winds رِيَّاحَ

3270 (heralding) glad-tidings بُشْرًا

3271 *fg.* bore, carried أَقْلَتْ

3272 cloud سَحَابًا

3273 heavy ثَقَالًا

3274 we drive / lead it سَقْنَاهُ

3275 dead land بَلَدٍ مَيِّتٍ

3276 good land الْبَلَدُ الطَّيِّبُ

3277 vegetation نَبَاتٌ

3278 scanty نَكِذَا

Ruku'	7	v: 5	14	ركوع
-------	---	------	----	------

3279 messages رِسَالَاتٍ

(*sr.:* رِسَالَةٌ)

3280 I give you good advice / أَنصَحُ

counsel (*vn.:* نَصِيحَةٌ)

3281 *pl.* you wondered عَجِبْتُمْ

3282 blind folk, blind people قَوْمًا عَمِينَ

Ruku'	8	v: 6	15	ركوع
-------	---	------	----	------

3283 people of 'Aad (towards whom عَادٌ

Prophet Hud عليه السلام was sent

3284 chiefs, leaders مَلَأَ

3285 folly, foolishness سَفَاهَةً

3286 we deem / think نَظَنُّ

3287 *ap.* advisor, counselor نَاصِحٌ

3288 increased زَادَ

3289 *vn.* large growth بَصُطَةً

3290 bounties, benefits الْآءُ

3291 has fallen, has come upon وَقَعَ

3292 punishment, filth رِجْسٌ

3293 names (*sr.:* اَسْمَاءُ) اَسْمَاءُ

3294 *pl. you named* سَمَّيْتُمُوْا

(*vn.:* تَسْمِيَةٌ)

3295 *sr. root* دَابِرٌ

Ruku'	9	v: 8	16	رَكَوع
-------	---	------	----	--------

3296 *a nation towards* ثَمُوْدٌ

whom Prophet Saleh عليه السلام was sent

3297 *she-camel* نَاقَةٌ

3298 *fg. eats / may eat* تَأْكُلُ

3299 *gave station / habitation* بَوًى

3300 *vn. plain and soft (land)* سَهْوَلٌ

3301 *castles, palaces* قُصُوْرٌ

(*sr.:* قَصْرٌ)

3302 *pl. you hew / carve out* تَنْحِتُوْنَ

3303 *mountains (sr.:* جَبَلٌ) جِبَالٌ

3304 *dwellings, houses (sr.:* بَيْتٌ) بُيُوتٌ

3305 *ni. pl. do not act wickedly* لَا تَعْشَوْا

3306 *pv. were kept weak, reckoned powerless* اسْتُضْعِفُوْا

3307 *pp. one who is sent, messenger* مُرْسَلٌ

3308 *they ham-strung / cut the legs* عَقَرُوْا

3309 *they insolently defied / flouted* عَتَوْا

3310 *im. bring to us* اِئْتِنَا (ب)

3311 *you promise* تَعِدُ

3312 *pp. messengers, those who are sent* مُرْسَلِيْنَ

3313 *earthquake* رَجْفَةٌ

3314 *ap. pl. prostrated on the ground* جَاثِمِيْنَ

3315 *turned away* تَوَلَّى

3316 *pl. you come / commit* تَأْتُوْنَ

3317 *never did before, none had preceded* مَا سَبَقَ

3318 *anyone* مِنْ أَحَدٍ

3319 *people* أَنْاسٌ

3320 *they seek to keep pure and clean* يَتَطَهَّرُوْنَ

3321 *those who stayed behind, lagged behind* غَابِرِيْنَ

3322 *we rained / showered* أَمْطَرْنَا

3323 *rain* مَطَرٌ

3324 *a place where Prophet Sho'aib عليه السلام was sent* مَدِيْنٌ

3325 *ni. pl. don't deprive / withhold* لَا تَبْخَسُوْا

3326 *things, goods* أَشْيَاءَ

3327 *ni. pl. lurk not, squat not* لَا تَقْعُدُوْا

3328 *things, goods* أَشْيَاءَ

3329 *ni. pl. don't deprive / withhold* لَا تَبْخَسُوْا

3330 *things, goods* أَشْيَاءَ

3331 *ni. pl. lurk not, squat not* لَا تَقْعُدُوْا

3332 *things, goods* أَشْيَاءَ

3333 *ni. pl. lurk not, squat not* لَا تَقْعُدُوْا

- 3328 *pl.* you threaten تَوَعِدُونَ
 3329 *pl.* you hinder تَصُدُّونَ
 3330 gave (you) increase كَثَّرَ

﴿ جزء : وَقَالَ الْمَلَأُ ﴾ Part:9

- 3331 you shall (have to) return لَتَعُودَنَّ
 3332 *ap.* those who hate / detest كَارِهِينَ
 3333 we invented / forged افْتَرَيْنَا
 3334 we returned عُدْنَا
 3335 had never dwelt / lived لَمْ يَغْنَوْا
 3336 I feel sorrow / lament اَلَسَى

Ruku'	11	v: 9	1	ركوع
-------	----	------	---	------

- 3337 they grew and multiplied عَفَوْا
 3338 felt / became secure اَمِنَ
 3339 *ap.* those who are sleeping نَائِمُونَ
 3340 daytime, broad daylight ضَحَى
 3341 *vn.* scheme, contrivance, devising مَكْرٌ

Ruku'	12	v: 6	2	ركوع
-------	----	------	---	------

- 3342 approved on condition that, one from whom it is right to (say) حَقِيقٌ
 3343 threw, cast اَلْقَى
 3344 serpent ثَعْبَانٌ

- 3345 drew forth, drew out نَزَعَ
 3346 white يَبْيَضُ

Ruku'	13	v: 9	3	ركوع
-------	----	------	---	------

- 3347 what مَاذَا
 3348 *im.* put off (a while), let (him) wait a while اَرْجِهْ
 3349 cities مَدَائِنَ
 3350 *ap.* those who حَاشِرِينَ (ح ش ر)
 collect / summon / call
 3351 magician, wizard, sorcerer سَاحِرٌ
 3352 knowing, well versed عَلِيمٌ
 3353 magicians, wizards سَحَرَةٌ
 3354 either, or اِمَّا
 3355 that اَنَّ
 3356 you throw تُلْقَى
 3357 *ap.* those who throw مُلْقِينَ
 3358 *im. pl.* throw اَلْقُوا
 3359 they enchanted / cast spell سَحَرُوا
 3360 eyes اَعْيُنٌ
 3361 they terrified / struck terror اِسْتَرْهَبُوا
 3362 they produced, brought جَاعُوا
 3363 *im.* throw اَلْقَى

- 3364 swallows up تَلْقَفُ
 3365 they fake / feigned يَافِكُونُ
 3366 made (it) vain / vanish بَطَلَ
 3367 *pv.* were defeated / غَلِبُوا
 vanquished, were overcome
 3368 then and there هُنَالِكَ
 3369 *pv.* fell down أَلْقَى
 3370 I give you leave / permission اِذْنُ
 3371 I will (surely) cut off أَقْطَعَنَّ
 3372 I will (surely) crucify أَصْلَبَنَّ
 3373 *ap.* those who go back / مُنْقَلِبُونَ
 return
 3374 you take revenge, تَنْقِمُ (ن ق م)
 vengeance

3375 *im.* pour out أَفْرِغْ

Ruku'	14	v: 18	4	ركوع
-------	----	-------	---	------

- 3376 you leave (alone) تَذَرُ
 3377 we will slay نُقَتِّلُ
 3378 we will spare to live / نَسْتَحْيِي
 let live
 3379 *ap. pl.* those having قَاهِرُونَ
 irresistible power
 3380 *pv.* we have been oppressed, أُودِيتْنَا
 we were made to suffer

Ruku'	15	v: 3	5	ركوع
-------	----	------	---	------

- 3381 famine, droughts سَنِينَ
 3382 dearth, shortness نَقْصٍ
 3383 this is ours, لَنَا هَذِهِ
 this is due to us
 3384 they ascribe /blame evil يَطْبِئُرُوا
 fortune on
 3385 evil fortune طَائِرٌ
 3386 whatever, whatsoever مَهْمَا
 3387 *pl.* locusts جَرَادٌ
 3388 *pl.* vermin, lice قُمَّلٌ
 3389 *pl.* frogs صَفَادِعَ
 3390 plague, terror, (any calamity) رِجْزٌ
 3391 removed كَشَفَ
 3392 those who reach بَالِغُوا
 3393 they break covenant, يَنْكُثُونَ
 they do not keep their words
 3394 sea يَمٌّ
 3395 eastern parts, easts مَشَارِقُ
 3396 western parts, wests مَغَارِبُ
 3397 we utterly destroyed / دَمَرْنَا
 annihilated
 3398 they erect / build, 3138 يَعْرِشُونَ

9th Part	1/4	ربع جزء: قَالَ الْمَلَأَ
----------	-----	--------------------------

- 3399 we brought / led (them) across جَاوَزْنَا

- 3400 they sit as devotees, **يَعْكُفُونَ**
 given up to (idols)
 3401 *pp.* one who is going to be **مُتَبَرِّكٌ**
 destroyed, bound to destruction

Ruku'	16	v: 12	6	رَكْع
-------	----	-------	---	-------

- 3402 thirty **ثَلَاثِينَ**
 3403 appointed time / term **مِيقَاتٍ**
 3404 forty **أَرْبَعِينَ**
 3405 *im.* take my place, **أُخْلِفْنِي**
 be my successor or vicegerent
 3406 *im.* put things right / rectify **أَصْلِحْ**
 3407 *im.* show me **أَرِنِي**
 3408 you can not see Me **لَنْ تَرَانِي**
 3409 revealed glory **تَجَلَّى**
 3410 crumbled to dust **دَكَا**
 3411 fell down **خَرَّ**
 3412 senseless, thunder-struck **صَعِقًا**
 3413 woke up, recovered senses **أَفَاقَ**
 3414 tablets (*sr.:* **لَوْحٌ**) **الْوَحْ**
 3415 I will show **أُورِي**
 3416 I will cause (them) **أَصْرِفُ**
 to turn away
 3417 righteousness, right conduct **رُشْدٌ**
 3418 error, wrong conduct **غِيٌّ**

Ruku'	17	v: 6	7	رَكْع
-------	----	------	---	-------

- 3419 ornaments **حُلِيِّ**
 3420 body **جَسَدًا**
 3421 lowing sound (of a cow) **خَوَارٌ**
 3422 *pv.* fell down after breakage **سَقَطَ**
 3423 angry **غَضَبَانٌ**
 3424 grieved, in sorrow **أَسِفًا**
 3425 dragging **يَجْرُ**
 3426 son of mother, brother **ابْنُ أُمٍّ**
 3427 *ni.* don't make **لَا تُشْمِتْ**
 (them to) rejoice

Ruku'	18	v: 4	8	رَكْع
-------	----	------	---	-------

- 3428 stilled, abated, appeased **سَكَتَ**
 3429 writing, inscription **نُسْخَةٌ**
 3430 they fear / dread **يَرْهَبُونَ**
 3431 chose **اخْتَارَ**
 (*vn.:* **اخْتِيَارٌ**)
 3432 seventy **سَبْعِينَ**
 3433 me also, (myself) **إِيَّايَ**
 3434 your trial, trial from you **فِتْنَتِكَ**
 3435 best of forgivers **خَيْرُ الْغَافِرِينَ**
 3436 we have been guided **هُدًى**

3437	I afflict	أَصِيبُ
3438	I will	أَشَاءُ
3439	one who can neither read nor write, unlettered	أُمِّي
3440	pp. written down, described	مَكْتُوبًا
3441	relieves (from burden)	يَضَعُ (عَنْ)
3442	burden	إِصْرٌ
3443	fetters, shackles, yokes	أَغْلَالٌ
3444	honored	عَزَّرَ

Ruku'	19	v: 6	9	ركوع
-------	----	------	---	------

3445	twelve	اثْنَا عَشَرَ
3446	tribes	أَسْبَاطًا
3447	gushed forth	الْبَجَسَتْ
3448	springs (of water)	عَيْنًا

Ruku'	20	v: 5	10	ركوع
-------	----	------	----	------

3449	fishes (sr.: حَوْتَ)	حَيْثَانٌ
3450	visibly, openly	شُرْعًا

9th Part	1/2	نصف جزء: قَالَ الْمَنَّا
----------	-----	--------------------------

3451	you preach	تُعْظُونَ
3452	to justify to be free from guilt	مَعْذِرَةً
3453	grievous, severe	بِئْسَ
3454	they exceeded the bounds	عَتَوْا
3455	pv. they were prohibited	نُهِوا

3456	we have tried	بَلَوْنَا
3457	succeeded	خَلَفَ
3458	successor	خَلْفٌ
3459	they inherited	وَرِثُوا
3460	they take / clutch	يَأْخُذُونَ
3461	goods, things	عَرَضٌ
3462	they studied	دَرَسُوا
3463	they hold fast / keep	يُمْسِكُونَ
3464	we raised	نَفَقْنَا
3465	covering, canopy	ظِلَّةٌ
3466	going to fall	وَاقِعٌ

Ruku'	21	v: 9	11	ركوع
-------	----	------	----	------

3467	am I not?	أَلَسْتُ
3468	ascribed partners	أَشْرَكَ
3469	followers of falsehood	مُضِلُّونَ
3470	sloughed off, passed (them) by	انْسَلَخَ
3471	followed, overtook	اتَّبَعَ
3472	those who went astray	غَاوِينَ
3473	clung, inclined	أَخْلَدَ
3474	dog	كَلْبٌ
3475	you attack / load	تَحْمِلُ

- 3476 pants with (his) tongue, يَلْهَثُ
lolls out (his) tongue
3477 (rightly) guided one مُهْتَدِي
3478 we made / created ذَرَأْنَا
3479 more misguided, أَضَلُّ
worse in error
3479a most beautiful, حُسْنِي
excellent, fairest

Ruku'	22	v: 10	12	ركوع
-------	----	-------	----	------

- 3480 we will lead (them) نَسْتَدْرِجُ
step by step
3481 I grant respite / give rein أَمْلِي
3482 contrivance, scheme كَيْدُ
3483 strong, firm مَتِينُ
3484 madness جَنَّةُ
3485 drew near اقْتَرَبَ
3486 what or which أَيُّ حَدِيثٍ
discourse
3487 ap. guide هَادِي
3488 when أَيَّانَ
3489 its coming to its port, مُرْسَاهَا
coming to pass
3490 will not manifest / reveal / لَا يُجَلِّي
disclose to nobody
3491 fg. became heavy ثَقُلْتُ

- 3492 sudden بَغْتَةً
3493 as if you كَأَنَّكَ
3494 eager in search حَفِيٌّ
3495 I have no power لَا أَمْلِكُ
3496 for myself لِنَفْسِي
3497 If I had / were لَوْ كُنْتُ
3498 I know unseen أَعْلَمُ الْغَيْبِ
3499 I (would have) amassed, اسْتَكْثَرْتُ
I (would have) multiplied

Ruku'	23	v: 7	13	ركوع
-------	----	------	----	------

- 3500 takes rest, dwells يَسْكُنُ
3501 covered تَغَشَى
3502 fg. bore حَمَلَتْ
3503 burden حَمْلُ
3504 light خَفِيفًا
3505 fg. carried (it) about مَرَّتْ
3506 fg. became heavy أَثْقَلَتْ
3507 dl. they prayed / called unto دَعَوْا
3508 aright, goodly, sound صَالِحًا
3509 we will surely be لَنَكُونَنَّ
3510 they are not able to لَا يَسْتَطِيعُونَ
3511 ap. those who are silent صَامِتُونَ

- 3512 they walk يَمْشُونَ
- 3513 they hold / grasp (ب ط ش) يَبْطِشُونَ
- 3514 *im.* contrive against me, كِيدُونَ
plot against me
- 3515 befriends, protects يَتَوَلَّى
- 3516 good, kindness, what is right عُرِفَ
- 3517 prompting, suggestion نَزَغَ
- 3518 *im.* seek refuge اسْتَعِذْ
- 3519 evil thought طَائِفٌ
- 3520 they plunge / draw into يَمْدُونَ
- 3521 they stop / desist not لَا يُقْصِرُونَ
- 3522 you have brought / اجْتَبَيْتَ
got it together
- 3523 *pv.* is recited / read قُرِئَ
- 3524 *im. pl.* lend ear, اسْتَمِعُوا
listen with attention
- 3525 *im. pl.* keep quiet in order اَلْصَبْرُ
to listen
- 3526 without loudness دُونَ الْجَهْرِ
- 3527 mornings غَدُوٌّ
- 3528 evenings اَصَالٌ

Ruku'	24	v: 18	14	رُكُوع
-------	----	-------	----	--------

{ سُورَةُ الْأَنْفَالِ }

The Spoils of War
Surah 8: Al-Anfaal

- 3529 spoils /booty (of war), **أَنْفَالٌ**
(something done / given in excess
of one's obligation)
- 3530 matters among **ذَاتَ بَيْنِكُمْ**
yourselves
- 3531 *fg.* filled with fear **وَجَلَتْ**
- 3532 just as, even as **كَمَا**
- 3533 they dispute / argue **يُجَادِلُونَ**
- 3534 became manifest **تَبَيَّنَ**
- 3535 as if, just as if **كَأَنَّمَا**
- 3536 *pv.* being driven **يُسَاقُونَ**
- 3537 *fg.* one **إِحْدَى**
- 3538 that it should be yours **أَلَّهَا لَكُمْ**
- 3539 *pl.* you wish / long **تَوَدُّونَ**
- 3540 other than **غَيْرَ**
- 3541 armed one **ذَاتِ الشُّوْكَةِ**
- 3542 prove / cause / establish truth **يُحِقُّ**
to triumph
- 3543 prove falsehood, falsify **يُطِلُّ**
- 3544 *pl.* you seek help / **تَسْتَغِيثُونَ**
implore

- 3545 *ap.* helper مُمِدُّ
- 3546 ranks on ranks, following مُرْدِفِينَ
one upon another
- | Ruku' | 1 | v: 10 | 15 | رَكَوع |
|-------|---|-------|----|--------|
|-------|---|-------|----|--------|
- 3547 slumber, drowsiness نُعَاسٌ
- 3548 makes strong يَرْبِطُ
- 3549 necks (*sr.:* عُنُقٍ) أَغْنَاقُ
- 3550 each finger tip كُلُّ بَنَانٍ
- 3551 they opposed /
contended against شَاقُّوْا
- 3552 in hostile array,
in a battlefield زَحْفًا
- 3553 stratagem,
battle maneuver مُتَحَرِّفًا
- 3554 to retreat to (his own)
troop مُتَحَيِّزًا
- 3555 you threw رَمَيْتَ
- 3556 He threw رَمَى
- 3557 He tests / tries يُبْلِي
- 3558 test, trial بَلَاءٌ
- 3559 *ap.* one who makes
(others) weak مُؤْهِنٌ
- 3560 *pl.* you return / revert تَعُودُوا
- 3561 we (shall) return / revert نَعُدُّ

Ruku'	2	v: 9	16	رَكَوع
-------	---	------	----	--------

- 3562 *ni. pl.* turn not away لَا تَوَلَّوْا
- 3563 worst of the شَرُّ الدَّوَابِّ
(moving) living creatures,
vilest of the beasts
- 3564 *im. pl.* respond, اسْتَجِيبُوا
answer the call
- 3565 comes in between, intervenes يَحُولُ
- 3566 exclusively, particularly خَاصَّةً
- 3567 snatches away, kidnaps يَتَخَطَّفُ
- 3568 gave refuge, provided asylum أَوْى
- 3569 *ni. pl.* do not betray لَا تُخَوِّنُوا
(the trust), do not defraud
- | Ruku' | 3 | v: 9 | 17 | رَكَوع |
|-------|---|------|----|--------|
|-------|---|------|----|--------|
- 3570 they confine / يُشَبِّتُوا (ث ب ت)
keep in bond / restrain
- 3571 *im.* rain down أَمْطَرَ
- 3572 guardians (*sr.:* وَلِيٍّ) أَوْلِيَاءُ
- 3573 whistling مُكَاءٌ
- 3574 hand clapping تَصْدِيَةٌ
- 3575 separates, distinguishes يَمَيِّزُ
- 3576 piles up, heaps together يَرْكُمُ
- | Ruku' | 4 | v: 9 | 18 | رَكَوع |
|-------|---|------|----|--------|
|-------|---|------|----|--------|
- 3577 if they desist / cease إِنْ يَنْتَهُوْا
- 3578 that which is past /
has passed away سَلَفٌ

- 3579 they return / revert يَعُودُوا
 3580 fg. preceded / has gone مَضَتْ
 3581 patron, protector مَوْلَى

﴿ جزء : وَأَعْلَمُوا ﴾ Part:10

- 3581a im. pl. know إِعْلَمُوا
 3582 pl. you took as spoils / غَنِمْتُمْ
 booty
 3583 one-fifth, 1/5 th خُمْس
 3584 near bank, near end عُدْوَةُ الدُّيَا
 3585 yonder bank, عُدْوَةُ الْقُصُوفِ
 farthest end
 3586 the caravan الرِّكْبُ
 3587 below, lower أَسْفَلَ
 3588 you made a تَوَاعَدْتُمْ
 mutual appointment
 3589 your dream مَنَامِكِ
 3590 pl. you فَشَلْتُمْ (ف ش ل)
 (would have) discouraged /
 lost heart
 3591 saved سَلَّمَ
 3592 makes (it appear) little / few يُقَلِّلُ
 (from قَلِيلٌ)

Ruku'	5	v: 7	1	رَكْعَة
-------	---	------	---	---------

- 3593 fg. will depart تَذْهَبُ

- 3594 your power, (your air) رِيحُكُمْ
 3595 boastfully, insolently, بَطْرًا
 full of self-conceit (vn.: بَطَرٌ)
 3596 neighbor, near جَارٌ
 3597 turned on heels, ran away نَكَصَ

Ruku'	6	v: 4	2	رَكْعَة
-------	---	------	---	---------

- 3598 blazing fire حَرِيقٌ
 3599 xg. tyrant, unjust ظَلَامٌ
 3600 way, manner دَابٌ
 3601 was not لَمْ يَكْ
 3602 ap. the one who changes مُعَيَّرًا
 3603 every time, كُلُّ مَرَّةٍ
 every opportunity
 3604 you gain mastery over, تَشَقَّقَنَّ
 you come on them
 3605 war حَرْبٌ
 3606 im. scatter, disperse, شَرَّدَ
 strike fear
 3607 you fear تَخَافَنَّ
 3608 im. throw back, cast back اِلْبَذَ
 3609 tethered (tied) horses, رِبَاطُ الْخَيْلِ
 steeds of war
 3610 pl. you strike terror تُرْهِبُونَ

Ruku'	7	v: 10	3	رَكْعَة
-------	---	-------	---	---------

3611 they inclined جَنَحُوا (ج ن ح)

3612 (has) put affection أَلَفَ

Ruku'	8	v: 6	4	ركوع
-------	---	------	---	------

3613 im. exhort, urge, rouse حَرَّضَ

3614 twenty عِشْرُونَ

3615 they overcome يَغْلِبُوا

3616 two hundred مِائَتَيْنِ

3617 a hundred مِائَةً

3618 one thousand أَلْفًا

3619 for the present, now أَلَّا نَ

3620 lightened خَفَّفَ

3621 weakness ضَعُفًا

3622 two thousand أَلْفَيْنِ

3623 captives (sr.: أَسِيرٌ) أَسْرَى

3624 slaughters greatly,
thoroughly subdues يُشْخِنَ

3625 had it not (been),
if (it were) not لَوْ لَا

3626 gone fore سَبَقَ

Ruku'	9	v: 5	5	ركوع
-------	---	------	---	------

3627 gave (you) mastery /
power over أَمَّكَنَ

3628 they gave refuge / asylum أَوَّوْا

3629 duty to help / protect وَلَّيَّةٌ

3630 they sought help اسْتَنْصَرُوا

3631 those kindred
by blood, those (who are)
closely related أَوْلُوا الْأَرْحَامِ

3632 nearer أَوْلَى

Ruku'	10	v: 6	6	ركوع
-------	----	------	---	------

10th Part	1/4	ربع جزء: وَاَعْلَمُوا
-----------	-----	-----------------------

{ سُورَةُ التَّوْبَةِ }

Repentance

Surah 9: At-Taubah

- 3633 immunity, freedom from بَرَاءَةٌ
obligation, disavowal
- 3634 *im. pl.* travel, go about سَيَحُوا
(*vn.:* سَيَاحَةٌ)
- 3635 four months أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ
- 3636 (those) who can't غَيْرُ مُعْجِزِيْ
frustrate, (those) who can't escape
- 3637 *ap.* one who humiliates / مُخْزِيْ
disgraces
- 3638 proclamation, announcement أَذَانٌ
- 3639 they have لَمْ يَنْقُصُوا (ن ق ص)
not failed / abated nothing
- 3640 passed السَّلَخَ

- 3641 the sacred / **الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ**
inviolable months
- 3642 *im. pl.* besiege, confine **أُحْصِرُوا**
beleaguer
- 3643 *im. pl.* lay / sit waiting **أَقْعُدُوا**
- 3644 ambush **مَرَصِدٌ**
- 3645 *im. pl.* leave free, leave alone **خَلُّوا**
- 3646 anyone **أَحَدٌ**
- 3647 sought your protection **اسْتَجَارَكَ**
- 3648 *im.* protect **أَجَرَ**
- 3649 place of safety **مَأْمَنٌ**
- | | | | | |
|-------|---|------|---|------|
| Ruku' | 1 | v: 6 | 7 | ركوع |
|-------|---|------|---|------|
- 3650 they overcome / **يُظْهِرُوا**
get upper hand
- 3651 they do not **لَا يَرْقُبُوا** (ر ق ب)
pay regard / respect
- 3652 kinship **إِلًا**
- 3653 covenant, agreement, tie **ذِمَّةٌ**
- 3654 *fg.* refuses, is averse **تَأَبَّى**
- 3655 they broke / violated **نَكَثُوا** (ن ك ث)
- 3656 leaders, chiefs (*sr.:* **إِمَامٌ**) **أَئِمَّةٌ**
- 3657 they intended **هَمُّوا**
- 3658 has more right, worthier **أَحَقُّ**
- 3659 heals **يَشْفِي**

- 3660 anger, rage, indignation **غَيْظٌ**
- 3661 *pv.* you are left alone / **تُتْرَكُوا**
spared
- 3662 friend, protector **وَلِيَّةٌ**
- | | | | | |
|-------|---|-------|---|------|
| Ruku' | 2 | v: 10 | 8 | ركوع |
|-------|---|-------|---|------|
- 3663 it is not right **مَا كَانَ**
- 3664 they maintain, 3666 **يَعْمُرُوا** (ع م ن)
- 3665 providing water / **سِقَايَةَ الْحَاجِّ**
giving drink to the pilgrims,
- 3666 maintenance **عِمَارَةٌ**
(to pray in and to look after)
- 3667 they are not equal **لَا يَسْتَوُونَ**
- 3668 greater in worth, higher in **أَعْظَمُ**
degree / rank
- 3669 *pl.* triumphant **فَائِزُونَ**
- 3670 delights, pleasure, blessings **نَعِيمٌ**
- 3670a lasting, enduring **مُقِيمٌ**
- 3671 they loved **اسْتَحَبُّوا**
- 3672 tribe, family, kindred **عَشِيرَةٌ**
- 3673 acquired, gained **اِقْتَرَفَ**
- 3674 slackening (of trade), **كَسَادٌ**
decline (of commerce)
- 3675 dwellings **مَسَاكِنَ**
(*sr.:* **مَسْكَنٌ**)

3676 dearer أَحَبُّ

3677 *im. pl. wait* تَرَبَّصُوا

Ruku'	3	v: 8	9	رَكَع
-------	---	------	---	-------

3678 fields مَوَاطِنَ

3679 a place between حُنَيْنَ

Makkah and Taif where a battle was fought in 8th year of Hijri.

3680 *fg. straitened, constrained* ضَاقَتْ

3681 *fg. became vast / wide* رَحِبَتْ

3682 *ap. those who turn* مُدْبِرِينَ

their backs in a fight, who turn back in retreat

3683 calm, tranquillity, سَكِينَةً

peace of reassurance

3684 forces, hosts جُنُودًا

3685 unclean, impure نَجَسٌ

3686 year عَامٌ

3687 poverty (due to loss of trade) عَيْلَةٌ

3688 a tax, taken yearly جَزِيَّةٌ

from the free able-bodied non-Muslim male subjects of the Muslim government that ensures them protection.

3689 with their hands عَنْ يَدٍ

3690 *pl. who are subdued* صَاغِرُونَ

Ruku'	4	v: 5	10	رَكَع
-------	---	------	----	-------

3691 they imitate يُضَاهَوْنَ

3692 priests, scholars أَحْبَارٌ

3693 those who renounced رُهَبَانٌ

the world

3694 they put off / extinguish يُطْفِئُونَ

(*vn.:* اُطْفِءَ)

3695 will not allow يَأْبَى

3696 makes it prevail يُظْهِرُ

10th Part 1/2 نصف جزء: وَأَعْلَمُوا

3697 they hoard / يَكْنِزُونَ (ك ن ن)

treasure up

3698 gold ذَهَبٌ

3699 silver فِضَّةٌ

3700 *pv. will be heated* يُحْمَى

3701 *pv. will be branded with* تُكْوَى

3702 foreheads جَبَاهُ

(*sr.:* جَبْهَةٌ)

3703 flanks, sides جُنُوبٌ

(*sr.:* جَنْبٌ)

3704 to hoard, to treasure كَنَزَ

3705 number عِدَّةٌ

3706 four أَرْبَعَةٌ

3707 inviolable, sacred حُرْمٌ

(Ziqa'da, Zilhajjah, Muharram and Rajab are sacred months in

which war is prohibited as a
sign of respect to Hajj)

3708 all together كَافَّةً

3709 postponement, transposing النَّسِيْ
the sacred months
with ordinary months

3710 they make up /
make it agree يُوَاظِنُوْا

Ruku'	5	v: 8	11	ر ك و ع
-------	---	------	----	---------

3711 *im. pl.* go forth, march forth اَلْفِرُوْ

3712 *pl.* you became اَتَاَقَلْتُمْ (ث ق ل)
heavy

3713 second of the two ثَانِيْ اِثْنَيْنِ

3714 low سَفْلَى

3715 uppermost, supreme عَلِيَا

3716 lightly (armed) خِفَافًا

3717 heavily (armed) ثِقَالًا

3718 adventure, gain عَرَضَ

3719 easy, moderate قَاصِدًا

3720 *fg.* appeared far بَعُدَتْ

3721 (tiresome) long distance شَقَّةً

Ruku'	6	v: 5	12	ر ك و ع
-------	---	------	----	---------

3722 you granted leave /
exemption اَذَلَّتْ

3723 asks leave / exemption يَسْتَاذِنُ

3724 *fg.* became prey to doubt اِرْتَابَتْ

3725 they waver / hesitate يَتَرَدَّدُوْنَ

3726 to go forth, setting out خُرُوْجَ

3727 they made preparation اَعَدُّوْا

3728 preparation, equipment عِدَّةً

3729 to be sent forth اَنْبِغَاثُ

3730 trouble, evil خَبَالًا

3731 hurried to and fro لَّا وُضِعُوْا

3732 *ap.* eager listeners سَمَاعُوْنَ

3733 among you خِلَالَكُمْ

3734 they upset / turned things
upside down قَلَبُوْا

3735 *im.* allow me, اِئْذَنْ

give me exemption

3736 they have fallen سَقَطُوْا

3737 *fg.* grieves تَسُوْ

3738 well pleased, rejoiced فَرِحَ

3739 *fg.* one اِحْدَى

3740 *dl.* two good /
glorious things حُسَيْنَيْنِ

3741 willingly طَوْعًا

3742 unwillingly كَرْهًا

3743 *pl.* contributions, spendings نَفَقَاتُ

3744 lazily كُسَالَى

3745	caused to depart	تَرْهَقَ					
3746	they are afraid	يَفْرَقُونَ					
3747	place to flee to, place of refuge	مَلْجَأً					
3748	pl. caves	مَغَارَاتٍ					
3749	place to enter, a retreating hole	مَدْخَلًا					
3750	they run away in haste / in obstinate rush	يَجْمَحُونَ					
3751	slanders, finds fault	يَلْمِزُ					
3752	pv. are / were given	أُعْطُوا					
3753	they are enraged	يَسْخَطُونَ					
3754	enough for us, sufficient unto us	حَسْبُنَا					
3755	ap. those who turn with hope, those who implore	رَاغِبُونَ					
<table> <tr> <td>Ruku'</td> <td>7</td> <td>v: 17</td> <td>13</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	7	v: 17	13	ركوع
Ruku'	7	v: 17	13	ركوع			
3756	ap. those who are employed	عَامِلِينَ					
3757	be reconciled, be won over	مُؤَلَّفَةً					
3758	necks, those in bondage, slaves	رِقَابٍ					
3759	debtors, those in debt	غَارِمِينَ					
3760	wayfarer	ابْنُ السَّبِيلِ					
3761	they hurt	يُؤْذُونَ					
3762	ear	أُذُنٌ					

10th Part

3/4

ثَلَاثَةَ أَرْبَاعٍ خُفْرًا، وَأَعْلَمُوا

3763

opposes, sets against

يُحَادِدُ

3764

talk idly

خَوْضٌ

3765

jest, play

لَعِبٌ

3766

ni. pl. make no excuse

لَا تَعْتَذِرُوا

Ruku'	8	v: 7	14	ركوع
-------	---	------	----	------

3767

portion, share

خِلَاقٌ

3768

you indulged in idle talk

خُضْتُمْ

3769

overthrown (cities)

مُؤْتَفِكَاتٍ

3770

fg. came

أَتَتْ

3771

gardens of Eden,
everlasting gardens

جَنَّاتِ عَدْنٍ

Ruku'	9	v: 6	15	ركوع
-------	---	------	----	------

3772

im. be hard

أَغْلَظُ

3773

found fault, took revenge

نَقَمَ

3774

it will be

يَكُ

3775

chastised,
put as a consequence

أَعْقَبَ

3776

failed to fulfill,
turned adverse

أَخْلَفُوا

3777

those who do something
willingly

مُطَوِّعِينَ

3778

endeavor

جُهْدٌ

3779

seventy

سَبْعِينَ

Ruku'	10	v: 8	16	رُكُوع
-------	----	------	----	--------

3780	pp. those left behind	مُخَلَّفُونَ
3781	behind	خِلَافَ
3782	sitting	مَقْعَدٌ
3783	heat	حَرٌّ
3784	let them laugh, they should laugh	لِيَضْحَكُوا
3785	let them weep, they should weep	لِيَبْكُوا
3785a	those who remained behind	خَالِفِينَ
3786	those who have wealth and influence	أُولُو الطَّوْلِ
3787	(women) who are left behind when their husbands go out (on war)	خَوَالِفَ

Ruku'	11	v: 9	17	رُكُوع
-------	----	------	----	--------

3788	ap. those who make excuses	مُعْذِرُونَ
3789	the Arabs living in desert	أَعْرَابَ
3790	they are sincere and true	نَصْحُوا
3791	I give ride	أَحْمِلُ
3792	tears	دَمْعٌ
3793	way	سَبِيلٌ
3794	pl. rich (persons)	أَغْنِيَاءَ

3795	they make excuses	يَعْذِرُونَ
3796	to make excuse	اعْتِذَارَ
3797	news, matters	أَخْبَارَ
3798	more likely to be	أَجْدَرُ
3799	loss, penalty, fine	مَغْرَمًا
3800	pl. circles / turns / changes (of fortunes)	دَوَائِرُ
3801	sr. circle / turn / change (of fortune)	دَائِرَةٌ
3802	pl. approaches, things that bring (them) near	قُرْبَاتٍ
3803	blessings	صَلَوَاتٍ
3804	sr. approach, 3802	قُرْبَةً

Ruku'	12	v: 10	1	رُكُوع
-------	----	-------	---	--------

3805	ap. those who are first / foremost	سَابِقُونَ
3806	around you	حَوْلَكُمْ
3807	they became stubborn / persisted	مَرَدُوا
3808	they acknowledged / confessed	اعْتَرَفُوا
3809	they mixed / mingled	خَلَطُوا
3810	im. pray (for them)	صَلِّ
3811	assuagement, relief	سَكَنٌ
3812	those who are made to	مُرْجُونَ

await, those held in suspense

- 3813 to put off (for a while) إِرْجَاءُ
- 3814 ambush, outpost إِرْصَادُ
- 3815 warred against حَارَبَ
- 3816 *ni.* do not stand, never stand لَا تَقُمْ
- 3817 founded on أَسَّسَ
- 3818 building بُنِيَ
- 3819 brink, bank, edge شَفَا
- 3820 precipice, cliff جُرْفٍ
- 3821 that which is ready
to crumble down هَارٍ
- 3822 tumbled down with him,
broke down with him انْهَارَ بِهِ
- 3823 will never cease لَا يَزَالُ
- 3824 they built بَنَوْا
- 3825 doubt, suspicion رِيَّةٌ
- | | | | | |
|-------|----|-------|---|-------|
| Ruku' | 13 | v: 11 | 2 | رَكْع |
|-------|----|-------|---|-------|
- 3826 *ap.* those who praise حَامِدُونَ
- 3827 *ap.* those who fast,
those who wander in devotion
to cause of Allah سَائِحُونَ
- 3828 *ap.* those who forbid
(others from) نَاهُونَ
- 3829 tender-hearted, soft-hearted أَوَّاهٌ
- 3830 forbearing, clement, patient حَلِيمٌ

3831 hour of hardship, سَاعَةِ الْعُسْرَةِ
time of distress

- 3832 three ثَلَاثَةٌ
- 3833 *pv.* they were left behind خَلْفُوا
- 3834 *fg.* straitened, constrained, ضَاقَتْ
3680
- 3835 *fg.* became vast / spacious, 3681 حَبَتْ

Ruku'	14	v: 8	3	رَكْع
-------	----	------	---	-------

- 3836 thirst ظَمَأَ
- 3837 fatigue, tiredness نَصَبٌ
- 3838 hunger مَخْمَصَةٌ
- 3839 they walk / stepped يَطْطُونَ
- 3840 any step مَوْطِنًا
- 3841 to gain نَيْلًا
- 3842 valley وَادِيًا

Ruku'	15	v: 4	4	رَكْع
-------	----	------	---	-------

- 3843 they are nearer to you يَلُوْءُكُمْ
- 3844 harshness, to be stern غِلَظَةٌ

11th Part	1/4	رَبْعُ جُزْءٍ: يَعْتَبِرُونَ
-----------	-----	------------------------------

- 3845 *pv.* they are put in trial /
test يُفْتَنُونَ
- 3846 every year كُلَّ عَامٍ
- 3847 turned صَرَفَ
- 3848 grievous عَزِيزٌ

3849 you're overburdened/
made to suffer عَنِتُّمْ

3850 full of pity, most kind رَعُوفٌ

3851 suffices me,
sufficient to me حَسْبِيَ

3852 The tremendous العَرْشِ الْعَظِيمِ
Throne, The Supreme Throne

Ruku'	16	v: 7	5	رُكُوع
-------	----	------	---	--------

{ سُورَةُ يُونُسَ }

(Prophet) Jonah عليه السلام

Surah 10: Yunus

- 3853 good actions قَدَمَ صِدْقٍ
(they had) advanced
- 3854 begins يَبْدُؤُ
- 3855 creation خَلَقَ
- 3856 repeats يُعِيدُ
- 3857 splendor, bright, shining glory ضِيَاءُ
- 3858 measured, disposed قَدَّرَ
- 3859 stages مَنَازِلَ
(sr.: مَنَزَلٌ)
- 3860 number عَدَدٌ
- 3861 years سِنِينَ
(sr.: سَنَةٌ)

- 3862 they do not expect / hope لَا يَرْجُونَ
- 3863 call, prayer دَعَاوَى
- 3864 greeting تَحِيَّةٌ
- | | | | | |
|-------|---|-------|---|----------|
| Ruku' | 1 | v: 10 | 6 | رَكْعَةٌ |
|-------|---|-------|---|----------|
- 3865 hastens يُعَجِّلُ
- 3866 vn. to desire with haste اسْتَعْجَلَ
- 3867 on his side جَنْبِهِ
- 3868 ap. prodigals, extravagant people مُسْرِفِينَ
- 3869 im. bring آتِ
- 3870 other than this غَيْرِ هَذَا
- 3871 im. change بَدَّلَ
- 3872 I make you know أَدْرِكُكُمْ
- 3873 I dwelt, I tarried لَبِثْتُ
- 3874 (a big portion of) life عُمُرًا
- | | | | | |
|-------|---|-------|---|----------|
| Ruku' | 2 | v: 10 | 7 | رَكْعَةٌ |
|-------|---|-------|---|----------|
- 3875 keep moving / blowing جَرَيْنَ
- 3876 stormy wind عَاصِفٌ
- 3877 they rebel / transgress يَتَغَوَّنَ
- 3878 plants, greenery نَبَاتٌ
- 3879 ornament, adornment زُخْرُفٌ
- 3880 reaped corn, حَصِيدًا

clean-mown harvest

3881 will not cover, لَا يَرْهَقُ (ر ه ق)

will not overshadow

3882 covered, overshadowed رَهَقَ

3883 darkness قَتَرٌ

3884 ap. protector, defender عَاصِمٌ

3885 pv. are covered / أَغْشِيَتْ

overcast with

3886 slices, pieces (st.: قِطْعَةً) قِطْعًا

3887 darkness, pitch dark مُظْلِمًا

3888 (stand at) your place مَكَائِكُمْ

3889 separated, split زَيْلٌ

3890 to us only إِيَّانَا

3891 then and there هُنَالِكَ

3892 experience, apprehend تَبْلُؤًا

3893 fg. sent before, did in past أَسْلَفَتْ

Ruku'	3	v: 10	8	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	---	----------

11th Part		نصف جزء: يَتَذَكَّرُونَ
-----------	--	-------------------------

3894 or who is? أَمَّنْ

3895 fg. proved true حَقَّتْ

3896 cannot find guidance لَا يَهْدِي

Ruku'	4	v: 10	9	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	---	----------

3897 they didn't stay, لَمْ يَلْبَثُوا

hadn't tarried

3898 a part of the day سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ

3899 they recognize يَتَّعَارَفُونَ

one another

3900 when مَتَى

3901 by night بَيَّاتًا

3902 what is there of, مَاذَا

what could there be

3903 they seek information يَسْتَنْبِئُونَ

3904 yea, yes إِي

3905 by (oath) my Lord وَرَبِّي

Ruku'	5	v: 13	10	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	----	----------

3906 regret, remorse نَدَامَةٌ

3907 Lo! أَلَا

3908 has Allah permitted? اللَّهُ أَذِنَ

Ruku'	6	v: 7	11	رَكْعَةٌ
-------	---	------	----	----------

3909 you are not مَا تَكُونُ

3910 condition, business شَأْنٌ

3911 you start doing .. تُفِيضُونَ

3912 escapes not, not hidden مَا يَعْزُبُ

3913 smaller أَصْغَرَ

3914 they only guess/ يَخْرُصُونَ

make conjectures

Ruku'	7	v: 10	12	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	----	----------

11th Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: يَتَذَكَّرُونَ
-----------	-----	---------------------------------

3915 my sojourn, my staying مَقَامِي

3916 *vn.* reminding, admonishing تَذْكِيرٌ

3917 dubious, hesitating غُمَّةٌ

3917a those who warn مُنْذِرِينَ

3918 those who are warned مُنْذَرِينَ

3919 you turn تَلَفَّتَ (ل ف ت)

3920 greatness, supremacy كِبَرِيَاءُ

<i>Ruku'</i>	8	<i>v:</i> 12	13	رَكْع
--------------	---	--------------	----	-------

3921 lofty, tyrant عَالٍ

3922 *dl.* (you both) تَبَوَّأَا

provide dwellings

3923 *im.* deface, destroy اَطْمَسَ (ط م س)

3924 *im.* harden اَشْدَّدَ

3925 *pv.* is / was accepted اُجِيبَتْ

3926 *ni. dl.* do not follow لَا تَتَّبِعَانِ

3927 overtook اَدْرَكَ

3928 body بَدَنٍ

<i>Ruku'</i>	9	<i>v:</i> 10	14	رَكْع
--------------	---	--------------	----	-------

3929 abode, settlement مَبْوًأٌ

3930 they read يَقْرَءُونَ

3931 avail not مَا تُغْنِي

3932 warners (*sr.:* تَذْكِيرٌ) نُذُرٌ

<i>Ruku'</i>	10	<i>v:</i> 11	15	رَكْع
--------------	----	--------------	----	-------

3933 one who can keep back / repel رَادٌّ

<i>Ruku'</i>	11	<i>v:</i> 6	16	رَكْع
--------------	----	-------------	----	-------

{ سُورَةُ هُود }

(Prophet) Hud ﷺ

Surah 11: Hud

- 3934 *pv. perfected,* أَحْكَمَتْ
guarded, decisive
- 3935 *pv. explained in detail /* فَصَّلَتْ
expounded
- 3936 *from near* مِنْ لَدُنْ
- 3937 *He will give / grant* يُؤْتِ
- 3938 *they fold up* يَشُونُ
- 3939 *they cover (with clothing)* يَسْتَعْشُونَ
- 3940 *clothes, garments* ثِيَابَ
(ثَوْبٌ : sr.)

﴿ جزء : وَمَا مِنْ دَابَّةٍ ﴾ Part:12

- 3941 *we delayed, held back* أَخَّرْنَا
- 3942 *reckoned time,* أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ
definite term
- 3943 *what keeps (it) back* مَا يَخْبِسُ
- 3944 *cannot be* لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْ
turned away

Ruku'	1	v: 8	1	رَكْعَتٌ
-------	---	------	---	----------

- 3945 *is despairing* يَكُونُ

- 3946 thankless, ungrateful كَفُورٌ
- 3947 graces, favors نِعْمَاءٌ
- 3948 exulting فَرِحَ
- 3949 boastful فَخُورٌ
- 3950 *ap.* foresaker, تَارِكٌ
one who gives up
- 3951 straitened ضَائِقٌ
3952. invented, fabricated مُفْتَرِيَاتٍ
- 3953 we repay fully نُوفٌ
- 3954 *pv.* they will لَا يُنْخَسُونَ (ب خ م)
not be given less,
will not have diminution
- 3955 they contrived/ صَنَعُوا (ص ن ع)
designed
- 3956 clans, sects أَحْزَابٌ
(ح ز ب : *sr.*)
- 3957 *im.* you be not لَا تَكُ
- 3958 doubt مَرِيَّةٌ
- 3959 *pv.* they are يُعْرَضُونَ (ع ض)
brought before
- 3960 witnesses (ش ه ي د : *sr.*) أَشْهَادٌ
- 3961 surely, without a doubt لَا جَرَمَ
- 3962 the greatest losers الْأَخْسَرُونَ
- 3963 they humbled / bowed أَخْبَتُوا

- 3964 *dl.* (both of them are) يَسْتَوِيَانِ
equal
- | | | | | |
|-------|---|-------|---|-------|
| Ruku' | 2 | v: 16 | 2 | رَكْع |
|-------|---|-------|---|-------|
- 3965 abject, meanest أَرَاذِلُ
- 3966 at first thought, بَادِيَ الرَّأْيِ
apparently
- 3967 made obscure from sight غُمِّيَتْ
- 3968 we compel / adhere نَلْزِمُ
- 3969 *ap.* one who drives away طَارِدٌ
- 3970 *vn.* to drive away, طَرَدَ
to track away
- 3971 scorn! to hold in تَزْدَرِي
mean estimation
- 3972 crime, guilt إِجْرَامٌ
- 3973 my guilt, my crime إِجْرَامِي
- | | | | | |
|-------|---|-------|---|-------|
| Ruku' | 3 | v: 11 | 3 | رَكْع |
|-------|---|-------|---|-------|
- 3974 *im.* be not distressed, لَا تَبْتَئِسْ
don't grieve
- 3975 *im.* build, make اصْنَعْ
(to build, to make: صَنَعَةٌ)
- 3976 our eyes أَعْيُنَا
- 3977 *ni.* speak not لَا تُخَاطِبْ
- 3978 will fall / unloose يَحِلُّ
- 3979 gushed forth فَارَ
- 3980 oven تَنْوُورٌ

- 3981 *im. pl. ride / embark* (ر ك ب) اِرْكَبُوا
 3982 its course / sailing مَجْرَهَا
 3983 its mooring / anchoring مَرْسَاهَا
 3984 aloof, apart مَعَزِل
 3985 I will betake myself اَوِي
 3986 came in between حَال
 3987 *im. swallow up* اَبْلَعِي
 3988 *im. hold, cease* اَقْلَعِي
 3989 abated, subsided, sank غِيَضَ
 3990 rested اسْتَوَتْ
 3991 Judi, name of a
 mountain in Iraq جُودِي
 3992 be away, be cursed بَعْدَا

12th Part 1/4 ربيع جزء: وَمَا مِنْ دَائَةٍ

- 3993 I admonish اَعْظُ (ر ع ظ)
 3994 *im. descend, disembark* اهْبِطْ
 3995 'Aad, a people towards whom
 Prophet Hud was
 sent as a messenger عَاد
 3996 *ap. forsakers, deserters* تَارِكِي
 3997 seized اِعْتَرَا
 3998 forelock نَاصِيَةٍ

- 3999 denied, opposed جَحَدَ
 4000 arrogant enemy of truth عَنِيد
 4001 they were pursued by اُتْبِعُوا
 4002 made you to dwell اسْتَعْمَرَ
 4003 *ap. responsive* مُجِيبٌ
 4004 one in whom people
 have great expectations مَرْجُواً
 4005 loss, perdition تَخْسِيرٌ
 4006 they cut the legs عَقَرُوا
 4007 will not be belied غَيْرُ مَكْذُوبٍ
 4008 blast صِيْحَةٌ
 4009 they were lifeless
 on ground جَائِمِينَ
 4010 they dwelled not /
 lived not لَمْ يَغْنَوْا
 4011 made no delay مَا لَبِثَ
 4012 roasted حَنِيْدٌ
 4013 reach not لَا تَصِلُ
 4014 felt mistrust نَكِرَ
 4015 conceived, felt اَوْجَسَ
 4016 fear خَيْفَةٌ

Ruku'	5	v: 11	5	ركوع
-------	---	-------	---	------

Ruku'	6	v: 8	6	ركوع
-------	---	------	---	------

Ruku'	4	v: 14	4	ركوع
-------	---	-------	---	------

4017	fg. laughed	ضَحِكْتُ
4018	after	وَرَاءَ
4019	Oh! Woe unto me!	يَا وَيْلَتَى
4020	Shall?	ءَ
4021	I (will) bear / give birth (to a child)	أَلِدُ
4022	old woman	عَجُوزُ
4023	my husband	بَعْلِي
4024	man of old age	شَيْخًا
4025	people of this house	أَهْلَ الْبَيْتِ
4026	departed	ذَهَبَ
4027	fear, alarm	الرُّوعُ
4028	one who often turns to God again and again	مُنِيبٌ
4029	cannot be averted, unavoidable	غَيْرُ مَرْدُودٍ
4030	grieved, distressed	سَيِّئٌ
4031	straitened	ضَاقَ
4032	in heart	ذَرَعًا
4033	dreadful, distressful	عَصِيبٌ
4034	they came rushing	يَهْرَعُونَ
4035	my guests	ضَيْفِي
4036	a right minded man	رَجُلٌ رَشِيدٌ

4037	we want / desire	نُرِيدُ
4038	strong support / refuge	رُكْنٌ شَدِيدٌ
4039	they cannot reach	لَنْ يَصِلُوا
4040	part of the night	قِطْعٌ مِّنَ اللَّيْلِ
4041	ni. turn not back, look not back	لَا يَلْتَفِتْ
4042	upper side of it	عَالِيهَا
4043	downside of it, under it	سَافِلَهَا
4044	rain of stones	سَجَّيلٌ
4045	pp. piled up (layer on layer)	مَنْصُودٌ
4046	pp. marked	مُسَوَّمَةٌ
4047	far off, far away	بَعِيدٌ

Ruku'	7	v: 15	7	ركوع
-------	---	-------	---	------

12th Part	1/2	نصف جزء: وَمَا مِنْ دَابَّةٍ
-----------	-----	------------------------------

4048	ap. most loving, fountain of love (vn. ٴود)	وَدُودٌ
4049	we do not understand	مَا نَفْقَهُ
4050	your family	رَهْطُكَ
4051	we (would have) stoned	رَجَمْنَا
4052	family	رَهْطٌ
4053	more honorable	أَعَزُّ

4054	behind back	ظَهْرِيًّا					
4055	<i>im. pl.</i> watch, wait	ارْتَقِبُوا					
4056	watcher	رَقِيبٌ					
<table><tr><td><i>Ruku'</i></td><td>8</td><td><i>v: 12</i></td><td>8</td><td>ركوع</td></tr></table>		<i>Ruku'</i>	8	<i>v: 12</i>	8	ركوع	
<i>Ruku'</i>	8	<i>v: 12</i>	8	ركوع			
4057	brought / led (them) to	أَوْرَدَ					
4058	destination, descent	وَرْدٌ					
4059	<i>pp.</i> place to descend, place to be led to	مَوْرُودٌ					
4060	gift, present	رِفْدٌ					
4061	<i>pp.</i> that which is gifted/ presented	مَرْفُودٌ					
4062	reaped, mown	حَصِيدٌ					
4063	ruin, perdition, downfall	تَشْيِبٌ					
4064	a day of witness, a day of testimony	يَوْمٌ مَشْهُودٌ					
4065	wretched, unhappy (<i>pl.</i> : أَشْقِيَاءُ)	شَقِيٌّ					
4066	glad, happy (<i>pl.</i> : سَعْدَاءُ)	سَعِيدٌ					
4067	wailing, sighing	زَفِيرٌ					
4068	sobbing	شَهِيْقٌ					
4069	so long as (they) endure/remain	مَا دَامَتْ					
4070	one who does / accomplishes	فَعَالٌ					
4071	gifts	عَطَاءٌ					

4072

never cut off,
unfailing, unceasing

غَيْرَ مَجْدُودٍ

4073

ni. you be not

لَا تَكُ

4074

doubt

مِرْيَةٌ

4075

unabated, undiminished

غَيْرَ مَنْقُوصٍ

Ruku'	9	v: 14	9	ركوع
-------	---	-------	---	------

4076

ni. pl. transgress not,
be not inordinate

لَا تَطْغَوْا

4077

ni. pl. incline not,
lean not

لَا تَرَكِّنُوا

4078

dl. two ends

طَرَفِيْ

4079

some hours of night,
approaches of night

زُلْفَا مِّنَ اللَّيْلِ

4080

virtues, good deeds

حَسَنَاتٌ

4081

evils, vices

سَيِّئَاتٌ

4082

men of understanding

أُولُوا بَقِيَّةٍ

4083

pv. they were given
plenty / luxury

أُثْرِفُوا

4084

we make firm

نُثِّبُ

4085

your heart

فُؤَادَكَ

{ سُورَةُ يُوسُفَ }

(Prophet) Joseph ﷺ

Surah 12: Yousuf

- 4086 eleven أَحَدًا عَشَرَ
 4087 vision, dream رُءْيَا
 4088 interpretation of تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
 events

Ruku'	1	v: 6	11	رَكْعَة
-------	---	------	----	---------

- 4089 a strong group عُصْبَةً
 4090 im. pl. cast away / drive away اِطْرَحُوا
 4091 will be free / alone يَخْلُ
 4092 dark depths غِيَابَتِ
 4093 well, pit جُبْ
 4094 will find / pick up يَلْتَقِطُ
 4095 some caravan بَعْضُ السَّيَّارَةِ
 of travelers
 4096 tomorrow, morning غَدًا
 4097 enjoys, refreshes يَرْتَعِ
 4098 wolf ذئبٌ
 4099 at nightfall عِشَاءً
 4100 they weep يَبْكُونَ
 4101 we race / compete نَسْتَبِقُ

12th Part	ثلاثة ارباع حجره: وقامين ذابله
-----------	--------------------------------

- 4102 made up سَوَّلَتْ
 4103 most fitting, pretty جَمِيلٌ

- 4104 pp. one whose help, مُسْتَعَانٌ
 is sought
 4105 you describe / assert تَصِفُونَ
 4106 water-drawer / carrier وَارِدٌ
 4107 let down أَدْلَى
 4108 bucket دَلْوٌ
 4109 O! Good luck! يَا بُشْرَى
 4110 boy (boys: غِلْمَانٌ) غُلَامٌ
 4111 treasure, merchandise بِضَاعَةٌ
 4112 small, mean بَخْسٍ
 4113 Dirhams, دَرَاهِمٍ
 silver coins of that age
 4114 ap. those who renounce / زَاهِدِينَ
 attach no value

Ruku'	2	v: 14	12	رَكْعَة
-------	---	-------	----	---------

- 4115 keep him honorably أَكْرَمِي
 4116 fg. made (him) yield / رَاوَدَتْ
 entreated
 4117 fg. closed غَلَقَتْ
 4118 doors أَبْوَابٍ
 4119 come on, O you هَيْتَ لَكَ
 4120 (I seek) refuge in Allah, مَعَاذَ اللَّهِ
 Allah forbid!
 4121 fg. tore قَدَّتْ

4121a	his shirt	قَمِيصَهُ
4122	dl. they met	أَلْفَيَا
4123	her husband	سَيِّدَهَا
4124	near, at	لَدَا
4125	what is recompense for?	مَا جَزَاءُ
4126	pv. be imprisoned (م ج ن)	يُسْجَنُ
4127	pv. is torn	قَدْ
4128	before / front	قَبْلَ
4129	behind / back	دُبُرَ

Ruku'	3	v: 9	13	ركوع
-------	---	------	----	------

4130	women	نِسْوَةً
4131	fg. seeks to seduce	تُرَاوِدُ
4132	slave-boy	فَتًى
4133	inspired, (settled firmly)	شَغَفَ
4134	cushioned couch	مُتَكِّئًا
4135	knife	سِكِّينًا
4136	exalted, astonished	أَكْبَرْنَ
4137	dignity is for Allah! How perfect is Allah!	حَاشَ لِلَّهِ
4138	you blamed me	لَمُتَّئِنِّي
4139	he proved consistent, he abstained	اسْتَعَصَمَ (ع ص م)

Ruku'	4	v: 6	14	ركوع
-------	---	------	----	------

4140	prison	سِجْنٌ
4141	two young men	فَتَيَانِ
4142	I press / squeeze (to get juice)	أَغْصِرُ (ع ص ن)
4143	bread	خُبْزًا
4144	diverse, sundry (lords)	مُتَفَرِّقُونَ
4145	pv. will be crucified, (cross: صَلِيبٌ)	يُصَلَّبُ
4146	one who is saved / released	نَاجٍ

4147	few years	بَضْعَ سِنِينَ
------	-----------	----------------

Ruku'	5	v: 7	15	ركوع
-------	---	------	----	------

4148	pl. cows, kine (sr.: بَقَرَةٌ)	بَقَرَاتٍ
4149	pl. fat (sg: سَمِينٌ)	سِمَانٌ
4150	seven	سَبْعَ
4151	pl. lean	عِجَافٍ
4152	pl. dry	يَابِسَاتٍ
4153	you interpret / answer	تَعْبِرُونَ
4154	confused / madly dreams	أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ
4155	remembered, recollected	ادْكُرَ
4156	after long time	بَعْدَ أُمَّةٍ
4157	you (will) cultivate	تَزْرَعُونَ

4158 as usual دَابًّا

4158a and (the harvests) فَمَا حَصَدْتُمْ
that you reap, then what you reap

4159 you preserve تُحْصِنُونَ

4160 *pv.* will have abundant water يُغَاثُ

4161 they will press, يَعْصِرُونَ
squeeze to get oil and juice

Ruku'	6	v: 7	16	ركوع
-------	---	------	----	------

4162 what was the case / matter? مَا بَالُ

4163 open, manifest, حَصَّحَصَّ
came to light

4164 I betrayed not لَمْ أَخُنْ

﴿ جزء : وَمَا أُبْرِي ﴾ Part:13

4165 I do not exculpate / مَا أُبْرِي
absolve / acquit

4166 enjoins, incites أَمَّارَةً (ا م د)

4167 I will single (him) out, أَسْتَخْلِصُ
I will take (him) specially

4168 of high standing مَكِينٌ

4168a fully trusted أَمِينٌ

4169 treasures of earth خَزَائِنُ الْأَرْضِ

Ruku'	7	v: 8	1	ركوع
-------	---	------	---	------

4170 furnished, provided جَهَّزَ

4171 provisions جِهَازَ

4172 *ap.* hosts, entertainers مُنْزِلِينَ

4173 young men فِتْيَانٍ

4174 their money / goods بِضَاعَتَهُمْ

4175 saddle bags رِحَالٍ

4176 we bring our measure نَكْتَلُ

4177 what more can we desire? مَا نَبْغِي

4178 we will bring food نَمِيرُ

4179 a full camel's load كَيْلَ بَعِيرٍ

4180 solid oath, firm covenant مَوْثِقًا

4181 I cannot avail (you) مَا أُغْنِي عَنْ
against

4182 desire, need, want حَاجَةً

Ruku'	8	v: 11	2	ركوع
-------	---	-------	---	------

4183 lodged, took to stay أَوَى

4184 drinking cup سِقَايَةً

4185 saddle bag رَحْلٌ

4186 O! caravan أَيَّتَهَا الْعِيرُ

4187 *ap.* thieves سَارِقُونَ (س ر ق)

4188 they turned أَقْبَلُوا

4189 what is? مَاذَا

4190 you miss, you find lost تَفْقِدُونَ

4191 we miss / have lost نَفْقِدُ

4192	drinking cup	صَوَاعٌ					
4193	a camel load	حِمْلٌ بَعِيرٌ					
4194	guarantor, bound	زَعِيمٌ					
4195	began, started	بَدَأَ					
4196	luggage, baggage	أَوْعِيَّةٌ					
	(<i>sr.:</i> وَعَاءٌ)						
4197	we planned	كِدْنَا					
4198	king's law	دِينُ الْمَلِكِ					
<table> <tr> <td><i>Ruku'</i></td> <td>9</td> <td><i>v: 11</i></td> <td>3</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			<i>Ruku'</i>	9	<i>v: 11</i>	3	ركوع
<i>Ruku'</i>	9	<i>v: 11</i>	3	ركوع			
4199	they (sat) apart, in privacy	خَلَصُوا					
4200	to confer, to counsel	نَجَّيَا					
4201	I will not go forth / leave / move	لَنْ أُبْرَحَ					
4202	you failed	فَرَطْتُمْ					
4203	caravan	عَبِيرٌ					
4204	made up, contrived	سَوَّلْتُ					
4205	turned away	تَوَلَّى عَنْ					
4206	Alas! my grief!	يَا أَسْفَى					
4207	became white	أَبْيَضَتْ					
4208	you will not cease remembering	تَفْتَوُوا تَذَكُّرُ					
4209	of ruined health, extremely ill	حَرَضًا					

4210

I complain, I expose (grief)

أَشْكُوا

4211

my grief / emotion / distress

بَشَى

4212

im. pl. inquire, ascertain

تَحَسَّسُوا

4213

soothing Mercy of Allah

رَوْحُ اللَّهِ

4214

small, scanty

مُزْجَاةٌ

4215

im. bestow in charity

تَصَدَّقْ

4216

preferred / chosen you

اِثْرَكَ

4217

no reproach, no fear

لَا تَشْرِيبَ

Ruku'	10	v: 14	4	ركوع
-------	----	-------	---	------

4218

you think me a dotard,
you think that I have
old age madness

تُفَنِّدُونِ

13th Part	1/4	ربع جزء: وما أتري
-----------	-----	-------------------

4219

throne

عَرْشٌ

4220

desert

بَدْوٌ

4220a.

im. join / unite (me with)

أَلْحَقْ

4221

with them

لَدَيْهِمْ

4222

you desired strongly

حَرَصْتُ

Ruku'	11	v: 11	5	ركوع
-------	----	-------	---	------

4223

overwhelming, extensive,
covering

غَاشِيَةٌ

4224

men

رِجَالًا

Ruku'	12	v: 7	6	ركوع
-------	----	------	---	------

{ سُورَةُ الرَّعْدِ }

Thunder

Surah 13: Ar-Ra'd

4225 pillars, supports عَمَدٍ

(sr.: عِمَاد)

4226 spread out, stretched out مَدَّ

4227 different tracts / regions قِطْعٌ

4228 neighboring, bordering each other مُتَجَاوِرَاتٍ

4229 palm trees growing out of a single roots صِنَوَانٌ

4230 plam trees each growing on its own roots غَيْرُ صِنَوَانٍ

4231 shackles, yokes أَغْلَالٌ

4232 necks أَعْنَاقٌ

4233 exemplary (punishments) مَثَلَاتٌ

Ruku'	1	v: 7	7	رَكْعَةٌ
-------	---	------	---	----------

4234 fall short تَغْيِضُ

4235 Highly Exalted مُتَعَالٍ

4236 one who hides مُسْتَخْفٍ

4237 one who walks سَارِبٌ (سَرِب)

4238 guards / watchmen مُعَقَّبَاتٍ
(in succession) following one another

4239 protector, defender وَالٍ

4240 raises, brings up يُنْشِئُ

4241 pl. clouds سَحَابٍ

4242 pl. heavy ثِقَالٍ

4243 thunder الرَّعْدُ

4244 mighty in prowess, severe in avenging شَدِيدُ الْمِحَالِ

4245 ap. one who (ب س ط) بِاسِطٌ stretches

4246 dl. his two palms / hands كَفَيْهِ

4247 mouth فَا ، فُو ، فِي

4248 shadows ظِلَالٌ

4249 flew سَالَتْ

4250 valleys, channels, water courses أَوْدِيَةٌ

4251 bore احْتَمَلَ

4252 torrent, water course سَيْلٌ

4253 foam, scum زَبَدًا

4254 swelling on top رَأِيَا

4255 they smelt / kindle يُوقِدُونَ

4256 ornaments حَلِيَّةٌ

4257 refuse, scum جُفَاءً

4258 remains, tarries, lasts يَمْكُثُ

Ruku'	2	v: 11	8	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	---	----------

13th Part

نصف جزء: وما أُبرئ

4259 they join / unite يَصِلُونَ

4260. they repel / overcome يَذْرَءُونَ

(v.n.: ذَرَأَ)

4261 final attainment of the عَقْبَى الدَّارِ
(eternal) home

4262 excellent نَعَمَ

4263. they break / violate يَنْقُضُونَ

Ruku'	3	v: 8	9	ركوع
-------	---	------	---	------

4264 set at rest, get satisfaction تَطْمَئِنُّ

4265 joy, bliss طُوبَى

4266 pv. cause to be moved /
passed سِيرَتْ

4267 pv. cause to be torn قُطِعَتْ

4268 pv. made to speak كَلَّمَ

4269 disaster, sudden calamity قَارَعَةٌ

4270 cause to settle, befall تَحُلُّ

Ruku'	4	v: 5	10	ركوع
-------	---	------	----	------

4271 I gave respite أَمْلَيْتُ

4272 im. pl. name (them) سَمُّوا

4273 harder, more painful أَشَقُّ

4274 protector, defender وَاَقَى

4275 food, fruits أَكَلُ

4276 perpetual, everlasting دَائِمٌ

4277 end, final, (outcome) عَقْبَى

4278 they rejoice يَفْرَحُونَ

Ruku'	5	v: 6	11	ركوع
-------	---	------	----	------

4279 makes to pass away, effaces يَمْحُوْا

4280 original book, source أُمُّ الْكِتَابِ
of ordinance, basis of book

4281 to reduce, to curtail نَقَصَ

4282 borders, sides, outlying parts أَطْرَافَ

4283 none can put back / reverse لَا مُعَقَّبَ

Ruku'	6	v: 6	12	ركوع
-------	---	------	----	------

{ سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ }

Abraham

Surah 14: Ibrahim

4284 days of Allah

أَيَّامِ اللَّهِ

<i>Ruku'</i>	1	v: 6	13	رُكُوع
--------------	---	------	----	--------

13th Part

3/4

ثَلَاثَةَ أَرْبَاعٍ خُزٍّ وَمَا تُبْرَى

4285 our ways / paths

سَبِيلَنَا

(*st.:* سَبِيلٌ)

4286 the hurt you caused us,

الَّذِي تُمُونَنَا

you are persecuting us

<i>Ruku'</i>	2	v: 6	14	رُكُوع
--------------	---	------	----	--------

4287

disappointed, frustrated

خَابَ

4288

tyrant, enemy (of truth)

عَنِيْدٌ

4289

pv. made to drink

يُسْقَى

4290

liquid pus

صَدِيدٌ

4291

sips in gulps

يَتَجَرَّعُ

(*vn.*: جُرْعَةٌ)

4292

will not be near

لَا يَكَادُ

4293

swallows

يَسِغُ

4294

ashes

رَمَادٌ

4295

fg. became hard, furious

اَشْتَدَّتْ

4296

stormy day

يَوْمٌ عَاصِفٌ

4297

they came forth, appeared

بَرَزُوا

4298

following

تَبَعًا

4299

you can avail, avert

مُغْنُونَ

4300

we be impatient / rage

جَزَعْنَا

4301

place to escape, refuge

مَحِيصٌ

Ruku'	3	v: 9	15	ركوع
-------	---	------	----	------

4302

ap. helper, one who responds

مُصْرِحٌ

4303

root

أَصْلٌ

4304

firmly fixed

ثَابِتٌ

4305

branch

فَرْعٌ

4306

uprooted

اجْثَّتْ

Ruku'	4	v: 6	16	ركوع
4307	caused (their people) to alight			أَحْلَوْا
4308	house of perdition / desolation			دَارَ الْبَوَارِ
4309	befriending, making friends			خِلَال
4310	dl. constant in courses			دَائِبِينَ
4311	you cannot count / compute			لَا تُحْصُوا
Ruku'	5	v: 7	17	ركوع
4312	im. save me, keep me away			أَجْنِبْنِي
4313	I (have) settled			أَسْكَنْتُ
4314	valley			وَادٍ
4315	without cultivation			غَيْرِ ذِي زَرْعٍ
4316	pp. made sacred / inviolable			مُحَرَّمٌ
4317	incline, yearn towards			تَهْوِي
4318	old age			كِبَرٌ
Ruku'	6	v: 7	18	ركوع
4319	stare in horror			تَشْخَصُ
4320	they run in fear			مُهْطِعِينَ
4321	heads upraised			مُقْنِعِي
4322	eyes, gaze			طَرَفٌ
4323	hearts			أَفْبِدَةٌ

(*sr.:* فُؤَادُ)

4324	vacant, a gaping void	هَوَاءٌ
4325	<i>pv.</i> will be changed	تُبَدَّلُ
4326	<i>pp.</i> those bound / tied in	مُقَرَّنِينَ
4327	chains, fetters	أَصْفَادُ
4328	shirts, garments	سَرَائِلُ
4329	pitch, tar	قَطْرَانُ

<i>Ruku'</i>	7	<i>v: 11</i>	19	رَكْعٌ
--------------	---	--------------	----	--------

{ سُورَةُ الْحَجَرِ }

The Rocky Tract*Surah 15: Al-Hijr*

4330 often

رُبَمَا

4331 beguile, delude

يُلْهِي

(vn.: الْهَاءُ)

4332 why not

لَوْ مَا

4333 factions, sects

شِيَعٌ

4334 we make it traverse, (س ل ك)
we make way, we creep into

نَسْلُكُ

4335 they kept on (doing),
they continued

ظَلُّوا

4336 they ascends / climb

يَعْرُجُونَ

4337 pv. intoxicated

سُكَّرَتْ

4338 pp. those who are

مَسْحُورُونَ

bewitched / enchanted

Ruku'	1	v: 15	1	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

4339 constellations, big stars

بُرُوجًا

4340 stole the hearing

اسْتَرْقَى (س ر ق)

4341 fiery comet

شِهَابٌ

4342 we spread out

مَدَدْنَا

4343 mountains

رَوَاسِي

4344 in due balance

مَوْزُونٌ

4345 those which fecundate / impregnate

لَوَاقِحَ

Ruku'	2	v: 10	2	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

4346 sounding clay,
crackling clay

صَلْصَالٌ

4347 dark transmuted
mud, molded mud

حَمًا مَسْنُونٌ

4348 (fire of) scorching wind

سَمُومٌ

4349 portion, class

جُزْءٌ

(pl.: أَجْزَاءُ)

Ruku'	3	v: 19	3	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

4350 pl. those in peaceful security

آمِنِينَ

4351 grudge, hidden sense of injury

غِلٌّ

4352 couches

سُرُرٌ

(sr.: سَرِيرٌ)

4353 ap. pl. facing each other مُتَقَابِلِينَ

4354 toil, fatigue نَصَبٌ

4355 im. inform نَبِّئْ

4356 those who are afraid وَجِلُونَ

4357 to fear, feel uncomfortable, afraid وَجَلَ

4358 then of what فِيمَ

4359 those who despair / قَانِطِينَ

despond

4360 discouraged, despaired قَنَطَ

4361 what business is? مَا خَطْبُ

4362 those who stay behind غَابِرِينَ

Ruku'	4	v: 16	4	ركوع
-------	---	-------	---	------

4363 uncommon people, قَوْمٌ مُنْكَرُونَ

unknown people

4364 they doubt يَمْتَرُونَ

4365 im. travel by night أَسْرِ

4366 im. pl. go, take a start اَمْضُوا

4367 pp. would be cut-off مَقْطُوعٌ

4368 ni. pl. do not me لَا تَفْضَحُونْ

disgrace

4369 by (oath) your life ! لَعْمُرُكَ

4370 time of sunrise مُشْرِقِينَ

4371 those who read the signs مُتَوَسِّمِينَ

4372 highway سَبِيلٌ مُقِيمٌ

4373 dwellers of wood أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ

4374 open highway, إِمَامٌ مُبِينٌ

plain to see

Ruku'	5	v: 19	5	ركوع
-------	---	-------	---	------

4375 they hew / carve يَنْحِتُونَ (ن ح ت)

4376 oft-repeated مَثَانِي

4377 strain not, cast not لَا تَمُدَّنْ

4378 im. lower, keep gentle, اخْفِضْ

spread low

4379 wings, sides, arms جَنَاحٌ

(pl.: أَجْنِحَةٌ)

4380 those who make مُقْتَسِمِينَ

divisions

4381 parts, bits عِصِينَ

14th Part	1/4	ربع جزء: رُبْعًا
-----------	-----	------------------

4382 im. proclaim, promulgate, اصْدَعْ

expound

4383 that which is certain, death يَقِينٌ

Ruku'	6	v: 20	6	ركوع
-------	---	-------	---	------

{ سُورَةُ النَّحْلِ }

The Bees

Surah 16: An-Nahl

- 4384 semen-drop نُطْفَةٌ
containing sperms
- 4385 one who disputes خَصِيمٌ
- 4386 warmth, warm clothing دِفْءٌ
- 4387 pl. you drive them back
to home in evening
(*vn.*: إِرَاحَةٌ)
- 4387a pl. you lead them in
morning for pasture تَسْرَحُونَ
- 4388 horses خَيْلٌ
- 4389 mules (*sr.*: بَعْلٌ) بَعَالٌ
- 4390 donkeys, asses حَمِيرٌ
- (*sr.*: حِمَارٌ)
- 4391 right way, قَصْدُ السَّبِيلِ
straight way
- 4392 that which turns aside /
deviating جَائِرٌ
- | | | | | |
|-------|---|------|---|--------|
| Ruku' | 1 | v: 9 | 7 | رُكُوع |
|-------|---|------|---|--------|
- 4393 you pasture cattle تُسَيِّمُونَ
- 4394 colors (*sr.*: لَوْنٌ) أَلْوَانٌ
- 4395 fresh طَرِيًّا
- 4396 pl. you bring forth /
extract تَسْتَخْرِجُونَ
- 4397 ornament حِلْيَةٌ

- 4398 ap. ploughing, cleaving مَوْأَجِرٌ
- 4399 that أَنْ
- 4400 shakes تَمِيدٌ
- 4401 landmarks, signposts عِلَامَاتٌ
- 4402 when أَيَّانَ

Ruku'	2	v: 12	8	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

- 4403 refuse to know,
given to denial مُنْكَرَةٌ
- 4404 no doubt, assuredly لَا جَرَمَ
- 4405 fables, stories أَسَاطِيرُ
- 4406 burdens (*sr.*: وَزْرٌ) أَوْزَارٌ

Ruku'	3	v: 4	9	رُكُوع
-------	---	------	---	--------

- 4407 building بُنْيَانٌ
- 4408 foundations (*sr.*: قَاعِدَةٌ) قَوَاعِدُ
- 4409 fell down خَرَّ
- 4410 roof سَقْفٌ
- 4411 im. you disputed / opposed تُشَاقِقُونَ
- 4412 ap. pl. those who do
wrong (sinful) ظَالِمِيٌّ
- 4413 persons pure / free from filth طَيِّبِينَ
- 4414 encompassed, encircled حَاقَ

Ruku'	4	v: 9	10	رُكُوع
-------	---	------	----	--------

- 4415 solemn oaths جَهْدَ أَيْمَانٍ

Ruku'	5	v: 6	11	رُكُوع
-------	---	------	----	--------

- 4416 those who possess / **أَهْلَ الذِّكْرِ**
know the message / admonition
- 4417 scriptures, writings **زُبُر**
(revealed before Qur'aan)

14th Part	1/2	نصف جزء: رُبْعًا
-----------	-----	------------------

- 4418 cause (earth) to swallow **يَخْسِفُ**
- 4419 journeys, midst of goings **تَقْلُبُ**
- 4420 gradually, moments of alert **تَخَوُّفٍ**
- 4421 they incline / turn around **يَتَفَيَّؤْنَ**
- 4422 pl. low, humblest manner **دَاخِرُونَ**

Ruku'	6	v: 10	12	رُكُوع
-------	---	-------	----	--------

- 4423 constantly, perpetually **وَأَصِيًّا**
- 4424 pl. you cry for help **تَجْتَرُونَ**
- 4425 darkens **مُسَوِّدًا**
- 4426 full of wrath, wrath,
in wardly inward grief **كَظِيمٍ**
- 4427 hides himself **يَتَوَارَى**
- 4428 keeps, retains **يُمْسِكُ**
- 4429 disgrace, contempt **هُونٌ**
- 4430 buries, hides **يُدْسُ**
- 4431 dust, soil **تُرَابٌ**

Ruku'	7	v: 10	13	رُكُوع
-------	---	-------	----	--------

- 4432 expound, utter lie **تَصِفُ**
- 4433 tongues **أَلْسِنَةً**
(sr.: لِسَانٌ)
- 4434 those who will be **مُفْرَطُونَ**
hastened on (into it),
those neglected

Ruku'	8	v: 5	14	رُكُوع
-------	---	------	----	--------

- 4435 refuse, excretion, dung **فَرَثٌ**
- 4436 milk **لَبَنًا**
- 4437 palatable,
pleasant to swallow **سَائِغًا**
- 4438 strong drinks **مَسْكَرٌ**
- 4439 bees (sr. نَحْلَةٌ) **نَحْلٌ**
- 4440 submissively, humbly,
smoothly **ذُلًّا**
- 4441 most abject, feeble (age) **أَرْدَلٌ**
- 4442 so that nothing **لِكَيْ لَا**

Ruku'	9	v: 5	15	رُكُوع
-------	---	------	----	--------

- 4443 pv. are favored, blessed **فُضِّلُوا**
- 4444 ap. those who throw back /
hand over **رَادِّي**
- 4445 sons **بَنِينَ**
- 4446 grand sons **حَفَدَةً**
(sr.: حَفِيدٌ)
- 4447 ni. pl. do not **لَا تَضْرِبُوا** (ضرب)

coin / invent / strike

- 4448 a man (slave) who عَبْدًا مَمْلُوكًا
is a property of others

- 4449 dumb أَبْكَمُ
(pl.: بُكْمٌ)

- 4450 burden كُلٌّ

- 4451 whithersoever, wherever أَيْنَمَا

- 4452 sends him يُوجِّهُهُ

Ruku'	10	v: 6	16	ركوع
-------	----	------	----	------

- 4453 twinkling of an eye لَمَحَ الْبَصَرِ

- 4454 between earth and sky جَوْ

- 4455 abode, rest, quiet سَكَنًا

- 4456 skins جُلُودٌ

(sr.: جِلْدٌ)

- 4457 you find light in weight تَسْتَخِفُّونَ

- 4458 migrate, travel طَعْنَ

- 4459 wool (sr.: صُوفٌ) أَصْوَافٌ

- 4460 soft fibers أَوْبَارٌ

(sr.: وَبَرٌ)

- 4461 hair (sr.: شَعْرٌ) أَشْعَارٌ

- 4462 house hold stuff, assets, أَنَاثًا
rich stuff

- 4463 places of refuge / shelter أَكْنَانًا

Ruku'	11	v: 7	17	ركوع
-------	----	------	----	------

- 4464 *pv.* they will be allowed يُسْتَعْتَبُونَ
to make amends / plea

14th Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: دُكْمًا
-----------	-----	--------------------------

- 4465 explaining all تَبَيَّنَا

Ruku'	12	v: 6	18	ركوع
-------	----	------	----	------

- 4466 ratification, confirmation تَوْكِيدٌ

- 4467 one who is كَفِيلًا

- appointed for surety

- 4468 to spin thread غَزَلَ

- 4469 untwisted strands أَلْكَائًا

- 4470 more numerous أَرْبَى

- 4471 will slip تَزِلُ

- 4472 passes away, يَنْفَدُ (ن ف د)
waste away

- 4473 (that which) remains / بَاقٍ
endures

Ruku'	13	v: 11	19	ركوع
-------	----	-------	----	------

- 4474 foreign, i.e. other أَعْجَمِيٌّ
than Arabic

- 4475 *pv.* is forced / أَكْرَهَ
under compulsion

- 4476 they chose / loved اسْتَحَبُّوا

- 4477 *pv.* they are put to trial, فَتُّوا

<i>Ruku'</i>	14	v: 10	20	رَكْع
--------------	----	-------	----	-------

4478 garment of hunger لِبَاسُ الْجُوعِ

<i>Ruku'</i>	15	v: 9	21	رَكْع
--------------	----	------	----	-------

4479 was not لَمْ يَكُ

4480 you punished عَاقِبْتُمْ

4481 *pv.* you were afflicted عُوْقِبْتُمْ

<i>Ruku'</i>	16	v: 9	22	رَكْع
--------------	----	------	----	-------

{ سُورَةُ بَنِي إِسْرَائِيلَ }

The Children of Israel
Surah 17: Bani-Israa'eel

- 4482 took for a journey **أَسْرَى**
(أَسْرَى؛ يُسْرِي؛ إِسْرَاءُ)
- 4483 the sacred **الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ**
mosque, the inviolable place of
worship, the Mosque in Makkah
- 4484 Masjid-ul-Aqsa, **الْمَسْجِدُ الْأَقْصَى**
the Mosque in Jerusalem
- 4485 terrible warfare **بَأْسٍ شَدِيدٍ**
- 4486 they entered **جَاسُوا**
- 4487 inmost parts of homes **خِلَالِ الدِّيارِ**
- 4488 turn **كَرَّةً**

- 4489 numerous in man-power **بِغَيْرِ**
- 4490 pl. you did evil **أَسَأْتُمْ**
- 4491 they will destroy /
will waste **يُتَبَرُّوا**
- 4492 utter destruction **تَبِيرًا**
- 4493 pl. you repeated / reverted
(عَادَ؛ يَعُودُ؛ عَوْدًا) **عُدْتُمْ**

- 4494 we will repeat / revert **عَدْنَا**
- 4495 prison, dungeon **حَصِيرًا**

Ruku'	1	v: 10	1	رَكَع
-------	---	-------	---	-------

- 4496 We made dark, we effaced **مَحَوْنَا**
- 4497 We made (it) to cling /
fastened **أَلَزَمْنَا**
- 4498 fate, actions, deeds **طَائِرَ**
- 4499 pp. wide open, spread out **مَنْشُورًا**
- 4500 We commanded **أَمَرْنَا**
- 4501 destroyed, annihilated **دَمَّرَ**
- 4502 utter destruction **تَدْمِيرًا**
- 4503 ap. quick-passing,
which hastens away, (i.e. life) **عَاجِلَةً**
- 4504 pp. one who is condemned **مَذْمُومًا**
- 4505 pp. one who is rejected **مَذْخُورًا**
- 4506 pp. grateful, appreciated **مَشْكُورًا**

- 4507 *pp.* that which is closed مَحْظُورًا
 4508 preference, excellence, تَفْضِيلًا
 merit
 4509 *pp.* one who is forsaken مَخْذُولًا

Ruku'	2	v: 12	2	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

- 4510 commanded, decreed قَضَى
 4511 Him alone إِيَّاهُ
 4512 *dl.* both of them كِلَاهُمَا
 4513 *im.* do not repel / repulse لَا تَنْهَرُ
 4514 generous, gracious كَرِيمًا
 4515 submission, humility ذَلُّ
 4516 *dl.* they brought me up / رَبَّيَانِي
 cared (nursed) me
 4517 young age, childhood صَغِيرًا
 4518 *ap.* repentant, those who أَوَّابِينَ
 turn to Allah in repentance
 again and again
 4519 *im.* give اَتِ
 4520 *ni.* squander not, waste not لَا تُبْذِرْ
 4521 to be spendthrift, to spend تَبْذِيرًا
 waste-fully, wantonness
 4522 *ap.* squanderers, مُبْذِرِينَ
 wasteful people
 4523 *pl.* you hope تَرْجُوا
 4524 *pp.* made soft and kind / مَيْسُورًا

- easy
 4525 *pp.* that which is مَغْلُولَةً
 chained/shackled
 4526 *pp.* one who is مَلُومًا
 blamed / rebuked

- 4527 *pp.* impoverished, destitute مَحْسُورًا

Ruku'	3	v: 8	3	رَكْع
-------	---	------	---	-------

- 4528 poverty, want إِمْلَاقٌ
 4529 sin, wrong خِطَاءٌ
 4530 *pp.* one who is helped / مَنْصُورًا
 aided
 4531 scale, balance قِسْطَاسٌ
 4532 *ni.* follow not, pursue not لَا تَقْفُ
 4533 *ni.* walk not لَا تَمْشِ
 4534 exultantly, proudly مَرَحًا
 4535 height طُولًا
 4536 hateful مَكْرُوهًا
 4537 (any) other god إِلَٰهًا آخَرَ
 4538 *pv.* you would be thrown / تُلْقَى
 cast
 4539 chosen, preferred أَصْفَى

Ruku'	4	v: 10	4	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

- 4540 *pp.* made invisible مَسْتُورًا
 4541 veil, coverings أَكِنَّةٌ
 4542 deafness, heaviness وَقْرًا

4543	bones	(sr.: عَظْمٌ)	عِظَامًا
4544	decayed, fragmented		رُقَاتًا
4545	new		جَدِيدٌ
4546	they shake (heads)		يُنْغَضُونَ
		(vn.: انْغَاضٌ)	

Ruku'	5	v: 12	5	رَكْعٌ
-------	---	-------	---	--------

4547	sows dissension, stirs up discords		يَنْزَعُ
4548	pl. you asserted / pretended		زَعَمْتُمْ
4549	change, transference		تَحْوِيلًا
4550	pp. something to be afraid of		مَحْذُورًا
4551	pp. written, inscribed		مَسْطُورًا
4552	warning, frighten		تَخْوِيفًا
4553	pp. fg. one who is cursed		مَلْعُونَةً

Ruku'	6	v: 8	6	رَكْعٌ
-------	---	------	---	--------

4554	you honored / exalted		كَرَّمْتَ
4555	you give respite, you provide a chance		أَخَّرْتَ
4556	I will seize / perish / destroy	(ح ذ ك)	أَحْتَسِبُكَ
4557	full, enough		مَوْفُورًا
4558	tempt, excite		اسْتَفْزِزُ

4559	im. urge, summon, arouse	أَجْلِبُ
4560	horses	خَيْلٌ
4561	infantry	رَجِلٌ
4562	im. share	شَارِكٌ
4563	im. promise	عِدٌ

4564	makes it go smooth / drives	يُزْجِي
4565	another time	تَارَةً أُخْرَى

4566	fierce gale, hurricane of wind	قَاصِفًا
4567	avenger, helper	تَبِيعًا

Ruku'	7	v: 10	7	رَكْعٌ
-------	---	-------	---	--------

4568	you were near	كِدْتُ
4569	you incline / lean	تَرَكَنْ
4570	we made you taste (ذ ر ق)	أَذَقْنَا
4571	double	ضِعْفٌ

Ruku'	8	v: 7	8	رَكْعٌ
-------	---	------	---	--------

4572	going down of the sun, declination of the sun	دُلُوكِ الشَّمْسِ
4573	darkness	غَسَقٌ
4574	im. keep awake, perform Tahajjud	تَهَجَّدُ
4575	additional, supererogatory	نَافِلَةٌ
4576	state of praise / glory	مَقَامًا مَّحْمُودًا
4577	vanished, disappeared	زَهَقَ

4578 bound to vanish زَهُوقًا

4579 turned, withdrew نَا

4580 side جَانِب

4581 disposition, way شَاكِلَة

Ruku'	9	v: 7	9	ركوع
-------	---	------	---	------

4582 ap. helper, backer ظَهِيرًا

4583 spring, fountain يَنْبُوعًا

4584 to gush forth, rushing out تَفْجِيرًا

4585 you make fall تُسْقِطُ (م ر ق ط)

4586 pieces (sr. كِسْفَة) كِسْفًا

4587 face to face قَبِيلًا

4588 shining gold زُخْرَفٌ

4589 you ascend / mount تَرْقِي

4590 to climb, to ascend رُقِي

Ruku'	10	v: 9	10	ركوع
-------	----	------	----	------

4591 in piece and quiet مُطْمَئِنِّينَ

4592 man, mortal بَشَرٌ

4593 fg. extinguished, abated خَبَتْ

4594 burning flame, blazing flame سَعِيرًا

15th Part	1/2	نصف جزء: مَبْحَانُ الدِّي		
-----------	-----	---------------------------	--	--

4595 stingy, niggardly, قَتُورًا

miserly person

Ruku'	11	v: 7	11	ركوع
-------	----	------	----	------

4596 pp. doomed to destruction مَشُورًا

4597 drives them out, يَسْتَفِزُّهُمْ
removes them

4598 rolled up, gathered up لَفِيفًا

4599 We divided (into parts) فَرَقْنَا

4600 at intervals مَكْتٍ

4601 they fall down يَخْرُون

4602 in prostration, سُجَّدًا
fall down upon forehead

4603 chins, faces أَذْقَان

4604 they weep يَبْكُون (ب ك ي)

4605 whichever أَيَّامًا

4606 ni. be not loud (voiced) لَا تَجْهَرُ

4607 ni. be not low (voiced) لَا تُخَافِتُ

4608 in between بَيْنَ

4609 these ذَلِكَ

4610 way / path / course سَبِيلًا

(pl.: سَبِيل)

4611 humiliation, weakness ذُلٌ

Ruku'	12	v: 11	12	ركوع
-------	----	-------	----	------

{ سُورَةُ الْكَهْفِ }

The Cave

Surah 18: Al-Kahf

4612 (sb, pl) those who dwell /
remain مَا كَثِيرٌ

4613 ap. one who kills /
frets to death بَاخِعٌ

4614 foot-steps, following after أَثَارٌ

4615 barren dust / mound صَعِيدًا جُرْزًا

4616 the cave الْكَهْفُ

4617 inscription رَقِيمٌ

4618 a group of youths فِتْيَةٌ

4619 im. facilitate, dispose of هَيَّئْ

4620 dl. two parties حِزْبَيْنِ

4621 best able to أَحْصَى

compute (calculate)

4622 they remained لَبِثُوا

4623 time period أَمَدًا

Ruku'	1	v: 12	13	ركوع
-------	---	-------	----	------

4624 We braced / made firm رَبطْنَا

4625 enormity (in disbelief) شَطَطًا

4626 im. pl. you have
forsaken / withdrew اِعْتَزَلْتُمْ

4626a to forsake ,to separate,
to withdraw اِعْتَزَلَ

4627 then take
refuge / accommodation فَأَوُّوْا

4628 will dispose of,
will make easy يُهَيِّئْ

4629 comfort and ease مِرْقًا

4630 fg. rose طَلَعَتْ

4631 fg. declines, moves away تَزَاوَرُ

4632 right side ذَاتَ الْيَمِينِ

4633 fg. set غَرَبَتْ

4634 fg. turns away تَقَرَّضُ

4635 left side ذَاتَ الشِّمَالِ

4636 wide space, spacious part فَجْوَةٌ

4637 ap. person who
guides / leads to right way مُرْشِدًا

Ruku'	2	v: 5	14	ركوع
-------	---	------	----	------

4638 awake أَيْقَظًا

4639 asleep رُقُودٌ

4640 we give turn نُقَلِّبُ

4641 ap. stretching forth بَاسِطًا

4642 dl. its both forelegs ذِرَاعَيْهِ

4643 threshold وَصِيدٌ

4644 you looked at اِطَّلَعَتْ

4645 you turned back وَلَّيْتَ

4646 in flight فِرَارًا

4647 pv. you would be filled مِلَأْتُ

4648 coin, money وَرِقْ

4649 let him behave with
care and courtesy لِيَتَلَطَّفْ

4650 discover, make known يُشْعِرُنَّ

4651 we made (it) known أَعْشَرْنَا

4651a *ni.* debate not / argue not لَا تُمَارِ

4652 debate, argument مِرَاءَ

<i>Ruku'</i>	3	v: 5	15	رَكْعَة
--------------	---	------	----	---------

4653 refuge مُلْتَحِدًا

4654 we made (him/it) heedless أَغْفَلْنَا

4655 beyond all bounds,
exceeding bounds فُرْطًا

15th Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: سِتِّحَانُ الَّذِي
-----------	-----	-------------------------------------

4656 walls or roofs of a tent سُرَادِقْ

4657 they cry / ask for
help / water يَسْتَغِيثُونَ

4658 *pv.* they will be
helped / given water يُعَاثُونَ

4659 melted brass,
dregs of burning oil مَهْلٌ

4660 will burn / scald يَشْوِي

4661 resting place, couch مُرْتَفَقًا

4662 *pv.* they will be adorned يُحَلَّوْنَ

4663 armlets, bracelets أَسَاوِرَ

4664 robes, garments ثِيَابًا

4665 fine silk سُنْدُسٌ

4666 thick silk brocade
inter woven with gold اسْتَبْرَقٌ

4667 raised couches / thrones أَرَائِكُ

<i>Ruku'</i>	4	v: 9	16	رَكْعَة
--------------	---	------	----	---------

4668 we surrounded حَفَفْنَا

4669 *dl.* both كِلْتَا

4670 between the two خِلَالَهُمَا

4671 argues, disputes يُحَاوِرُ

4672 more powerful and honored أَعَزُّ

4673 men نَفَرًا

4674 that it will perish أَنْ تُبِيدَ

4675 less أَقَلُّ

4676 thunderbolt (by way
of reckoning) حُسْبَانًا

4677 smooth hillside,
slippery earth صَعِيدًا زَلَقًا

4678 dry out, to go underground غَوْرًا

4679 protection, patronage وَلَايَةً

<i>Ruku'</i>	5	v: 13	17	رَكْعَة
--------------	---	-------	----	---------

4680 dry stubble, dry twigs هَشِيمًا

4681 expectation, hope أَمَلًا

4682 *ap. fg.* leveled plain بَارِزَةً

4683 we did not
leave out / behind

لَمْ نَغَادِرْ

4684 *pv.* set / brought before

عَرَضُوا

4685 *pv.* is placed / laid upon

وَضِعَ

4686 *ap. pl.* fearful, dreadful

مُشْفِقِينَ

4687 does not leave anything

لَا يُغَادِرُ

Ruku'	6	v: 5	18	رَكْع
-------	---	------	----	-------

4688 aides, helpers

عَضَدًا

4689 destruction, barrier

مَوْبِقًا

4690 those going to fall

مَوَاقِعُوا

Ruku'	7	v: 4	19	رَكْع
-------	---	------	----	-------

4691 contentious disputing

جَدَلًا

4692 they refute /
weaken

يُدْحِضُوا (د ح ص)

4693 refuge, escape

مَوْتَلًا

Ruku'	8	v: 6	20	رَكْع
-------	---	------	----	-------

4694 I will not cease / give up

لَا أَبْرَحُ

4695 junction of
two seas

مَجْمَعُ الْبَحْرَيْنِ

4696 I will go on

أَمْضِي

4697 for years

حُقُبًا

4698 fish (*pl.*: حَيْثَانٌ)

حَوْتَ

4699 as in a tunnel

سَرَبًا

4700 we betook refuge

أَوَيْنَا

4701 rock

صَخْرَةً

4702 retracing, following

قَصَصًا

Ruku'	9	v: 11	21	رَكْع
-------	---	-------	----	-------

4703 grievous, dreadful

إِمْرًا

4704 *ni.* do not lay / constrain

لَا تُرْهِقْ

4705 *dl.* they went on / proceeded

اِطْلَقَا

4706 dreadful thing

شَيْئًا إِمْرًا

4706a a thing prohibited /
unheard of

شَيْئًا لُكْرًا

Part:16

﴿ جزء : قَالَ أَلَمْ ﴾

4706b you will not be able to لَنْ تَسْتَطِيعَ

4707 dl. they asked اسْتَطَعَمَا (ط ع م)
for food

4708 they refused أَبَوْا

4709 they entertain (as guest) / يُضَيِّفُوا
be hospitable

4710 wall جِدَار

4711 to seize by force,
snatch forcibly غَصَبًا

4712 oppressed رَهَقَ

Ruku'	10	v: 12	1	ركوع
-------	----	-------	---	------

4713 way, means سَبِيلًا

4714 black mud, murky water حَمِيَّة

4715 unknown, unheard نُكْرًا

4716 covering, shelter, protection سِتْرًا

4717 with him لَدَيْهِ

4718 two high walls, سَدَّيْنِ

two mountains

4719 names of two يَاجُوجَ وَ مَا جُوجَ

tribes of wild people

4720 tribute خَرْجًا

4721 barrier, rampart سَدًّا

4722 im. pl. you help/assist أَعِينُوا

(vn.: اِعَانَةٌ)

4723 strong wall / barrier رَدْمًا

4724 blocks / plates of iron زُبُرَ الْحَدِيدِ

4725 filled up, سَاوَى

made equal, leveled up

4726 dl. (two) steep صَدَفَيْنِ

mountain sides

4727 im. pl. blow اُنْفُخُوا (ن ف خ)

4728 molten copper قِطْرًا

4729 they could not مَا اسْتَطَاعُوا

4730 they were unable مَا اسْتَطَاعُوا

4731 to pierce / dig through نَقَبًا

4732 surges يَمُوجَ

4733 to present, plain to view عَرَضًا

4734 veil, cover غِطَاءٌ

Ruku'	11	v: 19	2	رُكُوع
-------	----	-------	---	--------

4735 entertainment (for guests) نَزْلًا

4736 the greatest /
worst losers الْأَخْسَرِينَ

4737 works, deeds صُنْعًا

4738 paradise فِرْدَوْسٍ

4739 change, removal حَوَالًا

4740 ink مِدَادًا

4741 exhausted, consumed نَفِدَ

Ruku'	12	v: 9	3	رُكُوع
-------	----	------	---	--------

(سُورَةُ مَرْيَمَ)

Mary

Surah 19: Maryam

- 4742 in secret, in low voice خَفِيًّا
4743 weakened, became feeble وَهَنَ
4744 glisten with gray, [fired] اشْتَعَلَ
shining white hairs like flames
4745 head رَأْسٌ
4746 old age شَيْبًا
4747 unblessed, unfortunate, شَقِيًّا
unsuccessful
4748 my heirs / successors مَوَالِي

- 4749 barren عَاقِرًا
4750 of the same name سَمِيًّا
4751 extreme, last عَتِيًّا
4752 easy هَيِّنَ
4753 (you) were not لَمْ تَكُ
4754 childhood صَبِيًّا

Ruku'	1	v: 15	4	رَكْعَتٌ
-------	---	-------	---	----------

- 4755 fg. drew aside / went aside انْتَبَذَتْ
4756 appeared as, تَمَثَّلَ
assumed the likeness of

16th Part	1/4	رَبْعُ جُزْءٍ: قَالَ أَلَمْ
-----------	-----	-----------------------------

- 4757 distant, remote قَصِيًّا
4758 pains of childbirth مَخَاضٍ
4759 the trunk of جَذْعُ النَّخْلَةِ
the palm tree
4760 utterly forgotten نَسِيًّا مَّنْسِيًّا
4761 rivulet, streamlet سَرِيًّا
4762 im. fg. shake هَزِي (ه ز)
4763 fresh ripe dates جَنِيًّا رَطْبًا
4764 im. fg. cool, refresh قَرِيًّا
4765 man, human being إِنْسِيًّا
4766 amazing, strange, فَرِيًّا
most unusual

- 4767 cradle مَهْدٌ
 4768 so long as I remained مَا دُمْتُ
 4769 dutiful, good, kind بَرًّا
 4770 presence, witness-box مَشْهَدٌ
 4771 how clear a hearer! أَسْمَعُ
 4772 how clear a seer! أَبْصِرُ

Ruku'	2	v: 25	5	ركوع
-------	---	-------	---	------

- 4773 long time, a good while مَلِيًّا
 4774 affectionate, gracious حَفِيًّا
 4775 I separate / withdraw أَعْتَزِلُ

Ruku'	3	v: 10	6	ركوع
-------	---	-------	---	------

- 4776 they wasted / neglected / missed أَضَاعُوا
 4777 destruction, deception, perdition غِيًّا
 4778 sure to come, (ا ت ي) مَاتِيًّا
 must come to pass

- 4779 forgetful نَسِيًّا
 4780 be constant and (ص ب ر) اصْطَبِرْ
 patient

Ruku'	4	v: 15	7	ركوع
-------	---	-------	---	------

- 4781 on knees جُنُودًا
 4782 worthy, most deserving أَوْلَى
 4783 to be there in fire صِلِيًّا
 4784 final, fixed, established حَتْمًا

- 4785 assembly, council, company نَدِيًّا
 4786 outward appearance رِئَاءً
 4787 resort, return مَرَدًّا
 4788 alone, single فَرْدًا
 4789 adversary, opponent ضِدًّا

Ruku'	5	v: 17	8	ركوع
-------	---	-------	---	------

- 4790 to incite أَزًّا
 4791 delegation وَفْدًا
 4792 thirsty وَرْدًا
 4793 monstrous, terrible إِدًّا
 4794 in utter ruin, crashing هَدًّا
 4795 affection, love وَدًّا
 4796 contentious لُدًّا
 4797 whisper رِكْزًا

Ruku'	6	v: 16	9	ركوع
-------	---	-------	---	------

16th Part	1/2	نصف جزء: قَالَ أَتَمُّ
-----------	-----	------------------------

{ سُورَةُ طه }

Taa-Haa

Surah 20: Taa-Haa

4798	you fall into distress	تَشْقَى
4799	high	عُلَى
4800	in depth of earth or anything	ثَرَى

4801	<i>im. pl. wait</i>	أَمْكُثُوا	4819	<i>im. expand, enlarge</i>	أَشْرَحْ
4802	I have seen / perceived	أَنْتَسْتُ	4820	<i>im. loosen, remove</i>	أَحْلَلْ
4803	live coal, burning brand	قَبَسٌ	4821	knot	عُقْدَةٌ
4804	<i>im. put off, take off</i>	أَخْلَعْ	4822	<i>im. strengthen, confirm</i>	أَشْدُدْ
4805	<i>dl. two shoes</i>	نَعْلَيْنِ	4823	my strength	أَزْرِي
4806	name of a sacred valley in the Sinai peninsula, where Prophet Moses ﷺ received revelation.	طُوًى	4824	<i>im. associate, make (him) share</i>	أَشْرِكْ
4807	I have chosen (<i>vn.:</i> اِخْتِيَارٌ)	اخْتَرْتُ	4825	so that, that	كَيْ
4808	I (have) almost	أَكَادُ	4826	<i>im. fg. put, cast, throw</i> (ق ذ ف)	أَقْذِفِيْ
4809	I (will) keep it hidden	أُخْفِيْ	4827	<i>pv. you may be brought up</i>	تُصَنِّعْ
4810	you perish	تَرُدَى	4828	My eyes / supervision	عَيْنِيْ
4811	I lean	أَتَوَكَّأُ	4829	I show / inform	أَدُلُّ
4812	I beat down fodder / branches / leaves	أَهْشُ	4830	cooled, gladdened	تَقَرَّرْ
4813	my sheep	غَنَمِيْ	4831	to put on trial	فُتُونَا
4814	uses	مَا رُبَّ	4832	I have chosen	اصْطَنَعْتُ
4815	serpent, snake	حَيَّةٌ	4833	for myself	لِنَفْسِيْ
4816	condition, state	سَيْرَةٌ	4834	<i>ni. dl. do not slacken</i>	لَا تَنْيَا
4817	<i>im. draw close, press</i>	أَضْمَمْ	4835	acts hastily	يَفْرُطْ
4818	white	بَيْضَاءَ	4836	gave	أَعْطَى
			4837	what state, what condition	مَا بَالُ
			4838	various, diverse	شَتَّى

4839 *im. pasture, feed* ارْعَوْا

4840 men of understanding اُولَى النُّهَى

Ruku'	2	v: 30	11	رَكْعَة
-------	---	-------	----	---------

4841 second time ثَارَةً أُخْرَى

4842 a place where both مَكَانًا سَوًى
shall have equal chances / terms

4843 day of the festival / feast يَوْمَ الزَّيْنَةِ

4844 the time when sun is ضَحَى
well up, early forenoon

4845 (will) destroy / يُسْحِتْ
extirpate at once

4846 failed, is lost خَابَ

4847 best tradition, مُثْلَى
exemplary doctrine

4848 gained upper hand, اسْتَعْلَى
overcame

4849 ropes (sr.: حَبْلٌ) حَبَالٌ

4850 rods, sticks عَصِيٌّ

(sr.: عَصَا)

4851 appeared, seemed يُخَيِّلُ

4852 conceived أَوْجَسَ

16th Part	3/4	ثَلَاثَةُ أَرْبَاعٍ خُزْنَةٍ: قَالَ آلَمُ		
-----------	-----	---	--	--

Ruku'	3	v: 22	12	رَكْعَة
-------	---	-------	----	---------

4853 dry path يَيْسًا

4854 to pursue, to overtake دَرَكًا

4855 went down, perished هَوَى

4856 my track / foot-step أَثَرِي

4857 name of a man of tricks سَامِرِي
in the era of Prophet Moses (عليه السلام)

4858 appeared long, seemed long طَالَ

4859 body, image جَسَدًا

4860 hollow-sound, lowing sound خَوَارٌ

Ruku'	4	v: 13	13	رَكْعَة
-------	---	-------	----	---------

4861 O son of my mother, يَا بَنُوْمُ
my brother

4862 beard لِحْيَةٍ

4863 you did not wait / observe لَمْ تَرْقُبْ

4864 I took / grasped قَبَضْتُ

4865 handful قَبْضَةٍ

4866 no touch لَا مِسَاسَ

4867 you remained / continued to ظَلْتَ

4868 devoted عَاكِفًا

4869 we will burn (ح ر ق) نُحَرِّقَنَّ

4870 to scatter نَسَفًا

4871 blear-eyed with terror, زُرْقًا

(used when normal color of eyes is changed due to severe pain or terror)

4872 they will speak with low voice / murmuring / whispering
يَتَخَفَتُونَ

4873 better
أَمْتَلُ

Ruku'	5	v: 15	14	ركوع
-------	---	-------	----	------

4874 plain
قَاعًا

4875 smooth and leveled
صَفْصَفًا

4876 uneven, height
أَمْتًا

4877 hollow sound of feet
هَمْسًا

4878 fg. humbled
عَنْتٌ

4879 to diminish, curtailment
هَضْمًا

4880 it may renew
يُحْدِثُ

4881 firmness, steadiness
عَزْمًا

Ruku'	6	v: 11	15	ركوع
-------	---	-------	----	------

4882 you shall not be hungry
لَا تَجُوعَ (ج د ع)

4883 you shall not be naked
لَا تَعْرَى (ع د ي)

4884 you shall not be thirsty
لَا تَظْمَأُ (ط م ء)

4885 you shall not suffer from the sun
لَا تُضْحَى

4886 narrow, shrunken
ضَنْكًا

Ruku'	7	v: 13	16	ركوع
-------	---	-------	----	------

4887 inevitable,
which comes necessarily
لِزَامًا

4888 splendor
زَهْرَةً

4889 we may test / try
نَفْتِنُ

Ruku'	8	v: 7	17	ركوع
-------	---	------	----	------

{ سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ }

The Prophets

Surah 21: Al-Ambiyaa'

4890 *pp.* new, fresh مُجَدِّثَ

4891 *ap.* preoccupied, in light لَاهِيَةً
mood, set on passing delights

Ruku'	1	v: 10	1	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

4892 We have destroyed / قَصَمْنَا
shattered

4893 they felt /perceived أَحْسَوْا

4894 they flee يَرْكُضُونَ (ر ك ض)

4895 to flee رَكَضٌ

4896 did not cease, continued مَا زَالَتْ

4897 reaped harvest / mowed حَصِيدًا

4898 *ap. pl.* extinguished خَامِدِينَ

4899 they لَا يَسْتَحْسِرُونَ (ح س ر)
weary not, they do not get tired

4900 they flag not, لَا يَفْتُرُونَ
intermit not

4901 *dl.* (they) disordered, فَسَدَتَا
fallen into ruin

4902 *im. pl. bring, produce* هَاتُوا

Ruku'	2	v: 19	2	ركوع
-------	---	-------	---	------

4903 closed up, joined together رَتَّقَا

4904 We parted / cloved / unlocked فَتَقْنَا

4905 broad passages فِجَاجًا

4906 roof, canopy سَقْفًا

4907 they float / swim يَسْبَحُونَ

4908 eternity, permanent life خُلْد

4909 if you die (م ر ت) إِنْ مِتَّ

4910 they shall not be able لَا يَكْفُونَ

to ward off / drive off

4911 will confound / stupefy تَبْهَت

4912 to confound, (ب و ت) بَهَتْ

to stupefy, to dumb found

Ruku'	3	v: 12	3	ركوع
-------	---	-------	---	------

4913 who مَنْ

4914 guards from, saves from يَكْلُوْ

4915 *pv. they will* يُصْحَبُونَ

be defended / given company

4916 breath نَفْحَةٌ

4917 mustard خَرْدَلٌ

4918 light, illumination ضِيَاءٌ

Ruku'	4	v: 9	4	ركوع
-------	---	------	---	------

17th Part

ربع جزء: اقتراب للناس

4919 images تَمَائِيل (م ث ل)

4920 pieces, fragments جُذَاذًا

4921 youth فَتًى

4922 they speak / talk (ن ط ق) يَنْطِقُونَ

4923 *pv. were relapsed /* نَكِسُوا

confounded

4924 *im. pl. burn* حَرَّقُوا

4925 *im. fg. be* كُونِي

4926 cool بَرْدًا

Ruku'	5	v: 25	5	ركوع
-------	---	-------	---	------

4927 great distress, كَرْبٌ

awesome calamity

4928 *fg. pastured at night* نَفَشَتْ

4929 goat, goats, sheep غَنَمٌ

4930 We gave understanding, فَهَّمْنَا

We inspired

4931 art of making صِنْعَةٌ

4932 garments, coats لِبَاسٌ

4933 protects, guards تُحَصِّنُ

4934 violent, strongly raging عَاصِفَةٌ

إِنْ أَدْرِي

4954 I know not

Ruku'	7	v: 19	7	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

4935 they dive

يَغُوصُونَ

4936 the companion of the fish
(i.e., the Prophet Jonah عليه السلام)

ذَا التُّونِ

4937 cured, made sound

أَصْلَحَنَا

4938 *fg.* preserved

أَخْصَنَتْ

4939 chastity

فَرْجٌ

Ruku'	6	v: 18	6	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

4940 rejection, denial

كُفْرَانٌ

4941 mound, hill

حَدَبٌ

4942 hastening, swiftly

يَنْسِلُونَ

4943 staring widely (in terror)

شَاخِصَةً

4944 fuel, firewood

حَصَبٌ

4945 those who will come,

وَارِدُونَ

those who have to come

4946 roaring, wailing

زَفِيرٌ

4947 *pp.* kept far away,

مُبْعَدُونَ

removed far

4948 slightest sound

خَسِيسٌ

4949 supreme horror, great terror

فَزَعٌ

4950 we shall roll up

نَطْوِي

4951 to roll up

طَيَّ

4952 written scroll

سِجِلٌّ

4953 I have proclaimed / warned

أَذَلْتُ

{ سُورَةُ الْحَجِّ }

The Pilgrimage*Surah 22: Al-Hajj*

- 4955 *fg. will forget / forsake* (ذ ه ل) تَذْهَلُ
- 4956 *fg. suckling woman,
nursing mother* مُرْضِعَةٌ
- 4957 *fg. will deliver /
lay down / drop* تَضَعُ
- 4958 *pregnant* ذَاتِ حَمْلٍ
- 4959 *drunken, intoxicated* سُكَارَى
- 4960 *rebellious,
obstinately rebellious* مُرِيدٌ
- 4961 *turns to (somebody) for
friendship, be friends* تَوَلَّأَ
- 4962 *clot* عَلَقَةٌ
- 4963 *lump of flesh, piece of flesh* مُضْغَةٌ
- 4964 *pp. shaped, formed,
duly formed* مُخَلَّقَةٌ
- 4965 *we cause to stay /
remain / rest* نُقِرُّ
- 4966 *infant* طِفْلاً

4967 feeblest old age, **أَرَذَلَ الْعُمُرُ**
abject time of life

4968 barren, dry and lifeless **هَامِدَةٌ**

4969 *fg.* stirred **اهْتَزَّتْ**

4970 *fg.* swelled **رَبَّتْ**

4971 beautiful pairs **زَوْجَ بَهِيَجٍ**

4972 turning, bending **ثَانِي**

4973 side, shoulder **عِطْفٌ**

<i>Ruku'</i>	1	<i>v:</i> 10	8	ركوع
--------------	---	--------------	---	------

4974 verge, edge, border **حَرْفٌ**

4975 rope, cord **سَبَبٌ**

4976 beasts, animals (*sr.* دَابَّةٌ) **دَوَابٌ**

4977 opponents, antagonists **خَصْمَانِ**

4978 they disputed /
contended **اِخْتَصَمُوا**

4979 *pv. fg.* have been cut out **قُطِعَتْ**

4980 garments **ثِيَابٌ**

4981 *pv.* shall be poured **يُصَبُّ**

4982 *pv.* shall be melted **يُصْهَرُ**

4983 maces, hooked rods,
hammers **مَقَامِعُ**

4984 iron **حَدِيدٌ**

<i>Ruku'</i>	2	<i>v:</i> 12	9	ركوع
--------------	---	--------------	---	------

4985 pearls **لُؤْلُؤٌ**

4986 silk **حَرِيرٌ**

4987 dweller, (local dweller) **عَاكِفٌ**

4988 visitor, stranger, nomad **بَادٍ**

4989 profanity, partiality **إِلْحَادٌ**

<i>Ruku'</i>	3	<i>v:</i> 3	10	ركوع
--------------	---	-------------	----	------

4990 lean camel, lean mount **ضَامِرٌ**

4991 deep ravine,
distant mountain highways **فَجٌّ عَمِيقٌ**

4992 beast of cattle **بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ**

4993 *im. pl.* eat **كُلُوا**

4994 *im. pl.* feed **أَطْعِمُوا**

4995 hungry, distressed **الْبَائِسُ**

4996 they bring to end / complete **يَقْضُوا**

4997 unemptness **تَفْتٌ**

4998 The Ancient House, **الْبَيْتُ الْعَتِيقُ**
Ka'bah

4999 snatch away, carry off **تَخْطَفُ**

5000 makes something to fall **تَهْوِيُ**

5001 far, distant, remote **سَحِيقٌ**

<i>Ruku'</i>	4	<i>v:</i> 8	11	ركوع
--------------	---	-------------	----	------

5002 *ap. pl.* humble ones **مُخْتَبِئِينَ**

5003	camels	بُدُنْ
5004	standing in rows, lined up	صَوَآفَ
5005	fell down	وَجَبَتْ
5006	ap. contended, one who lives in contentment	قَانِعَ
5007	beggar	مُعْتَرٍّ
5008	meat, flesh	لَحُومٍ

(*sr.:* لَحْمٌ)

5009	who betrays his trust, treacherous	خَوَّانَ
------	---------------------------------------	----------

Ruku'	5	v: 5	12	ركوع
-------	---	------	----	------

17th Part	ثلاثة ارباع جزء: اقرب للناس
-----------	-----------------------------

5010	<i>pv.</i> permission is given, sanction is granted	أَذِنَ
5011	<i>pv.</i> upon whom war is made, who are fought against	يُقَاتِلُونُ
5012	<i>pv.</i> would have been pulled down, demolished	هَدَمَتْ
5013	monasteries, cloisters	صَوَامِعُ
5014	churches	بَيْعَ
5015	synagogues	صَلَوَاتُ
5016	I gave respite / rein	أَمَلَيْتُ
5017	denial, disapproval, punishment	نَكِيرٌ

5018	well	بُئْرٌ
5019	<i>pp.</i> deserted, abandoned	مُعْطَلَةٌ
5020	castle	قَصْرٌ
	(<i>pl.:</i> قُصُورٌ)	

5021	lofty and well-built, fortified	مَشِيدٌ
5022	become blind	تَعَمَّى

Ruku'	6	v: 10	13	ركوع
-------	---	-------	----	------

5023	desired, hoped	تَمَنَّى
5024	submit humbly	تُخِبَتْ
5025	barren, void of all hope	عَقِيمٌ

Ruku'	7	v: 9	14	ركوع
-------	---	------	----	------

5026	became green	مُخْضِرَةٌ
------	--------------	------------

Ruku'	8	v: 7	15	ركوع
-------	---	------	----	------

5027	to fall, that (it) may fall	أَنْ تَقَعَ
5028	they attack	يَسْطُونُ

Ruku'	9	v: 8	16	ركوع
-------	---	------	----	------

5029	fly	ذَبَابًا
------	-----	----------

5030	snatches away	يَسْلُبُ
------	---------------	----------

5031	they cannot release / rescue	لَا يَسْتَقْدُونَ
------	---------------------------------	-------------------

5032	to rescue, to release	اسْتِنْقَاذٌ
------	-----------------------	--------------

Ruku'	10	v: 6	17	ركوع
-------	----	------	----	------

{ سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ }

The Believers

Surah 23: Al-Mu'minoon

5033 private parts relating to sex, فُرُوجُ

modesty (sr.: فَرَجُ)

5034 not blame-worthy, غَيْرُ مَلُومِينَ
free from blame5035 ap. transgressors, عَادُونَ
exceeding bounds5036 ap. those who observe, رَاعُونَ
keeper (literal: shepherds)

5037 extract, refined, essence سَلَالَةٌ

5038 we clothed كَسَوْنَا

5039 paths, roads, orbits طَرَائِقُ
(sr.: طَرِيقَةٌ)

5040 to take it away ذَهَابُ

5041 oil دُهْنُ

5042 sauce, color, dye صَبِغُ

Ruku'	1	v: 22	1	ركوع
-------	---	-------	---	------

5043 you boarded / embarked اسْتَوَيْتَ

5044 ap. those who put مُبْتَلِينَ
(others) to test

Ruku'	2	v: 10	2	ركوع
-------	---	-------	---	------

5045 we had given plenty /
granted ease

5046 to give plenty

5047 far, very far

5048 rubbish, of dead leaves,
wreckage5049 one after another,
in succession

5050 high ground, height

Ruku'	3	v: 18	3	ركوع
-------	---	-------	---	------

5051 sects زُبُرًا

5052 confused ignorance, error غَمْرَةٌ

5053 groan in supplication جُرٌّ

5054 pl. you turn (ن ك ص) تَنْكِصُونَ
back on your heels

5055 telling fables by night سَامِرًا

5056 pl. you talk senselessly تَهْجُرُونَ

18th Part	1/4	ربيع خمر: قَدْ أَفْلَحَ
-----------	-----	-------------------------

5057 those deviating (ن ك ب) نَاكِبُونَ
from path

5058 persisted obstinately لَجَّوْا

Ruku'	4	v: 27	4	ركوع
-------	---	-------	---	------

5059 protects يُجِيرُ

5060 no protection لَا يُجَارُ عَلَيْهِ
is given against him

Ruku'	5	v: 15	5	ركوع
-------	---	-------	---	------

أَثَرُنَا

اِثْرَافٍ

هَيْهَاتَ

غُثَاءَ

تَثْرًا

رَبْوَةً

زُبُرًا

غَمْرَةٌ

جُرٌّ

تَنْكِصُونَ

سَامِرًا

تَهْجُرُونَ

ربيع خمر: قَدْ أَفْلَحَ

نَاكِبُونَ

لَجَّوْا

ركوع

يُجِيرُ

لَا يُجَارُ عَلَيْهِ

ركوع

5061	suggestions, whisperings	هَمَزَات
5062	<i>ap.</i> one who speaks / utters	قَائِلٌ
5063	ties of kinship	أَنْسَابٌ
5064	scorches, burns	تَلْفَحُ
5065	those with their lips displaced in pain	كَالْحُونِ
5066	<i>ap.</i> those who count	عَادِينَ
5067	in vain, mere idle play	عَبَثًا

<i>Ruku'</i>	6	v: 26	6	رَكْعَةٌ
--------------	---	-------	---	----------

{ سُورَةُ النُّور }

The Light

Surah 24: An-Noor

5068 *im. pl.* flog, scourge اجْلِدُوا

5069 flog جَلْدَةً

5070 pity, compassion رَأْفَةً

5071 they accuse /
launch charges يَرْمُونَ

5072 eighty ثَمَانِينَ

5073 will avert, averts يَذَرُوا

Ruku'	1	v: 10	7	رَكْعَة
-------	---	-------	---	---------

5074 calumny, slander, lie إِفْكًا

5075 *pl.* you indulged /
murmured أَفَضْتُمْ5076 *pl.* you receive / take it up تَلَقَّوْنَ

5077 trifle, light matter هَيْئًا

5078 *fg.* spreads, propagates تَشْيِيعًا

Ruku'	2	v: 10	8	رَكْعَة
-------	---	-------	---	---------

18th Part	1/2	نصف جزء: فَاذْفُلَحْ
-----------	-----	----------------------

5079 *ni.* (let them) swear not لَا يَأْتَلِ

5080 to swear اَتَتْلَى

5081 *pl.* innocent مَبْرُوءُونَ
(of accusations)

Ruku'	3	v: 6	9	رَكْعَة
-------	---	------	---	---------

5082 *pl.* you ask permission تَسْتَأْنِسُوا5083 houses not used
for living غَيْرَ مَسْكُونَةٍ

5084 to lower (gaze) / (sights) غَضَّ

5085 *fg.* (let them) display not لَا يُبْدِينَ5086 husbands (*sr.* بَعْلٌ) بُعُولَةً5087 male servants غَيْرِ أُولَى الْإِرْبَةِ
who are beyond sexual desire

5088 child طِفْلٌ

5089 hidden / private parts عَوْرَاتٍ

5090 single (unmarried,
divorced or widowed) أَيَامَى

5091 female slaves إِمَاءٌ

(أَمَةٌ *sr.*)

5092 slave girls فَتَيَاتٌ

5093	prostitution, whoredom	بَغَاءٌ
5094	chastity, fortification	تَحَصُّنًا
5095	goods, enjoyments, pleasures	عَرَضٌ

Ruku'	4	v: 8	10	ركوع
-------	---	------	----	------

5096	niche	مِشْكُوةٌ
5097	lamp	مِصْبَاحٌ
5098	glass	زُجَاجَةٌ
5099	star	كَوْكَبٌ
5100	shining, brilliant, radiant	دُرِّيٌّ
5101	pv. kindled, lit	يُوقَدُ
5102	oil	زَيْتٌ
5103	glows forth, gives light	يُضِيءُ
5104	pv. be raised / exalted	تُرْفَعُ
5105	turn about, overturn	تَتَقَلَّبُ
5106	mirage	سَرَابٌ
5107	sandy desert	قَيْعَةٌ
5108	thirsty	ظَمَانٌ
5109	deep	لُجِّيٌّ
5110	can not, hardly	لَمْ يَكْدُ

Ruku'	5	v: 6	11	ركوع
-------	---	------	----	------

5111	layers, piled up one upon other	رُكَّامًا
------	------------------------------------	-----------

5112	rain	وَدَقٌ
5113	between, midst	خِلَالٌ
5114	hail, cold	بَرْدٌ
5115	flashing	مَنَّا
5116	those who come with all submissions	مُذْعِنِينَ
5117	will deal unjustly, will wrong them in judgment	يُحِيفُ

Ruku'	6	v: 10	12	ركوع
-------	---	-------	----	------

18th Part	3/4	فَلَمَّا ارْبَاعُ جُزْءٍ: قَدْ أَفْلَحَ
-----------	-----	---

5118	will give inheritance, will make successor	يَسْتَخْلِفُنَّ
5119	ap. those who frustrate (others)	مُعْجِزِينَ

Ruku'	7	v: 7	13	ركوع
-------	---	------	----	------

5120	seeks permission	يَسْتَأْذِنُ
5121	to ask leave / permission	اسْتِئْذَانٌ
5122	puberty	حُلُمٌ
5123	pl. you lay aside	تَضَعُونَ
5124	noon time, middle of the day	ظَهِيرَةٌ
5125	children	أَطْفَالٌ

5126 old women (who do not
have any longing for marriage)

قَوَاعِدَ

5127 (women) who make
display of their beauty

مُتَبَرِّجَات

5128 lame

أَعْرَج

5129 *pl.* paternal uncles

أَعْمَام

5130 *sr.* father's brother

عَمُّ

5131 paternal aunts

عَمَّات

(father's sisters) (*sr.:* عَمَّةٌ)

5132 maternal uncles (mother's
brothers) (*sr.:* خَالَ)

أَخْوَالَ

5132a mother's sisters

5132b separately

أَشْتَاتًا

<i>Ruku'</i>	8	<i>v:</i> 4	14	رَكْعَت
--------------	---	-------------	----	---------

5133 matter, affair

شَأْنٌ

5134 they slip away
secretly from

يَتَسَلَّلُونَ مِنْ

5135 to slip away secretly from

تَسَلَّلَ مِنْ

5136 surreptitiously, hiding

لِوَاذًا

<i>Ruku'</i>	9	<i>v:</i> 3	15	رَكْعَت
--------------	---	-------------	----	---------

{ سُورَةُ الْفُرْقَانِ }

The Criterion

Surah 25: Al-Furqaan

5137 resurrection,
to raise the dead

نُشُورًا

5138 helped

أَعَانَ

5139 *pv.* are dictated / read out

تُمْلَى

5140 walks

يَمْشِي

5141 markets

أَسْوَاقٌ

(سُوقٌ *sr.*)

Ruku'	1	v: 9	16	رَكْع
-------	---	------	----	-------

5142 palaces

قُصُورًا

5143 fury, rage

تَغِيْظًا

5144 narrow, constricted

ضَيْقًا

5145 *pp. pl.* bound /
chained together

مُقَرَّنِينَ

5146 destruction

تُبُورًا

5147 you led astray /
misled (others)

أَضَلَلْتُمْ

5148 destroyed, devoid of all good

بُورًا

Ruku'	2	v: 11	17	رَكْع
-------	---	-------	----	-------

﴿ جزء : وَقَالَ الَّذِينَ ﴾ *Part:19*

5149 barrier, ban

حِجْرًا

5150 motes, dust

هَبَاءٌ

5151 be scattered

مَنْشُورًا

5152	place of noon day rest / repose	مَقِيلًا					
5153	clouds	غَمَامٌ					
5154	shall bite	يَعَضُّ					
5154a.	betrayal	خَذُولًا					
5155	pp. one who is neglected / discarded	مَهْجُورًا					
5156	gradually, slow and well arranged	تَرْتِيْلًا					
5157	explanation, interpretation	تَفْسِيرًا					
<table><tr><td>Ruku'</td><td>3</td><td>v: 14</td><td>1</td><td>ركوع</td></tr></table>			Ruku'	3	v: 14	1	ركوع
Ruku'	3	v: 14	1	ركوع			
5158	destroyed completely, annihilated	دَمَرًا					
5159	the people of Ar-Rass	أَصْحَابَ الرَّسِّ					
5160	utter ruin / destruction	تَشْبِيرًا					
<table><tr><td>Ruku'</td><td>4</td><td>v: 10</td><td>2</td><td>ركوع</td></tr></table>			Ruku'	4	v: 10	2	ركوع
Ruku'	4	v: 10	2	ركوع			
5161	shadow	ظِلٌّ					
5162	guide, pilot	دَلِيلًا					
5163	repose, cause of rest	سَبَاتًا					
5164	joined yet separate / independent	مَرَجٌ					
5165	sweet	عَذْبٌ					
5166	thirst-quenching	فُرَاتٌ					
5167	salt	مِلْحٌ					

5168	bitter	أَجَاجٌ
5169	barrier, partition	بَرْزَخٌ
5170	relationship (of blood), ties of kinship	نَسَبًا
5171	relationships through wedlock	صِهْرًا
<i>Ruku'</i>	5	v: 16 3 ركوع
5172	lamp	سِرَاجٌ
5173	following one another	خِلَافَةً
5174	they walk	يَمْشُونَ
5175	modestly, gently	هَوْنًا
5176	they pass / spend the night	يَبْتَثُونَ
5177	anguish, complete destruction	غَرَامًا
5178	they spend stingily / niggardly	يَقْتَرُونَ
5179	balanced, just	قَوَامًا
5180	disgraced, disdained, in ignominy	مُهَانًا
5181	high places, high stations	غُرُفَةً
5182	(would) not concern with	مَا يَعْيُورُ
5182a	cleaving, inevitable	لِزَامًا
<i>Ruku'</i>	6	v: 17 4 ركوع
19th Part		رَبْعُ جُزْءٍ: وَقَالَ الَّذِينَ

{ سُورَةُ الشُّعَرَاءِ }

The Poets

Surah 26: Ash-Shu'araa

5183 *ap.* those who bow their
necks in humility

Ruku'	1	v: 9	5	رَكْع
-------	---	------	---	-------

5184 child

5185 *pp.* prisoners

5186 serpent

Ruku'	2	v: 24	6	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

5187 put off (a while), let (him)
wait a while

5188 no matter, no harm

Ruku'	3	v: 18	7	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

5189 troop, band

5190 *ap.* those who enraged,
offended (others)

5191 those who are,
fore-warned those who are
fully prepared against danger

5192 at sunrise

5193 *pp.* those who
are overtaken

5194 by no means

5195 divided, parted, separated

5196 mountain, mound

5197 we brought near

Ruku'	4	v: 17	8	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

5198 those who passed before,
fore-fathers

5199 gives me to drink

5200 *im.* unite, join

5201 *pv. fg.* is brought near

5202 *pv. fg.* is made manifest,
is placed in full view

5203 be thrown headlong /
hurled

5204 friend

5205 loving, warm (friend)

Ruku'	5	v: 36	9	رَكْع
-------	---	-------	---	-------

5206 those who are meanest /
lowest

5207 *ap.* one who
drives away / repulses

5208 *pp.* those stoned
(to death)

19th Part

1/2

نصف جزء: وَقَالَ الَّذِينَ

5209 laden, filled

مَشْحُونٌ

<i>Ruku'</i>	6	v: 18	10	رَكْع
--------------	---	-------	----	-------

5210 pl. you build

تَبْنُونَ

5211 high place

رِيعٌ

5212 strong holds, castles,

مَصَانِعُ

fine buildings (sr.: مَصْنَعٌ)

5213 pl. you laid hands, seized

بَطَشْتُمْ

5214 aided, bestowed

أَمَدٌ

<i>Ruku'</i>	7	v: 18	11	رَكْع
--------------	---	-------	----	-------

5215 here

هَاهُنَا

5216 heavily laden,

هَظِيمٌ

near to breaking

5217 skillful

فَارِهِينُ

<i>Ruku'</i>	8	v: 19	12	رَكْع
--------------	---	-------	----	-------

5218 males, sons

ذُكْرَانُ

5219 those who hate / abhor

قَالِينُ

5220 old woman

عَجُوزٌ

<i>Ruku'</i>	9	v: 16	13	رَكْع
--------------	---	-------	----	-------

5221 wood (collection of
tangled times)

أَيْكَةٌ

5222 generations

جَبَلَةٌ

5223 im. make (it) fall

أَسْقَطُ

<i>Ruku'</i>	10	v: 16	14	رَكْع
--------------	----	-------	----	-------

5224 non-Arabs

أَعْجَمِيْنَ

5225 We made it traverse,

سَلَكْنَا

We caused to pass through

5226 pp. pl. banished,

مَعَزُوثُونَ

removed far, debarred

5227 they vindicated,

اِنْتَصِرُوا

[took revenge]

5228 place of turning /

مُنْقَلَبٌ

overturning

<i>Ruku'</i>	11	v: 36	15	رَكْع
--------------	----	-------	----	-------

{ سُورَةُ النَّملِ }

The Ants

Surah 27: An-Naml

5229 *pv. sg. you are receiving* تُلَقَّى

19th Part

ثَلَاثَةَ ارْبَاعٍ مِّنْهُ، وَقَالَ الْبَين

5230 *flame, burning* شِهَابٌ

5231 *borrowed flame,
burning brand* قَبَسٌ

5232 *pl. you may warm* تَصْطَلُونَ

5233. *pv. is blessed* بُورِكَ

5234 *moving, writhing, wriggling* تَهْتَزُّ

5235 *serpent, snake* جَانٌّ

5236 *did not look back* لَمْ يُعَقِّبْ

5237 *bosom, opening at the neck
and bosom of a shirt* جَيْبٌ

Ruku'	1	v: 14	16	رَكْعَة
-------	---	-------	----	---------

5238	language, speech	مَنْطِقٌ
5239	pp. those kept in ranks, set in (battle) order	يُوزَعُونَ
5240	valley of the ants	وَادِ النَّمْلِ
5241	ant	نَمْلَةٌ
5242	may not crush	لَا يَخْطِمَنَّ
5243	smiled	تَبَسَّمَ
	(vn.: تَبَسَّمَ*)	

5244	laughingly	ضَاحِكًا
5245	im. arouse, inspire, dispose	أَوْزَعُ
5246	reviewed, took a muster	تَفَقَّدَ
5247	hoopoe (a bird)	هَذِهِذُ
5248	Sheba, name of a country	سَبَا
5249	hidden	خَبَاءٌ
5250	im. throw down	أَلْقَاهُ

Ruku'	2	v: 17	17	رَكْعَة
-------	---	-------	----	---------

5251	ap. fg. one who decides / resolves	قَاطِعَةٌ
5252	present, gift	هَدِيَّةٌ
5253	stalwart, giant	عَفْرِيتٌ
5254	returns	يَرْتَدُّ

5255	glance	طَرْفٌ
5256	im. pl. alter, disguise	نَكَّرُوا
5257	just like this	هَآكَذَا
5258	pool, lake	لُجَّةٌ
5259	fg. uncovered / bared	كَشَفَتْ
5260	dl. two shanks (lower part of leg) (sr.: سَاقٌ)	سَاقِي
5261	paved, smoothly paved	مُمَرَّدٌ
5262	glasses, crystals	قَوَارِيرٌ

Ruku'	3	v: 13	18	رَكْعَة
-------	---	-------	----	---------

5263	groups, men	رَهْطٌ
5264	swear one to another	تَقَاسَمُوا
5265	we will surely attack at night	نَبِيتَنَ
5266	destruction	مَهْلِكٌ

Ruku'	4	v: 14	19	رَكْعَة
-------	---	-------	----	---------

5267	chosen	اصْطَفَى
5268	Is Allah?	أَلِلّٰهُ

﴿ جزء : أَمِنْ خَلَقَ Part :20 ﴾

5269	orchards, gardens	حَدَائِقٌ
	(sr.: حَدِيقَةٌ)	
5270	beautiful, of shining beauty	ذَاتَ بَهْجَةٍ

5271 mountains رَوَاسِي

5272 barrier, separating bar حَاجِزًا

5273 failed, stopped short اِدَّارَكَ

<i>Ruku'</i>	5	v: 8	1	رَكْع
--------------	---	------	---	-------

5274 close behind (in pursuit) رَدَفَ

5275 hide تُكِنُّ

5276 narrates, recounts يَقْصُ

<i>Ruku'</i>	6	v: 16	2	رَكْع
--------------	---	-------	---	-------

5277 or what أَمَّا ذَا

5278 terrified, smitten,
stricken with terror فَرَعَ

5279 pl. humbled, in humility دَاخِرِينَ

5280 firmly fixed, solid جَامِدَةً

5281 pv. are thrown down /
cast down كَبَّتْ

<i>Ruku'</i>	7	v: 11	3	رَكْع
--------------	---	-------	---	-------

{ سُورَةُ الْقَصَصِ }

The Narration Surah 28: Al-Qasas

5282 name of a Pharaoh's minister هَامَانَ

5283 im. fg. suckle أَرْضِعَنِي

5283a picked up, took up التَّقَطَّ

5284 void (of patience) فَارِغًا

5285 im. fg. trace, follow

قَصَّيْ

5286 from distance

عَنْ جُنُبٍ

5287 I point out / direct

أَدُلُّ

Ruku'	1	v: 13	4	ركوع
-------	---	-------	---	------

20th Part	1/4	رَبْعُ خَمْسَةِ أَمْثِلْ خَلَقَ
-----------	-----	---------------------------------

5288 to ask / call for help اسْتِغَاثَةً

5289 asked / called for help اسْتِغَاثَ

5290 struck with fist وَكَزَّ

5291 vigilant, looking about يَتَرَقَّبُ

5292 yesterday أَمْسٍ

5293 cries / calls aloud يَسْتَصْرِخُ

5294 stretches hand to seize يَبْطِشُ

5295 farthest end, uttermost part أَقْصَى

5296 running يَسْعَى

5297 they counsel / يَأْتَمِرُونَ

deliberate upon

Ruku'	2	v: 8	5	ركوع
-------	---	------	---	------

5298 turned his face تَوَجَّهَ

5299 towards تِلْقَاءَ

5300 fg. dl. keeping back تَذَوِّدَانِ

5301 are driven away / يُصْذَرِ

taken back

- 5335 one who brings back رَادُّ
- 5336 place of return, home مَعَاد
- 5337 you hope / expect تَرْجُوا

Ruku'	9	v: 6	12	رَكَع
-------	---	------	----	-------

{ سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ }

The Spider

Surah 29: Al-'Ankaboot

5338 sure to come

لَأَتَّ

5339 *pv.* made to suffer,
is afflicted

أَوْذِيَ

Ruku'	1	v: 13	13	رَكْع
-------	---	-------	----	-------

5340 produces, creates,
brings forth

يُنْشِئُ

(*vn.*: اِنْشَاءٌ)

5341 *pv. pl.* you will be turned

تُقَالِبُونَ

Ruku'	2	v: 9	14	رَكْع
-------	---	------	----	-------

5342 *im. pl.* burn

حَرِّقُوا

5343 council, assembly, meeting

نَادِي

Ruku'	3	v: 8	15	رَكْع
-------	---	------	----	-------

5344 grieved, troubled

مَسِيئٌ

5345 in self, within oneself,
in heart

ذَرَعًا

5346 earthquake

رَجْفَةٌ

5347 *ap.* keen observers,
those with insight

مَسْتَبْصِرِينَ

5348 blast, awful cry

صَيْحَةً

5349 spider

عَنْكَبُوتٌ

5350 frailest, flimsiest

أَوْهَنَ

Ruku'	4	v: 14	16	رَكْع
-------	---	-------	----	-------

Part 20th ends

It is surely a favor of Allah who enabled you to memorize the meanings of the Qur'aanic words up to this point. So far, we have given the marks of "Ruku'

"رَكْع" but hence forward the practice is discontinued as the number of words will be smaller in each Ruku. Other marks such as those of 1/4th, 1/2 and 3/4th Part (Parah) will be retained.

﴿ جُزْءٌ : أَتْلُ مَا أَوْحِيَ ﴾ Part :21

5351 *fg.* forbids, restrains

تَنْهَى

5352 you do not write /

لَا تَخُطُّ

transcribe (*vn.*: خَطُّ)

(سُورَةُ الرُّومِ)

The Romans

Surah 30: Ar-Room

5353 *pv. have been overcome/
defeated*

غُلِبَتْ

5354	nearby land	أَدْنَى الْأَرْضِ	5370	they make provision	يَمْهَدُونَ
5355	soon they will overcome, be victorious	سَيَغْلِبُونَ	5371	fg. raises	تُشِيرُ
5356	tilled, dug	أَثَارُوا	5372	rain	وَدَقَ
5357	populated, built upon it	عَمَرُوا	5373	yellow (colored), turned to yellow	مُصْفَرًّا
5358	garden, mead	رَوْضَةً	5374	weakness	ضَعْفٌ
5359	pv. pl. will be made happy	يُحْبِرُونَ	5375	gray hair due to old age	شَيْبَةً
5360	you enter night (evening: مَسَاءً)	تُمْسُونَ	5376	those who make amends	يُسْتَعْتَبُونَ
5361	you enter the morning (afternoon: ظَهْرٌ)	تُظْهِرُونَ	5377	let not them make (you) impatient or excited	لَا يَسْتَحْفَنُ
5362	you are scattered	تَنْتَشِرُونَ			
5363	most easy, easier	أَهْوَنُ			

21th Part 1/4 ربع جزء: ائْتَلُ مَا أَوْحَى

5364	ap. those who turn to	مُنِيبِينَ
5365	countenance / face of Allah, pleasure of Allah	وَجْهَ اللَّهِ
5366	usury	رِبَاً
5367	increases	يَرْبُو
5368	does not increase	لَا يَرْبُوا
5369	they are separated / divided	يَصْدَعُونَ

{ سُورَةُ لُقْمَانَ }

Luqmaan (The wise)

Surah 31: Luqmaan

5378	idle tale, pastime discourse	لَهُوَ الْحَدِيثُ
5379	pillars	عَمَدٌ

21th Part

1/2

نصف جزء: أكل ما أوصى

5380	mustard	خَرْدَلٌ
5381	rock	صَخْرَةٌ
5382	firmness of purpose, firmness in affairs	عَزَمُ الْأُمُورِ
5383	ni. do not turn, do not swell	لَا تُصَعِّرْ
5384	cheek	خَدٌ

5385	braggart, vainglorious	مُخْتَالٌ
5386	im. be moderate	اِقْصِدْ
5386a	harshest abominable	أَلْكَرُ
5387	voice (pl.: أَصْوَاتٌ)	صَوْتٌ
5388	made it flow, completed	أَسْبَغَ
5389	kept to the middle course, he who compromises / stops in between	مُقْتَصِدٌ
5390	traitor, perfidious	خَتَارٌ
5391	one who can be of avail to another	جَارٍ
5392	rain	غَيْثٌ
5393	tomorrow	غَدًا
5394	fg. knows not	مَا تَدْرِي

{ سُورَةُ السَّجْدَةِ }

The Prostration

Surah 32: As-Sajdah

5395 forsake, leave off

تَتَجَاوَى

5396 we lead / drive

نَسُوقُ

21th Part

3/4

ثلاثة ارباع جزء: اكل ما اوحى

{ سُورَةُ الْأَحْزَابِ }

The Confederates

Surah 33: Al-Ahzaab

5397	inside of body, breast	جَوْفٌ
5398	nearer, closer	أَوْلَى
5399	pv. written in lines	مَسْطُورًا (م س ط ر)
5400	throats	حَنَاجِرَ
5401	pv. were / was tried	أُبْتَلِيَ
5402	old name of Al-Madinah	يَثْرِبَ
5403	sides (sr.: قُطْرُ)	أَقْطَارَ
5404	did not stay	مَا تَلَبَّثُوا
5405	those who keep back / hinder	مُعَوِّقِينَ
5406	come along	هَلُمَّ
5407	being sparing of their help, niggardly	أَشِحَّةً
5408	roll, revolve	تَدُورُ
5409	sharp	حِدَادَ
5410	pl. inhabitants of desert, [those living outside towns /cities] (sr. بَادَ)	بَادُونَ
5411	Wandering Arabs, Bedouins	أَعْرَابَ
5412	vow, pledge	نَحْبَ
5413	fortress, strongholds	صِيَاصِي
5414	past tense cast, [put in]	قَذَفَ

5415 you tread, set foot تَطْطُوْ

5416 release سَرَّاحًا

﴿ جزء : وَمَنْ يَقْنُتْ 22 : Part ﴾

5417 bedizenment, to make dazzling display تَبْرِجْ

5418 want وَطَرًا

5419 we gave in marriage زَوَّجْنَا

5420 adopted children أَدْعِيَاءَ

5421 fathers أَبَاءَ

5422 sends blessings يُصَلِّيْ

5423 *im.* disregard دَعَّ

5424 returned, gave as spoils of war أَفَاءَ

5425 you may put off / defer تُرْجِيْ

5426 you may take / receive تُتَوَّى

5427 you set aside عَزَلْتَ

5428 watcher رَقِيْبًا

5429 preparation (of food) إِنَّا

5430 those who sit whole-heartedly مُسْتَأْنِسِيْنَ

5431 they send blessing يُصَلُّوْنَ

5432 *im. pl.* send blessing صَلُّوْا

5433 *im. pl.* salute سَلَّمُوْا

5434 salutation تَسْلِيْمًا

5435 *fg.* they draw close يُدْنِيْنَ

5436 outer garments, wrapping garments جَلَابِيْبَ

5437 those who stir up مُرْجِفُوْنَ
sedition, spreading false rumors

5438 we will setup against them نُغَرِّبُ

5439 they will not be لَا يُجَاوِرُوْنَ
(able to stay as) neighbors

5440 *pp.* accursed, those who are cursed مَلْعُوْنِيْنَ

5441 they are found تُقْفُوْا

5442 slain with fierceness, fierce slaughter تُقْتِيْلًا

ربع جزء : وَمَنْ يَقْنُتْ 1/4 22nd Part

5443 what will make مَا يُدْرِيْكَ
you understand

5444 our leaders / chiefs سَادَتُنَا

5445 our great ones كِبَرَاءَنَا

5446 straight (to the point), justly appropriate سَدِيْدًا

{ سُورَةُ سَبَأٍ }

The City of Saba
Surah 34: Saba

5447 escapes not, hidden not لَا يَعْزُبُ

5448	scattered to pieces	مُمَزَّقٌ
5449	echo with me, repeat with me	أَوِّبِي
5450	we made soft	الَّنَّا
5451	coats of mail	سَابِغَاتٌ
5452	measure	قَدَّرَ
5453	links	سَرَدٌ
5454	its morning stride / course	غُدُوَّهَا
5455	its evening stride / course	رَوَاحِهَا
5456	we made it flow	أَسَلْنَا
5457	fount of molten copper	عَيْنَ الْقِطْرِ
5458	arches, fortresses	مَحَارِيبُ
5459	images (sr.: تَمَثَّلُ)	تَمَائِلُ
5460	large dishes	جِفَانُ
5461	tank, reservoirs	جَوَابُ
5462	cauldrons, huge pots (sr.: قَدَّرَ)	قُدُورٌ
5463	fixed, set firm	رَاسِيَاتٌ
5464	his staff	مِنْسَأَتُهُ
5465	flood (released) from the dams	سَيْلَ الْعَرَمِ
5466	of, having	ذَوَاتِي

5467	fruits, food	أَكْلٌ
5468	bitter	خَمَطٌ
5469	tamarisk	أَثَلٌ
5470	lote tree	سِدْرٌ
5471	fear is removed	فَزَعٌ
5472	you joined	أَلْحَقْتُمْ
<div> <div>22nd Part</div> <div>1/2</div> <div>نصف مجرى: وَمَنْ يَقْتُلْ</div> </div>		
5473	pp. pl. those made to stand	مَوْقُوفُونَ
5474	lofty halls, mansions	غُرَفَاتٌ
5475	he replaces	يُخْلِفُ
5476	one tenth (1/10th)	مِعْشَارٌ
5477	hurls, casts	يَقْدِفُ
5478	they are terrified	فَزِعُوا
5479	no escape	لَا فَوْتَ
5480	to reach	تَنَافَسَ
5481	people of their kind, partisans	أَشْيَاعٌ

{ سُورَةُ فَاطِرٍ }

The Originator of Creation

Surah 35: Fatir

5482 with wings

أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ

(جَنَاحٌ^{*} sr.)

5483	ascends, mounts up	يَصْعَدُ
5484	shall perish, will be void	يُورُ
5485	sweet, palatable	عَذْبُ
5486	pleasant to drink	فُرَاتٌ
5487	fresh	طَرِيًّا
5488	husk of a date stone	قِطْمِيرٌ

22nd Part

3/4

ثَلَاثَةُ أَرْبَاعٍ خَرَجَ: وَمَنْ يَقُتْ

5489	pp. heavily laden	مُثْقَلَةٌ
5490	sun's heat	حَرُورٌ
5491	has passed	خَلَا
5492	tracts, streaks	جُدَدٌ
5493	white	بَيْضٌ
5494	red	حُمْرٌ
5495	intensely black, raven black	غَرَايِبٌ
5496	black	سُودٌ
5497	will not perish / fail	لَنْ تَبُورَ
5498	weariness	لُغُوبٌ
5499	they will cry aloud / shriek	يَصْطَرِّخُونَ
5500	hatred, odium, abhorrence	مَقْتًا
5501	dl. lest they move away / deviate / cease [to function]	أَنْ تَزُولَا

5502	dl. (they two) moved away / deviated / ceased to function	زَالَتَا
------	--	----------

{ سُورَةُ يٰس }

Yaa-Seen

Surah 36: Yaa-Seen

- 5503 *pl. stiff necked (people)* مُقَمَّحُونَ
- 5504 *foot prints, what (they)* أَثَارَ
left behind
- 5505 *we have taken account* أَحْصَيْنَا
- 5505a *clear book, clear register* إِمَامٍ مُّبِينٍ
- 5506 *we strengthened* عَزَّزْنَا

﴿ جزء : وَمَالِي ﴾ Part :23

- 5507 *they cannot* لَا يُنْقِذُونَ
save / deliver me
- 5508 *before us* لَدَيْنَا
- 5509 *we strip, we withdraw* نَسْلَخُ
- 5510 *they are plunged* مُظْلِمُونَ
in darkness
- 5511 *measuring, decree* تَقْدِيرٍ
- 5512 *became, returned* عَادَ
- 5513 *branch, stalk of palm tree* عُرْجُونٌ
- 5514 *old* قَدِيمٍ

5515	they float / swim	يَسْبَحُونَ	5534	decomposed, decayed	رَمِيمٌ
5516	helper (to hear their cry), shout	صَرِيحٌ	5535	dark green	أَخْضَرُ
5517	they will be disputing / contending	يَخْصِمُونَ	5536	pl. you kindle	تُوقِدُونَ
5518	will, disposition	تَوْصِيَّةٌ			
5519	graves, tombs	أَجْدَاثُ			
5520	they shall hasten / rush forth	يَنْسِلُونَ			
5521	grave bed / sleeping	مَرَقَدٌ			
5522	in occupations	فِي شُغْلٍ			
5523	happy, joyful	فَاكِهُونَ			
5524	fruit	فَاكِهَةٌ			
5525	im. pl. be apart, aside	امْتَاذُوا			
5526	multitude, great numbers	جَبَلًا			
5527	im. pl. enter	اصْلُوا			
5528	quenched, blot out	طَمَسَ			
5529	to transform / efface / deface / deshape	مَسَحَ			
5530	we cause (him) to bend (from straightness)	نَنكَسُ			
5531	it is not fit	مَا يَنْبَغِي			
5532	we have subdued / subjected	ذَلَّلْنَا			
5533	pl. riding	رُكُوبٌ			

{ سُورَةُ الصَّافَّاتِ }

Those Ranged in Ranks

Surah 37: As-Saaffaat

5537	fg. those who check / repel / restraint	زَاجِرَات
5538	to check / restraint / repel	زَجْرًا
5539	fg. those who recite	تَالِيَات
5540	outcast, driven away	دُحُورًا
5541	lasting, perpetual	وَاصِبٌ
5542	glistening, bright	ثَاقِبٌ
5543	sticky	لَازِبٌ
5544	pl. disgraced, humiliated	دَاخِرُونَ

23rd Part

1/4

ربع مجزئ: وَمَالِي

5545	couches (sr.: سَرِيرٌ)	سُرُرٌ
5546	pl. facing one another	مُتَقَابِلِينَ
5547	cup	كَأْسٌ
5548	headache	غَوْلٌ

5549	they get intoxicated	يُنْزَفُونَ
5550	<i>fg. pl.</i> women who restrain	قَاصِرَاتٌ
5551	gaze, glance	طَرْفٌ
5552	[delicate like] eggs	بَيْضٌ
5553	<i>pp.</i> closely guarded	مَكْنُونٌ
5554	<i>pl.</i> be brought to judgment, be brought to book	مَدِينُونَ
5555	you cause me to ruin / perish	تُرْدِينٌ
5556	<i>pp.</i> (those) brought forward	مُحْضَرِينَ
5557	name of a bitter tree with thorns in hell	زَقُومٌ
5558	<i>ap. pl.</i> those who shall fill	مَالِكُونَ
5559	mixture	شَوْبًا
5560	boiling water	حَمِيمٌ
5561	they hasten / rush down	يَهْرَعُونَ
5562	<i>ap. pl.</i> warners	مُنْذِرِينَ
5563	<i>pp.</i> those who have been warned	مُنْذَرِينَ
5564	<i>ap.</i> those who respond / answer	مُجِيبُونَ
5565	calamity, distress	كَرْبٌ
5566	sick, off-mooded	سَقِيمٌ

5567	then (he) turned	فَرَاغٌ
5568	hastening, hurriedly	يَزِفُونَ
5569	<i>pl.</i> you carve	تَنْحِتُونَ
5570	<i>dl.</i> they submitted / surrendered	أَسْلَمَا
5571	flung down, laid, prostrated	ثَلَّ
5572	forehead, temple	جَبِينٌ
5573	that makes (things) clear	مُسْتَبِينٌ
5574	name of an idol	بَعْلًا
5575	ran away, fled	أَبَقَ
5576	joined to cast lots	سَاهَمَ
5577	those who are condemned / rejected / rebutted	مُدْحَضِينَ
5578	swallowed	الْتَقَمَ
5579	fish (<i>pl.</i> : حَيْثَانٌ)	حُوتٌ
5580	bare desert	عَرَاءٌ

23rd Part

1/2

نصف جزء: وَمَالِي

5581	tree of gourd	يَقْطِينٌ
5582	those who can tempt (anyone) to rebel	فَاتِنِينَ
5582a	one who is going to	صَالٌ
5583	<i>pl.</i> arranged in ranks	صَافُونَ
5584	courtyard	سَاحَةٌ

{ سُورَةُ ص }

Saad

Surah 38: Saad

5585	(it was) not	لَا تَ
5586	time	حِينَ
5587	escape, flee away	مَنَاصَ
5588	invention	اِخْتِلَاقَ
5589	they ascend	يَرْتَقُونَ
5590	pp. one who is defeated	مَهْزُومَ
5591	stakes, tent-poles	أَوْتَادَ
5592	doom, punishment	عِقَابَ
5593	delay, deferment	فَوَاقَ
5594	portion, fate	قِطَ
5595	(man) of strength / hands	ذَا الْأَيْدِ
5596	decisive speech	فَصْلَ الْخِطَابِ
5597	they climbed over wall	تَسَوَّرُوا
5598	private chamber	مِخْرَابَ
5599	terrified	فَزِعَ
5600	be not unjust	لَا تُشْطِطْ
5601	ninety-nine	تِسْعَ وَتِسْعُونَ
5602	ewe, young female sheep	نُعْجَةً

5603	im. entrust me	أَكْفِلْنِي
5604	overcame	عَزَّ
5605	partners	خُلَاطَاءَ
	(sr.: خَلِيطٌ)	
5606	those who turn aside from right, wicked	فُجَّارَ
5607	pv. was / were presented	عُرِضَ
5608	coursers of the highest breeding and swift of foot	صَافِيَاتُ الْجِيَادِ
5609	fg. gone out of sight	تَوَارَتْ
5610	to pass / rub hand over (lightly)	مَسَحًا
5611	shanks, lower part of leg	سُوقَ
5612	necks	أَعْنَاقَ
5613	body	جَسَدًا
5614	gently	رُخَاءَ
5615	whithersoever (he) willed, witherwhat (he) directed	حَيْثُ أَصَابَ
5616	builder	بَنَاءَ
5617	diver	غَوَّاصَ
5618	nearness	زُلْفَى
5619	beautiful place of (final) return	حُسْنِ مَأْبَ
5620	distress, affliction	نُصَبَ

5621	<i>im.</i> strike, stamp	أَرْكُضُ
5622	water to wash (bath)	مُغْتَسَلٌ
5623	handful of twigs, a little grass	ضِعْفُثًا
5624	<i>ni.</i> break not oath	لَا تَحْنُثُ
5625	<i>pl.</i> chosen / excellent ones	أَخْيَارٌ
5626	<i>pl.</i> well matched companions	أَثْرَابٌ

23rd Part

3/4

ثلاثة ارباع جزء، ومألى

5627	end, ceasing, exhaustion	نَفَادٌ
5628	dark / murky fluid, pus	غَسَّاقٌ
5629	rushing headlong / blindly	مُقْتَحِمٌ
5630	no welcome	لَا مَرْحَبًا
5631	they will burn / roast	صَالُوا
5632	<i>pl.</i> wicked, bad ones	أَشْرَارٌ
5633	mockery, ridicule, derision	سِخْرِيًّا
5634	exalted chiefs, chiefs on heights	مَلَاءِ الْأَعْلَى
5635	<i>pl.</i> impostors, pretenders	مُتَكَلِّفِينَ

{ سُورَةُ الزُّمَرِ }

The Groups

Surah 39: Az-Zumar

5636 overlaps, rolls يُكْوَرُ

5637	bestowed, granted	خَوَّلَ
5638	built	مَبْنِيَّةٌ
5639	led through, caused to penetrate	سَلَكَ
5640	springs (sr.: يَنْبُوعٌ)	يَنْابِيعَ
5641	withers up, turns yellow	يَهِيحُ
5642	chaff, crumbled to dust	حُطَامًا
5643	consistent, con-similar	مُتَشَابِهًا
5644	repeated, paired	مِثَالِي
5645	fg. trembles, shivers	تَقْشَعِرُ
5646	fg. softens	تَلِينُ
5647	without any crookedness	غَيْرَ ذِي عِوَجٍ
5648	pl. quarreling among themselves	مُتَشَاكِسُونَ
5649	entirely	سَلَمًا
5650	ap. one who is to die	مَيِّتٌ
5651	ap. those who are to die	مَيِّتُونَ

﴿ جُزْءٌ : فَمَنْ أَظْلَمُ ﴾ Part :24

5652 are filled with disgust /
aversion اِشْمَزَّتْ

5653	woe is me!, Alas! my grief!	يَا حَسْرَتِي
5654	neglected, remised	فَرَطَ
5655	towards Allah	جَنْبِ اللَّهِ
5656	keys	مَقَالِيدُ
5657	pl. rolled up	مَطْوِيَّاتُ
5658	swooned, fell senseless	صَعِقَ
5659	fg. shone	أَشْرَقَتْ
5660	pv. is set up / laid	وُضِعَ
5661	are brought	جَائِءَ
5662	are driven / led	سَبِقَ
5663	troops, throngs, groups	زُمَرًا
5664	warder, keeper	خَزَنَةٌ
5665	you have well done	طَبَّحْتُمْ
5666	pl. surrounding / encircling / thronging around	حَافِينَ

{ سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ }

The Believer

Surah 40: Al-Mu'min

- 5667 one (who is) all ذِي الطُّوْلِ
bountiful
- 5668 meeting تَلَّاقٍ

- 5669 *ap.* those who will بَارِزُونَ
come forth / appear
- 5670 *pv.* one who will be heard يُطَاعُ
- 5671 drawing near, اِرْفَاقٌ
approaching near
- 5672 *ap.* protector, defender وَاَقٍ
- 5673 *pl.* uppermost, triumphant ظَاهِرِينَ
- 5674 day of mutual calling / يَوْمَ التَّنَادِ
summoning
- 5675 ruin, perdition تَبَابٍ

24th Part

نصف جزء: فَمَنْ أَظْلَمُ

- 5676 I entrust / confide أَفَوَضُّ
- 5677 evildoer, wicked مُسِيئٍ
- 5678 chains سَلَّاسِلُ
- 5679 *pv. pl.* they are dragged يُسْحَبُونَ
- 5680 *pv. pl.* are thrust / يُسْجَرُونَ
stocked

{ سُورَةُ حَمِ السَّجْدَةِ }

Haa-Meem Sajdah
Surah 41: Haa-Meem
Sajdah

24th Part

3/4

ثَلَاثَةُ أَرْبَاعِ جُزْءٍ: فَمَنْ أَظْلَمُ

- 5681 unending غَيْرُ مَمْنُونٍ
- 5682 pl. sustenance أَقْوَاتٍ
- 5683 smoke دُخَانٍ
- 5684 those who are obedient,
willingly طَائِعِينَ
- 5685 furious, roaring (wind) صَرَصَرًا
- 5686 pl. marched in ranks يُوزَعُونَ
- 5687 pl. you try to hide تَسْتَتِرُونَ
- 5688 they ask for favor /
pardon يَسْتَعْتَبُونَ
- 5689 those who are favored
/ pardoned مُعْتَبِينَ
- 5690 we have assigned قَيَّضْنَا
- 5691 companions, comrades قُرَنَاءَ
- 5692 im. pl. babble,
drown the hearing الْغَوَا
- 5693 worst أَسْوَأَ
- 5694 those who are the
nethermost / lowest أَسْفَلِينَ

- 5695 that (they) desire مَا تَشْتَهِي
- 5696 whisper, incitement,
prompting نَزَغٌ
- 5697 they do not get tired /
weary لَا يَسْتَمُونَ
- 5698 lowly, lying desolate خَاشِعَةً
- 5699 of punishment ذُو عِقَابٍ

﴿ جُزْءٌ : إِلَيْهِ يُرَدُّ Part :25 ﴾

- 5700 coverings, sheaths أَكْمَامٌ
- 5701 we assured / confessed اذْنَا
- 5702 prolonged عَرِيضٌ
- 5703 utmost horizons,
farthest regions أَفَاقٍ

{ سُورَةُ الشُّورَى }

The Consultation

Surah 42: Ash-Shoora

5704	they rent asunder	يَتَفَطَّرُونَ
5705	multiples	يَذَرُونَ
5706	ordained, established	شَرَعَ
5707	hard, grievous, dreadful	كَبِيرٌ
5708	futile, void, of no weight	دَاحِضَةٌ
5709	they dispute / debate	يُمَارُونَ
5710	loving kindness, affection	مَوَدَّةٌ
5711	blots out, effaces, wipes out	يَمْحُ
5712	rain	غَيْثٌ

25th Part

1/4

رَبْعُ جُزْءٍ (الْقِسْمُ الرَّابِعُ)

5713	(smoothly running) ships	جَوَارٍ
5714	higher mountains / banners	أَعْلَامٍ
5715	they will become	يَظْلَلْنَ

5716	still, motionless	رَوَاقِدَ
5717	caused to perish / destroy	يُوقِقَ
5718	consultation, counsel	شُورَى
5719	denial, refusal	نَكِيرٌ
5720	mingles , gives in pairs	يُزَوِّجُ
5721	barren	عَقِيمًا
5722	turn / tend (towards)	تَصِيرُ

{ سُورَةُ الزُّخْرُفِ }

The Gold Ornaments

Surah 43: Az-Zukhruf

5723	original book, mother of the book	أُمُّ الْكِتَابِ
5724	to take / turn away	صَفَحًا
5725	vn. prowess	بَطْشًا
5726	gone forth, passed	مَضَى
5727	pl. you mount / sit firmly	تَسْتَوُوا
5728	those capable of subduing, mastering over something	مُقَرَّنِينَ
5729	share, portion	جُزْءًا
5730	pv. is bred up, reared	يَنْشَأُ
5731	ornament, adornment	حَلِيَّةٌ
5732	those who hold fast	مُسْتَمْسِكُونَ

5733 followers

مُقْتَدُونَ

25th Part 1/2 نصف جزء: إِلَيْهِ يُرَدُّ

5734	clear / innocent (of doing wrong)	بِرَاءً
5735	created, brought into being, originated	فَطَرَ
5736	dl. two towns, two cities	قَرَيَتَيْنِ
5737	to be under subjection	سُخْرِيًّا
5738	roofs	سُقُفًا
5739	silver	فِضَّةً
5740	stairs	مَعَارِجَ
5741	they ascend / go up	يَظْهَرُونَ
5742	ornaments / adornments of gold	زُخْرُفًا
5743	withdraws, chooses to remain blind	يَعْشُ
5744	distance	بُعْدَ
5745	partners, sharers	مُشْتَرِكُونَ
5746	those in procession	مُقْتَرِنِينَ
5747	made fool, made light	اسْتَخَفَّ
5748	they provoked, angered	أَسْفَوْا
5749	they raise a clamor / cry out	يَصِيدُونَ

- 5750 they succeed each other, يَخْلُفُونَ
viceroys
- 5751 *ni.* have no doubt لَا تَمْتَرُنْ
- 5752 friends أَخِلَاءَ
(*sr.:* خَلِيلٌ)
- 5753 dishes, trays صِحَافٌ
- 5754 goblets, cups أَكْوَابٌ
- 5755 *fg.* takes delight in تَلَذُّ
- 5756 *pv.* will not be abated / لَا يُفْتَرُ
lightened / relaxed
- 5757 they determined / settled أَبْرَمُوا
- 5758 those who determine / مُبْرِمُونَ
settle

{ سُورَةُ الدُّخَانِ }

The Smoke

Surah 44: Ad-Dukhaan

5759	pv. made distinct / clear	يُفَرِّقُ
5760	im. wait, watch	ارْتَقِبْ
5761	smoke	دُخَانٌ
5762	pp. one who is taught / tutored	مُعَلِّمٌ
5763	ap. those who revert / return	عَائِدُونَ
5764	im. pl. restore, give in	أَدُّوا

25th Part

3/4

ثَلَاثَةَ أَرْبَاعٍ مَجْرُومَةٍ إِلَيْهِ يُؤَكَّدُ ۝

5765	im. take away	أَسْرِ
5766	at rest, as it is	رَهْوًا
5767	those taking delight, enjoying	فَاكِهِينَ
5768	fg. did not weep	مَا بَكَتْ
5769	pp. those who shall be raised again	مُنْشَرِينَ
5770	friend	مَوْلًى
5771	molten brass, dregs of oil	مُهْلٌ
5772	will boil, will seethe	يَغْلِي
5773	boiling, to boil, to seethe	غَلًى
5774	im. pl. drag	اِعْتَلُوا
5775	midst of hell / blazing fire	سَوَاءِ الْجَحِيمِ
5776	im. pl. pour	صَبُّوا
5777	im. taste	ذُقْ

{ سُورَةُ الْجَاثِيَةِ }

The Kneeling

Surah 45: Al-Jathiyah

- 5778 persists, continues to يُصِرُّ
be obstinate
- 5779 they commit / seek / earn اجْتَرَحُوا
time دَهْرٌ
- 5781 /fg. bowing the knee, kneeling جَاثِيَةً
- 5782 we put on record نَسْتَسِخُ
(vn.: اسْتَسَاخَ)
- 5783 we know not مَا نَدْرِي
- 5784 those who are مُسْتَيَقِّنِينَ
convinced / having firm assurance
- 5785 vn. to be sure / convinced اسْتَيْقَانَ

{ سُورَةُ الْأَحْقَافِ }

The Winding Sand-Tracts

Surah 46: Al-Ahqaaf

5786	trace, vestige, remnant	آثَارَةٌ
5787	new, innovation	بِدْعًا
5788	in pain, reluctance	كُرْهًا
5789	thirty	ثَلَاثُونَ
5790	we will overlook / pass by	نَتَجَاوَزُ
5791	pl. you squandered / took	أَذْهَبْتُمْ
5792	winding sand tracts	أَحْقَافٌ
5793	cloud, dense cloud	عَارِضًا
5794	advancing towards, approaching	مَسْتَقْبِلٌ
5795	valleys	أَوْدِيَةٌ
5796	means of access, approach	قُرْبَانًا
5797	company, group	نَفَرًا
5798	guards / delivers / shields you	يُجَرِّكُمْ
5799	he wearied not, did not fatigue	لَمْ يَعْ

{ سُورَةُ مُحَمَّدٍ }

Muhammad (peace be upon him)

Surah 47: Muhammad

5800	rendered astray, let go waste	أَضَلَّ
5801	removed, ridded of, expiated	كَفَّرَ
5802	improved	أَصْلَحَ
5803	condition, state	بَالٍ
5804	smite / strike at necks	ضَرَبَ الرِّقَابِ
5805	you thoroughly subdued / routed / slain them greatly	أَثَخْنْتُمْ
5806	to make a great slaughter, to subdue, to rout out	ثَخَنَ
5807	bonds	وَتَاقٍ

5808	ransom	فِدَاءً
5809	made known	عَرَفَ
5810	destruction, perish by stumbling	تَعَسَا
5811	unpolluted, incorruptible, not stale	غَيْرِ آسِنٍ
5812	wine	خَمْرٍ
5813	honey	عَسَلٌ
5814	entrails, bowels	أَمْعَاءَ
5815	just now	أَنفًا
5816	portents, tokens	أَشْرَاطَ
5817	one who swoons / faints	مَغْشِيٌّ
5818	fitting, woe, alas	أُولَى
5819	locks	أَقْفَالٍ
	(sr.: قَفْلٌ)	
5820	instigated, beautified	سَوَّلَ
5821	gave false hope	أَمَلَى
5822	secrets	إِسْرَارٍ
5823	pl. (secret) hates, rancor	أَضْغَانٍ
5824	mode / tone of speech	لَحْنِ الْقَوْلِ
5825	will never put (you) in loss	لَنْ يُّتِرَ
5826	urge, press, importance	يُحْفَظُ

{ سُورَةُ الْفَتْحِ }

The Victory

Surah 48: Al-Fath

5827	past, gone before	تَقَدَّمَ
5828	(which is) to come / follow	تَأَخَّرَ
5829	thinkers	ظَانِّينَ
5830	im. pl. you may assist	تُعَزِّرُوا
5831	im. pl. you honor / revere	تُوقِّرُوا
5832	war booty, war gains	مَغَانِمَ

26th Part

نصف جزء: حم

5833	gave victory, made (you) overcome	أَظْفَرَ
5834	the animals of sacrifice	الْهَدْيِ
5835	detained, debarred	مَعْكُوفًا
5836	pl. you tread (them) under foot / trample down	تَطْطُؤُوا
5837	guilt	مَعْرَةً
5838	they separated / became apart	تَزَيَّلُوا
5839	zealotry, pride and haughtiness, heat and cant	حَمِيَّةً
5840	imposed, made (somebody) stick close	الْزَمَ

5841	ap. those who	(ح ل ق) مُحَلِّقِينَ	get their heads shaved
5842	ap. those	(ق ص ر) مُقَصِّرِينَ	who get their hair cut short
5843	marks	سِيَمًا	
5844	shoot, blade	شِطَّةً	
5845	strengthened	أَزَرَ	
5846	became thick	اسْتَعْظَمَ	
5847	stem, stalk	سُوقَ	

{ سُورَةُ الْحُجُرَات }

The Inner Apartments

Surah 49: Al-Hujuraat

5848 tested اِمْتَحَنَ

5849 fg. returns to, complies with تَفِيءَ

26th Part

3/4

ثَلَاثَةَ اَرْبَاعِ حُجْرَةٍ حَم

5850 ni. pl. do not defame لَا تَلْمِزُوا

5851 ni. pl. do not (call
each other) by nickname لَا تَتَابَزُوا

5852 ni. pl. do not spy لَا تَجَسَّسُوا

5853 ni. do not back-bite لَا يَغْتَابُ

5854 will not diminish, belittle لَا يَلْتِ

{ سُورَةُ ق }

Qaaf

Surah 50: Qaaf

5855	confusing, not able to differentiate	مَرِيْجٌ
5856	rifts, flaws, faults	فُرُوجٌ
5856a	shoots of fruit-stalks	طَلْعٌ
5857	tall, lofty	بَاسِقَاتٍ
5858	piled up one over another	نَضِيْدٌ
5859	we were weary / worn out	عَيْنَا
5860	jugular vein	حَبْلِ الْوَرِيْدِ
5861	ready	عَتِيْدٌ
5862	agony, stupor	سَكْرَةٌ
5863	you escape, you shun	تَحِيْدٌ
5864	veil, covering	غِطَاءٌ
5865	fg. are you filled up?	هَلْ اِمْتَلَأْتَ
5866	they wandered / traversed	نَقَبُوْا

{ سُورَةُ الذَّارِيَّاتِ }

The Winds That Scatter

Surah 51: Adh-Dhaariyaat

5867	fg. those that scatter	ذَارِيَّاتٍ
5868	to scatter	ذَرَوْا
5869	burden, load	وَقُرًّا
5870	fg. those that flow / glide	جَارِيَّاتٍ
5871	fg. those that distribute	مُقَسَّمَاتٍ
5872	starry ways / paths	حَبْكٍ
5873	those who conjecture/ speculate	خَرَّاصُونَ
5874	pv. will be tried / tormented	يَفْتَنُونَ
5875	they used to sleep	يَهْجَعُونَ
5876	loud cry, clamor	صَرَّةٌ
5877	fg. smote, struck	صَكَتْ

﴿ جزء : 27 قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ ﴾

5878	might, power	رُكْنٌ
5879	portion, share	ذُنُوبًا

{ سُورَةُ الطُّورِ }

The Mount

Surah 52: At-Toor

5880	fine parchment	رَقٍّ
5881	pp. unrolled, unfolded	مَنْشُورٌ
5882	the Much Frequented House	الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ
5883	pv. kept filled	مَسْجُورٌ
5884	ap. one who can avert / ward off	دَافِعٌ

5885	commotion, heaving, shaking	مَوْرًا
5886	to thrust / push	دَعَا
5887	we diminished / deprived not	مَا أَلَّيْنَا
5888	held in pledge	رَهْنٍ
5889	calamity (hatched) by time, accident of time, adverse turn of fortune (accident: رَيْبٌ ; death: مَنُونٌ)	رَيْبِ الْمُنُونِ
5890	intellects, minds, reasons	أَحْلَامٌ
5891	ap. those transgressing beyond bounds, outrageous	طَاغُونَ
5892	composed / fabricated / forged	تَقْوَلْ
5893	pl. controllers, dispensers, those incharge	مُصَيِّطُونَ
5894	pp. those burdened / laden	مُثْقَلُونَ
5895	our eyes	أَعْيُنَنَا
5896	retreat/ setting / decline of the stars	إِدْبَارٌ

{ سُورَةُ النَّجْمِ }

The Star

Surah 53: An-Najm

- 5897 went down, set هَوَىٰ
- 5898 the one free from any defect in body or mind ذُو مِرَّةٍ
- 5899 drew near دَنَا
- 5900 came down / closer تَدَلَّى
- 5901 measure of two bows قَابَ قَوْسَيْنِ [indicates closeness]
- 5902 farthest lot-tree سِدْرَةُ الْمُنْتَهَى
(The distinctive mark between the boundary of the physical world and the heavenly world which none can pass).
- 5903 unfair, unjust ضَيَّرَ
- 5904 naming تَسْمِيَةً
- 5905 attainment, highest point, (that one can reach) مَبْلَغٍ
- 27th Part 1/4 ربع جزء: قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ
- 5906 minor / little offenses لَمَمٍ

- 5907 pl. hidden, embryos أَجْنَّةٌ
- 5908 sr. embryo جَنِينٍ
- 5909 hardened, stopped, grudged أَكْدَى
- 5910 complete, full أَوْفَى
- 5911 made (others) laugh أَضْحَكَ
- 5912 made (others) weep أَبْكَى
- 5913 caused death أَمَاتَ
- 5914 gave life أَحْيَى
- 5915 poured forth ثَمَنِي
- 5916 bringing forth, creation نَشْأَةً
- 5917 gave wealth, enriched أَغْنَى
- 5918 made possessor, gave satisfaction / contentment أَفْنَى
- 5919 name of a mighty star, Sirius شَعْرَى
- 5920 more in transgression, more rebellious أَطْغَى
- 5921 overthrown cities مُؤْتَفِكَةً
- 5922 threw down, overthrew, destroyed أَهْوَى
- 5923 those involved in vanities سَامِدُونَ

{ سُورَةُ الْقَمَرِ }

The Moon

Surah 54: Al-Qamar

5924	continuous, constant	مُسْتَمِرٌّ
5925	deterrent, (enough warning) to check (them from evil)	مُزِدَّجَرٍّ
5926	im. turn away, withdraw	تَوَلَّ
5927	unacquainted, terrible affair / thing	نُكْرٌ
5928	pv. repulsed, driven out	أَزْدَجَرٍ
5929	poured out abundantly	مِنْهُمْ
5930	nails, palm-fibers	دُسُرٌ
5931	pv. was ungratefully rejected	كُفِرَ
5932	one who receives admonition, one that remembers	مُذَكِّرٌ
5933	fg. sweeps away, plucks out	تَنْزِعُ
5934	trunks	أَعْجَازٌ
5935	uprooted, torn-up	مُنْقَعِرٌ
5936	madness	سُعُرٌ
5937	insolent, rash, boastful	أَشِيرٌ
5938	brought forward (by suitable turns)	مُحْتَضَرٌ

5939	took	تَعَاطَى
5940	ham-strung, slew	عَقَرَ
5941	dried-up, crumbling twigs	هَشِيمٌ
5942	fence, enclosure, (thorny enclosure used by herdsmen for their cattle stock)	مُحْتَظَرٌ
5943	stone-storm, tornado showering stone	حَاصِبًا
5944	time before day-beak, last hour of night	سَحَرٌ
5945	most grievous	أَدْمَى
5946	most bitter	أَمْرٌ
5947	scorching-fire	سَقَرٌ
5948	twinkle of an eye	لَمَحَ بِالْبَصَرِ
5949	groups, parties	أَشْيَاعٌ
5950	pp. written, recorded, line by line	مُسْتَطَرٌ
5951	seat of truth / true honor	مَقْعَدِ صِدْقٍ
5952	King	مَلِكٍ
5953	fully powerful, sovereign	مُقْتَدِرٌ

{ سُورَةُ الرَّحْمَنِ }

The Most Gracious
Surah 55: Ar-Rahmaan

- 5954 punctual, course computed حُسْبَانٌ
- 5955 creatures, living beings أَنَامٌ
- 5956 husked grain, fodder ذُوالْعُصْفِ
- 5957 sweet smell, fragrance رِيْحَانٌ
- 5958 bounties, favors, benefits الْآءُ
- 5958a sounding clay صَلْصَالٌ
- 5959 clay (like that of pottery) فَخَّارٌ
- 5960 *dl.* they get / join together يَلْتَقِيَانِ
- 5961 barrier بَرْزَخٌ
- 5962 *dl.* they can/do not لَا يَبْغِيَانِ
transgress / pass / mix

5963	pearl	لُؤْلُؤٌ
5964	coral stones, gems	مَرَجَانٌ
5964a.	boats, ships	جَوَارٌ
5965	ships, vessels	مُنْشِئَاتٌ
5965a.	like mountains	كَأَلْعُلَامٍ

27th Part

نصف جُزْءٍ: قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ

5966	full of Majesty, full of Glory, full of Honour	ذَوَالْجَلَالِ
5967	work, (momentous) affair	شَأْنٌ
5968	dl. (two) heavy (creations)	ثَقَلَانٌ
5969	pl. you pass out / penetrate	تَنْفُذُوا
5970	regions, zones	أَقْطَارٌ
5971	sanction, authority	سُلْطَانٌ
5972	fire-flames (without smoke)	شَوَاطِئٌ
5973	flash of brass	نُحَاسٌ
5974	red like	وَرْدَةٌ
5975	red oil, burning oil, ointment	دِهَانٌ
5976	forelocks, foreheads	نَوَاصِي
	(sr.: نَاصِيَةٌ)	
5977	feet	أَقْدَامٌ
5978	boiling water	حَمِيمٌ

5979	boiling	أَنْ
5980	spreading two branches	ذَوَاتَا أَفْنَانٍ
5981	inner lining	بَطَائِنٌ
5982	silk brocade	اسْتَبْرَقٌ
5983	(selected) fruit	جَنَانٌ
5984	at hand, easy to reach, easily accessible	دَانٌ
5985	touched, got nearer	طَمَثَ
5986	ruby, jacinth, precious stone	يَاقُوتٌ
5987	two gardens of well watered dark green trees	مُدْهَامَتَانِ
5988	two pouring forth springs	نَضَاحَتَانِ
5989	pomegranates	رُمَّانٌ
5990	virtuous and good looking (ladies)	خَيْرَاتٌ حِسَانٌ
5991	carpets	رَفْرَفٌ
5992	green	خُضْرٌ
5993	beautiful mattress	عَبْقَرِيٌّ

{ سُورَةُ الْوَاقِعَةِ }

The Inevitable Event
Surah 56: Al-Waaqi'ah

5994	ap. fg. inevitable event	وَاقِعَةً
5995	fg. abasing, bringing low	خَافِضَةً
5996	fg. exalting	رَافِعَةً
5997	pv. fg. is shaken	رُجَّتْ
5998	shock	رَجًّا
5999	to crumble and scatter	بَسًّا
6000	dust particle	هَبَاءً
6001	scattered	مُنْبَثًّا
6002	companions of right hand, i.e., good people	أَصْحَابُ الْمِيمَنَةِ
6003	companions of the left hand, i.e., bad people	أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ
6004	multitude, majority	ثَلَاثَةٌ
6005	thrones in or wrought with golden threads and precious stones	مَوْضُونَةٍ
6006	pl. immortal	مُخَلَّدُونَ
6007	goblets, jugs	أَبَارِيقَ

6008	they will not get headache	لَا يُصَدَّعُونَ
6009	recrimination, sinful discourse	تَأْتِيْمًا
6010	pp. made thornless	مَخْضُودٌ
6011	bananas (sr.: طَلْحَة)	طَلْحَ
6012	pp. clustered, piled up one above another	مَنْصُودٌ
6013	pp. outspreading shadow	مَمْدُودٌ
6014	pp. gushing	مَسْكُوبٌ
6015	ever virgins	أَبْكَارًا
6016	virtuous, loving their husbands	عُرْبًا
6017	equal age	أَثَرًا
6018	black smoke	يَحْمُومٌ
6019	they persisted	يُصِرُّونَ
6020	sin, wickedness	حِنْثٌ
6021	to drink like thirsty camels	شَرِبَ الْهَيْمَ
6022	chaff, broken into pieces	حُطَامًا
6023	pl. you would be left in wonderment	تَفَكَّهُونَ
6024	pp. those burdened with debt	مُعْرَمُونَ

- 6025 cloud مُزْنٌ
- 6026 *pl. you kindle /* تُؤْرُونَ
strike-out fire
- 6027 travelers, مُقْوِينَ
dwellers in wilderness

27th Part

3/4

2750 ارباع نجوم، قالَ لِمَا خَلَقَكُمْ

- 6028 setting of stars مَوَاقِعُ النُّجُومِ
- 6029 *pp. pl. those who* مُطَهَّرُونَ
are purified
- 6030 those who take message مَذْهَبُونَ
in light esteem / look with disdain
- 6031 those who will غَيْرَ مَدِينِينَ
not be accountable
- 6032 happiness رَوْحٌ
- 6033 aromatic, fragrance رِيحَانٌ
- 6034 *vn. roasting* تَصْلِيَةٌ
- 6035 blazing fire, burning hell جَحِيمٌ

{ سُورَةُ الْحَدِيدِ }

The Iron*Surah 57: Al-Hadeed*

6036	<i>pp. made successors</i>	مُسْتَخْلَفِينَ
6037	<i>we may borrow</i>	نَقْتَبِسُ
6038	<i>im. pl. seek</i>	الْتَمِسُوا
6039	<i>wall, barrier</i>	سُورٌ
6040	<i>before</i>	قَبْلَ
6041	<i>Is it not high time that ...?</i>	أَلَمْ يَأْنِ
6042	<i>prolonged</i>	طَالَ
6043	<i>time, (a length of) time</i>	أَمَدٌ
6044	<i>vn. to boast, to pride</i>	تَفَاخُرُ
6045	<i>vn. to multiply</i>	تَكَاثُرُ
6046	<i>extensiveness</i>	عَرْضٌ
6047	<i>we bring in existence</i>	نُبْرِأُ
6048	<i>ni. pl. grieve not</i>	لَا تَأْسَوْا
6049	<i>escaped, lost, missed</i>	فَاتَ
6050	<i>we made to follow</i>	قَفَّيْنَا
6051	<i>monasticism, monkery</i>	رَهْبَانِيَّةٌ
6052	<i>observe</i>	رِعَايَةً
6053	<i>dl. two-fold /</i> <i>double portions / parts</i>	كَفْلَيْنِ

{ سُورَةُ الْمُجَادِلَةِ }

The Woman who pleads
Surah 58: Al-Mujaadilah

- 6054 fg. complains تَشْتَكِي
- 6055 contention, discourse تَحَاوَرُ
- 6056 they do zihar يُظَاهِرُونَ
- Zihar: to say to one's wife, "You are to me as the back of my mother." In the days of ignorance, this utterance from husband implied that he has divorced his wife.
- 6057 (rel. pronoun) اللَّائِي
- those (women) who
- 6058 dl. they touch each other يَتَمَسَّسًا

- 6059 dl. two months شَهْرَيْنِ
- 6060 dl. successively, continuously مُتَتَابِعَيْنِ
- 6061 sixty سِتِّينَ
- 6062 they oppose / contend يُحَادُّونَ
- 6063 pv. be humbled to dust / abased كَبِتُوا
- 6064 pv. were disgraced, made abased كَبِتَ
- 6065 recorded, kept account أَحْصَى
- 6066 disobedience مَعْصِيَةً
- 6067 they greeted حَيَّوْا
- 6068 im. you make room, sit comfortably تَفَسَّحُوا
- 6069 to make room for تَفْسِيحُ
- 6070 im. pl. rise up اُشْرُوا
- 6071 cover, shield جُنَّةٌ
- 6072 gained mastery, engrossed اسْتَحْوَذَ
- 6073 party, company, group حِزْبٍ
- 6074 pl. most abased, lowest أَذْلَيْنِ
- 6075 they make friend يُوَادُّونَ

{ سُورَةُ الْحَشْرِ }

The Gathering
Surah 59: Al-Hashr

6076	protection, defence	مَانَعَةٌ
6077	fortresses, strongholds	حُصُونٌ
	(sr.: حِصْنٌ)	
6078	cast	قَذَفَ
6079	they ruin / demolish	يُخْرِبُونَ
6080	im. pl. learn a lesson	اعْتَبِرُوا
6081	exile, migration	جَلَاءٌ
6082	palm-tree	لَيْثَةً
6083	you made expedition	أَوْجَعْتُمْ
6084	a circuit	دَوْلَةً
6085	rich	أَغْنِيَاءُ
6086	malice, spite, need	حَاجَةً
6087	they prefer, give preference	يُؤْثِرُونَ
6088	poverty	خَصَاصَةً
6089	pv. is saved	يُوقَ
6090	niggardliness	شُحٌّ

6091	they became hypocrites	نَافِقُونَ
------	------------------------	------------

6092	great fear	رَهْبَةً
6093	fortified towns, fenced cities	قُرًى مُحَصَّنَةً
6094	disunited, diverse	شَتَّى
6095	evil or ill effects	وَبَالٍ
6096	falling down, that which is humble	خَاشِعًا
6097	splitting, bursting	مُتَصَدِّعًا
6098	guardian	مُهَيِّمٌ
6099	superb, possessing every greatness	مُتَكَبِّرٌ

{ سُورَةُ الْمُتَحِنَةِ }

**The Woman to be
Examined**

Surah 60: Al-Mumtahanah

- 6100 *pl. you show / encounter /* تُلْقُونَ
meet
- 6101 *are clear, guiltless* بُرءًا
- 6102 *you are at enmity* عَادِيْتُمْ
- 6103 *they backed up / helped* ظَاهَرُوا
- 6104 *im. pl. examine* اِمْتَحِنُوا
- 6105 *ni. pl. hold not* لَا تُمَسِّكُوا
- 6106 *ties (of marriage)* عِصَمَ الْكُوَافِرِ
with disbelieving women
- 6107 *passed away, gone* فَاتَ

{ سُورَةُ الصَّفِّ }

The Battle Array

Surah 61: As-Saff

6108	hateful, odious	مَقْتًا
6109	building, structure	بُنْيَانٌ
6110	pp. compact, solid	مَرصُوصٌ

{ سُورَةُ الْجُمُعَةِ }

The Assembly (Friday)

Prayer

Surah 62: Al-Jumu'ah

6111 books (sr.: سِفْرٌ) أَسْفَارًا

6112 they dispersed انْفَضُّوا

{ سُورَةُ الْمُنَافِقُونَ }

The Hypocrites

Surah 63: Al-Munafiqoon

6113	bodies (sr.:	جِسْمٌ	أَجْسَامٌ
6114	timber, wood		خَشَبٌ
6115	fg. pp. propped up		مُسْنَدَةٌ
6116	cry		صَيْحَةً
6117	they turn		لَوَّاءَ
6118	they breakup / disperse		يَنْفَضُّوْا

{ سُورَةُ التَّغَابُنِ }

**The Mutual Loss
and Gain**

Surah 64: At-Taghabun

تَغَابُنٌ 6119 to show or to be in loss and gain

28th Part

3/4

ثَلَاثَةُ أَرْبَاعٍ حَجْرٍ: قَدْ سَمِعَ اللَّهُ

{ سُورَةُ الطَّلَاق }

The Divorce

Surah 65: At-Talaag

6120	brings a new thing	يُخْدِثُ
6121	<i>im. pl.</i> separate (them)	فَارِقُوا
6122	two honest men	ذَوِي عَدْلٍ
6123	<i>ap.</i> one who attains / reaches	بَالِغٌ
6124	<i>fg.</i> those having pregnancy	أُولَاتِ حَمْلٍ
6125	means, capacity	وُجْدٌ
6125a	<i>fg.</i> they deliver (the child)	يَضَعْنَ
6126	<i>pl.</i> you disagree among one another	تُعَاسِرُكُمْ
6127	shall suckle / milk	تُرْضِعُ
6128	<i>fg.</i> another	أُخْرَى
6129	one who has capacity	ذُو سَعَةٍ
6130	<i>fg.</i> rebelled, revolted	عَتَتْ

{ سُورَةُ التَّحْرِيمِ }

**Holding (something) to
be Forbidden**

Surah 66: At-Tahreem

6131	you seek	تَبْتَغِي
6132	absolution (from oath), expiation	تَحِلَّةٌ
6133	secretly told or communicated	أَسْرًا
6134	disclosed	أُظْهِرَ
6135	made known	عَرِّفَ
6136	avoided	أَعْرَضَ
6137	fg. inclined	صَعَتْ
6138	dl. you back each other	تُظَاهَرَا
6139	repentant or penitent women	تَائِبَاتٌ
6140	fasting women	سَائِحَاتٌ
6141	widows / divorced / previously married (women)	ثَيِّبَاتٌ
6142	virgins	أَبْكَارًا
6143	stern	غِلَاطٌ
6144	sincere	نُصُوحًا
6145	im. build	إِبْنٍ
6146	chastity, chaste body	فَرْجٍ

{ سُورَةُ الْمُلْكِ }

The Dominion

Surah 67 : Al-Mulk

6147	one above another	طِبَاقًا
6148	oversight, fault	تَفَاوُتَ
6149	rifts, disorders	فُطُورَ
6150	two times, again and again	كَرَّتَيْنِ
6151	low, disgraceful	خَاسِيًا
6152	fatigued	حَسِيرَ
6153	missile, something to stone with	رُجُومًا
6154	loud moaning, roaring, braying	شَهِيْقًا
6155	fg. boils	تَفُوْرَ
6156	will burst	تَمِيْزُ
6157	remote, far off from mercy	سُحْقًا

6158	subservient, smooth, level	ذُلُوْلًا
6159	paths, sides, tracks	مَنَاصِبَ
6160	fg. shall quake	تَمُوْرَ
6161	persisted in, set in	لَجُوْا
6162	headlong, groveling	مُكِبًا
6163	better guided	أَهْدَى
6164	near, close	زُلْفَى
6165	grieved	سِيْئَتَ
6166	will protect	يُجِيْرُ
6167	became	أَصْبَحَ
6168	sink away, get lost in the underground	غَوْرًا
6169	flowing, gushing	مَعِيْنَ

{ سُورَةُ الْقَلَمِ }

The Pen

Surah 68: Al-Qalam

6170	by (oath) the pen	وَالْقَلَمِ
6171	they write	يَسْطُرُونَ
6172	sublime morals	خُلُقٍ عَظِيمٍ
6173	pp. afflicted with madness	مَفْتُونٍ
6174	you become soft / suppliant, you compromise	تُذْهِنُ
6175	xg. who swears [uselessly], oath monger	خَلَّافٍ
6176	xg. slanderer, defamer	هَمَّازٍ
6177	xg. going about	مَشَّاءٍ
6178	calumny, slander	لَمِيمٍ
6179	cruel, violent	عُتْلٍ
6180	of a doubtful birth	زَنِيمٍ
6181	we will brand him	نَسْمُهُ
6182	trunk, snout	خُرْطُومٍ
6183	they do not say "if Allah wills," make no exception	لَا يَسْتَشْنُونَ

6184	one that encompasses / encircles	طَائِفٌ
6185	ap. sleepers	نَائِمُونَ
6186	plucked, barren and bleak	صَرِيمٌ
6187	they called unto one another	تَنَادَوْا
6188	those who cut or pluck (fruits)	صَارِمِينَ
6189	withholding	حَرْدٍ
6190	most moderate, best	أَوْسَطُ
6191	they reproach one another	يَتَلَاوَمُونَ
6192	pv. is bared	يُكْشَفُ
6193	shanks, lower part of leg	سَاقٍ
6194	companion of the fish (i.e., Prophet Jonah <small>عَلَيْهِ السَّلَامُ</small>)	صَاحِبُ الْحُوتِ
6195	the one in anguish / agony / despair	مَكْظُومٌ
6196	reached, obtained	تَدَارَكَ
6197	pv. is cast	يُبَذَ
6198	barren land, wilderness	عَرَاءٍ
6199	they had all but killed	يُزْلِقُونَ

{ سُورَةُ الْحَاقَّةِ }

The Sure Reality

Surah 69: Al-Haaqqah

6200	sure reality	الْحَاقَّةُ
6201	violent upheaval, outburst	طَاغِيَةٌ
6202	cut out from root	حُصُومًا
6203	laid low	صَرَعى
6204	fg. exceeding, increasing	رَآبِيَةً
6205	remember	تَعَيَّ
6206	fg. the one who remembers	وَأَعْيَةً
6207	blow	نَفْخَةً
6208	to crush	دَكَّةً
6209	fg. frail, flimsy	وَاهِيَةً
6210	sides	أَرْجَاءَ
6211	hidden	خَافِيَةً
6212	come you all!	هَآؤُمْ
6213	my book	كِتَابِيَّةً
6214	life	عَيْشَةً
6215	clusters	قُطُوفٍ
6216	near at hand	دَانِيَةً

6217	(that are) gone	خَالِيَةً
6218	pv. I was not given	لَمْ أُوتَ
6219	I had not known	لَمْ أَدْرِ
6220	making end, decisive, dead	قَاضِيَةً
6221	my authority / power	سُلْطَانِيَةً
6222	im. pl. put chain, shackle	غُلُّوا
6223	im. pl. let (him) enter, roast	صَلُّوا
6224	chain	سِلْسِلَةً
6225	its length	ذَرْعُهَا
6226	seventy	سَبْعُونَ
6227	cubit (length of a hand measuring approximately 18 inches)	ذِرَاعًا
6228	im. pl. thrust, insert, fasten	أَسْلَكُوا
6229	does not urge	لَا يَحْضُ
6230	washing of wounds	غَسْلِينَ
6231	soothsayer, diviner, [fortune-teller]	كَاهِنٌ
6232	invented / fabricated sayings	تَقْوَلَ
6233	sayings	أَقَاوِيلَ
6234	life-artery, artery of heart	وَتَيْنٌ
6235	those who withhold	حَاجِزِينَ

{ سُورَةُ الْمَعَارِجِ }

The Ways of Ascent

Surah 70: Al-Ma'arij

6236	fifty	خَمْسِينَ
6237	thousand	أَلْفٌ
6238	year	سَنَةً
6239	flakes (tufts) of wool	عِهْنٌ
6240	kinsfolk, kindred [relatives]	فَصِيلَةٌ
6241	gives / will give him a shelter	تُؤْوِيهِ
6242	blazing fire, raging flame	لَظَى
6243	fg. tearing away	نَزَاعَةً
6244	skin (of face)	شَوَى
6245	withheld, hid	أَوْعَى
6246	xg. impatient	هَلُوعًا
6247	fretful, bewailing	جَزُوعًا
6248	xg. niggardly, begrudging	مَنُوعًا
6249	(always) constant	دَائِمُونَ
6250	in groups, in crowds	عِزِينَ
6251	those who are outrun	مَسْبُوقِينَ
6252	they rush / hasten	يُوقِضُونَ

{ سُورَةُ نُوحٍ }

Noah

Surah 71: Nooh

6253 they persisted أَصْرُوا

6254 dignity, majesty وَقَار

6255 (diverse) stages أَطْوَار

6256 wide expanse, carpet بَسَاطًا

6257 Wadd وَدَّ

(This and the following four are the names of five pious persons of Prophet Noah's era. After their death, people used to worshipped them)

6258 Suwaa' سُوَاعًا

6259 Yaghooth يَغُوث

6260 Ya'ooq يَعْوُق

6261 Nasr نَسْرًا

6262 dweller دِيَارًا

6263 destruction, perdition, ruin تَبَارًا

{ سُورَةُ الْجِنِّ }

The Jinn

Surah 72: Al-Jinn

6264	utter extravagant lie	شَطَطًا
6265	perversion	رَهَقًا
6266	pv. fg. filled	مُلِئَتْ
6267	guards	حَرَسًا
6268	sitting places, stations	مَقَاعِدَ
6269	(watching in) ambush	رَصَدًا
6270	different, divergent	قَدَدًا
6271	flight	هَرَبًا
6272	loss, diminution	بَخْسًا
6273	pl. unjust (people), deviators	قَاسِطُونَ
6274	they sought out	تَحَرَّوْا
6275	fuel, firewood	حَطَبًا
6276	abundant (water)	غَدَقًا
6277	ever-growing	صَعَدًا
6278	crowded	لَبَدًا
6279	will not protect / deliver	لَنْ يُجِيرَ
6280	lesser, fewer	أَقْلُ
6281	guard	رَصَدًا

{ سُورَةُ الْمُزَّمِّلِ }

Folded in Garments

Surah 73: Al-Muzzammil

6282	wrapped one, folded in garments	مُزَّمِّلٌ
6283	rising by night	نَاشِئَةً
6284	to tread upon	وَطْئًا
6285	correct in speech	أَقْوَمُ قِيلًا
6286	occupation, business	سَبْحًا
6287	to cut off from others and devote exclusively	تَنْتِيلاً
6288	im. give respite	مَهْلٌ
6289	fetters	أَنْكَالًا
6290	that chokes [throats]	ذَاغُصَّةٍ
6291	heap of sand poured out and flowing down	كَثِيرًا مَّهِيلًا
6292	painful, crushing	وَبِيلًا
6293	gray headed / old aged (people)	شَيْبًا
6294	left asunder, split	مُنْفَطِرٌ
6295	two-thirds	ثُلُثِي
6296	they travel in the land	يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ

{ سُورَةُ الْمُدَّثِّرِ }

One Wrapped Up

Surah 74: Al-Muddath-thir

6297	one who envelops (in garments or sheet of cloth)	مُدَّثِّرٌ
6298	<i>im.</i> arise	قُمْ
6299	<i>im.</i> warn	أَنْذِرْ
6300	<i>im.</i> magnify, glorify	كَبِّرْ
6301	pollution, uncleanness, abomination	رَجَزٌ
6302	<i>im.</i> shun, keep off	أَهْجُرْ
6303	<i>pv.</i> is sounded	نُقِرَ
6304	trumpet	نَاقُورٌ
6304a	I made smooth	مَهَّدْتُ
6305	to make smooth	تَمَهَّيْدًا
6306	I will impose	أَرْهِقَ
6307	painful uphill climb	صَعُودًا
6308	frowned	عَبَسَ

6309	scowled, showed displeasure, glared	بَسَرَ
6310	<i>pv.</i> derived from old	يُؤْتَرُ
6311	<i>xg.</i> scorching, shriveling	لَوَّاحَةٌ
6312	nineteen	تِسْعَةَ عَشَرَ
6313	shone forth, brightened	أَسْفَرَ
6314	held in pledge	رَهِينَةً
6315	we enter in vain discourse	نُخَوِّضُ
6316	those who talk vanities with vain talkers	خَائِضِينَ
6317	<i>pl.</i> asses, donkeys (<i>sr.:</i>	حُمُرُ حِمَارٍ
6318	<i>fg.</i> frightened, wild	مُسْتَنْفِرَةٌ
6319	<i>fg.</i> fled	فَرَّتْ
6320	lion	قَسُورَةٌ
6321	Fount of all God-consciousness	أَهْلُ التَّقْوَى
6322	Fount of all forgiveness	أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

{ سُورَةُ الْقِيَامَةِ }

The Resurrection

Surah 75: Al-Qiyamah

6323 xg. fg. accusing, reproaching لَوَّامَةٌ

6323a	tips of fingers	بَنَانٌ
6324	dazed, confounded	بَرْقٌ
6325	eclipsed, darkened, buried in darkness	خَسَفٌ
6326	place to flee to, refuge	مَفْرُءٌ
6327	no refuge, no safety	لَا وَزَرَ
6328	excuses, pleas	مَعَاذِيرٌ
6329	fg. radiant, resplendent, beam in brightness and beauty	نَاصِرَةٌ
6330	fg. sad, dismal, despondent overcast with despair	بَاسِرَةٌ
6331	fg. waist-breaking [matter] i.e., great calamity or disaster	فَاقِرَةٌ
6332	throat, collar bone	تَرَاقِي
6333	ap. wizard, enchanter	رَاقٍ
6334	fg. entangled, joined with another	التَفَّتْ
6335	shank, lower part of leg	سَاقٌ
6336	vn. to drive, driving	مَسَاقٌ
6337	arrogantly, conceitedly	يَتَمَطَّى
6338	woe, nearer (to doom)	أُولَى
6339	uncontrolled, without purpose	سُدًى
6340	pv. emitted, gushed forth	يُمْنِي

{ سُورَةُ الدَّهْرِ }

The Time

Surah 76: Ad-Dahr

6341	long / endless period of time	دَهْرٌ
6342	pp. remembered, mentioned	مَذْكُورًا
6343	mingled	أَمْشَاجَ
6344	chains	سَلَاسِلَ
6345	shackles, collars, yokes	أَغْلَالَ
6346	admixture	مِزَاجَ
6347	wide spreading	مُسْتَطِيرًا
6348	captive	أَسِيرًا
6349	frowning	عَبُوسًا
6350	distressful	قَمَطَرِيرًا
6351	pleasure, joy	سُرُورًا
6352	(heat of) sun	شَمْسًا
6353	bitter cold	زَمْهَرِيرًا
6354	lowered ones, close upon, near	دَانِيَةً
6355	bunches of fruits	قُطُوفَ
6356	within reach, lowered	تَذَلِيلًا
6357	vessels, goblets	أَنِيَّةَ

6358 glasses, crystals

قَوَارِيرًا

6359 measure

تَقْدِيرًا

6360 ginger

زَنْجَبِيلًا

6361 name of a fountain in heaven

سَلْسَبِيلًا

6362 pp. scattered, unstrung [pearls]

مَنْشُورًا

6363 frame, make

أَسْرَ

{ سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ }

Those Sent Forth

Surah 77: Al-Mursalaat

6364	<i>fg.</i> those sent (winds)	مُرْسَلَات
6365	one after another, goodness	عُرْفًا
6366	storming	عَصْفًا
6367	separation	فَرْقًا
6368	<i>fg.</i> those who	مُلَقِّيَات
6369	<i>pv. fg.</i> dimmed, put out	طُمِسَتْ
6370	<i>pv. fg.</i> rent asunder, cleft	فُرِجَتْ
6371	<i>pv. fg.</i> blown away, scattered to wind as dust	نُسِفَتْ
6372	<i>pv. fg.</i> brought unto appointed time	أُقْتِتْ
6373	<i>pv. fg.</i> deferred, set	أَجَّلَتْ

6374	place to draw together, receptacle that holds within itself	كَفَافًا
6375	lofty, high, tall	شَامِخَاتُ
6376	sweet (water)	فُرَاتًا
6377	<i>im. pl.</i> be gone, depart	انْطَلِقُوا
6378	three branches / columns, three fold	ثَلَاثُ شُعَبٍ
6379	will not shade	لَا ظِلِيل
6380	flame, blaze	لَهَبٌ
6381	<i>fg.</i> throws	تَرْمِي
6382	sparks	شَرَرٌ
6383	(a string of) camels, marching camels	جَمَالَتٌ
6384	yellow	صَفَرٌ

{ سُورَةُ النَّبَاِ }

The (Great) News
Surah 78: An-Nabaa

6385	about what? concerning what?	عَمَّ
6386	sleep	نَوْمٌ
6387	repose, rest	سُبَاتًا
6388	covering, cloak	لِبَاسًا

6389	dazzling, blazing	وَهَّاجًا
6390	rainy clouds	مُعْصِرَاتٍ
6391	xg. abundantly	ثَجَّاجًا
6392	dense, of thick foliage	أَلْفَافًا
6393	mirage	سَرَابًا
6394	place of ambush	مِرْصَادٍ
6395	resort, destination	مَا بَا
6396	dwellers, those who abide	لَا بَشِيرِينَ
6397	for ages	أَحْقَابًا
6398	dark murky fluid, [pus]	غَسَّاقًا
6399	proportioned, fitting	وَفَاقًا
6400	gardens	حَدَائِقُ
	(sr.: حَدِيقَةٌ)	
6401	full, brimming over, overflowing	دِهَاقًا
6402	right	صَوَابًا

{ سُورَةُ النَّازِعَاتِ }

Those Who Tear Out

Surah 79: An-Nazi'aat

6403	<i>ap. those who drag forth</i>	نَازِعَاتٍ
6404	submerging	غَرَقًا
6405	to loose knot, to release (gently)	نَشْطًا
6406	float, glide, [swim]	سَبَحًا
6407	to press forward / speed [as in a race]	سَبَقًا
6408	the quaking one	رَاجِفَةً
6409	<i>fg. happens after, follows</i>	تَتَبَعُ
6410	<i>fg. the one that follows after</i>	رَادِفَةً
6411	throbbing, beating painfully	وَاجِفَةً
6412	those who are restored / returned	مَرْدُودُونَ
6413	first state, former state	حَافِرَةً
6414	decayed, rotten, crumbled	لُخْرَةً
6415	open surface	سَاهِرَةً
6416	height, canopy	سَمَكًا

6417	made dark, covered with darkness	أَغْطَشَ
6418	sunrise, morning	ضُحًى
6419	spread it out, stretched it out	دَحَاهَا
6420	pasturage	مَرْعًى
6421	set firm, fixed firmly	أَرَسَى
6422	grand calamity, great disaster	طَامَةً
6423	how could you be concerned with? what have you got to do with?	فِيمَ أَلْتَ
6424	an evening	عَشِيَّةً
6425	a morning of it (that follows the evening)	ضُحَاهَا

{ سُورَةُ عَبَسَ }

(He) Frowned

Surah 80: 'Abasa

6426	you pay regard / whole attention	تَصَدَّى
6427	you neglect / disregard	تَلَهَّى
6428	hands of scribes	أَيْدِي سَفَرَةٍ
6429	noble	كِرَامٍ
6430	virtuous, righteous	بَرَّةَ
6431	pr. is destroyed, perished, woe to	قُتِلَ
6432	How ungrateful (he is)? What has made (him) reject Allah?	مَا أَكْفَرَهُ
6433	put in grave	أَقْبَرَ
6434	not fulfilled, did not perform	لَمَّا يَقْضِ
6435	pour forth, pouring	صَبَا
6436	cleaving	شَقَا
6437	vegetables, vegetation	قَضَبًا
6438	dense, thick	غُلْبًا

6439 herbage, fodder

أَبَا

6440 deafening cry / noise

صَاخَةً

6441 laughing

صَاحِكَةً

6442 rejoicing

مُسْتَبْشِرَةً

{ سُورَةُ التَّكْوِيْرِ }

The Folding Up

Surah 81: At-Takweer

6443	<i>pv. fg.</i> is folded up, is wound round	كُوِّرَتْ
6444	<i>fg.</i> fall, losing the luster	الْكَدَّرَتْ
6445	she-camels which are ten-months-pregnant	عِشَارٌ
6446	<i>pv. fg.</i> left unattended, abandoned	عُطِّلَتْ
6447	<i>pv. fg.</i> be filled, boil over with a swell	سُجِّرَتْ
6448	<i>pv. fg.</i> paired, united	زُوِّجَتْ
6449	female (child) buried alive	مَوْعُودَةٌ
6450	<i>pv. fg.</i> stripped off, torn away	كُشِطَتْ
6451	that recedes	خُنْسٌ
6452	swiftly moving	الْجَوَّارُ
6453	hiding	كُنُسٌ
6454	departing, dissipating	عَسْفَسٌ

6455	breathed	تَنَفَّسَ
6456	held in honor, of high rank	مَكِينٌ
6457	<i>pp.</i> one who is obeyed	مُطَاعٌ
6458	there	ثَمَّ
6459	unwilling to give, withhold grudgingly	بِضَيْنٍ

{ سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ }

The Cleaving Asunder

Surah 82: Al-Infitaar

6460	dispersed, scattered	النَّشَرَتْ
6461	burst forth	فَجَرَّتْ
6462	overturned, ransacked	بُعِثَرَتْ

{ سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ }

Dealing In Fraud

Surah 83: Al-Mutaffifeen

- 6463 those who give less in **مُطَفِّفِينَ**
measure and weight / defraud
- 6464 they demanded / received by **اِكْتَالُوا**
measure
- 6465 they take full measure **يَسْتَوْفُونَ**
- 6466 they gave by measure **كَالُوا**
(to others)

- 6467 they give less **يُخْسِرُونَ**
- 6468 pp. written **مَرْقُومٌ**
- 6469 rusted , stained **رَانَ**
- 6470 those who are **مَحْجُوبُونَ**
covered / veiled
- 6471 pure drink (wine) **رَحِيقٌ**
- 6472 pp. is sealed **مَخْتُومٌ**
- 6473 seal **خِتَامٌ**
- 6474 musk **مِسْكٌ**
- 6475 those who have **مُتَّافِسُونَ**
aspirations, those who hasten
earnestly to the obedience of Allah
- 6476 name of a spring **تَسْنِيمٌ**
in the Heaven
- 6477 they wink / **يَتَعَامَرُونَ**
signal with eyes (in mockery)
- 6478 jesting, joking **فَكِهِينَ**
- 6479 what? is? are? **هَلْ**
- 6480 pv. are rewarded / paid back **ثُوبٌ**

{ سُورَةُ الْإِنْشِقَاقِ }

The Rending Asunder

Surah 84: Al-Inshiqaaq

6481	fg. split	الْإِنْشَقَّتْ
6482	fg. listened	أَذْنَتْ
6483	fg. needed (to do so)	حَقَّتْ
6484	fg. stretched out, spread out	مَدَّتْ
6485	fg. become empty	تَخَلَّتْ
6486	toiling, working	كَادِحٌ
6487	to toil, to work	كَدْحًا
6488	shall never return	لَنْ يَحْوَِرَ
6489	afterglow of sunset	شَفَقٌ
6490	brought together	وَسَقَ
6491	became full	أَتَسَقَ
6492	they hide in chest, they gather (of good and bad deeds)	يُوعُونَ
	(v.n.: اِيْعَاءٌ)	

{ سُورَةُ الْبُرُوجِ }

The Zodiacal Signs

Surah 85: Al-Burooj

6493	pits, ditches	أَخْدُودٌ
6494	those seated	قُعُودٌ
6495	ap. xg. full of loving kindness	رُودُودٌ

{ سُورَةُ الطَّارِقِ }

The Night-Visitant
Surah 86: At-Taariq

6496	nightly visitor, (star) coming at night	طَارِقٌ
6497	ap. gushing	دَافِقٌ
6498	loins, backbone	صُلْبٌ
6499	chest-bones, ribs	تَرَائِبٌ
6500	pv. will be tested / searched out	تُبْلَى
6501	secrets	سَرَائِرُ
6502	the one that returns (the rain)	ذَاتُ الرُّجْعِ
6503	the one that splits/ opens out	ذَاتُ الصُّدْعِ
6504	amusement, pleasantry	هَزْلٌ
6505	for a little while	رَوَيْدًا

{ سُورَةُ الْأَعْلَى }

The Most High
Surah 87: Al-Aala

6506	pasturage	مَرْعَى
6507	stubble, dry grass	غُثَاءٌ
6508	dusky, rust-brown, swarthy	أَحْوَى
6509	avoids, shuns	يَتَجَنَّبُ
6510	more wretched, unfortunate	أَشْقَى
6511	enters, shall roast	يَصْلَى

{ سُورَةُ الْغَاشِيَةِ }

The Overwhelming Event

Surah 88: Al-Ghashiyah

6512	<i>ap. fg.</i> enveloping, overwhelming	غَاشِيَةً
6513	<i>ap. fg.</i> weary, fatigued	نَاصِبَةً
6514	<i>ap. fg.</i> boiling	أَنِيَّةً
6515	bitter thorn-fruit	ضَرِيعٌ
6516	shall not nourish / give strength	لَا يُسْمِنُ
6517	<i>pp. fg.</i> placed, set	مَوْضُوعَةً
6518	cushions	لَمَّارِقُ
6519	<i>pp. fg.</i> set in rows, ranged	مَصْفُوفَةً
6520	silken carpet	زَرَّابِي
6521	<i>pp. fg.</i> those spread out	مَبْثُوثَةً
6522	<i>pv.</i> are set up, fixed firm rooted	نُصِبَتْ
6523	<i>pv. fg.</i> is spread out	سُطِّحَتْ
6524	warden	مُصِيطِرٌ
6525	return	إِيَابٍ

{ سُورَةُ الْفَجْرِ }

The Dawn

Surah 89: Al-Fajr

6526 even (number such as 2,4,6,8) شَفْعٌ

6527 odd (numbers such as 1,3,5,9) وَثَرٌ

6528 those who ذِي حِجْرٍ
understand / have sense

6529 name of a nation اِرَمَ

6530 having pillars, ذَاتِ الْعِمَادِ
possessing lofty columns

6531 they hewed / cut out جَانُوا

6532 poured down, inflicted صَبَّ

6533 scourge, disaster سَوَاطٍ

6534 you don't urge, لَا تَحَاضُّونَ
one another you don't
encourage one another

6535 inheritance, heritage ثُرَاتٍ

6536 devour greedily أَكَلًا لَّمًّا

6537 love exceedingly, حُبًّا جَمًّا
boundless love

6538 *pv.* would be brought, جَائِيءٍ
is brought

6539 to bind وَثَاقَ

6540 satisfied, at peace مُطْمَئِنَّةٍ

{ سُورَةُ الْبَلَدِ }

The City

Surah 90: Al-Balad

6541	inhabitant, not prohibited, free to do	حِلٌّ
6542	someone put in toiling struggle	كَبِدٍ
6543	abundant	لُبَدًا
6544	dl. two lips	شَفَتَيْنِ
6545	dl. two highways	نَجْدَيْنِ
6546	did not attempt / hasten	لَا اقْتَحَمَ
6547	ascent, steep up-hill road	عَقَبَةً
6548	freeing	فَكُّ
6549	of hunger, hungry	ذِي مَسْغَبَةٍ
6550	of kin, of relationship	ذَامِقْرَبَةٍ
6551	of dust, (lying low) in dust	ذَامِرَّةٍ رُبَّةٍ
6552	closing around, vaulted over	مُؤَصَّدَةٍ

{ سُورَةُ الشَّمْسِ }

The Sun

Surah 91: Ash-Shams

6553	followed her	تَلَّاهَا
6554	showed up light	جَلَّى
6555	spread, expanse	طَحَى
6556	corrupted, buried	دَسَى
6557	drink	سَقَى
6558	destroyed, doomed, crushed	دَمَدَمَ
6559	sequel, consequence	عُقْبَى

{ سُورَةُ اللَّيْلِ }

The Night

Surah 92: Al-Layl

6560 diverse, dispersed

شَتَّى

6561 hardship, adversity

عُسْرًا

6562 perished, fell headlong,
went down [to grave]

تَرَدَّى

6563 blazing fiercely

تَلَظَّى

6564 most wretched, unfortunate

أَشْقَى

6565 most pious, God-conscious

أَتَقَى

{ سُورَةُ الضُّحَى }

**The Glorious
Morning Light**
Surah 93: Adh-Dhuha

6566	brightness of morning	ضُحَى
6567	grew still and dark	سَجَى
6568	have not forsaken	مَا وَدَّعَ
6569	not displeased	مَا قَلَى
6570	destitute, in need	عَائِلًا
6571	<i>ni.</i> do not be harsh / oppress / coerce	لَا تَقْهَرْ
6572	<i>ni.</i> do not chide / repulse	لَا تَنْهَرْ
6573	<i>im.</i> proclaim, speak	حَدِّثْ

{ سُورَةُ الشَّرْحِ }

The Expansion

Surah 94: As-Sharh

6574	We removed / took off	وَضَعْنَا عَنْ
6575	galled, weighed down heavily	أَنْقَضَ
6576	your back	ظَهْرَكَ
6577	<i>im.</i> labor hard, toil [for worship]	أَنْصَبَ
6578	<i>im.</i> turn with love	أَرْغَبَ

{ سُورَةُ التِّينِ }

The Fig

Surah 95: At-Teen

6579 fig

تَيْن

6580 stature, conformation, mold

تَقْوِيم

6581 lower

أَسْفَل

6582 *pl.* those who are low

سَافِلِينَ

{ سُورَةُ الْعَلَقِ }

The Leech-like Clot

Surah 96: Al-'Alaq

6583	clot [of blood]	عَلَقَ
6584	the most bountiful	الْأَكْرَمَ
6585	return	رُجِعِ
6586	we will drag along	نُسْفَعَا
6587	forelock, forehead	نَاصِيَةٍ
6588	council, assembly	نَادِي
6589	angels of punishment, forces of heavenly chastisement	زَبَانِيَةٍ

{ سُورَةُ الْقَدْرِ }

**The Night of
Power (honour)**
Surah 97: Al-Qadr

6590 night of power / destiny لَيْلَةُ الْقَدْرِ

30th Part

3/4

ثلاثة ارباع جزء عم

{ سُورَةُ الْبَيِّنَةِ }

The Clear Evidence
Surah 98: Al-Bayyinah

6591	those who abandon / depart	مُنْفَكِّينَ
6592	straight, right, correct	قَيِّمَةً
6593	worst of the creatures	شَرُّ الْبَرِيَّةِ
6594	best of the creatures	خَيْرُ الْبَرِيَّةِ

{ سُورَةُ الزَّلْزَالِ }

The Convulsion

Surah 99: Al-Zilzaal

6595	quake, shaking, convulsion	زَلْزَالٍ
6596	what has happened to her?	مَا لَهَا
6597	speaks out, recounts, relates	تُحَدِّثُ
6598	issue forth, proceed	يَصْدُرُ
6599	scattered groups, cut off from one another	أَشْتَاتًا

{ سُورَةُ الْعَادِيَّاتِ }

Those That Run

Surah 100: Al-'Adiyat

6600	pl. running	عَادِيَّاتٍ
6601	vn. panting, snorting	ضَبْحًا
6602	those who strike sparks [with their iron -shoes]	مُؤَرِّيَّاتٍ
6603	tramp of a horse-foot	قَذْحًا
6604	those raiding	مُغِيرَاتٍ
6605	pl. fg. raised	أَثْرُنَ
6606	clouds of dust	نَقْعًا
6607	pl. fg. stormed into	وَسَطْنَ
6608	ungrateful, ingrate	كَنُودَ
6609	pv. is raised and brought out	بُعْثِرَ
6610	pv. is brought [to light]	حُصِّلَ

{ سُورَةُ الْقَارِعَةِ }

The Day of Clamour
Surah 101: Al-Qari'ah

6611	ap. fg. the sudden calamity	الْقَارِعَةُ
6611a	what	مَا
6611b	what will	مَا أَدْرَاكَ
	explain to you	
6611c	day	يَوْمَ
6611d	will be	يَكُونُ
6611e	mankind, men	نَاسٍ
6611f	like	كَ

6612	moths	فَرَاشٍ
6613	pp. be scattered	مَبْثُوثٍ
6613a	will be	تَكُونُ
6613b	mountains	جِبَالٍ
6613c	wool	عِهْنٍ
6614	pp. carded [wool]	مَنْقُوشٍ
6614a	but	أَمَّا
6614b	whose	مَنْ
6614c	heavy	ثَقُلَتْ
6614d	scales	مَوَازِينٍ
6614e	pleasant life	عَيْشَةٍ رَاضِيَةٍ
6614f	light	خَفَّتْ
6615	his abode (mother: أُمُّ)	أُمُّهُ
6615a	abyss	هَآوِيَةٍ
6615b	what she is	مَا هِيَ
6616	raging / blazing fire	نَارٌ حَامِيَةٍ

The (day of) clamor: What is the (day of) clamor? And what will explain to you what the (day of) clamor is? (It is) a day where on men will be like moths scattered about, And the mountains will be like carded wool. Then, he whose balance (of good deeds) will be (found) heavy, Will be in a life of good pleasure and satisfaction. But he whose balance (of good deeds) will be (found) light, - Will have his home in a (bottomless) pit. And what will explain to you what this is? (It is) a fire blazing fiercely!

{ سُورَةُ التَّكَاثُرِ }

The Piling Up

Surah 102: At-Takathur

more serious things), Until you visit the graves. But nay, you soon shall know (the reality). Again, you soon shall know! Nay, were you to know with certainty of mind, (You would beware!). You shall certainly see Hell-fire! Again, you shall see it with certainty of sight! Then, shall you be questioned that day about the joy! (you indulged in!)

6617	diverted, distracted	أَلْهَى
6618	(greed for) more and more	تَكَاثَرُ
6618a	until	حَتَّى
6619	you visited / reached	زُرْتُمْ
6620	graves	مَقَابِرَ
6620a	nay	كَلَّا
6620b	soon	سَوْفَ
6620c	you will know then	تَعْلَمُونَ
6620d	but (again)	ثُمَّ
6620e	if, would that	لَوْ
6620f	knowledge	عِلْمَ
6620g	you will behold (see)	تَرَوْنَ
6620h	hell	جَحِيمَ
6620i	vision	عَيْنَ
6620j	you will be asked	تُسْأَلُنَّ
6620k	that day	يَوْمَئِذٍ
6620l	pleasure	نَعِيمَ

The mutual rivalry for piling up (the good things of this world) diverts you (from the

1
{ سُورَةُ الْعَصْرِ }

Time Through the Ages

Surah 103: Al-Asr

6621	by (particle used for swearing, for e.g., by God)	وَ
6622	[flight of] time, declining day	عَصْرٌ
6622a	man	إِنْسَانٍ
6622b	in	لَفِي
6622c	a state of loss	خُسْرٍ
6622d	except, save	إِلَّا
6622e	(those) who believe	آمَنُوا
6622f	do	عَمِلُوا
6622g	good (works)	صَالِحَاتٍ
6623	they exhort / enjoin upon one another	تَوَاصَوْا
6623a	truth	حَقٍّ
6623b	endurance, patience	صَبْرٍ

*By the time, Verily Man is in loss, Except those
who have faith, and do righteous deeds, and
(join together) in the mutual enjoining of truth,
and of patience and constancy.*

{ سُورَةُ الْهُمَزَةِ }

The Scandal-Monger
Surah 104: Al-Humazah

6623a	every, all	كُلُّ
6624	scandal-monger, slanderer	هُمَزَةٌ
6625	backbiter, fault-finder, traducer	لُمَزَةٌ
6625a	gathered	جَمَعَ
6625b	counted	عَدَّدَ
6625c	thinks	يَحْسَبُ
6625d	that	أَنَّ
6626	made him live forever	أَخْلَدَ
6626a	nay	كَلَّا
6626b	verily, surely	لَ
6627	pv. be thrown, flung	يَتَبَدَّنَ
6628	crushing (torment), which breaks (others) to pieces	حُطْمَةً
6628a	convey	أَدْرِي
6628b	Ah, what will convey unto you	مَا أَدْرَاكَ
6628c	what	مَا
6629	pp. kindled	مُوقَدَةً
6629a	which	الَّتِي

6630	fg. rises over, leaps up over	تَطَّلَعُ
6631	hearts	أَفْبِدَةً
	(sr.: فُؤَادٌ)	
6631a	closed	مُؤَصَّدَةً
6631b	columns	عَمَدٍ
6632	pp. outstretched, endless	مُمَدَّدَةً

Woe to every (kind of) scandal-monger and backbiter, Who piles up wealth and lays it by, Thinking that his wealth would make him last forever! By no means! He will be sure to be thrown into that which breaks to pieces. And what will explain to you that which breaks to pieces? (It is) the Fire of Allah kindled (to a blaze), That which does mount (right) to the hearts. It shall be made into a vault over them, In columns outstretched.

{ سُورَةُ الْفِيلِ }

The Elephant
Surah 105: Al-Feel

- 6632a you have seen تَرَى (ر ا ي)
6632b how كَيْفَ
6632c dealt with فَعَلَ (ف ع ل)
6632d owners, أَصْحَابِ (ص ح ب)
 companions
6633 companions of the أَصْحَابُ الْفِيلِ
 elephants
6634 the elephant الْفِيلُ
6634b brought (made) يَجْعَلُ (ج ع ل)

- 6634c stratagem كَيْدًا
6635 to let go astray, تُضِلُّلِ (ض ل ل)
 brought to naught
6635a sent أَرْسَلَ (ر س ل)
6635b birds, flying creatures طَيْرًا
6636 swarms / flocks (of birds) أَبَابِيلَ
6636a pelted تَرْمِي (ر م ي)
6636b stones حِجَارَةً
6636c baked clay سِجِّيلَ
6636d made جَعَلَ (ج ع ل)
6636e like كَ
6637 (field of) stalks and straws عَصْفَ
6638 pp. eaten up, مَاكُولٌ (ا ك ل)
 devoured

Have you not seen how your Lord dealt with the companions of the elephant? Did He not make their treacherous plan go astray? And (He) sent against them flight of birds, Striking them with stones of baked clay. Then did (He) make them like an empty field of stalks and straw (of which the corn has been eaten up).

{ سُورَةُ قُرَيْشٍ }

**The Quraish (Custodians
of Ka'bah)**

Surah 106: Quraish

6639	familiarity, taming protection,	إِيْلَافٍ
6639a	Quraish (name of a tribe)	قُرَيْشٍ
6640	journey	رِحْلَةً (ح ل)
6641	winter	شِتَاءٍ
6642	summer	صَيْفٍ
6642a	so they must worship	فَلْيَعْبُدُوا (ع ب د)
6642b	this	هَذَا
6642c	house (Kaabah)	بَيْتٍ
6642d	fed them	أَطْعَمَهُمْ (ط ع م)
6642e	fed them against hunger	أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ
6642f	made them safe	أَمَّنَّهُمْ (ا م ن)
6642g	made them safe from fear	أَمَّنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ

*For the familiarity of the Quraish, Their
familiarity with the journeys by winter and
summer, - Let them worship the Lord of this
House, who provides them with food against
hunger, And with security against fear (of
danger).*

{ سُورَةُ الْمَاعُونِ }

Neighborly Needs

Surah 107: Al-Ma'oon

6642h have (you)? did (you)? أ

6642i you observed رَأَيْتَ (ر ا ي)

6642j belies يَكْذِبُ (ك ذ ب)

6642k requital بِالذِّينِ

6642l that is he ذَالِكَ

6643 repels, thrusts, يَدْعُ (د ع ع)
pushes away

6643a orphan (n) يَتِيمٍ

6643b urges, encourages يَحْضُ (ح ض ح)
(ح ض ح)

6643c feeding طَعَامٍ (ط ع م)

6643d needy مِسْكِينٍ

6643e woe وَيْلٌ

6643f the praying ones فَصَلِّينَ

6643g those هُمْ

6643h their prayer صَلَاتِهِمْ

6644 pl. neglectful, careless سَاهُونَ

6644a pretend يَرَاءُونَ (ر ا ي)

6644b stop others يَمْنَعُونَ (م ن ع)
from doing

6645 small things of daily use مَاعُونَ
small kindness, neighborly needs

*Have you seen him who denies the judgment
(to come)? Then such is the one who repulses
the orphan, And encourages not the feeding of
the indigent. So woe to those performers of
Salah who are neglectful of their prayers,
Those who (want but) to be seen, But refuse
(to supply) (even) neighborly needs.*

{ سُورَةُ الْكَوْثَرِ }

The Abundance
Surah 108: Al-Kauthar

6645a	verily we	إِنَّا
6645b	we have given	أَعْطَيْنَا
6646	the abundance	الْكَوْثَرَ
6646a	therefore	فَ
6646b	<i>im.</i> pray	صَلِّ
6646c	unto your Lord	لِرَبِّكَ
6647	<i>im.</i> sacrifice	الْحَرِّ (ن ح ر)
6648	[your enemy] who hated / insulted / traduced you	شَانِكَ
6649	cut off, one without posterity	أَبْتَرُ

*To you have we granted abundance.
Therefore to your Lord turn in prayer and
sacrifice. For he who hates you, he will be cut
off (from every good thing in this world and
Hereafter)*

{ سُورَةُ الْكَافِرُونَ }

Those Who Reject Faith
Surah 109: Al-Kaafiroon

6649a Oh! Disbelievers يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ

6649b I worship أَعْبُدُ (ع ب د)

6650 I do not worship لَا أَعْبُدُ

6650a that (which) مَا

6651 pl. what you worship مَا تَعْبُدُونَ (ع ب د)

6651a you أَنْتُمْ

6651b shall worship عَابِدُونَ (ع ب د)

6652 that which I worship مَا أَعْبُدُ

6652a I أَنَا

6653 that which you have worshipped مَا عَبَدْتُمْ

6654 ap. worshipper عَابِدٌ

6654a unto you لَكُمْ

6654b your religion دِينَكُمْ

6654c unto me لِي

Say: O you who reject faith! I worship not that which you worship, Nor will you worship that which I worship, And I will not worship that which you have been wont to worship, Nor will you worship that which I worship. To you be your way, and to me mine.

{ سُورَةُ النَّصْرِ }

The Help

Surah 110: An-Nasr

6654d	came	جَاءَ
6654e	help	نَصْرٌ (ن ص ر)
6654f	triumph	فَتْحٌ (ف ت ح)
6654g	you have seen	رَأَيْتَ (ر ا ي)
6654h	entering	يَدْخُلُونَ (د خ ل)
6655	in troops	أَفْوَاجًا
6655a	then	فَ
6655b	hymn the praise	مَسِيحٌ (س ب ح)
6655c	praise of	بِحَمْدٍ (ح م د)
6655d	your lord	رَبِّكَ
6656	im. seek forgiveness	اسْتَغْفِرْ (ر ف ر)
6656a	verily	إِنَّهُ
6656b	is	كَانَ
6656c	ever ready to	تَوَّابًا
	show mercy, oft-returning	

When comes help of Allah, and victory, And

*crowds, Celebrate the praises of your Lord,
and pray for His forgiveness. For He is oft-
returning (in forgiveness).*

{ سُورَةُ لَهَبٍ }

The Flame

Surah 111: Al-Lahab

6657 fg. perished, doomed (ت ب ب) تَبَّتْ

6657a both hands يَدَا

6657b Abu Lahab (name) أَبِي لَهَبٍ

6658 perished, doomed (ت ب ب) تَبَّتْ

6658a not مَا

6659 availed not, مَا أَغْنَىٰ (غ ن ي)
did not profit

6659a from عَنْ

6659b him هُ

6659c his wealth مَا لَهُ

6659d that which مَا

6659e earned كَسَبَ (ك س ب)

6659f soon سَ

6659g he will be plunged يَصْلَىٰ (ص ل ي)

6659h fire نَارًا

6660 of blazing flame ذَاتَ لَهَبٍ

6660a woman, wife امْرَأَةً

6661 fg. carrier حَمَالَةً (ح م ل)

6662 wood, (fire wood) خَطَبٌ

6663 neck جِيدٌ

6663a her هَا

6663b rope, halter حَبْلٌ

6664 palm-fiber مَسَدٌ

Perish the hands of the father of flame! Perish he! No profit to him from all his wealth, and all his gains! Burnt soon will he be in a fire of blazing flame! His wife shall carry the (crackling) wood - as fuel! A twisted rope of palm-leaf fiber round her (own) neck!

{ سُورَةُ الْإِخْلَاصِ }

The Purity (of Faith)

Surah 112: Al-Ikhlaas

6665	the one	أَحَدٌ
6665a	begets not	لَمْ يَلِدْ
6665b	pv. (he) is not begotten	لَمْ يُولَدْ
6665c	comparable, co-equal, like	كُفُوًا
6665d	he	هُوَ
6665e	the one	أَحَدٌ
6666	the Eternal, the Absolute, Besought of all, One who needs none but all need Him	الصَّمَدُ
6666a	not	لَمْ
6667	begets not	لَمْ يَلِدْ
6668	was not begotten	لَمْ يُولَدْ (و ل د)
6668a	there is none	لَمْ يَكُنْ (ك ا ن)
6668b	unto him	لَهُ
6669	comparable	كُفُوًا

*Say: He is Allah, the One; Allah, the eternal,
absolute; He begets not, nor is He begotten;
And there is none like unto Him.*

{ سُورَةُ الْفَلَق }

The Dawn

Surah 113: Al-Falaq

6670	I seek refuge	أَعُوْذُ
6670a	to take refuge, to seek protection	عَوْذٌ (ع و ذ)
6670b	Lord, Sustainer	رَبُّ
6671	daybreak, rising dawn	فَلَقٌ
6671a	evil	شَرٌّ
6671b	which	مَا
6671c	he created	خَلَقَ (خ ل ق)
6672	darkness	غَاسِقٍ (غ س ق)
6672a	when	إِذَا
6673	overspread, came	وَقَبَ (و ق ب)
6674	fg. pl. blowers (sr.: نَفَّاثَةٌ)	نَفَّاثَاتٍ (ن ف ث)
6675	knots	عُقَدٍ (ع ق د)
6675a	envier	حَاسِدٍ (ح س د)
6675b	envies	حَسَدٍ (ح س د)

*Say: I seek refuge with the Lord of the Dawn,
From the mischief of created things; From the
mischief of darkness as it overspreads; From
the mischief of those who blow the knots; And
from the mischief of the envious one as he
practices envy.*

{ سُورَةُ النَّاسِ }

The Mankind

Surah 114: An-Naas

6675c	say	قُلْ (ق ر ل)
6675d	mankind	نَاسٍ
6676	King (pl.: مُلُوكٌ)	مَلِكٌ
6676a	God	إِلَٰهٍ
6676b	from	مِنْ
6676c	evil	شَرٍّ
6676d	whisperer (و س و س)	وَسْوَاسٍ
6677	the one who sneaks / withdraws	الْخَنَّاسِ
6677a	who	الَّذِي
6678	whispers (و س و س)	يُوسَّسُ
6678a	in	فِي
6678b	breasts, (hearts)	صُدُورٍ
6678c	Jinn (ج ن ن)	جِنَّةٍ

Say: I seek refuge with the Lord and cherisher of mankind, The king of mankind, The God of mankind, From the evil of the whisperer, who withdraws (after his whisper), who whispers in the breasts (hearts) of mankind, of jinns and men.

